華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台敎新字第一一〇號
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

星期日 14 八月　戊辰年七月初三日
第二二〇二六號
出紙七大張　零售一元半
發行及承印 華僑日報有限公司
總社地址：香港荷李活道壹壹零號
電話：總社：⑤一四九一一八一　廣告部：⑤一四九〇八八二　中區分處：⑤一二三一六三七　北角分處：⑤一六四〇六九三　旺角分處：③一八四〇七四九
台灣內銷經理處　電話：七一七二九五六　台北市復興北路四九九巷二弄三號一樓
中華民國內政部登記證內版台字第三〇〇號
中華郵政台字第五〇九九號執照登記為第二類新聞紙

彩色華僑今日刊登·
明起銀行利率調升半厘（刊第10頁）
孕婦捲入車底一屍兩命（刊第4頁）

報告強調輕鐵系統安全
輕鐵正式服務最快四星期後
英國鐵路監察主任呈交報告書
就技術及運作提多項改善建議
政府與鐵路公司接納全部建議

（特訊）關注多時的輕便鐵路系統安全報告昨晨終告發表，英國運輸部副總鐵路監察主任高可誠在呈交布政司的報告中，就技術及運作等方面作出多個改善建議，署理運輸司麥振芳表示，政府和九廣鐵路公司經詳細考慮後，已全部接納高氏在報告中提出的所有建議，並正着手採取行動，希望在輕鐵全面運作前完成應予改善的建議工程，趕抵在最快的四個星期後正式投入服務。而有關報告書內改善建議一旦完成，經過最後的檢核證明後，高氏便會簽發一份安全檢訂證書予輕鐵。

至於報告書的內容，包括了高氏對輕鐵車站之設計，輕鐵車輛之構造、燈號系統、欄杆及行人過路安排、交匯處，輕鐵司機之訓練及資歷，輕便鐵路系統之管理及運作，與及對各次意外之原因等項目作出論述及改善建議。

報告書中又提到部份改善建議須在輕鐵全速七十公里試車前完成，故內容結論部份高氏將全部建議劃分爲四個階段完成期，第一期定爲須在正式載客前完成的項目；第二期定爲須在撤銷劃一的每小時五十公里車速限制前完成的項目；第三及第四期則定爲須在兩個月內完成和須盡速完成的項目。此舉的目的是確保輕鐵啟用前，有關的改善工程得以完成，保障居民的安全。

因此，輕鐵正式通車載客的日期則要視乎第一、二項改善工程的進度，與及恢復全速正常試車和按正常班次行車後，成績是否令人滿意始作決定。而當局亦已在本週初安排鐵路監察組及有關人員到現場實地視察，以便決定各路綫可否作全面性及以正常速度和班次試車，估計這段試車期不會少於三個星期。

安全報告建議分四個階段完成
輕鐵改善工程 保障居民安全
經最後檢核高可誠簽安全檢訂證書

而高可誠在報告書中則強調，輕鐵系統根本上是安全的，各車站的設計及建造亦良好，輕車的車身結構堅固，車頭司機視野清晰，沿綫路口交匯處的燈號亦操作正常，在過往的意外中，沒有一宗是由於輕鐵系統出現大毛病所致。

他同時認爲，現時已毋須就訓練司機的方法和長期監察司機工作表現的措施，提出任何特別建議，對輕鐵司機必須持有駕駛執照的要求亦表示並非必要，但必須加強訓練司機的警覺性。當局及九廣鐵路公司並且須加強市民對輕鐵系統運作的宣傳，教導他們提高警覺性，培養遵守交通指示的意識。

然而，報告書內也具體指出輕鐵系統中未盡完善的地方，例如在屯門渡輪碼頭總站，行人轉乘不同交通工具的安排，有欠安全，仍須改善；部份輕車車門的緊急離車系統過於堅牢，非用特強力道不能開啟；另外個別路口的輔助道路交通燈號的裝設和位置，可能導致駕車人士錯誤地把車輛停在路軌上，加上毗連輕鐵地區任意進行道路工程，會危害路口使用者，某些橫跨輕鐵路軌的行人路也沒有照明及加以防護，司機在夜間難以看見行人，對路上安全構成威脅等。

故他提出建議，在有需要改善的地點應增設警告牌及標明行人路範圍，並加建圍欄，將離車系統開關稍予放鬆，方便開啟車門，另有問題的交通燈號應作重新排列，並加上永久的識別號碼，以方便進行維修，與及在未經九廣鐵路公司及警方的同意前，不得在輕鐵路口五十米範圍內進行任何工程等。

高可誠今返英　工作告一段落

（特訊）英國鐵路監察主任高可誠，自上月應港府邀請來港負責檢核輕鐵系統的安全工作，至今工作已告一段落，今日將飛返英國，但他補充表示，年底前他會再來香港，對輕鐵再作檢視。

盼九巴鐵路公司 應付九月初開課 增各巴士綫班次

由於輕鐵照現時估計，要到九月中才可全面正式通車，部份人士就担心以現時臨時性的交通服務未能滿足九月初學校開學後所構成對交通的壓力，故希望九巴及九廣鐵路公司能加密各巴士綫的行車班次，避免因學生上學而造成混亂。

（特訊）輕便鐵路終於通車有望，但遺留下來的卻是有關九巴在屯門、元朗區內延長巴士服務的問題。據悉，九龍巴士公司已應政府的要求，表示同意延長目前在西北輕便鐵路行走區內的三條暫時性巴士服務，至於延長的實際日期及詳情細則，則要待下週與運輸署及九廣鐵路公司開會商討後始作安排。

料兩週內完成修改工程建議
英鐵路監察主任部份建議早已展開
恢復全速正常班次試車才定通車期

（特訊）對於英國鐵路監察主任高可誠在輕鐵系統的安全報告書內，所提的改善建議，輕鐵發言人謂，部份建議改善的工程較早前已經進行，估計兩星期內可完成有關修改工程，至於輕鐵何時通車投入服務，則仍有待當局何時撤銷對輕鐵試車車速限制的決定。

輕鐵高級客務經理蔡順盛表示，在高可誠巡視輕鐵沿綫各站後，報告未完成前已初步向九廣鐵路公司提交有關改善的建議。公司方面除了全部接納外，並已開始對部份改善工程進行動工，但有關其餘路面燈號設計的改善工作，卻要和政府有關部門商議後，始能作進一步安排。

但蔡氏認爲，有關改善建議的工程規模不大，相信可在通車前完成。輕鐵方面亦希望可在九月間啟用服務，但通車日期全維繫於政府何時允准輕鐵恢復全速及正常班次而定。

至於有人士担心九月初學校開課後，九廣鐵路和九巴聯合提供的巴士服務是否足夠，蔡氏則認爲足可應付需求，但進一步延長巴士服務的細節安排要待下週經各方開會後才能決定。（殷）

各界關注輕鐵聯席會議
指報告書掩飾存在流弊
要求輕鐵裝黑盒確定意外責任
受民間團體監管確保收費合理

（特訊）就英國運輸部副總鐵路監察主任高可誠，所發表有關輕便鐵路系統安全的報告，各界關注輕鐵服務聯席會議發言人蔡國雄在記者會上表示，該報告的內容和建議祇側重技術方面，報告書把問題簡單化，並未有完整的分析長遠的問題，而掩飾實際存在的流弊，蔡國雄指出，輕鐵通車初期，應減慢車速行駛，避免因車速太快而發生意外，若有交通改道措施，在推行初期，應有警員在場輔導駕車者。與此同時，要取消燈號賦予輕鐵優先過路的權利，規定輕鐵須如其他車輛一樣有規律地使用交通燈號，並要定期檢查輕鐵的燈號，以策安全。

他謂，在人口密集的地區，應與建行人天橋及行車天橋跨沿輕鐵，另外，更要密切留意沿綫道路交匯處之燈號之位置是否適當，該會建議規定輕鐵安裝汽車黑盒，以便明確意外的責任，及重組意外情況，使司機有所警惕。對於高可誠會表示，輕鐵司機不一定要持有駕駛執照，就此，蔡國雄說，這是倒退的表現，其實，輕鐵公司必須要聘有駕駛執照的司機，因爲這是對大衆信心的保障，希望當局能正視。

然而，輕鐵佔用的道路，導致不少車輛需改道而行，形成交通擠塞，蔡氏代表該會表示，建議撤銷放寬輕鐵範圍附近的禁區，更不應讓輕鐵繼續擴充經營廿四座位小巴，因爲這是違反既定的抑制小巴政策，而且更會剝奪小巴及的士在區內服務的機會，所以，善用專綫小巴爲輕鐵作接駁服務最爲合理。

至於收費方面，他們認爲應受到區議會及由市民組成的民間團體所監管，以維持收費於合理水平，而輕鐵調整收費應按通脹率檢討，不能以未達合理利潤爲理由而提高收費。

蔡國雄補充，他們該會所發表的建議書，在召開記者會後，隨即呈上運輸署及交諮會，希望政府對他們建議書的內容作出審慎檢討。

民間監管輕鐵聯委會要求
運輸署監察審核司機訓練

（特訊）民間監管輕鐵聯委會發言人兼屯門區區議員陳武約，對昨日公佈英國鐵路監察經鐵安全報告所指輕鐵司機不需要有汽車駕駛執照一項表示有所保留，但對於加強輕鐵司機訓練時間，由原定四星期增至七星期則表示同意。

陳武約又堅持輕鐵司機先要有道路駕駛經驗，因爲輕鐵與其他車輛均是在路面行駛，現時運輸署對一般車輛駕駛者實施安全規範，例如不小心駕駛或魯莽駕駛則是要扣分或扣牌，但在輕鐵司機方面卻沒有任何規範。陳武約建議：運輸署應在輕鐵公司訓練司機方面扮演監察角色，例如訓練程序應經由運輸署審閱，而所有輕鐵司機均須由運輸署核准才可投入服務。

陳武約對該報告所建議，在輕鐵沿綫加設鐵欄則表示歡迎但希望當局能盡速執行，即能在九月前完成，同時密切注視欄杆範圍是否足夠。陳武約又認爲在輕鐵要橫越過路設施的區域，只設有路牌等交通標誌是不足夠的，例如在友愛邨一段輕鐵系統便與居民十分接近，所以爲加強市民對輕鐵的警惕性，應裝置指示燈，使行人預早知道將有輕鐵列車駛經該處，其實在某些較爲繁忙地方與及行人天橋，才是最安全的行人過路設施。

最後陳武約又懷疑現時輕鐵月台是否有足夠位置讓乘客上落，和停車而不會發生意外，這點要在九月後通車要進一步觀察，同時希望輕鐵公司密切注意。（湘）

輕鐵將於本週開始恢復全速及正常班次的行走試車。（本報記者攝）

英國鐵路監察主任檢驗輕鐵報告撮要

一、英國鐵路視察組監察主任高可誠先生受香港政府委託，對九廣鐵路公司所辦的輕便快速運輸系統進行檢驗，並提出報告。本文撮述該報告書的主要調查結果及改善建議。

二、高可誠先生在一九八八年七月底至八月初期間，進行檢驗工作，包括步行視察，以及在日間和晚間乘坐輕車，以慢速和正常速度行駛，檢驗輕便鐵路系統。陪同高可誠先生進行檢驗的人員，有輕鐵的高級職員，輕鐵承建商，以及有關政府部門和警務處的代表。

三、高可誠先生亦獲任命對本年七月二十五日發生一宗引致有人死亡的輕車意外，進行調查。有關該次意外的報告及建議，已在本年八月四日發布。自該宗意外發生後，輕鐵已暫停試車，但最高車速限爲每小時五十公里。

四、高可誠先生指出若干項目必須在取消最高時速五十公里的限制，及輕鐵啟用載客前，先行改善。這些改善應由政府和九廣鐵路公司負責執行。

五、現將主要的調查結果及改善建議列述如下：——

車站增設警告牌建圍欄

六、一般來說，各車站都有良好的設計及建造，也能切合輕鐵系統所需。然而，在屯門渡輪碼頭總站，行人轉乘不同交通工具（即由渡輪轉乘巴士或輕鐵或由後兩者轉乘前者）的安排，必須加以改善，以策安全。建議：應增設警告牌及標明行人路範圍，並加建圍欄。

輕車堅固司機視野清楚

七、高可誠先生指出，他較早時指出有關改善輕車設計及構造的建議，已經實施。輕車的設計給他很好的印象，尤其是輕車身結構堅固。他認爲部分輕車車門的緊急離車系統過於堅牢，非用特強力道不能開啟。建議：應將離車系統開關稍予放鬆，方便開啟車門。

兩色燈號應在路軌左邊

八、輕鐵的兩色燈號，大部分設置在軌道的左邊。這些燈號都很清楚明顯，而且一般來說，位置和排列都適當。不過，有幾個燈號則設在路軌的右邊。建議：在可能情況下，這些燈號應移往路軌的左邊。此外，燈號應按其所在的位置，加上永久的識別號碼，以方便立即進行維修。

圍欄行人流動亂闖軌道

九、在目前輕鐵系統中設置的圍欄，較正常所需的爲多，這點反映出香港行人流動的特有問題。他對以下四點表示關注，認爲須予改善：
①仍須在軌道旁建造大量圍欄，並且有需要延長現有及斜路旁邊的現有圍欄，以便更有效地引導乘客使用行人路或行人通道。
②在輕鐵路綫很多地方，行人亂闖軌道及亂過馬路的情形，十分嚴重；
③若干條使用已久的行人路，現被欄杆擋着；
④若干臨時巴士站的位置，對候車乘客構成潛在危險，因爲在乘客候車處與輕鐵軌道或輕鐵車用區之間，並沒有圍欄。
建議：
①雖然已有臨時圍欄存在，以及當局正進行更換工程，但永久圍欄的裝置，應集中在優先處理的地區，同時斜路兩旁的現有圍欄應予延長；
②當局須加強宣傳，教導市民關於橫過輕鐵路軌的危險，以及在橫過時要提高警覺和特別小心；
③須在某些地區加設禁止行人進入的指示牌，阻止行人亂闖路軌；
④應進一步考慮在沿用已久但現時已設置圍欄的行人路，加設橫跨輕鐵路軌的行人通道；
⑤臨時巴士站的位置應予以遷移，以確保乘搭巴士的人士可離開輕鐵路軌相當安全地候車。

輕便鐵路道路交匯路口

十、各路口的輕便鐵路和其他道路交通燈號的操作方式，在已公布的意外調查報告書經有扼要說明。控制設備並無發現任何技術性毛病，其後所有路口的設備已適當地安裝和測試。不過，高可誠先生對於輔助燈號的裝設和位置，表示關注，認爲這些燈號可能會導致駕車人士錯誤地把車輛停在輕鐵路軌上。他較早時他會建議把這類輔助燈號遷移，並在接近交叉路口的道路右旁加設一套相同的主要燈號。他注意到這項工程已然進行。他發現兩個次要的路口狹窄，不適合使用該等路口的車輛。此外，在毗連輕鐵地區任意進行道路工程，會危害路口使用者。
（一）應檢討所有輕鐵路口的交通燈號設計，而輔助燈號有問題的路口則須更改；
（二）駛上述兩個次要路口的輕車最高車速，應減低至每小時五公里，並須調校訊號時相，使路面車輛每次只能從一個方向橫過輕車路綫；
（三）在所採取的額外安全措施未經九廣鐵路公司及警方同意前，不得在輕鐵路口五〇米範圍內進行任何工程；
（四）應在無燈光的交叉路口安裝照明設備；
（五）現有的路口工作小組應繼續監察路口的安全操作情況。

其他公路燈號須予改善

十一、下列四方面須予改善：
（一）輕鐵的分隔路軌沿著青山（元朗）公路中央通過元朗區，兩條行車道之間，只有路面的白綫及螺釘劃分，這樣顯然不足以阻止路面車輛闖上輕鐵路軌；
（二）在大興邨一條單程路上，兩條輕鐵路軌其中一條的方向，與路面車輛的方向恰好相反，須採用較佳標記，將路面交通與輕鐵路軌劃分；
（三）位於路軌與其他道路交匯處的若干排水道形成大缺口，對其他道路使用者構成重大危險。
建議
（一）沿行車道邊綫鋪設「凸凹不平」的條帶；
（二）現有分隔道路交通和反方向行車的輕鐵路軌的單白綫，應改爲雙白綫；
（三）填塞上文第十一（三）段所述的缺口。

司機毋須道路駕駛執照

十二、高可誠先生在調查報告書中曾對輕車司機的訓練和能力表示關注，並建議鐵路當局應檢討這方面的問題。高可誠先生認爲九廣鐵路公司隨後已採取適當的行動，修訂和擴展輕鐵司機的訓練課程，以增設司機在職訓練課程。整個新課程時間將由四星期增至七星期。

此外，鐵路當局亦會增强對司機的不斷監察，並會定期舉辦進修課程。社會有頗大的公衆壓力，包括屯門、元朗區議會監察輕鐵服務委員會所施的壓力，要求規定輕鐵司機必須持有道路駕駛執照。高可誠先生經詳細考慮後，認爲這並非必要，不過當局必須採取適當的步驟，確保輕車司機除駕駛車輛的技能外，亦須對其他道路使用者的行爲具有較高的警覺性。

十三、高可誠先生認爲現時已無需要就訓練司機的方法和長期監察司機工作表現的措施，提出任何特別建議。

應聘若干專業顧問人員

十四、高可誠先生知悉操作人員所具備的經驗及所接受的特別訓練。不過，他對管理及監督階層資深操作人員的人數略表關注。他建議輕鐵應聘請若干現有份參與該系統測試及開辦工作的專業顧問人員，以加強操作人員的經驗，有關方面已就此事作出安排。

意外並非系統毛病導致

十五、高可誠先生總結認爲，在所有意外中，沒有一宗是由於輕鐵系統出現重大毛病所致。待輕鐵司機及道路使用者熟習輕鐵在試車期間的運作後，發生意外的可能性應可減低。建議：輕鐵人員及高級警察人員應訂定在意外發生後須採取的步驟，利用輕鐵及警方的專業知識，確保對意外進行適當調查。但在訂定這些步驟時，應同時顧及盡快恢復輕鐵服務，把乘客所受的阻碍及不便減至最低。

結論：須正常試車三週

十六、高可誠先生把建議分爲四類：
（A）須在撤銷劃一的每小時五十公里車速限制前完成的項目；
（B）須在正式載客前完成的項目；
（C）須在兩個月內完成的項目；
（D）須盡速完成的項目。
如能完成（A）類建議，則可批准按正常班次以全面行車速度行車，如有需要，應以每一條路綫爲準則。

十七、高可誠先生建議，在完成（A）及（B）項所有建議，及經過一段以全面行車速度及按正常班次行車的期間後，如成績滿意，可批准整個系統全面啟用，但亦視乎情況以每條路綫爲準則。估計這段按正常班次的試車期間不會少過三個星期。

布政司署運輸科　一九八八年八月十三日

共和黨十五日舉行大會 提名布殊競選美國下屆總統

列根全力支持延續八年政策 最新民意測驗布殊暫佔優勢

（路透社新奧爾良十三日電）雖於新近民意測驗結果顯示，美國共和黨總統候選人，現任副總統布殊的聲望超過民主黨總統候選人，現任馬薩諸塞州州長杜少基斯，共和黨人提出保證，如果共和黨人當選新總統，就會繼續履行現任總統列根的保守政策。共和黨總統候選人提名大會將於下周在新奧爾良舉行，屆時是必會正式提名布殊為該黨的總統候選人。自從今春以來，布殊的聲望比率一直都比杜卡基斯落後，到昨日，由美國廣播電台所公佈的新民意測驗結果可知，現年六十四歲的布殊與五十四歲的杜卡基斯聲望比率是百份之四十九對百份之四十六。布殊本人早已辯稱，正如列根總統一樣，美國國民基本上是保守的，他們的立場觀點是跟杜卡基……

紅軍守舊派阻撓 老戈改革計劃已經遭遇困難

（路透社莫斯科十三日電）蘇聯一位高級將領表示，由於蘇聯紅軍的守舊軍官阻撓，在軍中實行戈巴切夫的改革計劃已經遭遇困難。蘇聯軍方機關報「紅星報」今日引述蘇聯總參謀長阿克隆美耶夫元帥的談話指出，軍中急切需要打擊官僚主義作風採取主動，實行開放政策。阿克隆美耶夫元帥是戈巴切夫的心腹，他向一羣蘇共高級黨官發表演說時認為，目前推行新思想計劃並不容易因……

……領袖盛溫下台，結果得償所願。（美聯社）

大陸物價上漲過猛 引起消費高速增長

專家建議控制貨幣發行和投放

……人民幣，比去年同期增長二成半，是一九四九年以來的第二個高速增長年。專家們認為，這種高速增長，對穩定市場十分不利。據初步測算，日前形成的社會商品購買力已近四千億元，給市場帶來空前壓力。

專家們建議針對這種空前的消費壓力，有關部門應從宏觀上控制貨幣發行和投放，抑制消費基金的高速增長，採取積極引導消費、加快住房商品化步伐等改革措施，與此同時，應加強物價檢查，整頓市場，切實維護消費者利益。

洪水沖激大慶 油田大量減產

（……八月十三日電）中國東北……嚴重的情況下，外部洪水以每秒八十二……入大慶，大慶石油化工總廠……汪洋。記者在大慶石油化工總廠看到，……水已成半月形包圍了三十萬……的洪水已高出迎接大慶與……路面。部份地段已經浸水。……條輸送燃料和原料的管帶已……進入七月份以來，大慶及周圍出現了幾十年少見的洪澇現象。

浙江大災之後防瘟疫 省政府派出衛生人員下鄉為農民治病防疫

旅港浙人救災陳廷驊捐廿五萬元

（新華社杭州八月十三日電）七月底八月初，先是高溫干旱鮮熱，隨后是暴風雨和台風肆虐。災后，浙江許多地方畜大量死亡，蚊蠅繁殖，飲用水受污染，為防止由此引起的疫病流行，浙江省有關專家呼籲各地加緊做好災后防疫工作，防止各種疾病的流行。專家指出，「大災必有大疫」，這是規律。杭州在遭到台風襲擊后，一度斷電、斷水，淪為一座「死城」，台風襲擊后迄今還有許多地方未通電，垃圾，廢水等不能及時清理。專家們分析，在這樣的環境下，非常可能引起多種腸道傳染病和自然疫源性疾病的流行，肝炎發病率也可能上升。他們呼籲，受災地區在抗洪救災，重建家園的同時，千萬不要忽視疾病的防治。據了解，浙江省衛生部門在聽取專家的建議后，正在積極組織漂白粉，敵敵畏，消毒靈和蒼蠅粘膠等藥物，分發到重災區。還陸續派出醫療、防疫隊支援災區，指導和開展防病治病。

（特訊）本版昨日發表香港浙江八個同鄉會聯合發起捐款賑助浙江風災消息後，記者當日從賑災籌委會主任金堯如和金如新先生處獲悉：陳廷驊基金會立即捐助善款港幣二十五萬元；寧波同鄉會副會長范思舜先生捐助港幣五千元，寧波同鄉會會員張炳昌、曹永嘉、莊財宇等先生也分別捐助港幣一千元。寧波同鄉會會員王文燕先生捐款港幣兩萬五千元，並直接匯交寧化總備務辦公室轉該縣江口區，南浦鄉三板橋村。浙江寧波同鄉對浙江風災和災民之關切，捐款之熱心令人敬佩。又據金如新先生告記者，此次風災，寧波地區首當其衝，災情之嚴重，為數十年來罕見。寧波許多小學和醫院均被刮倒，許多橋樑亦被沖斷。寧波同鄉會關此災害之後，已即于本月九日發出公函給本會名譽會長、理監事長和全體會員。公函如下：近聞浙江地區水災，家鄉寧波也遭遇特大洪水災害，損失巨大。本會特此發出呼籲，敬希各位解囊資助，如蒙響應，請以劃線支票，抬頭「寧波旅港同鄉會」郵寄本會，由本會一併辦理。

共和黨競選政綱 促進各國自由貿易 力主與台灣訂商約

貿易規範有別可能受產業界反對

……共和黨）已準備與願意對美國貨物開放市場的國家簽訂……夥伴，在台灣的中華民國與東協國家，談判自由貿易協定。」中華民國年來一直積極尋求與美國簽定自由貿易協定，共和黨的政綱對中華民國的努力應具有相當鼓舞作用。雖然共和黨政綱對中美自由貿易與協定表示了強烈積極意願的態度。美國行政部門官員對其可行性卻持「懷疑」的態度。他們雖沒有表示中美自由貿易協定是「完全不可能」，但例出了一連串的問號，與阻礙。美國官員指出，假……遭到許多美國產業界的反對。

伊朗再度否認向伊拉克攻擊

（路透社塞浦路斯尼科西亞十三日電）伊朗星期六重新否認它們部隊沿前線向伊拉克軍據點發炮攻擊，並且指摘伊拉克藉此「掩飾其企圖破壞」已宣佈的停火協議。伊拉克聯合國軍事停火監察人員星期五發表聲明，證實伊朗軍隊分別在星期四及星期五向伊拉克陣地發射數百枚炮彈攻擊。這是過去廿四小時以來第二次破壞停火的投訴，在星期四，伊拉克指摘伊朗向它們南部戰線發射超過四百枚炮彈攻擊。但德黑蘭亦同時否認有關指摘。據伊朗通訊社引述軍方總部星期六聲明指出巴格達的指摘是一項不負責任行為，它們的目的是企圖掩飾違反火停協議的承諾。

廣東人大常委批評省府 解決改革中問題不力 為造成物價上漲主因

（中新社廣州八月十三日電）此間部份省人大常委認為，今年以來廣東省物價上漲過猛，省政府缺乏切實可行的措施。基建規模和貨幣發行批沒有得到適當控制，沒有及時調高存款利率以避免大量提款搶購，這些都是造成物價上漲的原因。此間人士透露，今年上半年全省社會零售物價總指數比上年同期上升百分之二十二，有百分之五十的城市居民生活水平下降。這是粵省人大常委會今天在此間召開的新聞發佈會上傳出的信息。此次常委會議已於昨天結束。

據悉，一些省人大常委亦也嚴辭批評廣東省控制基本建設規模不力，省政府有關負責人對此沒有給予充分重視，而且省政府亦沒有帶頭壓縮，在壓縮基建期間動用大量貸款興建較豪華的廣東大廈和省政府辦公大樓。今年上半年，全省全民所有制固定資產投資規模則比去年同期增長百分之三十五。今年上半年，廣東省工業總產值比去年同期增長百分之三十一，增長速度偏高，導致能源緊張、交通運輸困難，原材料，資金缺額擴大等一系列問題。不少人大委員對此表示擔憂，批評有關負責人缺乏綜合平衡的宏觀思想，片面追求發展的高速度。委員們還對財政稅收，知識分子待遇問題，農業、電力問題等提出了批評和建議。省人大有關發言人表示，將把人大委員的意見如實向政府有關部門傳達，並督促其改進工作，解決問題。

社論 核安諮委會是雙重保障

籌備已久的「大亞灣核電站核安全諮詢委員會」，日前在大亞灣核電廠工場舉行成立典禮。根據章程規定，委員會是合營公司就大亞灣核電站核安全問題溝通香港居民的專責機構，其職責是：

（一）討論合營公司有關大亞灣核電站建造和運行中保障核安全安排和執行情況的報告；

（二）與香港居民溝通有關大亞灣核電站核電安全情況；

（三）根據國家核安全局的法規，參考國際原子能機構有關核安全的資料，結合大亞灣核電站的實際情況，對核安全提出意見和建議。

事實上，關於溝通大亞灣核安全的訊息，香港政府與核電合營公司和中國核電當局已有既定的途徑，諮詢委員會在現有途徑之外，增關了另一途徑，無異是雙重的保障。如委員會主席黃保欣指出：委員會不單向合營公司及中國核工業部負責，還會向香港社會，港人及國內人民負責。其實負責重點還在香港與民間，這是由首屆委員會成員名單可以看出來。

首屆委員會的十四位委員，包括十二位本港專業和知名人士，以及廣東省核電合營公司及中國核電工業總公司代表各一人。合營公司是中、港合資的，故其代表亦算得半個香港的，正副主席都是港方委員。大亞灣核電站核安全問題，其影響範圍及於比香港更大的廣東省地區，比香港五百餘萬更多的內地人口，而安全諮委會的成員竟以香港人佔絕大多數，由此可見對核安全問題，特別對香港的重視，而大亞灣週邊地區卻沒有這樣組織。不過，主席黃保欣已強調，委會要向國內人民負責。

核電站無可否認有其使人担心的安全問題，有過發生危險的事實，但有些製造化工品，爆炸品，甚至其他輻射性物體的製造工廠，亦是有很大危險性的，亦會發生災難性的意外，但很少因噎廢食。一些缺乏能源的國家，仍然普遍設立核電廠，未因其危險性而摒棄。中國就在這情況下，將興建核電站，絕不是例外。

香港人對在大亞灣興建核電站，曾一度引起恐慌，似乎有點過份。其實只要核電站建造和運行中核安全能合國際標準，核電站是可以接受的。中、港政府與合營公司亦了解港人特別關注核安全問題，為了特別加強與香港居民溝通，故極力促成這諮委會的成立，還表示將必充份予以合作，除了提供足夠的研究資料，還準備接受好的建議。廣東核電合營公司董事總經理昝雲龍已表示，合營公司與委員會之間的關係，并不只是簡單地接受或不接受其建議，而是會共同進行研究及討論，若認為有關建議好的話，就會採用。因此，一般市民對委員會亦有其責任，因它不單是將大亞灣核安全情況通知市民；還負責收集港人的意見，轉達於合營公司或中國核工業總公司，故市民對這方面有什麼意見，亦不該吝於向委會反映。我們有了這額外的溝通渠道，在繼續關注大亞灣核安全問題的時候，有了正確的資料，該有正確的了解，自不會引起不必要的猜測與疑慮。

有人也許不滿於核安全諮委會缺乏監察權，除了涉及法律與主權問題——因核電站設在中國境內必須由國家核安全局負責監管，假使由一個業餘人士組成的諮委會來監察核安全，在技術與財力上都負担不來，何況如黃保欣指出：雖然委員會只負責提出有關核電站安全的意見及建議最後決定仍由合營公司作出，但若委員會的要求合理，合營公司應會接受，而即使建議與被合營公司否決，在有需要時亦可將其意見向中國核工業總公司反映，據此，該委會雖然只是諮詢機構，但亦可起一些監察作用。

紐約帝國大廈火警 傷三人數百人疏散

樓高一百零二層

（路透社紐約十三日電）消防局及警方發言人宣稱，週五帝國大廈發生火警，三人受傷，數百人疏散而出，它是全球最高建築物之一。署理消防局長比什宜稱，起火地點是外國遊客知名的一瞭望台所在地該大廈的第十六樓，火焰其後蔓延至另一瞭望台所在地的頂樓——第一〇二樓。十七層樓的人都疏散而出。比什並稱：三名受傷者都是年幼的。一消防隊員手被割破，另一隊員吸入了濃煙，一社會人士亦吸入了濃煙。用於此地電視及電台方面的器材所存儲處一通風管道首先起火。該大廈屋頂上是有一廣播天線的。火與煙會蔓延於該通風管道中，但幸而沒有走進大厦的走廊。消防局發言人茂里根宜稱：數百人自十七層樓疏散去了。管理上述瞭望台的曾拉絲稱：疏散者內有遊客三百人。在第一〇二樓者走下第八十六樓後乘升降機抵地下。沒有人驚惶失措，有些人且要留下來看看能否再到樓上。比什並稱，這是意外引起的火，但現在未能斷定起火原因。約一百五十名之多的消防員費了個半鐘頭已控制了火焰。但因氣溫高達九十度，故救火工作受阻礙。一個降於撲滅了火焰的消防員基紹稱：煙並不是很糟，主要問題是太熱。許多消防員因不耐熱而疲極。

中國正式實施「企業法」

陳仲賢

一

今年四月中國全國人大通過的「全民所有制工業企業法」（簡稱「企業法」），已於八月一日正式施行。與「企業法」相連繫的「企業破產法」，早在前年十一月經中國全國人大通過，當時中國有關當局認為，要先施行「企業法」，才能施行「企業破產法」，否則本末倒置，因此規定「破產法」要在「企業法」實施三個月之後才能生效，故「破產法」將於十一月一日開始生效。實施這兩項法律，是大陸經濟體制改革的重要步驟。

「企業法」所規限的是大陸的全民所有制工業企業，即國營工業企業。集體、私營和中外合資企業並不受此法的制約。據大陸報紙報道，大陸現有國營工業企業約五萬四千個，其總產值估大陸工業總產值的百分之七十以上。

二

在過去，大陸的國營企業由政府負擔盈虧之實，企業有利潤要上繳給政府，有虧蝕由政府給予補貼，企業無論盈虧，職工都照樣領工資，形成「職工吃企業的大鍋飯，企業吃國家的大鍋飯」的局面。

實施上述兩項法律之後，大陸的國營企業可以自主經營，同時要自負盈虧，這樣各企業就必須設法改善經營管理，降低生產成本，改進產品質量，以加強在市場上的競爭能力，否則就要在競爭中被淘汰。據北京新華社報道，目前中國預算內工業企業中有七千多家企業虧蝕，估預算內工業企業總數近五分之一，年虧損額達二十六億元。按照「企業法」和「企業破產法」的規定，那些長期嚴重虧蝕的國營企業如果不能扭轉虧蝕的情況，就要宣告破產了。這樣，大陸的企業就會汰弱留強，有利於提高企業的經濟效益。

北京「人民日報」的評論員文章說，「企業法」給企業帶來觀念的轉變；各企業再不要做依靠國家調撥低價原材料組織生產的「夢」，再不要吃資金不夠自有銀行給予低息貸款的「經」，別想再以漲價來掩飾自己的不善經營，更不能寄望國家給予虧損補貼和稅利減免。上述這些觀念都是過去長期「吃大鍋飯」的產物。如今企業再不能吃國家的「大鍋飯」，唯有努力搞好企業的生產與經營。

三

在過去，大陸的企業由政府一把抓，生產計劃、人員編制、人事任免、管理制度、工資與獎懲等，全由政府決定，形成政企不分。在實際運作中，則是政府部門或企業中的中共黨組、黨委擁有實權，而在黨組和黨委中，又往往由第一書記決定一切。從一九八六年迄今，大陸有逾八成的企業試行承包責任制，由廠長負責決定企業的經營及盈虧，擁有用人和裁減冗員之權，有權決定機構的緊縮或增設、人員的編制、工資及獎金的分配等。實踐證明，試行承包責任制的企業，其經濟效益高於中國全國企業的平均水平；去年中國的稅利比前年增加了一百一十八億元，其中承包制所帶來的收入就達到六十餘億元。

中共在試行承包責任制的基礎上，制訂了「企業法」，使企業在法律的保護下有生產經營的自主權，政府不得干預企業的正常生產，不得向企業攤派人力、物力和財力，而只進行宏觀的控制和調節。企業在執行政府的各項工業訂貨中，須全面完成計劃，但「企業法」又規定：「企業有權要求調整沒有必需的計劃供應物資或者產品銷售安排的指令性計劃。」這就使企業具有較大的靈活性。「企業法」又規定，企業的黨組、黨委都要尊重廠長的職權，支持廠長的工作，確保廠長全面負責的中心地位。但廠長也不是一個人說了算數，企業須設立管理委員會，協助廠長決定企業的重大問題。這樣，就可以實現「兩個分開」——所有權和經營權分開以及政企分開。

四

企業的職工也不能再像以前那樣「幹不幹，二兩半」了。他們要保住飯碗，惟有積極工作。他們要提高待遇，就必須將自己的命運和企業結合在一起，企業經濟效益好，他們才能水漲船高。

一年多來大陸試行企業承包責任制，發生了不少問題，如黨委書記與廠長爭權，彼此鬧矛盾；有的企業黨委書記搖身一變而成為廠長，或者仍然運用其影響力，拉攏幹部，結成一伙，繼續控制企業的業務，名為「廠長負責制」，實為「黨委書記負責制」等等。受各種不利因素影響，去年約有二成承包企業未能完成承包合同。因此「企業法」的推行，也會發生這樣那樣的問題。

可能出現的嚴重問題之一是工人失業增加。據北京消息，目前大陸企業人浮於事的現象極為嚴重，全國企業和其它單位有職無工者的人數不下二千萬，亦有人估計為三千萬。企業和各單位為這些冗員支付的工資及福利等費用一年達五、六百億元。實行「企業法」後，各企業為了提高勞動生產率和經濟效益，必須裁減冗員。此外，有些企業宣告破產，也會造成工人失業。如何安置這些失業工人，是一大難題，弄得不好，可能發生社會動亂。

此外，原材料、燃料、電力價格的上漲，副食品由政府（包括地方政府）「暗補貼」改為由各企業和各單位給予職工「明補貼」，都使企業的開支和生產成本增加，並使「企業法」的實施增加困難。

中共認為，經濟體制改革的中心是落實和完善承包責任制。實施「企業法」和「企業破產法」是完善承包制的根本措施。中共推行這兩項法律能否成功，後果如何，且讓將來的事實作答。

南非能夠製核武器

（路透社奧地利維也納十三日電）南非外長波特星期六在一次新聞會上表示南非實際擁有造核製子武器的能力。當被問及南非是否已製成核子武器時，他表示：「我們是有能力製造：……我們的能力將視我們的需要。」但波特拒絕透露他與美國，蘇聯及英國官員會談有關同意簽署禁止核子擴散條約的可能性。南非長久以來被一般人相信已發展成其核子武器，尼日利亞石油部長魯卡曼去年指摘南非進行核武試爆。但波特今次公開承認擁有製造核子武器能力也是首次。因此亦加深外間的推測。

美國民主黨總統候選人杜卡基斯在弗吉尼亞州的羅士滿兒童中心訪問，與一羣黑人兒童一起向新聞界揮手致意。（美聯社）

瑞士鐘錶出口 今年創新紀錄

（新華社日內瓦電）今年瑞士鐘錶出口額可望超過去年，再創新紀錄。據瑞士鐘錶工業聯合會十二日發表的一份簡報說，今年上半年瑞士鐘錶出口總額比去年同期增加了百分之十九點一，達廿三點一億瑞士法郎。據最新預測，這一增長勢頭在今年下半年可望得到保持。一九八七年，瑞士的鐘錶出口額是四十三點四億瑞士法郎，比前年增長了百分之一點六，是瑞士鐘錶出口額最多的一年。

瑞士的鐘錶市場主要在香港和美國。今年頭六個月，瑞士銷往這兩個國家和地區的鐘錶分別達四點二六三億和三點三四八億瑞士法郎。

亞米茄有最新出口

（新華社北京八月十三日電）據墨西哥一「至上報」報導，舉世聞名的瑞士鐘錶廠採用了新的制表觀點，制成多功能的機殼一體手錶。這種新式天梭牌雙計時器表的表殼和機件合成一個結構，起名叫「板」。「板」是金屬的，由電控的特殊機件構成，底部蓋以金屬薄板，可以很方便地打開，便於隨時打開維修。

亞米茄集團投以巨資並進行了大量研究，才發明了制造新表的高級技術，它已在世界上獲得了這種尖端技術的專利權。這種新的石英技術的主要優點是採用了結合起來的模擬——數字計時器，程序編制簡單，防水（直至水深三十米），維修便宜。表上有時、分、秒針，有日曆和西班牙文或英文周曆，並能在預定時間發出鈴聲。

「解放軍報」專文預測 二十一世紀世界局勢 將是新春秋戰國時代

各國關係複雜合縱連橫家活躍

（時事社北京十三日電）中國人民解放軍機關報（解放軍報）十二日刊載預測二十一世紀初期國際情勢的長篇論文，其中表示下一世紀的世界將是「新的春秋戰國時代」，預料各國間的各種「合縱連橫」活動將很活躍。特別是警告下一世由於「春秋戰國化」一點而造成國際關係安定度的低下，「促成競爭與爭奪更加激化」一點，值得注目。這篇題為「西元二〇〇〇年至二〇一〇年全球戰略環境的特徵及其影響」的論文，指摘現在的世界既存的秩序將崩潰，經濟、政治、戰略等各方面將面臨新局面而進入轉變期。指出二十一世紀世界的特徵為：（一）天然資源的減少（二）世界人口的增加（三）科學技術的急速發達（四）國際交流的擴大，緊密化，並造成矛盾，摩擦的頻發（五）世界多極化的進展。還預測目前的二十年間，發生大規模世界戰爭的可能性少但是以發展中國家為主要舞台的局部，限制戰爭將常發生，二十一世紀初期的世界將不會是全面和平的「太平盛世」的局面。

黃河防汛總指揮 緊密防汛保證安全

連日暴雨東北嫩江汛情告急

（新華社鄭州八月十三日電）進入汛期以來，黃河已發生四次流量每秒超過五千立方米的洪峰。目前，黃河河勢沒有大的變化，但四次洪峰均未入海，黃河防汛仍處關鍵時期。黃河防汛總指揮部要求沿黃各地堵密切注視水情雨情變化，嚴陣以待，保證黃河安全。黃河防總新聞發言人指出，這四次洪峰的中水時間持續較長，灘區淹沒面積可能擴大，河道控導工程和險工還增多出險次數。在寬河段還要警惕出現橫河、斜河。據氣象預報八月中旬黃河中游還有二次大的降雨過程，隨時有發生大洪水的可能。指揮部要求沿黃各地在防汛隊伍、物資等方面做好充分準備，以便及時搶護發生的險情。

（新華社北京八月十三日電）八月上旬，中國東北黑龍江省境內的重要河流嫩江上游普降大到暴雨，預計中旬將出現三十年一遇的洪水。國家防汛總指揮部新聞發言人今天說，為迎戰這次洪水，黑龍江省防汛辦公室已調運編織袋二十萬條，草袋二十七萬條到齊齊哈爾市和嫩江沿縣，並動員齊齊哈爾市居民每人備草袋，麻袋三至四條，支援防汛搶險。嫩江是中國七大江河之一松花江的支流，嫩江大堤一旦決口，將危及擁有九十九萬人口的齊齊哈爾市的安全。齊齊哈爾是東北重工業城市之一。國家防汛總指揮部副總指揮，水利部部長楊振懷今天要求齊齊哈爾市緊急動員起來，全力以赴搞防汛，在普遍加高加固城市堤防的同時，下決心抓好河道清障，破除行洪障礙，並通知下游重工業城市哈爾濱等市縣做好防洪準備。

江西苦旱 晚稻無望

（中新社南昌八月十三日電）中國產糧大省之一的江西省至六月底以來持續五十多天乾旱少雨，三百五十萬畝晚稻無法栽插，一千五百五十萬畝農作物受旱。江西省今年旱災波及面廣，全省十一個地市全部受災。在目前受旱的一千五百五十萬畝農作物中有六百四十萬畝斷水，三百萬畝土地龜裂，一百五十萬畝地表發白，一百一十萬畝禾苗枯萎。江西省今年雨季結束偏早，自六月底以來，全省大部份地區基本無雨，全省平均降雨量僅為七十五毫米，少於大旱的一九七八年同期降雨量。雨季結束後的持續高溫對江西省的乾旱無疑是火上澆油。江西省今年出現了三次熱浪，水的蒸發量和使用量超過往年全省大部份小型水庫因此而水源枯竭。持續乾旱使農業灌溉用電激增，全省目前抗旱用電佔實際用電負荷的四分之一以上，電力緊缺的江西省不得不壓縮工業用電以保證農業抗旱七月份全省十一個地市的工業生產除兩個地市有微弱增長外，其餘均下降。據此間權威人士稱，江西省五天之內仍然高溫無雨，旱情仍在進一步擴展。

英國約克郡公爵伉儷同時摟抱着新誕生的小公主，以示父母愛子之心，無微不至。（美聯社）

廣東廉江車禍 三台女客罹難

（香港中國通訊社八月十三日電）廣州消息：廣東省廉江縣發生大車禍，三名台灣女客罹難。這三名台灣女客的姓名是：許蔡秀雲、許淦秋、許珍明。她們是從珠海包車前往廣西探親旅遊的。肇事時間為八月十一日上午九時，她們所乘坐的珠海市華僑賓館十二座豐田汽車，開至清平路段時，與廣西北海市一輛拖卡大貨車相撞，造成四人死亡，二人受傷。

天津郊區八百多姑娘 跑到大港油田找情郎

成就二七一對男女國慶節結婚

（新華社北京八月十三日電）據（人民日報）報道，經天津市長李瑞環倡議，各級婦聯巧搭鵲橋，天津郊縣八百多位農村姑娘頻頻前往大港油田聯誼。今年以來已有二百七十一對定情，大部分將於國慶節喜結良緣。「有女不嫁油田郎，一年四季守空房」，曾是大港油田職工一大苦悶。今年初天津市長李瑞環到油田拜年時，聽到青工訴衷腸，感到這事一件大事。他鄭重向市、縣、鄉婦聯建議，希望她們當「紅娘」。同時市政府作出決定，對來這裏結親的郊縣姑娘可以「農轉非」（將農村戶口轉為城鎮戶口）。各級婦聯隨即穿針引綫。四月，第一批六十七位農村姑娘來到了大港油田聯鵲。到目前為止，已先後有八百位姑娘來到了這裏聯誼。與此同時，出現了一個並非巧合的現象：從四月份起，大港油田生產直綫上升，出現了歷史最高紀錄。據悉，市長李瑞環已答應於十月一日國慶節親自主持集體婚禮，並將送每對新婚夫婦一張難得的彩電購買證。

台灣股市開高走低昨日升卅六點

（中央社台北十三日電）國內股市今天開高走低，收盤時發行量加權股價指數達七千一百八十點四一，續創股市新高點，比昨天小漲三十六點七九，成交金額為新台幣二百八十億六千萬元。股市持續昨天的漲勢，一開盤就氣勢如虹，各類股普遍大幅上漲，味王、南亞、國建、彰銀等近一百種股票跳空漲停，只有國民一種跌停掛出，九時四十五分指數一口氣漲至七千三百二十八點五二高峯。投資人居高思危，惟恐股市出現回檔，紛紛出脫手中持股，賣壓漸增，行情經小幅震盪後逐漸走低。味王、嘉裕、中企等二十多種股票陸續被打開漲停局面，台塑、東聯、中日等多種股票甚至跌停掛出，大勢一路走低，終場以指數七千一百八十點四一小紅收盤。今天上漲的股票有建台、台苯、正豐、華銀等一百十九種；下跌的有台泥、大成、國壽等二十三種；其中漲停板有華夏、中化、台橡、開發等七十五種，跌停板有台塑、中纖等五種。成交總股數二億九千一百七十二萬八千股，成交總筆數六萬四千二百二十一筆，股價平均值為一百四十四點五九元，不含金融股指數為四千三百一十五點三一，比昨天小漲三十一點一一。

台灣財力強大居世界第三 台灣錢進入亞洲 已控制若干行業

（中央社）所謂的「台灣錢」正在亞洲金融市場中四處流動。「台灣錢」一詞的出現是源於台灣外匯存底高達七百多億美元——居世界第三位——造成的資金大量充斥，以及當地個人和公司投資活動的大相逕庭。在台灣個人將百分之四十的所得儲蓄起來，而公司投資只佔全國總生產額的百分之二十。台灣巨額的貿易出超（一九八七年高達一百九十億美元）是促成「台灣錢」大量流入亞洲金融市場的另一因素，同時國外的投機資金不斷湧入台灣，期利用此地有力的財務環境。基於此，台灣的貨幣供應量逐年增加了百分之五十以上。於此同時，流通亞洲金融市場的「台灣錢」，正尋求進一步的投資機會。香港怡富公司及若干西方金融機構率先對吸收「台灣錢」感到興趣，但日本金融機構則為避免觸怒中共不願這麼做。

本港新聞

許家屯在美國表示
內地人遊香港
九七年會更嚴
移民及通行證仍會實施配額

（特訊）新華社香港分社社長許家屯在美國訪問時表示，九七年後大陸人來港旅行仍會有限制，而且可能更加嚴格，大陸人來港定居者，亦有配額限制，他又謂，屆時香港人到大陸旅行，亦會用現時的方法，限制方面可能更加放鬆。

另外，許家屯在華盛頓接受一項電台訪問時透露，九七年後，港人返中國大陸旅遊，可能會更方便，但內地人來港，可能會有限制，不會比現在放寬。

許家屯在出席全美總商會時透露，中國內地可能會收緊居民到香港的政策。

另一方面，他指出，大陸及台灣應有更密切的連繫，尤其是貿易方面，而未來會有更多台灣人返內地而不需經香港。

他又說，內地對香港五十年不變的承諾，不單對香港的穩定繁榮，就對中國的經濟發展亦極有關係。不過，香港實有人材流失及股市大跌等情況，但對香港的穩定繁榮並無影響。事實上，很多外資在港的投資政策仍未改變，去年本港的經濟增長達百分之十三點六，而失業率只得百分之二。

許家屯又謂，內地與香港的經濟政策不一樣，又不可有統一，只能互相合作，相輔相成。

許家屯認為，香港新的發展除了國際經濟和當地政府的因素外，主要是中英聯合聲明的簽署，並得益於兩國政府的認眞貫徹。在兩國政府的友好合作下，使一些若來不容易解決的問題不斷得到解決，如香港成爲國際關稅貿易總協定的獨立成員。兩國政府這種友好合作不但能夠保證當今香港局勢的穩定，而且是香港得以長期穩定的基礎。

他說，中國執行改革開放政策，使香港進一步成爲中國向外發展經濟貿易關係的窗口和跳板。中國和世界各地對香港的運用都超過了以往的紀錄，如美國在香港投資累計已達六十億美元，躍居外國在香港投資的第一位。在香港的美國人總和已超過英國人。

許家屯今次到美、加作爲期三個星期的訪問，除了參觀外，更與兩國的高級官員會晤。許家屯昨日更與美國助理國務卿會晤，就中國的經濟問題及香港九七年後的經濟發展。（般）

中國對外開放以香港爲跳板
聯合聲明貫徹執行
人材外流將可解決

（特訊）中新社報導：正在美國進行私人訪問的新華社香港分社社長許家屯，昨天在美國總商會和陳香梅女士舉行的午宴上，回答了工商界和記者的提問，問答紀錄稱如下：

問：如何把香港的自由經濟和有限的中國經濟制度結合起來？如何統一香港和中國的貨幣？

答：大陸的經濟政策和香港的經濟政策不一樣，不可能統一，現在不能，將來也不會統一。但可以結合。就是說，大陸充分利用香港的條件，經濟條件。特別是香港人這個條件，把香港作爲跳板，使中國的經濟進一步對外開放，一方面利用香港向外發展，一方面利用香港把外資以及貿易引進內地。

問：在香港回歸中國後，香港將有什麼樣的立法制度？如果出現嚴重的經濟分歧時，如何由中國來解決？這是什麼關係？

答：香港未來的政府，是由香港當地人來管理，實行高度自治。如果像你所說，出現經濟分歧時，我的看法是基本法將來怎麼規定。基本法把將來香港政府的程序確定以後，就按照基本法來解決。

問：九七年以後香港和台灣的貿易關係怎樣繼續下去？九七年後台灣人回大陸經香港的簽證怎樣解決？

答：貿易關係我想會繼續下去。現在的趨勢證會發展。這實際是一個國家之間的貿易關係，總會比現在好辦一點。至於說是不是台灣人回大陸一定要經過香港，我想這是目前權宜之計。隨着時間的發展，以後台灣人回大陸，人民之間的直接來往，不一定要經過香港。

問：剛才你談到香港人才外流，說明你們還沒能使香港人相信香港的制度和生活方式將會和美國一樣。你們怎樣做才能使香港人相信這一切都不會變呢？

答：這個問題的形成有歷史的因素。如果人們能向前看的話，看到中國政府的改革開放和對中英兩國聯合聲明的認眞執行，看到實際的行動，這個問題隨會逐步解決。

問：亞洲有些像新加坡這樣的國家對香港有競爭的威脅。中國除了保持香港不變以外，如何對付這些競爭？

答：香港具有獨特的地理和政治經濟條件。香港在地理條件上很重要的一點就是背靠中國大陸。去年之所以有經濟高峯的狀況，同這個有很大的關係。

彩色電視電單車
深圳大幅加關稅

（特訊）深圳海關昨日宣布修訂彩色電視及電單車入口關稅，彩色電視加幅達兩倍，最高超過四倍，電單車平均增幅接近一倍半。

據中國海關總署的公佈，爲加強對進口物品的管理，限制不法份子利用國內外的差價，進行倒賣牟利活動，決定調整彩色電視機及電單車入口關稅。

彩色電視機的入口關稅，調整稅後的平均增幅爲舊關稅的兩倍，除了十一吋以下的電視機，是照舊徵收市價的四百元人民幣外，其他較大型的電視機稅率，都是大幅提高。

例如廿三至廿四吋電視機，舊關稅是六百五十元人民幣，新關稅增加至二千元人民幣，增幅達百分之二百零七，而廿五至廿八吋電視機，稅率由舊稅八百五十元加至四千五百元人民幣，增幅達百份之四百廿九。

另外，電單車關稅亦大幅度提高，其中一百五十一至二百五十CC的電單車，關稅就由二千五百元加至七千元，增幅是接近兩倍。

深圳海關負責人表示，是次只是調整電視機及電單車入口關稅，其他徵稅商品，如計算機、手錶、收音機、相機等，稅率並無改變。他又稱，兩項新關稅規定，是適用於所有的入境旅客。

另一方面，一間專營電器用品給內地遊客的店舖負責人表示，當深圳海關昨日加關稅後，生意大幅度減少，他預料長遠來說，會令彩色電視機銷量減少兩成。（般）

香港一週大事
一九八八年八月七日至八月十三日

聯所八名前首腦涉收賄提控

香港聯合交易所八名前任高級人員涉嫌以代理人身份收受利益，爲廉署拘控上週五在中央裁判署分別提訊時控方要求將所有八宗案件押後至十月十三日，等待廉署進一步調查，控方又表示可能會加控各被告他罪名，並希望能在下次提堂時申請訂定初級偵訊日期，將案轉解高院審理。

八名被告獲准保釋外出，李福兆仍以現金及人事擔保五百萬元保釋，控方更同意撤銷原有規定，即被告毋須每兩星期向廉署報到一次。辛漢權仍以十五萬元現金，一百萬元自簽及一百萬元人事保釋。而冼祖昭、王啟銘、湛兆霖及馬清忠各以現金二百萬元，自簽二百萬元及人事四百萬元保釋，鍾立雄以現金一百五十萬元，自簽二百五十萬元，自簽三百五十萬元及人事三百五十萬元保釋，至於胡百熙則以現金及人事各四百萬元保釋外出。

港股一度跌破二千六百關口

香港股市之恒指，去週四急跌五十五點，破二千六百關口，結果以五七九．三八收市，以酒店股、地產股及工業股跌幅最大。全日成交額爲八億四千餘萬元。

據說受外國股市下挫及加息陰影之籠罩下，大市沽售壓力漸次增強，行情大幅下滑，交投卻相應回增。

投資顧問般王維潜指出拘控事件對股市影響不會太大。投資者可能暫時卻步，要看清楚形勢。海外投資者如果將其運作納入正軌[illegible]

會考放榜出現一位十優狀元

香港中學會考[illegible]

美麗都大廈三級火兩人慘死

[illegible]


圖示：婆羅洲猩猩與新誕下的小猩猩。

動植物公園喜事重重
猩猩金獅猴誕下小寶貝

[illegible]

傳媒報導受新約束
管制不良醫藥廣告新例明生效
醫學新訊息讀者剝奪知的權利

（港訊）「一九八九年不良醫藥廣告管制（修訂）條例」定明日起生效。這項修例草案於今年六月十七日在（憲報）公布，雖然受到經營藥品行業人士反對，七月十四日卻迅速在立法局三讀通過。

今年一月間，香港新聞行政人員協會的代表曾與起草這項修訂案的港府政策科官員會晤，對於草案條文的廣泛含義將妨礙新聞工作，表示關注，並詳細介紹了本港傳播媒介所堅持的新聞自由原則及其體現方式。政策科官員強調，這項條例目的在於對付「黃綠醫生」，而無意侵犯新聞自由。但是，如今通過的修訂條例，仍使香港傳播媒介的報道範圍受到新的約束。

過去原有的條例，已規定有若干類疾病是禁止刊登藥物廣告的。新通過的主要修訂，是在法例條文中加進了「可能導致使用」的措詞。據解釋，作出這修訂的原因，是以往有一些藥物廣告使用暗示性的字句，非直接介紹而使人意會對某種病態的療效。修訂條例讓當局能夠較容易檢控這一類廣告。但是這樣一來，爲堵塞漏洞而廣張羅網，連帶使正常新聞工作也受到影響；所以，對這修訂儘管可以理解，卻是不能贊同的。

現行法例並不嚴格區分廣告與新聞報道，因此，新聞報道如果被指爲「可導致」公衆使用一種藥物或治療方式，便同樣會觸犯新修訂法例。香港新聞行政人員協會代表與港府政策科官員的會晤，討論到正常新聞報道的幾個例，官方都認爲將屬於受修訂條例禁止之列，這些包括：

研究發現AZT對治療愛滋病功效的消息；

以氣功治療風濕病症的事例；甚至——諸如「奇人奇事」以土製方治病的國際花邊消息或獵奇新聞。

除上述幾個例子外，許多平日見諸報端或電台、電視台廣播的新聞，在修訂法例下也會受禁止發表。至於在廣告方面，要傳媒機構主管人區分何謂「可能導致」使用一種藥物。合法與非法的界線並不分明。

這項修訂條例[illegible]

公聽會上發言市民
支持直選行政長官
建立權威領導政府運作

（特訊）基本法諮詢委員會昨日就基本法（草案）徵求意見稿政制條文，舉行公聽會。發言的八位市民中，大部份都認爲，未來的行政長官應以直接選舉方式產生，才能產生權威性及向市民負責。

公聽會由諮委會副主任羅德丞主持，出席的諮委有程介南及李永達。有市民首先提出基本法徵求意見稿是否存有指導性，草委會在制訂時，是否參考港人意見。

[illegible]

出席的另一諮委李永達作出回應稱：意見稿六十七條提及立法會議的產生辦法可根據香港特別行政區的實際情況和循序漸進的原則予以變更。這個「循序漸進」可以有很多解釋，如可以說擴大普及參選，或可以理解爲有條件地漸漸增加，因此這方面宜寫清楚，使市民容易接受。（挺）

環境保護組織籲要求撤銷控告被拘柴灣邨民

[illegible]

仁愛園三級火

（最後消息）觀塘仁愛園市場，今日凌晨二時三十二分發生火警，八分鐘後升爲三級。

小評
錄影帶會遍設各區 宜自律免觀者塞道

[illegible]

本港新聞

小巴失控衝上行人路傷人
孕婦捲入車底 慘告一屍兩命
其夫及小巴上兩人齊負傷

（特訊）葵涌打磚坪街昨傍晚發生小巴車禍，釀成一屍兩命三人傷，一對夫婦在行人路上被衝前小巴撞倒，懷有五個月身孕少婦慘遭捲入車底拖行，連人帶車衝入一間店舖玻璃，孕婦全身浴血，慘不忍睹，其夫及小巴上兩人亦同告受傷，全部送院救治後，孕婦傷重終告不治，其夫情況欠佳。

橫禍飛來，慘遇陰陽相隔之一對夫婦，男子卅三歲，黃X良，其妻廿八歲范翠蓮，住葵涌寶星中心，昨傍晚六時許，夫婦兩人攜手準備在週末晚上外出晚膳，豈料途至打磚坪街十四號地下外，一輛小巴突然衝上行人路，將夫婦兩人撞開，范婦更慘被小巴吞噬捲入車底一直拖行，撞入一間店舖門前玻璃，范婦體無完膚，浴血壓於車底，而其夫被撞倒於地上，眼見懷孕妻子困於車底亦無法施救。稍後，消防員到場合拾數人之力將小巴抬起，將孕婦救出，與其夫聯同送院，范婦終因傷重，延至晚上十時許不治。車禍發生時小巴上有兩人報稱受傷，但未有往醫院。

現場稱：當時有小巴在路邊等客，一輛小巴爬頭，撞及一輛CZ四七X一小巴，被撞CZ小巴司機扭軚，小巴隨即失控剷上行人路，結果釀成一屍兩命車禍慘劇。

電單車與的士猛撞
騎士彈起撼山慘死
所駕電單車新近購入仍未過戶

（特訊）港島大潭道昨晚亦發生的士與電單車相撞車禍，電單車騎士飛出車外墮地慘死。

意外發生於昨晚八時卅分，一輛的士DH八五三X八沿港島南區大潭道駛向石澳，駛至大潭道廿八號外，突與先頭一輛電單車CG一X五〇發生相撞，電單車上鐵騎士當場被拋高飛出十多呎外，撞向山邊再倒臥地面，當場口吐鮮血，奄奄一息。送抵醫院證實不治。而的士司機及兩乘客則無恙。的士右輪被撞爆呔。

車禍中死者尹石寶，廿五歲，與家人同住西環大道西二九八號十八樓一單位，死者中三輟學後曾做建築，現在中區一冷氣公司工作。

死者所駕駛奪命電單車為二手貨，最近購入但未過戶，死者平日甚少駕駛電單車，卻深愛管入電單車，豈料最終亦與電單車同歸於盡。（合）

兩歹徒借求職 欲行劫被拘捕

（特訊）兩名歹徒，昨午偽裝求職，在旺角上海街一間美容公司內窺伺情況，圖謀犯案，其中一人落街報案，警方掩至，將兩名可疑男子帶走調查。

昨午五時四十分，兩名年約廿餘歲的男子，前往旺角上海街四三八至四四四號同珍商業大廈一四X一室，美琢美容公司求職。

當時公司有東主及兩名職員在內，他們見兩名求職男子行動詭異，不時東張西望，似在窺探公司情形，故此，機警的公司職員立即提高警覺，及乘兩人不備，其中一名職員暗中離開公司，準備落樓報警求助。

他落至樓下時，與一名警員相遇，乃向他求助，警員立即通知上司派員到場協助。

其後，大批警員掩至上址，發覺該兩名可疑人仍在，故此將他們扣留，帶走調查。（合）

圖示：（上）葵涌打磚坪街小巴車禍慘劇現場。（下）孕婦傷重不治。（本報記者攝）

高超道邨五百居民 就重建問題大集會
霍佩儀呼籲未雨綢繆

（特訊）五百多名觀塘高超道邨居民昨晚在邨內舉行居民大會，主要是就該屋邨在未來五年內要進行整體重建或維修工程的問題上提出意見，大會更邀請身兼市政局議員及公屋評議會成員霍佩儀，為居民講解現時房屋署所實施的整體重建各類舊型公屋（包括問題公屋在內）的具體內容。

霍佩儀指出：房屋署計劃在公元二〇〇一年前清拆全部有問題公屋，但所謂整體重建是不按公屋當年興建先後年期而先清拆有問題的公屋。房屋署卻並未公佈那五十座問題公屋的位置所在，所以便對部份公屋實施臨時性的維修工程，至於要清拆的問題公屋，其清拆後所騰出的土地，卻因為經濟效益較大而不可能在原地重建成新公屋，或因為該塊土地不適合現時的公屋設計（因舊型公屋多以長方形為主，但新型公屋卻是正方形居多，故此房署便改變土地用途而作其他發展。

霍佩儀又指出鑑於柴灣邨十五座所出現的維修工程問題與及藍田邨十七座石棉問題，所以高超道邨居民現在便應預先有所準備，及認識到如何處理日後可能發生的問題。

主辦該次居民大會的觀塘民生促進協會及林家強議員辦事處的負責人則向居民派有「涉及整體重建的居民須知」單張，另外又向居民進行問卷調查，收集居民對重建該邨的意見。（湘）

警方迅速拘獲十九歲涉嫌男子
黃竹街兇殺案偵破
死者被殺疑被他人指「托水龍」

（特訊）深水埗黃竹街兇殺案，警方昨閃電破案，兇案前晚揭發後四小時，警方在葵涌拘捕一名十九歲涉嫌與案有關之男子，帶署扣查，至今，昨晚深夜，警方仍將疑犯帶返現場調查。

警方同時呼籲一名的士司機曾於前日下午四時接載一名青年男子由深水埗黃竹街前往葵盛邨第五座者，請與警方聯絡。

兇案死者黃昌年（二十九歲）羅定人，有父母及兩兄一弟，他排行第三，舉家同住石梨貝邨十六座二一X室，死者小學未畢業便告輟學，投身酒樓當樓面及點心學徒，外出工作後便遷出外住，間中才返家探望父母及兄弟，七年前死者已結婚，並育有一名女兒今年已六歲，四年前死者與妻子因意見不合鬧翻，其後妻子攜着女兒離家而去，直至三年前死者另外結識上一名叫「亞媚」的女子，自此以後兩人便在黃竹街五十四號二樓租住一房間同居，月租八百五十元。

據死者家人透露：死者近年祇在酒樓任職散工，收入並不固定，而在一年多前，死者是在深水埗一間蒸氣指壓中心兼職時認識了一名叫「雪仔」的男子，該名「雪仔」即案中涉嫌疑兇。

前晚六時死者同居女友在接獲警方通知才知男友遇害，至於死者父母，則在晚上九時看電視新聞報告才驚悉兒子出事。

昨晨九時死者母親，兩名兄長及同居女友，由探員陪同下到達紅磡殮房認屍，當認屍後死者女友悲痛得死去活來。其母親則哭着表示死得很慘。

兇殺案發生於前午四時，當時一名在黃竹街五十四號二樓租住床位的男子陳傑（五十四歲），因聞隔房傳出呻吟聲，推門查看始見死者滿身鮮血躺在床上，死者祇穿一條紅色內褲，頭及背部有多處刀傷，送院已證實不治。

據悉：死者日前曾往澳門，前晚八時才由澳返抵香港，之後便沒有離去至昨午三時十五分，一名年約二十多歲「雪仔」收數，他最近死者所收的一筆款項仍未交出，他被人指稱「托水龍」。（合）

圖：黃竹街兇案死者黃昌年。

中國旅遊娛樂設施 安全規定未能落實
業內人士談意外頻生多種原因
缺乏統一守則．執行並不嚴格

（本報專訊）省內特區渡假旅遊點由於大部份都設置有多姿多采娛樂設施，故此吸引不少遊客，據統計，平均每月有一萬名港客到廣東省內旅遊渡假。不過，一些有關旅客在使用娛樂設施時發生意外的聽聞時有傳出，尤其最近斗門縣白藤湖快艇翻船釀成港客兩死慘劇，更引起對國內旅遊娛樂設施安全性的懷疑。

廣東（香港）旅遊有限公司中國旅遊部副經理丁小棉接受本報記者訪問時指出：國內的旅遊設施之安全標準，向有所規限。不過，在執行方面未見積極，故此。此外，在安全方面容易造成漏洞。此外，旅客亦應注意本身安全，不要恃著輕率態度。

丁小棉稱：國內旅遊設施如機動遊戲、高卡車，甚至在最近出事之快艇及與虎拍照項目中，國家方面在大體上是有安全規則，定下給各單位，但是安全細則是由經營者自行決定，故沒有一套統一而完整的安全守則。

就算安全守則定出，在執行管理方面一般並不嚴格。不堅持……有互相推卸責任的情形。

在監管安全方面只靠經營者自行管理，由於未有專業訓練及知識，發現漏洞亦未能即時補救，容易出現意外。往往意外發生後，對安全問題才緊張起來，但隨後又鬆弛下去。

丁小棉認為：若安全出現問題，只會令到當地旅遊辦發上及旅遊收益上受打擊。他建議省旅遊局既然負責旅遊事業發展，應加強監管安全措施，作定期性檢查，確保旅客安全享用。他稱，曾在國內多次旅遊業務會上提出這些建議，但實施還未有期。

他舉出一些意外例子，一個大型機動娛樂場所的過山車項目中，曾經出現電力不足的問題，纜橫生，雖然過山車安全措施足夠，供電的責任已是經營者權力範圍之外，控制不到，但仍缺乏安全防範。

一些機動高卡車，原本使用一段時期後便要維修，但為多做生意，不斷使用，直至用壞為止。

另一方面，一些意外事件，亦是旅客疏忽所造成，例如兩名旅客在泳灘遇溺，當時該泳灘已掛紅旗，老虎傷人事件為旅客踏入規定範圍內。

丁水棉指出，本港一些旅客，尤以年青人，自恃藝高膽大，有時得意忘形，導致樂極生悲，曾有旅客因手持鞭炮燃放，結果手部被爆傷。

因安全措施問題而發生嚴重……無問題出現。

丁小棉稱：所有娛樂設施都為使用者購有意外保險，至於賠償額按國家規定，一般人民幣計算，但在緊急情況下，亦會撥出部份作為外匯給予急用者。他稱：甚為鼓勵旅客在旅行時購買旅遊保險，此舉除可得到保障外，亦得到一份信心。一般保費只佔旅費百分之五，不過，大多數旅客對旅遊保險常識不足，存有錯誤認為不吉利，甚少自動購保，除非保費已包括在團費之內。（念）

廣東（香港）旅遊有限公司副經理丁小棉。

少女參加雷利行動 將赴洛磯山脈探險
登萬四呎高峰．進行恐龍考古

（特訊）廿三歲的吳詠琴在十位候選者中獲選參加雷利行動探險計劃，她是落馬洲警署高級警員吳中興的幼女。

她此行將得到香港「雷利行動」委員會的全費資助，當中包括旅途上的一切開支，購置衣服或用具的費用等。

「雷利行動」被認為是一項揉合了成就感、歷險、個人努力和社區服務的探險活動，給年青人帶來一個畢生難忘的經歷。

吳詠琴選擇的「雷利行動」探險計劃由七月十一日開始至九月三日。

被委任為「雷利行動」香港甄選委員會統籌主任的警察少年訓練學校校長白理義說：「吳詠琴將會在美國科羅拉多州與其他來自全球的探險者會合，進行一些研究工作，包括研究龐大的哺乳類動物、美國本土的考古學及恐龍考古研究。」

「探險人員亦會在洛磯山脈進行一些探險活動，包括發展高山徑，萬四千呎高的山峯。此外，他們亦會給予印第安人援助，替他們挖井取水及改善區室設施。」

「我祇希望她今次能真正享受到這次畢生難忘的探險活動。」

「每個參加者通常要在這三個月內完成三項不同的工作。」

詠琴的父親吳中興對女兒獲選參加這探險行動感到欣慰。

他說：「詠琴是一個活潑的女孩子，剛畢業於香港大學。」

「過往她參加過不少體育活動，並贏取了不少獎牌。」

「多年前詠琴曾參加西貢外展訓練學校的訓練，所以她今次充滿信心完成這項艱險的旅程。」

時代青年自強計劃 對抗邪黃賭毒歪風
基教青少年輔導委會將全面展開

香港中華基督教青年會向以青少年服務為主要工作，通過不同形式活動輔導，扶掖青少年成長，強調德智體羣四育之均衡發展，建立積極人生觀及對事物的正確價值取向。

但是，今日社會上普遍存在着諸般不良的環境因素，例如「邪教、色情、賭博、毒品」等問題，對青少年的發展造成不良的影響。一般的調查研究都會深入探討「邪教、色情、賭博、毒品」等問題的成因及情況，然而結論往往眾說紛紜。對於如何預防或協助青少年免受不良影響的方案，卻沒有應付良方。

誠然，要消滅此種種禍害背後操縱的不法行業之艱巨任務是執法機構的專責。然而，讓青少年、家長及社會人士警覺問題的嚴重性！協助青少年自行判別是非黑白免受不良的影響；輔導有困難的青少年等，都是青少年服務的重要環節。

因此，中華基督教青年會最近特別成立「青少年輔導策進委員會」，籌劃一項「時代青年自強計劃」。

此計劃致力加深公眾人士了解社會環境和不良事物對青少年的影響，為青少年設計發展性活動，鼓勵青少年自勵自強，並發動會內社會工作者向青少年服務對象提供輔導。

計劃的舉辦日期為八八年八月至八九年二月，內容包括：

（一）青年情況調查——以青年人為調查對象，探討他們對「邪教、色情、賭博、毒品」的認識及態度。

（二）時代青年攝影比賽——參賽時間由即日起至九月十七日，作品須表達青年自強及社會不良影響的兩個信息，此活動由名攝影家擔任評判，華僑日報贊助，並將舉辦優勝者作品展覽。

（三）標語創作比賽——比賽日期由即日至九月十七日，作品須以二十字為限表達出青年自強的信息。優勝作品將用以印製宣傳書簽。

（四）青年講座，將於十月二日及十一月五日分別為數百名青年舉辦，內容為「勵志人生」及「不良事物對青年的影響」。

（五）少年自我競賽計劃，於十月至十二月舉辦，以鼓勵少年人自行訂定奮鬥目標，努力學習。

（六）青年自強實踐計劃，以獎勵形式，由社工輔導多組的青年去實踐一些自強計劃，並選出其中優勝者。

（七）搜集有關「邪教、色情、賭博、毒品」及「抗衡文化」的文章及資料，編印成冊。供有關人士參考。

（八）印上宣傳單張，小冊子及舉辦展覽，令青少年認識不良環境事物的禍害。

（九）印製時代青年電話冊，派發給青少年。

（十）舉辦多次內部研討會及學習營，加強社工對有關問題的認識。

上述計劃主要是希望青少年及社會人士能了解現今不良環境事物對青少年的試探，從而能共同面對這些問題。當然要解決這些問題是需要多方面的共同合作，例如家長、教師、執法人員、社工等。此計劃最終希望在「馬照跑，舞照跳」的年代，令社會人士不單注重「歌舞昇平」，也能同時注意不良事物所造成的心靈污染。

如查詢上述活動詳情，歡迎致電（五）五七三七三八或（五）八八六二七五一。

婦人辦離婚屢遭騷擾 水泥封閉鐵閘路軌
一家六口被困報警

（特訊）一名正辦理離婚的婦人，多次遭人用電話騷擾以及登門搗亂，昨日她外出買餸時，發現鐵閘的路軌被人將水泥封上，警方對案展開調查。

現場為葵涌長青邨青松樓二一X〇室。女戶主姓賴卅餘歲，與三女兩子，年由七至十歲，同住上址，女子全在求學中，一家六口全依靠公共援助過活。

據悉賴婦嫁姓陳，但因為丈夫不務正業，游手好閒關係，加上經常外出，對家似無留戀，因而兩夫婦感情生異，去年賴婦因為無法忍受丈夫的所為，終於向法庭辦理離婚。

自此之後，賴婦不時受到騷擾，曾經住所的氣窗玻璃被人打破。此外，夫婦倆又因為爭執打交而鬧上警署。

在前晚，賴婦又接獲其夫的電話騷擾，至昨晨十時許，女戶主離家準備往街市買餸，甫開大門發覺手推鐵閘無法推開，始知鐵閘的路軌被人惡意用水泥封上，且被封的厚度達三吋高，女戶主乃報警求助。

其後，警方與消防員到場，由消防員將路軌上的水泥鑿開，救出屋內六母子，警方對案展開調查。（合）

與夫發生爭吵後 婦人狂吞安眠藥
發覺及時幸獲救

（特訊）太古城燕官閣一名婦人，昨晨與夫發生爭執後，憤然服藥自盡，其夫發覺報警，將她送院救治。

服藥婦人吳X君，卅三歲，與卅七歲姓許丈夫同住太古城燕官閣一個單位。

昨晨四時許，戶主夫婦兩人在傾談家事時，由於意見不合，發生吵架，吳X如在激動中狂吞二十粒安眠藥，其夫事後發覺，急忙報警召救護車將她送院。（合）

水泥喉爆飛射 途經巴士遭殃
乘客不少染污

（特訊）水泥突然從天降，巴士駛經變「泥車」，乘客亦告「落湯雞」。

觀塘鯉魚門道與啟田道交界一地盤，昨午四時許發生一宗水泥喉爆裂意外，一道約廿尺高架空天橋正進行石屎水泥灌漿工程，輸送泥漿喉卻突然爆裂，泥水頓時射出，污水四濺，此時一輛編號CN四X六由鯉魚門駛往觀塘裕民坊十四C巴士行經該處，即被泥漿濺滿車身，由於當時巴士上下層之玻璃窗多半開啟，泥漿直射入車廂，大部份在避未可避情況下遭泥漿「侵襲」，狼狽不堪。意外發生後，巴士司機將車停下向地盤職員追究，其後，地盤工人願意為塗污巴士冲洗潔淨，而那些身穿「泥衣」的乘客們只能大吐「苦水」。

鯉魚門道地盤工人為巴士冲洗……泥漿濺污之巴士。（下）

收音機聲大影響睡眠 老翁被拋出窗外傷
兩名男子認罪候判

（新亞社訊）兩名酒樓工人，日前晚上，涉嫌因同屋一名老翁之收音機聲浪過大，影響他們睡眠，合力將老翁抬起，從廚房之窗口拋下三樓之天台，使其受傷，事發為警方拘控傷人罪名，昨解新蒲崗裁判署審訊，兩被告均認罪，法官認為案件性質嚴重，諭將案押候至八月廿六日，以便等候感化官調查兩被告之家庭背景後，始行宣判，不准被告二人保釋，暫還押監房看管。

兩被告（一）蔡北源，四十二歲，酒樓工人；（二）蔡文敏，卅九歲，酒樓工人；同被控於今年八月十一日，在九龍下鄉道廿二號A三字樓，傷害一名男子沈明，蓄意使其身體受到傷害。

案情透露，事主與兩被告均為上址之房客，於事發當晚十時四十分許，兩被告指事主之收音機聲浪太響，干擾兩人睡覺，遂與事主發生口角，激烈間，兩被告將事主舉起，從廚房之窗口拋出，使事主跌落三樓天台之一間屋處，受傷，後來有人報警，警員到場，立即將事主送院救治，其頭有二份一厘米損傷，左手有傷痕及觸痛，並驗出左手指……，將兩被告帶返警署落案予以檢控。

海心廟建築地盤 兩工人墮地受傷

（特訊）土瓜灣浙江街海心廟附近一個建築地盤，昨早發生工業意外，兩名工人在四米高處墮地受傷送院。

傷者分別是馬X深（三十五歲）及謝X人（四十六歲）。昨早十時許，兩人當時正在燒焊，不慎從四米高墮下，腰、肯及手部受傷，事後由救護車送院救治。

勞工處稍後已派員到場調查意外原因。（合）

用機器紮鐵 犯人夾脫甲
直升機送入院進行接駁

（特訊）大嶼山藏埔坪懲教所一名犯人，昨晨進行紮鐵工作時，不慎被機器夾傷手指脫甲，事後且由直升機送往伊利沙伯醫院進行駁甲手術。

受傷囚犯鍾X權，三十歲，昨晨九時許，他與其他犯人在上址懲教所金工工場內工作，當時他負責用機器紮鐵，詎不慎被夾傷右手食指，整塊指甲脫落，受傷痛楚，經該處醫護人員初步治理後，有關方面並安排直升機於十時卅分將傷者送往伊利沙伯醫院，以便進行接駁指甲手術。（合）

夫婦疑用學校掩飾 進行非法代辦移民
警方搜出多個國家移民印章待化驗

（特訊）警方商業罪案調查科現時仍在調查一宗涉嫌違返移民法例案件，與案有關一對中年夫婦經調查後現時已獲准保釋外出，至於保釋條件，警方不允透露。

涉嫌利用偽造證件及又件替他人辦理移民手續之一對中年夫婦，在本港社交圈子甚為活躍，在社會上的知名度亦頗高，曾出任社團會長及校監，並開始學校及移民顧問公司。

警方在調查行動中，先後在九龍一間語言學校內搜出三十二個國家及地區的移民印章，及多份類似警方簽發的良民證，目前這批文件已發交政府化驗鑑別真偽。

初步懷疑案中曾巳有交易，並留家交易涉及十八萬元港元。

油蔴地警署雜項調查組探隊，是根據一項投訴，指有人利用一間學校作掩飾進行非法辦理移民活動，遂展開深入調查，並於本週三（九日）下午三時，掩至油蔴地彌敦道一間學校內突擊搜查。結果在校內三樓一間課室內，搜出三十二個不同國家及地區的移民局印章，計有香港、中國、台灣、泰國、玻利維亞、巴拿馬等地，另有多位類似本港警方簽發的無犯罪紀錄證明書，俗稱良民證，及一批疑涉及非法移民活動的文件。身為該校校監及校長的一雙夫婦，立被邀返油蔴地警署問話，探隊於翌日再分別前往四個有關地點搜查，但並無所獲，而該雙夫婦接受了四十八小時問話後……

男子攜生鴉片 關員截查緝獲
毒品時值十一萬港元

……行動中搜獲三點五公斤懷疑生鴉片及拘捕一名男子。毒品市值約為港幣十一萬元。

約在昨早上十一時，海關人員在愛民邨地區執行掃毒行動時看見一名男子携帶一購物袋。其後在愛民邨敦民樓外將他截停搜查，在他的購物袋內發現兩包共重三點五公斤的生鴉片。

調查局人員隨後重搜查黃大仙地區一樓宇，但並無所獲。

被捕的四十七歲男子，並無職業，將於昨日稍後時間被提控藏有毒品作非法犯賣用途，並將於明日在新蒲崗裁判署提堂。

消防事務處長馬柱談亡羊補牢
改善舊式賓館防火設施
制訂監管策略料需一年

（特訊）消防事務處長馬柱昨日表示：預計本港需時一年才可制訂一套監管策略，改善商住樓宇內舊式賓館的防火設施。

馬柱昨日出席警察少年訓練學校的結業會操後表示：該處自八五年至今已巡視過五百至六百間賓館，在未來數月亦會繼續此工作，查察三百至四百間在商住樓宇的賓館，一旦發現有任何危險或阻塞走廊的堆積物，便會向賓館發出消除火警危險通知信，若對方仍未加以改善，便即提出檢控。

馬柱又指出，消防處要求賓館的防火措施……過重，馬柱則表示會在未來進行……荷試驗。

昨日在警察少年訓練學校……百零二人，其中一百九十五人……服務，另外兩人選擇懲教署工作……年創校以來，共訓練了三千八百……

馮氏表示，紀律部隊人員……面對一些不愉快的時刻，例如……長時間的工作等，但他指出，……訓練學校所接受的基礎訓練，……況或其他可能會出現的事件。……

華僑日報

中華民國七十七年（一九八八）八月十四日 星期日

本港新聞

公民教育委員會籌備 推行全港民意調查

十月展開檢討兩年工作成績

（特訊）公民教育委員會主席謝志偉博士昨表示，現正在積極推行全港性有關公民意識調查，調查現今公民教育推行的成功程度。

是次調查是聘用專業公司進行，相信於十月便可公佈，主要調查公民教育委員兩年工作的成績，且亦與上次調查作一比較。

他又稱：在暑假期間，委員會撥出六十萬元予各社區推行公民教育，並會在暑假後進行大規模的檢討會，檢討有關推行計劃的得失。

另一方面，公民教育委員會亦會分批至各區議會探訪，以爭取各社區協助推行公民教育。

謝志偉是出席「太陽使者高峯音樂會」時作上述表示，是項太陽使者計劃，乃由公民教育委員會和香港電台合辦，旨在鼓勵青少年服務社羣，共有五百零二名「太陽使者」投身義務工作，服務時間共七千五百小時。

謝氏又稱：根據一項調查，超過一百五十萬名市民通過傳媒知道這項計劃，可見傳媒在推動公民教育上，扮演重要角色，他還呼籲其他傳媒協助推行訊息。

他透露，委員會本年度將會撥款二十萬推行另一項計劃，但詳情現階段無可奉告。（婉）

圖為：公民教育委員會主席謝志偉博士（深色西裝者）昨日冒雨出席「太陽使者高峯音樂會」。（本報攝）

大廈管理團體就賓館大火建議 立例管制樓宇用途 賓館應列酒店行業

（特訊）一個附屬多層大廈管理專業協會的中國香港法制學會執行總幹事駱世傑，昨日就賓館大火及新聞自由阻止記者採訪事件作出回應，希望港府盡快立例處理。

駱世傑在記者會上指出，目前尖沙咀一大廈的火災，足以反映現時大廈管理及防火規例的不妥善，法定之最低消防設施未能適當維持，而消防處亦缺乏人手檢查，及樓宇之用途並未受劃一管制。

他建議在現行消防條例上，應修定為更嚴厲，並訂立一項新法例作為管制樓宇用途，及規定所有大廈管理不低於最低水平。而基於市民的安全，賓館應列入酒店行業作為管理。

不得向公衆隱瞞，任何公務員在新聞工作進行中作任何干涉必須受處分。

基本法新聞界條文須載 特區應不限「知」的權利

此外，駱氏表示，新聞界對政府有重大之監察作用，應將這種作用保持在九七年後仍有同等保障，因此必須從基本法入手。

駱世傑稱，目前基本法有關新聞界之條文，載於廿六、卅九和第六章有關「文化」之部份，認為應在基本法加入第三章中部：不論基本法之任何條文，香港特別行政區居民有不受限制的「知」的權利。而任何香港特別行政區政府之一切事務，除有嚴重國家利益涉及外，

健康週·鴨脷洲 藉展覽提醒預防疾病 促居民注意身體健康

（特訊）希望透過一項健康展覽，讓鴨脷洲區居民醒覺到疾病預防的重要性，明白病毒對人體健康的侵蝕，提醒他們注意身體健康。該活動統籌陳美莪昨在開幕禮中作出上述表示。

「健康週、鴨脷洲」內容包括消化系統毛病、糖尿病、高血壓、中風、關節炎、脊柱毛病及護理、眼睛毛病、隱形眼鏡常識、精神健康及精神病等。讓市民透過圖片及有關人員講解，清楚明白其內容。還有免費健康檢查及健康講座等。

經過大半年籌備工作，包括有循道衛理聯合會鴨脷洲中心、該會健康之友、港大學生醫學會健康委員會及牙醫學會、香港理工院物理治療學系會、

他表示，有關上述建議，該會正進行初步草擬，估計於下月中會將建議書呈交港督、基本法起草委員會。（貞）

第五輯「基本法正反合」 辯論特區政府經濟條文

（特訊）經濟是社會的命脈，基本法（草案）徵求意見稿內有關特區政府的經濟條文，大家最關注是條文的政策性及法律性問題，究竟怎樣才可以使日後的經濟連貫既能夠適合特區的發展，又不會受到制肘呢？

香港電台電視部與香港報業公會聯合主辦「基本法正反合」節目今周第五輯的辯論主題為「為特區政府的經濟條文」，屆時將會就以上問題作深入討論。出席嘉賓有基本法起草委員黃保欣及基本法諮詢委員陳坤耀。報界代表有文匯報副總編輯張晴雲、經濟日報副總編輯黃協烈。兩位報界代表將會在節目中向出席嘉賓提問，料屆時必會引起一番激烈辯論。

「基本法正反合」由陳緻祥主持兼監製，今日下午五時五十分於綫翡翠台、及晚上十一時四十五分於亞視黃金台播映。

應付香港重光假期人潮 深圳羅湖口岸提前開閘

（特訊）中新社透露，據有關方面透露，八月二十七、二十八日港重光節期間，羅湖口岸的開閘時間，即由原來的早上七時半提前至早上七時，關閘時間不變，仍為

水塘下月開放垂釣 釣魚執照現起申請

本港水塘的釣魚季節於九月一日開始，有興趣垂釣的市民可向水務署申請釣魚執照。

十六個水塘，於九月一日至……日期間開放供市民垂釣。執照將由水務署簽發，下星期一起接受。

執照可前往下列水務署用戶……以郵寄方式辦理中請手續，……址、年齡及身份證號碼，連同一張「香港政府」的劃線支票，……灣中心十二樓水務署總辦事處。……銅鑼灣禮頓中心十二樓水……旺角洗衣街及亞皆老街交界……地下或牛頭角安華街二十一……合署三樓。辦理手續時須出示身份證，……

提醒釣魚人士，必須遵照背後的水塘垂釣規則。……的釣魚季節，水務署共發出八千三份釣魚執照。

海事處為改善避風塘居住環境 擬組織避風塘居民船隊 協助清理海面浮游攞拯

（港訊）在香港避風塘進行的三天清潔行動，為本年頭六個月收集得的二千七百二十七公噸浮游垃圾數量增了二十公噸。

清潔行動於星期……完成，海事處昨日發表上述數字。根據海事處的資料顯示，在避風塘內的浮游垃圾約佔香港水域內收集得的垃圾百分之五十。

海事主任譚百樂……

他續說：「浮游垃圾比較容易積聚在避風塘內，這數字正顯示海事處的清潔船隊致力清潔避風塘的成果。」

他並說：「大量……緊的浮游垃圾對居住在避風塘內或鄰近水域的……民形成困擾。」

他指出：「若要有效地解決問題，就必須從垃圾的來源着手。」他並補充說垃圾的主要來源是雨水渠。海事處表示，其他估比例較少的垃圾來源還有許多，包括非法從船隻上拋到海中及從岸上拋棄垃圾到海中的船外。

譚百樂指出：「解決這個問題最有效的途徑是舉報拋棄垃圾的人士。」他呼籲市民如發現有人拋垃圾入海，請即向該區的市政事務處報告。

區域市政局、市政局、環境保護署、香港清潔運動委員會正與海事處緊密合作，進行廣泛宣傳，以喚起市民的公民意識。

地旅遊渡假，現在羅湖口岸過境的中外籍旅客，少則每天六、七萬人，多則八、九萬人，估計重光節期間人數將更多，比去年同期增加一成。為做好口岸旅客過境的疏導工作，雙方將增加檢查人手，加快驗放速度，加強聯絡，保證旅客安全過境。

追隨美國貼現率優惠貸息升勢 港存放息再起

最優惠貸息由九厘加至九厘半，樓宇按揭利息由十厘二五加至十厘七五，此為今年來第七次加息，優惠貸息已共加四厘半，不諱不大。加息主要在對抗通脹，對整體經濟，股市及地產影響有限。

（特訊）由於美國的貼現率及商業銀行的最優惠貸息已先後提高半厘，本港加息壓力已在去週內同業拆息市場逐步上揚作出反應。銀行公會在例會結束後，宣佈各項存款利息提高半厘。另外，匯豐、渣打及恒生銀行同時宣布將最優惠利率提高半厘，由九厘加至九厘半，恒生銀行亦同時宣布新造樓宇按揭利率提高半厘，由十厘二五提高至十厘七五，樓宇按揭利率亦由九厘七五提高至十厘二五，上述各項加幅全部由周一起生效。

這是本港今年來第七次加息，以優惠貸息共合加幅達到四厘半，不謂不大。

銀行公會署理主席加違士表示：目前市場有一個感覺是本港利息將會進一步上升。但在某一程度上，我們要看國際利息走勢，不幸地，國際利息似在上升中。

銀行公會秘書龍廸士則表示：今次加息主要為冷卻本港經濟過熱引起的通貨膨脹，而本港銀行同業拆息及外國市場息口上揚亦令公會作出加息決定。若往後外國利率持續向上時，本港仍有機會再加息。

匯豐銀行總財務經理包富樂指出：本港利息由今年初時的五厘至到現時的九厘半，純是反映外國利率高企，本港跟隨調節而已。本港現時通脹約在百份七至百份八之間，較其他國家為高，提高利息可以抗衡通脹。預料加息後，對本港經濟不會有沖擊。英國的利率現時較諸本港更高，但經濟發展仍然蓬勃。

署理副金融司鄺其志表示，近期外國利率上升，特別是英國及美國利率已上升，而本港銀行同業拆息近日來一直處於高水平，故本港有加息必要。

鄺其志表示，本港利率已處於一個頗高水平，因此加息有助減低本港通脹壓力，不過正如財政司較早前所言，香港不會以人為因素的加息來壓抑通脹，而今次加息只是跟隨全球利息向上的趨勢。

他並指出，由於今次加息的幅度只是半厘，因此相信對地產及股市的影響不大。

恒生銀行助理總經理鍾麗東表示：週末本港銀行同業拆息市場已就美國加息率先作出反映，本港自難避免。而美國的加息目的在於冷卻經濟過熱，抑制通貨膨脹，預料美國在今年底前還會有一至兩次的加息行動。

股市方面，一般認為去週股市已對加息作出反映，估計加息後不會被此因素進一步與明顯地拖低股市。

匯業董事主席王延慶亦指出，美國加息，調整貼現率，加上大部份人士都預計息口會升高，所以對大市只會帶輕微影響。

他表示，今周大市無法衝過二千七關口，而回落至二千五百八十五點。相信短期內恒指會排徊在二千五百八十五點至二千六百五十點內，大市仍是屬上落市。

時富國際董事經理任廣成表示，由於加息是預料中事，因此相信對大市的影響不大，估計下星期大市可能會在加息的心理陰影下，稍微滑落。短期內，大市仍然較為波動。

房地產方面，威格斯特許測量師行資料部經理李志權認為，今次加息半厘，大致在市場預期內，短期對地產市場相信不會有大影響，但由於大市息口仍在上升軌上，後市大型物業交投可能因而拖淡。不過，李志權認為，由於中小型樓宇市場有實質需求，加息壓力相信不會令該類型樓價可現波動。他表示，近期地產市道已趨淡靜，一方面是息口趨升，預期市場將受兩個轉變調整。

一個是雖然後市樓宇按揭利率亦隨加息趨勢而上升。但銀行本身相信有刺激銷售手段，對投資人士有心理影響，其二是早時沙風過猛，亦令買家有停止觀望的心態。他估計，其二是買家仍有實質需求，這兩個因素交叉一起，相信樓宇市道短期內不會有太大改變，而企於現階段水平。

工業方面，開達實業公司採購部經理趙善新表示，加息半厘對一些邊際利潤較薄及向銀行借貸較多的行業影響較大，但對於一些邊際利潤較高的如高科技及電子行業影響則較微。而以玩具業來說，邊際利潤一般有百分之二十至三十，故此加息半厘的影響尚屬溫和。只要未來該公司增加接單，便可抵消加息的影響。

美國商業部部長希望 美元恢復六月水平 預料出口續有改善

西德銀行說美元上升不利各方

（特訊）美國商務部長維里蒂表示，他預期下週公佈的美國貿易數字將表明美國出口增加並希一九八八年美國的貿易赤字減少百分之二十。去年美國的貿易赤字高達一，七〇〇億美元。他稱，商務部前估計今年的貿易赤字減少百分之十五，現在看來貿赤減幅介乎百分之十七至二十之間。他還稱，他樂意看到美元的匯價恢復至六月十九日至二十一日多倫多七國首腦會議期間的水平。六月十七日紐約美元的收市價為一．七五馬克和一二五日圓；自此以來美元已升至高見一．九二馬克和一三五日圓的水平，週五尾市美元的匯價稍為回軟至一．八八馬克和一三三日圓。

（特訊）西德聯邦銀行五裁珀爾說，美元上升不符合任何人的利益。他說，美元上升對通脹產生非常大的影響。可以理解聯邦儲備局和財政部均暫時對美元上升表示高興。但是，美元進一步上升不符合任何人的利益。

藥材轉台全面開放

原受管制大部份藥材將可自由間接入口，對台藥材市場將可有刺激作用。

（特訊）據台灣官方昨（十三）日宣布，由中國轉口至台灣的藥材將作全面性開放，本港藥材業對台轉口生意將可望增加。

據台灣消息場導，台灣在較早前宣布容許中國五十多種原材料間接入口當中只包括有四種已經放寬入口的藥材類目，對藥材的入口需求並未產生積極意義，故而進一步作出放寬藥材入口措施。

據本港藥材業人士指出，台灣放寬中藥材入口限制對本港藥材轉口生意無疑是有利的，原因是此舉將可擴大台灣進口商人的進口機會，對藥材市場將可產生刺激作用。

過往本港藥材生意當中，差不多有六成的生意是對台轉口，但台灣方面的藥材進口部一直受到嚴厲管制，直至去年開始首先在稅項方面作大幅度削減，而今年初亦開放當歸、杞子、吉林人參及紅棗四種中藥材自由進口，該四種藥材分別為……

數字顯示，今年首六月本港對台轉口中藥材總值四億八千五百萬元，較去年同期增長百分之一百一十，為本港對台轉口中國貨類最大宗貨類。

美穀物今年歉收三成七 對出口影響明年方出現 糧食價格上揚促使通脹續升

（特訊）綜合外電報導：美國農業部估計，由於美國出現了半個世紀以來最嚴重的乾旱，美國今年的玉米、黃豆、小麥收成將急劇下降。

美國農業部的每月穀物報告估計，美國農民今年將可生產四十四億八千萬蒲式耳穀物，比去年急降百分之三十七。黃豆產量預料為十四億七千萬蒲式耳，比一九八七年少百分之二十三，預料是一九七六年以來最低的收成量。這項調查估計，春麥收成減少也會導致今年美國小麥總產量僅有十八億二千萬蒲式耳，比去年減少百分之十三。根據截至八月一日為止的情況而作出的這份穀物報告，是這一季最詳盡的實地調查，也是迄今為止對旱災影響的最準確估計。

穀物及黃豆收成減少，對通貨膨脹及貿易流通有重大影響。在本周較早時候發表的「藍籌經濟指標」調查裏，五十八名經濟學家提到，糧食價格上揚將是促使明年通貨膨脹上升的重要因素。不過，美國助理農業部長威爾遜表示，苦旱只是使一九八八年的消費物價指數增加一個百分點。

玉米及黃豆是牛、豬、乳牛、家禽的主要飼料。這些商品的價格上揚，已經迫使農民宰殺牲畜，使肉食市場貨源充斥。不過，當明年的需求遠高於供應時，牛肉及家禽的價格就會急升。

雖然美國乾旱使得農作物產量大減，但是美國農業部分析師不認為美國今年商品出口會受太大影響。

乾旱的影響尚不顯著時，美國農業部曾預測，在去年十月一日開始的一九八六——八七年度中，美國農產品出口額可從上一年度的三百七十九億美元，增加為三百卅五億美元。

農業部經濟研究所說，一九八八年出口的農產品主要是在一九八七——八八年度中所收穫，因此今年乾旱對出口的影響會在明年而不是今年。

聯合國糧農組織表示，世界穀物產量將在四十年內首次連續第二年下挫，主要原因是美國的乾旱。

設於羅馬的聯合國糧農組織預測，一九八八年至八九年的穀物產量將為十七億七千萬公……

憂慮通脹·美元回軟 港金價復升廿五元

金價升廿三元。期金休市。收市價四〇二九波幅九元，寶生銀行實……

（特訊）本港九九金價昨（十三）日反彈廿五元，收市價四〇二九，期金則休市。

週五倫敦黃金市場，黃金每盎斯收市報四三一點七五，上升四點五美元。

蘇黎世黃金市場，黃金每盎斯收市報四三二點五美元，上升四美元。紐約黃金市場，黃金每盎斯收市報四三一點二五美元，上升二點二五美元。

金商表示，週五外圍金價回升，並且重新衝上四三〇美元心理關口，但紐約收市時的升勢已轉緩，由於紐約及本港昨日均為假期前夕，交投平淡。

週五美國今佈七月份生產商價格指數上升百分零點五，截至七月為止過去十二個月生產製成品價格指數上升百分二點四，比八七年升幅為大，使人憂慮美國通脹將轉烈，於是扯高金價。金價由於剛於較早前跌至年多來的新低，引致趁低吸納亦是金價回升的原因。

另方面，美元週五在紐約市場下降，使金價升廿三元。

昨日為週六，本港期金休市，九九金亦只有半天交易。開市價四〇二六，較前日收市價高廿二元，最高價四〇三二，最低四〇二九，波幅九元。收市價四〇二九，較開市價高三元，較前日收市價升廿五元，低息二元，均以交收三千三百些。

寶生銀行實金收市買賣價收市分別為四〇二三及四〇三一元，升廿三元。

加息正使物業交投縮減

如果預料樓價大幅回落只屬過份悲觀看法 美聯物業代理公司指出某些炒家減磅推售難免

香港銀行公會宣佈本年第七次加息行動，釀致最優惠利率將由年初的五厘二五升至下週一生效的九厘半，而近月來息口頻密地調升，使置業人士及投資者對未來物業市道所抱持的態度及投資策略已構成影響，在七月份物業交投量已漸見疏落的情況下，相信短期內樓價升幅將受到阻力，息口縱然將升至十二厘或以上的心理關口，亦祇是回復到過往合理的水平而已，估計樓價祇有大漲上回的反應，待市道適應後，樓市便可再有另一番作為。

美聯物業代理公司認為近來接連的加息行動，已促使在本年初購入相對地便宜樓宇的物業買家，好趁樓市未有大變而將手頭物業放盤套利，以賺取上半年遞兩成半樓價的升幅。另外，由於息口看升，引致物業炒家及置業人士對樓市發展前景多保持觀望態度，因而過去六月來的物業交投量已較為疏落，估計較今年五六月份的市期減少約為三成的交投量。

近月物業交投量雖然較為疏落，但樓價卻未見有向下調整的跡象寫字樓及高尚住宅的售價仍續有新高的出現，至於，物業買家暫採觀望態度，而使一手及二手物業市道表現較為淡靜，這乃是樓價會在過去半年來上升兩成半至三成，而息口上升而加重置業人士供樓負担所引致的市場合理反應，有關反應並不是表示物業用家沒有足夠的能力來負担供款，而祇是要更為看清樓市未來的可能發展後，才再作何時入市的決定。

可是，基於息口的拾級而上及市場投資心理和策略改變，這都不能排除日後樓價升幅將受到阻力的可能性，而預料樓價將會大幅回落，亦祇屬過於悲觀的看法，估計在某些個別區域的樓價，將或會因物業炒家減磅套現大盤推售手頭物業，而使價位甚會幾個百分點的下調則難以避免，但這種情況卻使真正用家能在較優勢的情況下購入合理市值的樓宇。

根據目前外國經濟及利率的發展情況來看，相信本港在短期內仍難以逆轉息口將繼續趨升的形勢。可是，基於現今本港息口仍未達十二厘的心理關口，另假若縱然日後能達到或突破十二厘水平，以過往十多年本港息口一般均處於十二厘的經驗來看，有關的升幅亦祇是回返至合理的範圍內，以目前本港全民就業，經貿表現越趨理想及通脹率祇為百分之七至八，及地產物業投資能提供高回報率且相對地穩定的投資前景而言，相信市場祇要經過一段觀望及適應期後，及當樓價發展到更合理水平和有利的因素出現支持時，物業買家便會再陸續入市。

匯市對加息無反應

週末港元匯價尚平穩指數企住 未來美元國際的表現端視外貿赤字增減 同業拆息市場變化不大週末錢息叫五厘至四厘

（特訊）宣布加息後，週末本港外匯市場交易淡靜，對美國商務部長唱淡美元暫未作出反應。美元兌各種主要貨幣匯價互有輕微升跌，港元匯價亦相應平穩，港匯指數無變動。銀行公會加息公佈亦未引起匯市反應。但由於美元已露疲態，短期內各種高息貨幣值得注意。

外匯業人士表示美元在上日紐約市場以低價結束一週的交易。收市時分別兌一點八八二〇馬克和一三三點二〇日圓。收市後，美國商務部長韋例提表示希望美元恢復今年六月十九至廿一日七國在多倫多開會時水平，此消息使美元進一步受抑跌為一點八七七五馬克。

外匯業人士指出：去週初美國貼現率提高後，美元一度急升上兌一點九二四五馬克和一三五點二〇日圓的高位，但隨即在多項利淡因素影響下觸發持續的獲利回吐壓力而最後以低價位收市。未來一週美元的表現端看美國在週二公佈的六月份貿易數字的增減。

外匯業人士預稱：美國商務部長對美元的評論相信在未來幾日市場會陸續作出反應。在六月中旬七大工業國開會時，美元兌馬克為一點七五五〇，兌日圓約為一二五點五〇，與去週收市相比，在過去一個多月間，美元對上述兩種貨幣已升值百份七點二和百份六，升幅已算不少。因此，當去週利淡消息一出，美元即時引發持續性的回吐壓力。估計美國六月份貿易赤字如與市場預測相接近或稍好則美元會作暫短的反彈，隨後將再使回軟。因此，高息貨幣的動向值得注意。

由於昨日本港外匯市場半日開做，大多數的做手都不開盤買賣，市況水靜河飛，港元兌各種主要貨幣比值均因應上日外圍走勢調整，變動不大。

昨（十三）日，業內美鈔以七八〇點二〇至七八〇點三〇開成，迄收市再無變動，與上日收市相同。英鎊成一三點三七〇，跌〇點〇二港元。馬克成四一四點六〇，升〇點二〇港元。日元成五八五點七〇，跌〇點二〇港元。

其他主要外匯價，每百加拿大元兌六三九點五〇，升〇點四〇港元，每百澳洲元兌六二五點二〇，跌一點六〇港元。每百紐西蘭元兌五一八點四〇，跌四點八〇港元。每百瑞士法郎兌四九五點一〇，跌一點一〇港元。每百法國法郎兌一二二點三〇，跌〇點一〇港元。每百新加坡元兌三八二點七〇，升〇點二〇港元。

港匯指數報一〇三點〇，無升跌。

銀行公會加息半厘對同業拆息市場暫無影響，昨日業內「週末錢」拆息四五厘至四厘，半……

台元匯價企定不變

（特訊）台北十三日電：由於有若干美元出倉，週末台元匯價仍報穩，為二八．六二兌一美元，與上日相同。

中央銀行繼上日沽出逾一億美元後，是日再賣出約五千萬美元以應市場需求。

週末半日總成交九千一百萬美元，比上日的二億八千四百萬減少……

港匯指數

（特訊）一九八八年八月十三日（星期六）的港元實際匯兌指數為一零三點〇與上日指數相同。

法義下周一市場休業

（美聯道瓊社十二日電）八月十五日（星期一）為法國聖母升天日及義大利古羅馬節日，兩國銀行、市場及大部份企業和政府機構休假一天。

……價得機反彈。週五外匯市場並無特別消息，投資者在下週公佈美國六月份貿易報告之前平倉。

美去週增加利息 股市不會大跌 無懼股災重臨

（合衆國際社華盛頓十二日電）縱使市場人士情緒向淡及對提升的利率感到担憂，美國經濟學家表示，縱使去年九月四日聯邦儲備局提升貼現率後，便引起十月股災，但本週貼現率提升卻不會使股市大跌。目前美國經濟擺脫了十月股災對股市的不良影響。這不單避免了經濟衰退，更促進本年增長率高達百分之三點五，逐步接近充分就業。

經濟增長及消費需求增加了通脹壓力。工資上升及入口貨品價格上漲，都使生活費用上漲，現約為百分之四點五，目前乾旱估計也會促使食品價格上升。聯邦儲備局把原本六厘的貼現率升至六厘半，用意便是減輕通脹的壓力。

經濟學家表示，提升貼現率是緊縮貨幣政策。因此金融市場出現連續兩日的沽售浪潮，使股市下跌近七十點。

大陸運輸有阻礙 麥糠運港量銳減 新市鎮農場需求平淡 麥糠未致呈供不應求

（特訊）中國大陸麥糠因運輸受阻，來貨量銳減，導致一般進口麥糠市價大幅上漲，但目前本港新市鎮農場需求麥糠未見增加，尚未致有供不應求的現象。

據飼料商透露：中國大陸麥糠來港貨量顯著減少，主要是運輸受到影響，造成本港市場供求失調，由於中國大陸麥糠近年供應本港新市鎮農場飼養牲畜的需用量，約佔百分之七十，本港三家麵粉廠的麥糠產量，在暑季中通常減少，雖然印尼及泰國麥糠及時運到，但市價大幅上升。現時中國大陸麥糠及印尼麥糠每担均升至六十元，港產麥糠上週已經改高牌價，預料下週有繼續改高之勢。

美批發物價續升 商品存貨亦增加 七月通脹年率增五點七

（特訊）勞工部宣佈，七月份美國生產商製成品價格（批發物價）指數經季節性調整後在六月份上升〇．四%後再升〇．五%。撇除食品和能源價格外，生產商製成品價格指數在六月份上升〇．三%後七月份上升〇．六%。截至七月份為止過去十二個月美國的生產商製成品價格指數上升二．四%，一九八七年上升二．二%。由於一大系列的產品價格上升，包括成衣，汽車，傢具及家禽七月份的批發價格通脹的年增長率升至百分之五點七。

商務部宣佈，六月份美國商品存貨增加四九億美元或〇．七%，經季節性調整後報七，三三九．三億元。該部還將五月份美國商品存貨的增幅由原來宣佈的〇．六%向上修訂為〇．七%或五〇．六億元，經季節性調整後報七，二九〇．三億元。六月份美國商品銷售額增加七〇．一億元一．五%，經季節性調整後報四，九〇五．九億元，五月份的銷售額上升〇．八%或四〇．五億美元。六月份美國的商品存貨與銷售比率是一．五〇，五月份的比率為一．五一。

黃金市況與外匯市況 專業技術評論

（特訊）茲將八月十二日國際黃金市況與外匯市況專業技術評論摘錄如下：紐約黃金昨日上升，報四三〇．九〇美元，現貨高收二〇〇美元，報四三一、四三〇、九〇—四三一。十二月份期貨也高收二．〇〇美元，報四四一、二〇。分析家指出，早市公佈美國七月份生產商價格指數上升百分之〇．五，高於預期數字，以及隨後大豆價格升至停板，刺激金價急劇上升。但是，尾市美元回挺以及芝加哥交易所大豆的升幅化為烏有，觸發獲利回吐的沽盤，致使大大削減了黃金的升幅，週末前補倉盤阻止了金價進一步下跌。

（二）外匯市況，紐約美元昨日榮辱互見，收市時報一．八八〇五——二五馬克，較週四收市價微跌〇．一五芬尼。市場人士說，美元缺乏有份量的消息指引。經紀在下週公佈美國六月份貿易報告前平倉，使美元對其他貨幣升降不一。但是，美國商務部長維里蒂稱他樂意看到美元恢復到六月份少倫多七國首腦會議時水平，促使美元在紐約收市後進一步下挫。

星洲正計劃做石油期貨

新加坡國際金融交易所計劃推出石油期貨合約，交易時間由上午八時至下午五時半（新加坡時間），一個月或各月合計的交易總量限於一千張，當月的限於一百張。新加坡政府會在九月十九日至廿一日的亞太石油會議上，公布合約細則及推出日期。

大馬五月份貿盈縮減

馬來西亞五月份貿易順差達九億八千九百五十萬馬元，四月份順差為十億五千萬馬元。

今日文娛美食精選

香港中樂團演「雲中鶴」

大會堂音樂廳 下午二時至六時。香港藝術館——「空城攬勝」——近八十年加拿大……

全天域電影「挑戰速度」

豪苑「萬嘗譜」晚飯食譜

……大學醫學院院會主辦，上午十……鐳射唱片音樂會「金銀CD」……娛廳：佚名劇團演出話劇「龜……的神話」，一個娛樂教育兼有的音樂，精采的舞蹈，便成了這齣……

……紹馬來西亞食品。……傻豹星期日自助餐，還有特備……的豹派禮物給小朋友。豪苑……魚翅海鮮酒家推出「萬嘗譜」晚……餐譜，巧手名菜式蟹肉雞絲翅，……冬瓜茸羹，西汁焗鵪鶉，西檸……，香橙酥花……並有各類頭……

……魚翅海鮮酒家，搜羅了各式新……汁。……海景餐廳：八月推出一系列特……「夢幻芭蕉」、「烈餓豪情……亦推出清淡的海鮮食譜，包括……醬，紅椒石斑塊，焗龍蝦湯，……供應火辣辣的印度精選美食一……咖喱角。

娛樂 娛樂圈

港姐決賽候選佳麗造像

一九八八年度香港小姐選舉決賽……大會日前安排決賽佳麗拍攝一輯具有大都會風味的照片，由形象顧問及舞台指導劉娟娟，大會攝影師……為佳麗造像。

這為一號十九歲，文員的關麗嫦，二號十九歲，模特兒的陳淑蘭，三號二十三歲，學生的楊玲，四號十八歲，模特兒的李嘉欣，八號二十一歲，學生的吳嘉玲，九號二十二歲，廣告模特兒的楊美儀。







抗議舊居被人以底價五百萬開投
梅艷芳羨慕梅愛芳可以有人等她結婚

梅艷芳以二百八十萬元將跑馬地舊居賣出，怎料新業主利用阿梅名氣，把居所公開拍賣，底價為五百萬港元，競投於稍後展開。

阿梅力斥業主離譜，因為她賣樓目的並非圖利，但對方竟然以高出一倍價錢公開拍賣，行為實在過份。她認為拍賣事件與本人無關，可是對方不能持着她的名氣來展開拍賣活動，她笑言要循法律行動來追究。

梅艷芳胞姐梅愛芳押後結婚日期，希望先出唱片視發展再作決定。阿梅雖然沒有協助姐姐唱片工作，但她頻呼世界不公平，因為她假嫁卻沒有情郎，反觀姐姐有得嫁又要拖住。

有人說阿梅給予姐姐壓力。皆因阿梅當紅，梅母總希望大排筵席招待賓客，梅艷芳說姐姐嫁又關母親事咩？姐姐喜歡怎樣做也沒有所謂啦！

下半年阿梅工作並不繁重，除了稍後為「白金巨星耀保良」外，她的工作編排不算辛苦。她透露明年開拍電影「阮玲玉」，在開拍前有人已取笑她當心拍罷後投入了角色，猶如劇中人所做出自殺行為。梅艷芳聲稱不怕，因為她十分堅強。



阿倫、梅艷芳惺惺相惜。

參加「美的風範」競選信心十足
溫耀敏得獎仍流淚
廿九日赴日選國際美的

招振強監製「美的風範八八」選舉完成後，進入亞視為播映漢城奧運展開播映與運前奏節目。

至於「美的風範八八」選舉結果之冠軍溫耀敏，由亞視與記者見面。冠軍溫耀敏將於本月廿九日前往日本大會報到，參加國際美的風範選舉，隨後溫耀敏在日本參選完畢會轉飛韓國與體運傳訊的外景隊配合，為奧運前奏拍攝節目。

圖右起：招振強、溫耀敏、莊盈盈同聞香檳慶祝。

招振強表示，此次舉辦「美的風範」選舉，不是全港選舉，祇是配合奧運傳而舉辦，各項前晚的選舉錄映均是體運傳訊各方辦理，沒有假手外人，全部節目將在今晚之後二五九節目播映。

獲得「美的風範八八」冠軍之溫耀敏表示，她在報名前信心十足，可是看到對手很強，自己的信心則冷却下來，並道出自己冠軍後會在後台得極流淚。對於將來的出處，她表示隨遇而安。過去，她亦曾參加「超級模特兒大賽」而得「封面之星」獎，此次祇是「門形格」。



「美的風範八八」選舉冠軍溫耀敏奪得冠軍。

豪情先鋒
表現愛情偉大

華僑影評

·冰哥·

若然事情發生在現實社會，我們週圍的朋友或自己身上時，這種愛或許被世界的人批評為「懦居」，甚他犧牲的動機亦會被人懷疑，中村雅俊在「豪情先鋒」中所飾的浩介正是一個這樣偉大的人。

十年前浩介的妻子與浩介最要好的朋友發生關係，並且懷了身孕，產下一個女兒。不久妻子在浩介的面前了結了自己的性命。浩介後來沒有因此而懷恨他人，怪責他的老友，只埋怨自己沒有好好照顧關心妻子。從此便將愛妻子之心歸向那女兒。十年之後，女兒長大了但並不欣賞父親那種性格，甚至覺得父親太軟弱對別人太好。而歷史又再度重演。浩介希望娶藤谷美和子飾演時子為妻，不幸時子卻愛上近藤真彥飾演的近藤。近藤是浩介前妻的弟弟，亦會受過浩介的恩惠，為了道義，逃避時子的愛，但在無法抗拒愛情的魔力下。浩介再次成全他人的幸福，退出這個三角關係。

浩介是個對親情、愛情、友情都盡忠的人，角色非常討好。飾演此角的中村雅俊有型有款，而中村善演吊兒郎當的男性，他本身帶有一股孩子氣質，加上駕輕就熟的演技，便將浩介的心態表現得非常恰當。在很多微細之處都發揮得很好，以至角色不至於變為一個平面虛構的偉大人物。

電影不是一部純愛情片，浩介是一個特技人，所以片中有很多刺激的特技場面，再加上有多首悅耳的歌曲插入，「豪情先鋒」可謂一套上佳的商業電影。

相信大部份人會同意，人間最偉大的愛莫過於願意為心愛的人犧牲自己的幸福甚至性命來換取別人的幸福，這亦是愛的最高境界。但

黃日華做司儀可得七十分
梁潔華有堅定信心 愛情穩定不被離間

梁潔華對於男友黃日華日前做港姐準決賽的司儀表現鎮定，可以值七十分，她自認當時沒有在現場欣賞。因為惟恐自己在場會給華仔一場壓力，將來在決賽時，她也準備看電視，任達華滿意在「港姐」司儀表現。

較早前有傳，曾有一姓龔女子CALL黃日華成一個月，為時黃日華沒有覆機。昨日問梁潔華是否有其事？華女表示，真的有其事，當時黃日華沒有覆機，致可能有人從中整蠱。後來黃日華也猜知是龔慈恩。CALL他，可是華仔也不希望此事張揚下去，所以默不出聲。華女又表示，對於目前華仔對她的表現和態度，感情穩定非常，外間沒有任何事情不能挑撥離間他們的。

華女透露，雖然尚有數月結婚，日前她曾與華仔去揀婚紗，她是喜歡古典和密實的款式，可是華仔則鍾意比較性感的款式，並謂做新娘要穿性感的婚紗。現在她惟有選用兩件婚紗，行婚禮是穿密實的一件，前往酒樓則穿性感的。

林憶蓮希望明年可以舉行個人演唱會。

選美要否穿內褲成爭論
鍾淑慧表示我有穿 大會只是禁穿絲襪

鍾淑慧對於曾小姐（香港）選拔賽」時穿內實，她認為有否穿內當年參選她的確有穿方直說自己有穿，唯會定下來的禁令。

鍾淑慧表示，不何以會說自己保護形也許各人做法不同，對於現在參選的亞姐」的那麼緊張。現已準許各人穿着絲姐」佳麗，她表示看定出，惟她認為若其懷疑。

歌唱事業成績美好
江欣燕爬張衛健頭

張衛健雖然是第二屆「新秀」冠軍，推在唱片成績方面，卻不及女友江欣燕理想，江欣燕昨向記者表示，雖然自己是落選新秀，但因為一直受到公司痛錫，加上自己努力工作，故才等了三年時間才推出首張個人細碟，曾有

人担心張衛健會因此而自卑，惟江欣燕相信男友很明白她，不但不會……

專心向樂壇發展無意再做DJ
林憶蓮明年開個唱 現無信心也不夠歌

林憶蓮在商台出身，對於該台近期訓練的人事變動消息，憶蓮表示自己雖不是經常留意，惟却覺得每間公司若有高層人員加入的話，必會出現人事變動，儘管該台最近所流走的DJ甚多，惟商台却未有拉攏她回巢，因為大家早已「心照」，知道她要在歌壇發展。

對於目前許多DJ推出唱片，憶蓮認為是可喜的事，儘管他們喜愛DJ、唱歌兩方面發展，惟憶蓮認為這是講求各人興趣，正如她當年簽約唱片公司之後，便下定決心放棄DJ工作，她覺得如欲在某方面事業發展，必須要將精神專注下去。

說到開演唱會的問題，林憶蓮坦言渴望明年可以成事，因她自覺現在還未「夠料」，除不夠歌之外，另外信心亦是一個相當重要的問題。而在過往所看過的演唱會中，她原來最欣賞便是阿梅的第一次個唱，雖然主辦機構也有送她張國榮演唱會贈券，惟她因欲遍觀整個舞台設計，故寧願自掏腰包購買一些較高的座位來觀看整個舞台，因為據她所說，許多時主辦機構所給的贈，均是旁座例第一、二行，故她情願將贈劵送給朋友。

得閒死唔得閒病
李香琴養病要開工 幸好演的也是病人

李香琴昨日返無綫參加「摘星的女人」拍演工作，這是她自從割盲腸手術出院後，參加第二日的拍演工作。還幸在手術後翌戲，無需表演大動作，祇是劇情所需坐着輪椅上呆滯拉着鏡，神情兒子的手，看着兒子做表情而已，她的精神可以支持得住，不過稍後她需要拍演擅的士的鏡頭，現在她精神尚未完全康復，不欲演擅車鏡頭，希望監製將該鏡頭押後拍攝，待精神好轉後夠胆去擅車。琴姐表示，本來不欲施手術割盲腸，因為服藥方面也很麻煩，才毅然進醫院施手術，她入院前是一百二十磅，出院後得回一百一十四磅，目前她在家飲葡萄糖水外，每天一餐晉食燕窩、兩餐飲雞湯來進補，希望早日回復體力。琴姐又表示，她此次入醫院施手術，覺得很多朋友對她非常關懷，有很多朋友每日送雞湯往醫院給她飲用，朋友所送之鮮花慰問，是破了港中分科醫院的紀錄。在美加的朋友如狄波拉等也打長途電話返港問候。



黃日華結婚在即傳龔女士頻呼
龔慈恩表示唔係我 男友也不信有此事

有報導指一位自稱龔姓女子，近日頻頻透過傳呼機尋找黃日華，但華仔一直未有回覆。自消息公開後，敏感人士隨即揣測當事人是龔慈恩，早在雙華戀情亮起紅燈期間，公仔與華仔出現過如曇花一現式戀情，難道兩人尚有聯絡嗎？

龔慈恩看過有關報導，她力斥新聞無稽，強調兩年沒有聯絡華仔了。自從去年底與華仔合作拍古裝劇有見面機會後，彼此再沒有來往、見面、應酬及合作了。她無辜被人冤枉，真是講出來也無人相信。她很想了解事件來源，何故有這樣大的整蠱！

問她男友反應如何？她透露男友霍先生看了報導，他感覺很好笑，而且不相信傳聞，但這都是不利新聞，龔慈恩絕對不喜歡有上述傳言發生，更何況是男友呢！

雙華在十二月舉行婚禮，公仔有否傳呼賀恭新人？她說沒有，因為彼此兩年沒有來往，她担心會尷尬。不過，公仔仍然視兩人為朋友。

說到她與霍先生的戀情，公仔笑言十分穩定，但她要工作為重，未有結婚打算，況且雙方滿足現狀，希望先享受一吓拍拖的甜蜜滋味。

李美鳳對事業不求急進
演藝生涯按部就班

李美鳳天生美人胚子，遂成為炙手可熱的電影女星，由於她沒有接受正統的演藝訓練，演技自然未如理想，拍電影猶如做花瓶。

李美鳳認為演技需時磨練，畢竟她是一名新人，若初出道便担正演出，她担心應付不來，李美鳳希望按部就班，目前先飾演些比花瓶較有發揮的角色是最好的。

近日電影「公子多情」上畫，她側聞外界讚賞其演技有些少進步，李美鳳表示很開心哩！

稍後李美鳳要為無綫拍電視劇「小寶神功」，該劇算是她首次正式演電視劇，李美鳳相信能應付自如，因為拍電視劇有時間看劇本，加上需連戲演出，感情上會較易投入。

昨日新劇「小寶神功」舉行造型，李美鳳穿上空姐制服出現，原來她沒有夢想做空姐，反而希望做舞蹈家，但步想始終不能實現，她唯有學鋼琴。

在「白金巨星耀保良」內，李美鳳將伴着羅文共舞，她有意大展探戈身手。



李美鳳這個空姐裝你覺得怎麼樣！

潘芳芳、鍾淑慧老友鬼鬼。

新界版

立法局選舉提名截止期近

新界西區競選 出乎意料平淡

迄至昨日僅有戴展華一人提名參選

（特訊）立法局議員的提名候選時間，尚有兩天便告截止，新界兩選區至今僅有戴展華一人報名競選，倘兩天內仍沒有人報名的話，則戴展華將可自動當選連任。

較早時，一般認為今屆的立法局議員選舉仍然有元朗的文伙泰、鄧兆棠、屯門的薛浩然等加入競逐新界西選區的一個席位；但展開登記個多月來，一直平淡。

被認為較熱門的文伙泰，月來均不在本港，因業務關係，經常飛來飛去歐洲、加拿大之間。傳說他已於昨晚回港，而今天是星期日，最快也須在明大才會亮相。但會否赴政務處領取報名表格，不得而知。另一說文氏今次回港，亦為期甚短，十天八天便會飛返加拿大，所以他是否會參選，仍是個謎。但一般人則睇淡！

接近文伙泰的朋友說：他近來似致力發展多倫多的商業及物業，未來的三年會很忙。如所週知，九七局限，引起不少人移民，而加拿大及澳洲皆為理想的樂園，他早已看準這焦點，發展樓房地產物業，以迎合港人移民當地而購置物業。

形勢會否突然呈新局面

兩天即可明朗

較熱門文伙泰海外歸來動向未明
鄧兆棠薛浩然均考慮單對單形勢
若再無人出馬則戴氏可自動連任

另一個睇淡原因，可能拉票力較弱。上屆的得力區議員助手，今屆落第，反而戴展華方面多了幾條被發為「純情小生」的親信票，所以他今次不打算參選，亦有道理。

由於文氏被認為睇淡，則屯門的薛浩然也不一定參選，因為單對單的惡劣環境下，難以拉攏元朗區的選票。

而元朗區另一熱門人物鄧兆棠醫生更精打細算，他也認為如單對單競逐，則沒把握爭取屯門的選票。他打趣道：如果文伙泰、薛浩然都出馬，他便可乘虛而入，使局面成為「四分天下」之勢，可使元朗及屯門四十多位區議員的選票大兜亂，那時，便有機可乘。誠屬快人快語！

倘若上述三人不參選，相信沒有其他議員報名參加，受命者當然在戴展華的身上，自動當選的機會相當高。

可是，元朗區上次選舉區議員時，原擬在錦綉出綫的鄭楓田突然申請改在元朗南郊與戴展華對陣，雖然，這次也是戴氏獲勝，却損失了自動當選的機會。

今次戴氏能否自動當選，今明兩天之後，便有分曉。（君）

廖錦才（右四）夫婦在美國與他們全部子女（留居香港的三女除外）合攝。

大埔中心辦 長洲北潭涌 兩個家庭營

（特訊）大埔社區中心社會福利署小組工作部在暑假期間分別舉辦長洲家庭天文營及北潭涌家庭營，目的在於透過家居以外的社交生活，加強家庭成員彼此間之了解並促進感情，同時增添一些天文知識。

長洲家庭天文營定於八月二十六日至八月二十七日假長洲救世軍自普理營舉辦，備有長程望遠鏡，活動內容包括天文講座，星座觀察，集體遊戲。成人每位收費六十元，小童每位收費五十元。

另北潭涌家庭營定於八月卅日至八月卅一日假西貢保良局北潭涌營舉辦，活動包括營內安排之射箭，游泳等活動及集體遊戲。參加者每位收費七十元正，包括膳食，空調宿舍，來回交通費等，歡迎區內家庭參加。報名查詢請電〇‧六五八五五三九報名從速。

海隧流浪豬 政府覓主人

（特訊）懸報前日公佈，一頭口前在海底隧道內被發現無人看管的豬隻，公告七日期滿後仍無商主前來繳付照留及餵養費時，漁農處將依例處理通頭動物。

這頭豬於七月二十四日被發現在海底隧道內流浪。

上水鄉長光宗耀祖 八子女均考獲師級

廖錦才副主席是小學程度，夫人更目不識丁却能令下代全成大學生、碩士及博士，他的秘訣就是注重家庭教育。

（特稿）「八子連登現今稀，人生七十古來稀」，這是上水鄉事委員會副主席廖錦才于上週末七十初度壽宴上，鳳溪中學校長廖維康向他致送的賀語。

「八子連登」，意指廖錦才夫婦膝下八兒女全部成才，「登」，一「登科」之意，在科舉時代，考取到功名稱之為「登科」。

「才叔」在大家庭中，是一位名乎其實的「師長」，因為他的所有子女，無一不考取到「師」級的專業資格，像長女和次女是教師，四女是婦科醫師，三女是會計師，五子是電腦工程師，六子是冷氣工程師，七子是醫師，其孖生的幼妹是電腦工程師。其中于一九六八年考取香港大學醫學系的四女，更是新界原居民中第一位得的。」

女醫生，才叔一家可謂光宗耀祖了。

然而，作為這支「八百萬雄獅」的「師長」才叔，都是小學程度而已，而「師長」夫人雖然賢良淑德，却是目不識丁的鄉下婦女。

才叔少年時由于家境貧窮而失掉接受更高程度教育機會，小學畢業後便當司機幹活，曾在警察部駕過車，其後又揸過的士及泥頭車，在上水與他同輩的鄉里及街坊，亦因此與他起了「泥頭才」的綽號。但「泥頭才」到今日，絲毫一點也不介意有人這麼稱呼他。

「這個名雖然勾起我昔日汗流挾背的揍苦日子；但每當見到今日八個子女逐一成長，家庭融洽，便不覺甜上心頭，當日即使流更多汗，也是值得的。」

事實上，才叔八子女中雖然有其七已羽翼高飛（旅居美國）；但無像白居易詩中「高飛背母」般忘恩負義，相反全部都對才叔才嬸給予反哺。像上週末他七十大壽，酒席費用十萬元，全部由子女們分擔，另外並為他訂造了一面價值十萬元的福祿壽金牌。

作為一位教育程度有限的父親，但子女相繼成為大學生、碩士，甚至博士，究竟有甚麼秘訣呢？

才叔很自信地認為「學校教育重要，但家庭教育更重要，家長千萬不因依賴子女有學校生活而疏忽督促他們溫習和做家課。」

至于在他的家庭本身，他認為主要是大女長運，對各弟妹起了帶頭作用。

事實上，新界五大族之一的上水廖族，數百年來都有注重教育的優良傳統，從廖族祖祠「萬石堂」的牌匾中，便刻了不少參加科舉考試而殺取功名的祖先名字。而萬石堂早年亦作為該族私塾，可謂「江山代有人才出、各領風騷數百年」。粗略估計，上水圍中現有大學或專上教育程度的村民最少有一百人。此數字在一送村來說，誠屬驕人成就。而才叔一家只是有點「壟斷」人才而已。（新）

沙田多數中學教師 多支持大學四年制

區議員黃匡忠劉江華發表聯調查結果
建議採三三四制更能簡化

（特訊）教育統籌委員會報告書於今年六月發表之後，引起社會人士對教育問題的關注。而大專及預科學制的問題，更引起紛紛的討論。

為了解中學教師對報告書中有關大專及預科學制的意見，沙田區區議員黃匡忠及劉江華辦事處向聯沙田區十間中學的教師進行了問卷意見調查，並就問卷調查結果作分析後，寫成「三三四制——中學教師的聲音」，介紹了問卷調查的背景，結果及分析，並建議成討論如下：

（一）背景：現行的大學大專收生制度，最少有三個弊端。其一、對於許多想入大學的預科學生可能會出現兩年內考三次公開試的情況。他們通常在會考之後，選讀高級程度會考（他們多不選擇高等程度會考，因為若這樣做就會失去入港大的機會），然后，在一年後以自修生身份考高等程度會考，兩年後則考高級程度會考。相信大部份考過公開考試的人，都會知道公開考試壓力極重。這些學生要在兩年內考三次公開試，真可謂連舒一口氣的機會也沒有。再者，他們在考高等程度試的時候，更要同時應付預科第一年的功課，學習重担真不可謂輕。

其二，對於入港大或中大沒有特別意向的準預科生，在選擇一年制還是兩年制預科去修讀時，便出現難於抉擇的情況。若選擇高等程度會考，他們便失去入港大的機會；若選擇高級程度會考，他們入中大的機會也大大減少。

此乃大學不統一收生的弊端。

其三，現行的中大暫取生制度，讓中大得以率先收取一批成績較好的學生，因而港大最近也提出欲實施暫取生制度。

以上三點，反映出現行預科學制混亂，大學不統一收生的不足之處及壞影響。因此，改革學制及實施大學統一收生制度，以減輕考試壓力，應是教育改革的目標。

教統會報告書於六月中發表后，各大專院校的教職員、學生及中學校長紛紛發表意見，反而未聞有中學教師提出意見，而他們却是前綫工作者。因此，我們決定在沙田區，向中學教師進行有關第三號報告書中關於「高等教育的體制」部份的問卷意見調查。

我們於本年六月下旬向十間沙田區中學的教師進行了問卷調查。（沙田總共大概有二十四間中學）共派發出問卷四百三十一份，於七月初收回問卷二百九十六份。佔派出的問卷數目的百份之六十九。

（二）調查結果：

一、你是否贊成大學進行統一收生制度？答案A、是：二三四人（百分之七十九）。答案B、否：三三人（百分之十一）。無意見：二九人（百分之十）。

二、報告書列出大學學制的五個方案：預科學制、大學學制及備註如下：

A、一年、四年。※基本維持現況。

B、一年、四年。※大學學制四年。

二年、三年、預科學制維持現況，部份中七學生可直入大學二年級。

C、二年、三年。※規定所有學士學位課程為三年制。

D、二年、三年、學士學位基本課程為三年制，個別科目可增加一年期。

E、一年、四年。

你的選擇是？※中學學制將會改變。

答案A、三八人（百分之十二‧八）；B、二五人（百分之八‧五）；C、一人（百分之〇‧三）；D六三人（百分之二一‧三）；E、一三五人（百分之四五‧六）；其他（其他方案或無意見）：三四人（百分之十二）。

③、教統會建議選擇（D）項，即預科兩年，大學三年，個別科目與大學及理工撥款委員會商討後，可增加年期，你是否贊成？

答案：A、是，九十二人（三十一%），B、是，一百五十八人（五十六%），無意見，三十九人（十三%）。

④、（略）。

⑤、你是否贊成港大三年制改四年制？

答案：A、是，一百九十五人（六十六%），B、否，七十三人（二十五%），無意見，廿八人（九%）。

⑥、你是否贊成中大四年制改三年制？

答案：A、是，五十三人（十八%）；B、否、二百一十五人（七十三%）；無意見，廿八人（九%）。

三、分析：調查結果顯示，有接近七成的教師贊成「三改四」，接近七成的教師反對中大「四改三」，反映教師對大學四年制的支持。

此外，港大畢業的教師中，支持大學「三改四」的逾五成，顯示無論是中大，還是港大畢業的教師，大多數都支持大學四年制，只是中大畢業的教師中，支持大學四年制的比例特別高。

調查結果又顯示，在百份之五十六的教師支持初中三年，高中三年及大學四年的學制。

四、建議：（一）教育乃社會得以發展的重要一環，我們深切祈望教育的前線工作者，包括大學及中學教師（尤其是中學教師，現時所見，有不少大學講師發表意見，相對而言，中學教師較為沉默），就報告書發表意見。我們並且建議政府不要倉猝決定預科及高等教育的體制，應與有關的教育團體商討後，再作決定。

（二）對於教統籌委員會決定把諮詢期延長兩個月，我們表示歡迎，同時建議教統會在九月開課後，諮詢中學教師對第三號報告書的意見。

（三）雖然小學六年、初中三年、高中三年及大學四年的學制，教統會已決定，然我們希望政府重新考慮實行初中三年，高中三年及大學四年的學制。（簡稱三—三—四制）

擬了解，反對實行三—三—四制的人，大部份提出以下的疑慮或反對意見，但都不是充份的理由。以下作一簡述及分析：

一、部份人士反對現時即改用三—三—四制，認為三—三—四制變大，所以提出先實行五—一—二—三制或五—一—一—四制，然後再過渡到三—三—四制。雖然我們亦同意改用三—三—四制是一大轉變，但我們認為實行兩次過的改革能夠比之實行一次改革所造成的程序減少多次改革所造成的混亂情況，且可減少處理或行政上的困難。

二、部份人士又認為三—三—四制實施後，多出了預科二年級的教師，造成預科教師過剩。但我們認為，這種情況，恰好用以改善現存的學生人數比例過高的現象，以對教師人數比例適當的[illegible]

此一困難。採用三、三、四制的好處是使中學課程有一連貫性。免除現時中學與預科課程內容脫節的流弊。（現時中一至中五有課程大綱，但預科則沒有。）

四、部份人士從經濟考慮着眼，認為四年大學增加開支，所以推行三年制大學更適合。我們認為教育上的投資是十分重要的，而政府不應吝嗇教育上的投資。對比於其他的發達國家，香港投資在教育上的支出較少。

況且，現在世界知識的領域不斷擴闊，多讀一年大學相信有助提高大學學生的知識水平。

因此，我們認為三，三，四制才是根本的出路。（沙田區議員黃匡忠，劉江華）

沙田區議員向兩局請願 反對烏龜沙咀興建 越南船民羈留中心

要求延遲撥款提供更多資料充份考慮

（游訊）十六名沙田區議員反對政府在沙田烏龜沙咀興建第三個越南船民羈留中心；其中五名代表昨日往兩局辦事處請願，要求立法局財務委員會延遲通過撥款與這個興建計劃，並提供更多資料予居民及區議員了解有關情況。

五位區議員指出：政務署及保安科人員曾於前日向區議員解釋興建計劃，但由於區議員事前對有關的實際情況不了解，故難以作出適當回應。他們希望當局提供更多的資料，俾作充份的考慮。同時希望立法局財委會延遲撥款，而財委會在作出決定前，能重視區議員的意見。

接見區議員的代表黃宏發、陳鑑泉和陳濟強。黃宏發表示：當局應限制羈留中心的最高居住人數，而於難民遣返政策成功實施後，應首先取消烏龜沙咀羈留中心。此外，港府更應作長遠的發展計劃。陳鑑泉却表示：難民問題已超越地區成為國際問題，不應以單一的眼光去作考慮。相信把船民遷去離島居住，最為理想。（佳）

本港新聞

養花學會旅行團 環遊新界賞盆栽

（港訊）養花學會（園藝社），以業餘養花會朋友，師兄帶師弟互研，八月廿一環遊新界齊宴聯歡，歡迎一般愛好種花人士參加，節目（一）參觀新界邊區金錢村「石苑」花園，看全港一流盆景專家集中精心建成之各類石山盆栽，巧奪天工，饗滿東南亞，（二）參觀新近落成仿北京頤和園橋設計之「灑源橋」橋上之古典燈柱和石水龍頭，更具特色，（三）彭福或中央公園迎朝陽漫步，呼吸郊野清新空氣，心曠神怡，（四）遊馬鞍山新都看新市鎮建設之最新建築設計，令你耳目一新，（五）雲泉仙館上素午宴，（六）名勝車隨團。九龍尖沙明中間道，九龍酒店附近，八時半集合，九時正開車，每券七十元，發券（一）中環永吉街六號誠利商場一樓六號室誠利文具（二）旺角山東街六一A三樓恆星旅行用品，歡迎電話留位，入款恆生銀行，入款之當天晚上來電話劃定車座位，電話K七一二〇四六六張羊。

廉署為廠廈舉辦 管理有道研討會

（港訊）廉政公署發言人表示，廠廈管理較一般住宅樓宇管理更為複雜，牽涉範圍更廣，管理制度若欠完善，不但會引致環境惡劣，更會成為不法者犯罪的溫床。

新界西南辦事處及荃灣區議會屬下工商業委員會工商業發展小組將於本月卅一日（星期三）下午合辦「管理有道」廠廈管理人員研討會。

五十大陸產製農工原料 台灣公告開放間接進口 貨品大陸標誌却要事先塗銷

（台北訊）經濟部決定公告開放大陸產製的煤、棉、鋁、錫等五十項農工原料間接進口，今後廠商得逕依一般進口規定前往國貿局辦理簽證，但在輸入許可證上應註明「大陸」產製字樣，並將到貨物品的大陸標誌予以塗銷。

經濟部長陳履安已核定大陸產品間接進口清單及「大陸產品間接輸入處理原則」。開放清單包括兩部份，一為過去已開放但未公佈的卅項產品：（一）農業種植用種子，（二）松鼠毛，（三）豬鬃，（四）馬毛，（五）鵝、鴨、鵝毛，（六）牛油，（七）非食用蓖油，（八）原豚及豚皮，（九）兔毛製品，（十）鰻苗、鰻線，（十一）正長嚴，（十二）鍛燒之鋁礬土，（十三）火泥，（十四）長石，（十五）螢石，（十六）陶瓷土，（十七）矽藻土，（十八）及刷子用毛，（十九）毛筆，（二十）金鋼砂，（廿一）木香，（廿二）芡實，（廿三）良岩子，（廿四）鹿茸、鹿胎，（廿五）慈石，（廿六）蘇球，精干蔬，（廿七）亞麻，（廿八）苧麻，當歸，（廿九）枸杞子，紅棗，乾，（廿六）亞麻條，（三十）吉林人參，（三十）膠松香。

另一部份則為廿項新增列開放者，包括：（卅一）煤，（卅二）生鐵，（卅三）廢鋼，（卅四）鋁錠，（卅五）錫錠，（卅六）未鍛電解銅，（卅七）鉬土，（卅八）滑石，（卅九）天然橡膠，（四十）瀝藍皮，（四十一）原棉，（四十二）茶子，（四十三）羊毛，（四十四）蠶絲，（四十五）稀土礦原料，（四十六）天然樟腦，（四十七）合成樟腦，砥石原料，碳化矽，氧化鋁，（四十八）化鎂，（四十九）製漿原料（含木片），造紙用紙漿，（五十）黃磷，桐油。

大陸產品間接輸入處理原則重點為：

（一）大陸產製之農工原料，凡能符合下列三項條件：一、不危害國家安全；二、對台灣相關產業無不良影響；三、有助於台灣外銷競爭力之提高者，經貿局徵詢有關業者、商團體意見，並報奉經濟部核定後，以正式公告，准許間接輸入。

（二）凡未明列准許間接輸入的大陸產製之農工原料，廠商得視實際需要，透過其所屬公會向貿局提出建議，由國貿局檢討修訂。

馬拉松健康舞比賽 為保良局籌募善款

（特訊）逾四十名健兒，昨日參加在佐東酒店廿四樓風月軒舉行的馬拉松健康舞比賽，為保良局作慈善籌款，是項活動由康體美中心主辦，今次已是第二屆。

比賽分職業及業餘兩組，擔任教練參加職業組，非任教職業運動員者則參加業餘組，每位參賽者入場費港幣一百元，入場費則為港幣五十元。

比賽於下午二時展開，為時兩個小時，參賽者在教練帶領下跟著節拍大跳健康舞，既可強身又可作善舉，一舉兩得，會後主辦者頒贈大會頒贈禮物留念。（稍）

佐東酒店昨舉行健康舞籌款活動。（本報攝）

九巴增闢 屯門大興 至大角咀 特快巴士

（港訊）九巴將於八月十八日（星期二）增闢66X新特快綫（大興—大角咀碼頭）。該綫將於繁忙時間為乘客提供服務。66X綫往大角咀碼頭途中將行經大方街、大興街、石排頭道、青山公路、屯門公路、荃灣路、葵涌道、荔枝角海灘道、長沙灣道、西洋菜街、亞皆老街及櫻桃街。

在往大興途中時，66X綫將行經博文街、未命名道、櫻桃街、亞皆老街、上海街、荔枝角道、黃竹街、汝州街、欽州街、長沙灣道、荔枝角海灘道、荃灣道、葵涌道、青山公路、屯門公路、皇珠路、鳴琴路、雲路、石排灣道、滾賽路及大方街。

66X綫於平日的基本班次為每十二分鐘一班車。在早上繁忙時間，由大興開的頭班車時間為上午五時五十分，而尾班車則為上午十時三十五分。在下午繁忙時間，由大角咀碼頭的頭班車時間為下午五時四十五分，而尾班車則為下午八時正。該綫單程票價為四元正。該綫不設小童半價及學生優待證不適用。

今樂府

香江樂府

逢星期日上午十一時卅分至下午一時在香港電台第五台　頻九十六及一〇五兆赫（超短波頻）播

主持：鄭國江　陳慧珍

沙田文協粵劇團

紫釵記燈街拾翠

唐滌生撰曲

白蛇傳之合缽

蘇翁撰曲

落花時節

譚倩紅撰曲

清宮夜語

阮眉撰曲

今晨早場映

警察故事續集

體育

美奧運選拔百米背綿世新
柏哥夫五四秒九一
拜安廸已入選六項
柏氏背泳新技術學海豚潛泳卅米

（美聯社德州奧斯丁十三日電）大衞．柏哥夫的百米背泳是值得欣賞的，雖則有一半的賽程你看不到他的臉孔。

拜安迪亦是値得一睹其風采之人，甚至他不下水時亦想多望幾眼。

在週五晚的美國奧運游泳選拔賽中，來自費夕凡尼亞州的柏哥夫在百米背泳決賽中，頭卅五米是在水下游，當他露出水面時已經帶頭領先，結果他創下新世界紀錄五十四秒九一。這比他最佳的時間（亦是世界紀錄）快了零點零四秒。

柏哥夫談到其長時間水下游時說：「一開始我就來勁，於是我雙臂伸直，用海豚式水下踢水法游了三十至卅五米。」又說：「這是我努力練習並掌握好的一項技術。」

背泳的前紀錄爲蘇聯的波運斯基今年七月十六日在蘇聯奧運選拔賽中所創的五十五秒正。來自加州的拜安迪在五十米自由式決賽雖然名列第二，仍然贏得他的第六項奧運的出賽資格。

該賽項勝利者爲加州的積架，成績廿二秒二六。

拜安迪的成績爲廿二秒五零。拜安迪迄今已肯定可以在五十、百米及二百米自由式、百米蝶式及兩項接力，共六項出賽漢城。他的第七項四百米混合四式接力亦極可能爲參賽者之一員。

拜安迪說：「我來這裏志在入選奧運隊，參加四項（個人），我得到了。」又說：「我精神好極，爲過一天我的肩頭輕了幾磅，現在我只剩下皮包骨了。」

在女將方面，加州的珍妮．伊雲絲，以八分廿三秒五九取得八百米自由式第一名，贏得她參加奧運的第三項。十六歲的伊雲絲以美國新紀錄時間贏得四百米個人四式，再在四百米及八百米自由式亦掄元。

加州另一女將賓露絲在四百米自由式居次，在八百米亦屈居伊雲絲之後，成績八分卅秒正。（陽）



紅色體育大軍開往漢城
蘇聯圖創歷史先河
漁翁撒網稱霸奧運
撐竿手布勃卡將一飛衝天創世新

（合衆社特稿）蘇聯的龐大紅色機器開動着，準備在漢城奧運來一次金黃色的大豐收。

蘇聯人想藉此機會再次消除人們對他們的運動超級大國地位，有任何懷疑。

今年二月，蘇聯人進軍卡爾加里冬季奧運會時，携帶着成噸重的外國與本國的體育評論例報，大部宣告這副紅色大機器陳舊，其結果蘇聯的冰球隊橫掃千軍，輕取金牌，而其他的冬季項目亦大有斬獲。

蘇聯冬季隊伍的劣勢形象有助其發揮鬥志，取得佳績，但是今次蘇聯人到漢城就非同小可，他們貼上了「十拿九穩」的標籤，這種自信自然要等待事實的證明。

蘇聯國家體育委員會有一種感覺，他們的運動員將可稱王稱霸於漢城奧運會上，這是任何國家在任何一屆奧運會上從未做得到的。

蘇聯隊伍的力量遍佈於田徑、體操、籃球、足球，甚至網球亦不容忽視。

這種其實並不張揚的自信從一項措施可見一斑；國家電視台耗資三百萬美元的寶貴的外匯去轉播二百小時的奧運比賽實況。蘇聯派出廿八名電視記者去奧運，多過派去領導列根總統蘇聯領袖戈巴喬夫的華盛頓高峰會議的記者一倍。

在蘇聯這個國家，體育較政治更受羣衆歡迎。

儘管裝腔作勢地蘇聯考慮着支持其盟友北韓，可能杯葛此次奧運，但是蘇聯體壇上無人認爲會眞有其事。在蘇聯外交部一再表態，認爲參加問題仍然放眼，要等到最後期限才能作實，但是運動員的訓練與準備從未受過影響。

這類政治措辭終於在蘇聯傳媒上消失，同時有關南北韓統一的報導都悄悄地爲奧運的準備報導所取代。

蘇聯人最大的本錢在田徑上，這是「不容置疑的」，而蘇聯人的拿手好戲的主角當然是烏克蘭人布勃卡這位世界最佳撐竿跳運動員。

布勃卡先後刷新室內和戶外撐竿跳世界紀錄不下二十次之多。儘管有人指他可能服食藥物，在他創造一個又一個新紀錄的期間，一九八七年他成爲蘇共黨員，並且獲頒贈「勞動紅旗」國家榮譽勳章。

這位成爲模範黨員的生平事蹟，相信九泉之下的列寧亦發出會心微笑。這位廿五歲的運動員當上最近召開的第二十屆共青團代表大會的代表。他自稱喜愛芭蕾舞和東方詩篇。對蘇聯宣傳家來說，他成爲最佳的題材。今年他兩破世界紀錄，一次在捷克跳過十九呎十又四分之一，一次在法國，跳過十九呎十又二分之一。他是蘇聯在今屆奧運會上全無敵手的十拿九穩的一面舉世矚目的金牌，因爲他極有可能再創新紀錄。（楊）

漢城奧運當局推出官方金銀紀念幣，紀念幣上圖案極富韓人民族色彩，（上至下）：有韓國國寶「冠寶塞」（寓意把各國體壇精英匯集於奧運場上競技），韓式跳龍、賽單車、足球、旋陀螺及韓式摔角等。圖右上爲奧運吉祥物「何道里」。

奧運聖火廿三燃點
漢城代表雅典迎接

女子箭壇中蘇韓三強鼎立
中國奧運隊圖突破
改用碳素箭注重運動員心理訓練

（中新社北京八月十三日電）中國女子射箭隊教練徐開才和他的隊員將在漢城迎接異常嚴峻的考驗。在丹東奧運集訓基地，徐開才說：「我們能否獲得獎牌，現在還很難講。」話音甫落，他頭頂烈日，領着女箭手們跑向通往錦江山的小路。

徐開才正在改進訓練方法上進行了探索。這位當年的神箭手重新作爲學生，手持筆記本，認眞聆聽美國心理學會體育心理學分會副主席丹尼爾．M．蘭德的講課。今春三月，北京體育學院的心理學專家，對十六位射手的神經類型、性格特點、注意力類型進行了綜合測試。

呼籲國民捐血
南韓醫務人員成立血庫
奧運期間遊客衆多血液不敷應用

（路透社漢城十二日電）……週五表示，爲應付奧運……立，但他們担心屆時會……將不敷應用。

醫務人員又對記者表……

……五十人前來捐血，但他……藏量或會降至危險程度……一般在夏季假期時……了九月，當人們紛紛恢……可解決。（聰）

世界青少年圍棋賽
夏衞譽勇奪第四名

（中央社巴黎十二日專電）我國小圍棋手夏衞譽，在第五屆世界青少年圍棋錦標賽中，贏得第四名。此項比賽已於今天下午在此間閉幕。

此項比賽的冠軍是來自大陸，年僅十二歲的常昊，亞軍是十三歲的劉菁，也來自大陸。

捷克圍棋手，十七歲的尼查尼基贏得第三名。第四名是十歲的夏衞譽。

第五名也是我國小圍棋手，十二歲的施銘淀，第六名是韓國棋手毛金淑（譯音），年僅八歲，是這次比賽年紀最小的棋手。在今天下午舉行的兩場決賽中，常昊擊敗劉菁，尼查尼基擊敗夏衞譽。

比賽結束後，立即舉行頒獎儀式，由法國圍棋協會主席戴克羅克斯主持。

第五屆世界青少年圍棋錦標賽於八月六日至十一日在巴黎舉行，共有來自十六個國家與地區的二十名棋手參加。此項比賽係由法國圍棋協會主辦，應昌期圍棋教育基金會與日本旅遊協會協辦。

洛杉磯奧運四金牌得主
路易斯將金牌獻給亡父

……路易斯說：「家父希望我在短跑賽中回復昔日之佳績，他認爲我是最好的短跑手。」莊遜在去年表現傑出，但他仍認爲我是最佳的。」

他繼續說：「當一個人已不在世上，就沒法跟他聯絡上，所以要表示或嘗試去追隨其遺願，如果我做得到，會感到很好。」爲了表示他以其父爲榮，將會在奧運期間爲其父帶孝，就像他去年在世界錦標賽中亦這樣做。他將會在百米賽中帶上其先父送他的指環。百米賽是他在一九八四年奧運中奪得首面金牌之項目。（王）

國際奧委會建議北韓
派隊參加開幕禮

（法新社漢城十二日電）對於國際奧委會提出的南北韓首派出代表團在下月舉行的漢城奧運開幕禮中步操進場，南韓表示支持。

南韓國家奧運委員會的主席金中夏表示，他們誠心的歡迎南北韓的隊伍操進奧運體育場，而漢城奧運籌委會的一名高級官員亦表示，他們歡迎這個極好的提議，此舉對於民族的統一有良好的幫助，而他們是同一種族的後人，爲了達成北韓代表隊到漢城之行，國際奧委會已把此建議傳達給南北韓的奧委主席，分別爲金中夏金如辛。及雙方可在自己的國旗下步操。

北韓會威脅會杯葛九月十七日至十月二日舉行的漢城奧運會，除非聯合主辦奧運的要求被接納，平壤欲主辦五項賽事，包括乒乓球及射箭，但已被國際奧委會及南韓拒絕。（陸）

北韓若參加奧運會
九月二日最後期限

（法新社十三日電）南韓體育署長表示：北韓如若參加九月十七日舉行之廿四屆漢城奧運會，最遲於九月二日前報名。他說：「漢城奧運的門仍爲北韓而開，但九月二日是最後限期。」所有賽事都很歡迎北韓參加，但有些賽事北韓已來不及參與了。

「北韓只能以國際奧運協會之成員身份參加奧運賽事。」國際奧運協會和國際體育組織會表示，賽事決不因「聯合主辦之理由」而在北韓舉行。

平壤拒絕國際奧運協會讓北韓主辦其中五項賽事的見議，這五項分別是：足球預賽、乒乓球、射箭、女子排球和一些單車賽事等。（王）

漢城奧運發揚體育精神
全人類作友誼競賽
和諧進步是座右銘，太極爲象徵，老虎作吉物

一九八一年九月卅日，第八十四屆國際奧運委員會會議當日，選漢城爲八八年奧運會主辦地，這消息對於漢城來說，是天大喜訊。對於長期熱心支持漢城奧運人士來說，這是一個好機會去招待全世界的人。

韓國主辦奧運，希望能做到些什麼呢？就是將奧運會的崇高精神完全地表現出來。

在一九八四年六月，漢城奧運籌備委員會，採用了「和諧與進步」這口號作爲第二十四屆奧運會的座右銘。這反映了奧運主要的目的和韓國人民不動搖的歷史性渴望：去協助建立一個人類可以進步、無阻礙、健全安寧的和平世界。

在堅守奧運精神和奧運大憲章的同時，漢城的人民和全韓國都爲奧運而準備，使奧運會不單只是各國年青人透過友誼競賽來展示其在運動方面的實力和卓越的技能外，更加視作是一個由世界各國共同去達成加強整個世界新的合作關係的愉快節日。

當然，這「和諧與進步」同時對韓國也有益處，主辦奧運會使韓國從諸多不同途徑中得到榮耀。

奧運在漢城舉行，使韓國更具吸引和提供了韓國與其它國家有價値的貿易機會。能以和平目的和世界和諧成功地辦奧運，是韓國協助世界和平的重大貢獻。

奧運將會刺激經濟發展。計劃和生產奧運紀念品這門生意，鼓舞韓國去製造更多好的商品，引進新的技術和使舊的有所改進，而且更有助於增加外貿，一些建設會場管理，新的隧道，酒店，停車場等亦提供了很多就業機會。

另一樣極大之益處便是能向全世界展示韓國傳統的藝術，工藝和其它方面之文化，本國人民去學習，保存它們，更令韓國人引以爲榮，並且透過參加奧運的人返國後的宣傳更能增進韓國的旅遊事業。

最明顯的利益是使社會每一部份都對運動產生更濃厚之興趣，能增進在運動方面的參與和投資。當然奧運留給這國家極好的，全新和革新的設備去幫助滿足運動上新的興趣。

在漢城舉辦奧運使韓國人更有動機去改善其生活環境，使其生活型態更有秩序。亦使他們更加察覺到自己是社會的一份子，去推進工業發展達更高水準。奧運辦得成功，也會增加韓國人的信心，更以身爲其國民及豐厚文化的繼承人而以此爲傲，這也會成爲發展中國家一個鼓舞的好例子。

漢城奧運會在一九八三年十一月廿九日便宣佈廿四屆奧運會的象徵和吉物，立即就被國際奧委會同意。

象徵：

漢城奧運會的象徵是能更豐富「和諧與進步」這座右銘的，是韓國傳統——「太極」，通常被用作建築物和手工藝品的裝飾。這象徵的由來，是人類內在精神和外在內體之表現。向上和向下的流轉象徵透過奧運理想促進世界和平，而向內的動作代表看來自世界各地參賽選手之團結。

這象徵是由漢城國立大學工業設計系教授和前任韓國視覺設計會主席聯合設計的。

吉物：

老虎是韓國人神話和傳說中家傳戶曉的角色，是富有幽默感和娛樂性的；它是希望的象徵過韓國人的老虎常在繪畫中出現，不似得得其在西方兇惡的透視。以韓國人猛獸的象徵，而韓國人的老虎作爲奧運會吉物之構想是由韓國視覺設計會主席設計的，他的設計特色是這隻老虎有部分顏色甚淺的，它成爲奧運代表之吉物，將會無所不在，透過符號，海報，導遊指南等來幫助遊客和代表。

它在一九八四年四月正式被命名爲「何道里」，是由草衆所建議的二千二百九十五個名中選取的。這名字前部分是取自韓文的老虎意，而後半是對矮小男性之稱呼，選這名稱之原因是由於韓國人對它有親切感和熟悉感。「何道里」以奧運的環繞在其頸和頭上。由它帽頂上旋轉出來「S」型的符號，表示廿四屆奧運主辦地漢城。（王）

美國女子田徑有實力改變
東德蘇聯壟斷局面
約娜寇絲姑嫂史蘭妮艾殊福人才鼎盛

（美聯社聖巴巴拉電）近年來，東德及蘇聯壟斷了女子田徑項目，把美國遠遠拋離。

不過美國隊的奧運教練葛芙則表示，美國運動員已經追及世界一級水準，並將於漢城奧運中大顯身手。

在聖巴巴拉加州大學設置訓練營，葛芙對運動員相當滿意，並感到她們可與有實力的世界級選手比試。從她們的進步表現，葛芙相信美國女子隊的演出會比八七年羅馬世界賽較好。她亦承認在某些地方仍難與其他國家比較，但對選手會有好演出感到樂觀。

葛芙表示她們需要在開始時便有動力，若然約娜寇絲能有一個好的開端，將會給全隊積極的鼓勵。

約娜寇絲是去年世界賽中，能獨自取得金牌的女選手，獲女子七項全能及跳遠冠軍，而美國隊亦只能在四百接力中取得金牌，雖然在其他項目中，女子隊尚取得一面銀牌及二面銅牌，總數六面獎牌，但比諸東德的六金九銀八銅，及蘇聯的五金六銀二銅，實在大大失色。

教練葛芙有把握可超越去年羅馬賽的獎牌數目，因爲她們加入了中距跑皇后史蘭妮及表現出色當今世界最佳跑手姬芙約娜。

在上月於印第安納波里斯舉行的奧運選拔賽中，世界一哩紀錄保持者及八百至一萬米美國紀錄保持者的史蘭妮在千五米及三千米中勝出。

去年的世界賽中，史蘭妮因接受跟腱手術而未能在千五及三千米項目中奮覓。

葛芙表示，不管是蘇聯、東德、羅馬尼亞等選手參與角逐，只要有史蘭妮就有奪標的希望。而史蘭妮亦渴望在她光輝的事業上，有取得奧運金牌的紀錄。她揚言希望得到一面奧運金牌，這願望現在似可實現了。

八四年洛杉磯奧運會是史蘭妮僅有參加的一次，可惜在三千米總決賽中，與蘇拉畢特發生碰撞，導致她跌出跑道而令臀部及肋骨受傷，故此史蘭妮說笑的道，只要能跑畢全程已能比上屆奧運進步。

在八四年的選拔賽中她曾在千五及三千米賽事勝出，但因在奧運兩項比賽的時間有衝突，所以她只選了三千米賽事，今屆的比賽時間編排得更和諧，到時她將會如八三年世界賽一般，能角逐兩項擅長的賽事。

約娜寇絲與姬芙約娜兩姑嫂，將分別參加兩項賽事，而姬芙約娜同時會爲四百接力走第三棒。

約娜寇絲，這位女子七項的世界紀錄保持者，在選拔賽中取得七千二百一十五分，將會在奧運中參加這項目，還有她的拿手好戲跳遠。她與東德的卓絲娜同時是前世界紀錄保持者，現今的世界紀錄保持者則爲蘇聯姬絲雅高娃。

奧運女子七項將安排在首兩天的田徑賽中舉行（即九月二十三、二十四日），約娜的勝負對美國隊的士氣有直接的影響，所以她承受了所有的壓力。葛芙很明白約娜寇絲的處境很爲難，但她相信約娜寇絲能在這樣的場面有突出的表現，而事實上，約娜寇絲在選拔賽的表現是很超卓的。

姬芙約娜在選拔賽的演出比起她的嫂嫂也不遑多讓，先在一百米複賽中刷新十秒四九的紀錄，而以十秒六一取得冠軍，在二百米賽事亦先在複賽以二十一秒七七創新美國紀錄，繼而以二十一秒八五勝出。

除了姬芙約娜、約娜寇絲及史蘭妮外，美國女子田徑隊還有上屆奧運一百米及四百米接力的冠軍艾殊福，二百米、四百米及千六米接力的金牌得主比絲高及近況大勇的杜雲絲及戴辛。

葛芙的原意，除中選應包括上屆馬拉松長跑冠軍森美遜，中欄的布朗環及花瑪柏積，與女子七項的法特域，但因種種原因，她們的未能入選代表隊，但對現有的陣容，葛芙已心滿意足，她說這是美國有史以來的最佳伍。（陸）

主席盃乒乓賽
今假銀禧舉行
本港十六男八女精英角逐

香港乒乓總會爲備戰奧運，數月前已訂下一連串訓練計劃，包括月前參加中國國際邀請賽、三英盃，最近由中國乒協派出三位陪練教練來港陪訓，及日前邀請中華台北隊派出奧運球員來港作賽，該會並定於今日上午九時至下午六時假沙田銀禧體育中心舉行主席盃，邀請本港十六位男子、八位女子精英球員參賽，其中包括本港奧運四男二女球員，不收門券，歡迎愛好乒乓人士蒞場參觀。

茲將參賽球員名單錄下：

男子球員：盧傳淞、廖福民、黃耀榮、陳志明、甄德群、蘇俊華、張文光、李學榮、劉俊明、何嘉盛、袁秉傑、余聯平、李德正、潘瑞榮、陳文生、崔滋全。

女子球員：莫卡莎、許素虹、齊寶華、陳丹蕾、陳淑媛、李美儀、蕭潔英、黃詠珊。

香港中華業餘游泳聯會昨舉行會議，主席羅瑞蓮（上）與總幹事古敏求（下）報導舉辦全港華人公開游泳大賽。

全港華人公開游泳大賽
九月四日展開
十五十六兩晚八時決賽

（特訊）香港中華業餘游泳聯會昨晚召開八八至八九年度執行委員會第三次會議，由主席羅瑞蓮，總幹事古敏求主持，另外首長們包括蘇鵬舉夫人，區楊肖芬、李榮芳等及各屬會代表亦有出席，場面十分熱閙，而會議在和洽氣氛下完成。

昨晚會議，先由古敏求作會務報告，提及華泳在六月間主辦之多角游泳賽十分成功，多謝各屬會支持。

其後，古敏求就協會派二十餘人代表團赴台灣參加分齡賽一事，重申華泳會一向立場，各屬會多與國內外溝通，及作體育文化方面交流，而且會方認爲體育是無分界限的，所以遇到屬會希望出外作賽時，華泳一定全力支持，並作出推介。

就協園會赴台灣參賽一事爲例，華泳會就曾多次以書信及電話與台灣泳協聯絡，居中安排，致使協園會得以順利成行。

但協園代表出發前於機場發表言論，自稱爲「左派」體育團體，查實此話乃協園代表個人意見，而華泳一向只講體育，不談政治。若果引起台灣泳協任何不便，華泳同仁謹致歉意。

接着，由游泳小組報告今年內事務及將快舉行之公開賽有關事宜。

全港華人新秀賽經已於七月十八、十九及二十六日分別舉行預賽和決賽，今屆參加人數非常踴躍，計男泳手有一百二十七人，而女泳手亦有九十七人之多，可見華泳對培育新秀不遺餘力，參加人數與日俱增。而結果有多項打破大會紀錄，成績驕人。

至於全港華人公開賽方面，時間已確定，詳情如下：

九月四日下午一時至六時，初賽。

九月五日下午八時至十時，初賽。

九月十五、十六日下午八時開始、決賽。

今屆公開賽有一特別之處，就是加了一項邀請賽（接力賽），泳總各屬會均可報名參加。報名日期由今日開始，至本月二十五日截止。

跳水小組接着報告，泳總打算於十月十四至十七日主辦國際跳水邀請賽，打算邀請兩韓、中國、台灣、澳洲、紐西蘭等多國跳水好手參加，而泳總與華泳向屬友好，特別要求華泳協辦及贊助，並希望華泳首長担任籌備主席。

至於全港男女公開甲乙組跳水賽，爲避免與泳總撞期，打算押後到十月十七日後才舉行。

港澳埠際賽今年輪値由香港主辦，據埠際小組黃錫林表示，時間暫定爲九月二十四日，最後決定有待與澳門方面商討後才作出。（聰）

洛杉磯女子網球錦標賽
艾華特挫芬迪 2－0
週六準決賽將對新秀史提芬妮
另一準決莎芭天妮戰美國仙娜

（路透社洛杉磯十二日電）在總獎金達三十萬美元的洛杉磯女子網球錦標賽中，艾華特從低潮中恢復過來週五擊敗同袍芬迪，進入準決賽。

艾華特最近結婚，此仗爲其婚後首項賽事，結果以六比四，六比〇，輕取第六號種子芬迪，進入最後四強。

在週六準決賽將與首號種子艾華特碰頭的是史提芬妮，後者以六比四，三比六，和六比四擊敗四號種子羅莉，進入準決賽。

至於另一場準決賽，將由三號種子阿根廷的莎芭天妮對五號種子球員美國的仙娜。

半準決賽中，莎芭天妮六比二，六比四兩盤勝澳洲球手安妮，至於仙娜則以六比一，六比二大勝同袍花茜亞（只有十五歲）得以晉級。

艾華特現時世界排名第三，在該場賽事首盤，先以局數四比一領先，以她一貫底綫抽擊與對手周旋，並不時以越身球迫使芬迪不能上網。

芬迪世界排名二十二，後來打破艾華特第二發球局，並憑着精采上網殺球追至四比四平手。

在重要的第九局裏，艾華特到底經驗豐富，連下兩城，奪得第一盤勝利。

當被問及她在首盤中段演出突然「走樣」，艾華特表示並不感到意外，她說：「我開始打得很好，其後精神有點不集中，到四比四時，我收拾心神，結果取勝，對於復出後前途我並無疑慮，因爲復出後兩仗都顯示出我實力未減，而通常球手在大賽中狀態都有起伏。」

史提芬妮世界排名第二十五，上週剛於聖地牙哥贏取某錦標。雖然她打敗了羅莉，但她表示對後者極之尊敬。

她說：「羅莉能擠身世界十名之內，實在不簡單，但我今日打得出乎意料的好。」（聰）

今晚銀牌籃球賽九伊上演
警察信豐對壘
南華展時交鋒
展時近況殊勇越級挑戰不容忽視

銀牌籃球複式淘汰賽男子高級組負方決賽爭奪展時對南華，今晚八時十五分在九龍伊館舉行，七時先演男子初級組決賽警察對信豐A，門券十元，學生及籃聯屬會優待券五元。

展時爲聯賽甲二組冠軍，參加高級組銀牌比賽，亦爲作下屆聯賽升班後的部署，以備與甲一組球隊週旋，而本屆銀牌賽事，展時僅於勝方複賽負於南華，走向負方後，曾先後擊敗均安、僑聯，上仗更將敗應屆甲一組聯賽冠軍福建，令人刮目相看，許爲下屆爭奪甲一組四強的「黑馬」，而該隊球員技術與合作方面，亦有長足進展，今與南華狹路相逢，必乘態勇而力圖雪恥，故不能再視爲「越級挑戰」。

南華失意於甲一組聯賽，僅得季軍，照理應在銀牌發威，以求蟬聯冠軍，惟勝方決賽檢爭奪戰敗於思遠手下，該役被視爲「超級」的南華演出失準，以致須在負方打出路，此役倘能提高戰意，仍有可爲，但以久疏戰陣，狀態難測，故仍屬可勝難穩，故仍要看今晚臨場表現，才可看出是否有意再與思遠爭雄。

華僑教育

華僑日報全港學生歌唱大賽
初賽昨日盛大舉行 16名好手進入決賽
定廿七日下午假北角陳樹渠大會堂舉行 主辦當局更邀請上屆冠軍及名樂隊表演

四十位愛好歌唱學生昨日在「一九八八全港學生暑期歌唱大賽」初賽中唱出自己喜愛的歌曲，角逐本月廿七日舉行之決賽內冠、亞、季軍及三名優勝獎榮銜。

這四十名參賽者經評判團由逾千名報名參賽者選出，再經這次初賽後將選出十六名優勝者參加本月底的決賽。

評判團主席利國傑先生指出，這次參賽者的水準可媲美以往兩屆。他說：「歌手的音色相當好，各人亦懂得選擇合乎自己聲線的歌曲。」

此外，他又表示：「各參賽者的歌唱技巧還得下功夫來磨練，且台風亦相當台番，各人未有盡情發揮。」

是次比賽由華僑日報主辦，宗旨是為提倡有益身心之學生暑期活動，發掘學生歌唱天才，並藉此機會鼓勵青年學子，多參予社會活動。

獲參加決賽學生名單如下：（括號內為演唱歌曲）

陳玉爾（幕時十分）；馮蘊琪（雨夜鋼琴）；許治平（思亦）；蘇振雄（月半小夜曲）；駱純毅（妳令我快樂過）；張國智（最後的告別）；白明珠（雨中情）；朱佩舜（歌衫淚影）；陳明道（GREATEST LOVE OF ALL）；楊偉文（最後的告別）；王麗華（橄欖樹）；馮佩芬（YOU LIGHT UP MY LIFE）；陳珊珊及李翠芳（乾一杯）；郭瑪莉（海旁獨唱）；李繼成（有誰共鳴）；李玉儀（沒哭聲的女子）。

六男一女的評判團包括利國傑先生、蕭少嫻女士、鍾李伊珍女士、利唐秀芬女士、梁愛華女士、湯美玲小姐、以及彭袁家琳女士。

決賽將於本月廿七日在北角陳樹渠大會堂舉行，三甲入圍者除獲獎學金及獎杯外，更有機會在寶麗金唱片有限公司進行試音。上屆冠軍張永君及FUNDAMENTAL樂隊為表演嘉賓。

昨日演出的學生年齡介乎十四至廿三歲，其中大部份是中學生。其中一位參賽者表示：「參加比賽可增加人生經驗，亦可從中觀摩其他人的歌唱風格。」

除參賽者外，更有很多來支持他們的家人及朋友到場作觀眾，給予演出者熱烈的掌聲。

「一九八八全港學生歌唱比賽」，係由立法局議員廖烈科先生、仁濟醫院董事局主席楊錦珍議員暨全體總理；東半球集團有限公司董事長倪雄先生；生力啤；寶麗金唱片有限公司及嘉林琴行等贊助。（玲）

英一大學及函授學府 提供「預備大學」計劃 完成一年制預備課程直升雷丁大學

（港訊）透過參加由英國雷丁大學（UNIVERSITY OF READING）及英國一所歷史悠久的獨立函授學府牛津威斯康進修學院（WOLSEY HALL OXFORD）所聯合提供的「預備大學」計劃，持有普通程度資格的本港學生，將可在完成由牛津威斯康進修學院所提供的一年制預備課程後，直接升讀雷丁大學。

預備課程的主要作用是改善學員的英語程度，並透過訓練他們的學習技巧，例如筆記記錄與論文撰寫技巧，及善用圖書館設備與其他設施等，以助他們適應一般英國大學的教學方法與學習方式。學員在完成預備課程後，將可直接升讀雷丁大學，選修文學士、理學士或法學士課程。

「預備大學」計劃的主要優點是在於免除一般持有普通程度資格的學生對報考大學的憂慮。由於持有普通程度資格的學生均需通過高級程度考試方可申請入讀英國大學，但被取錄與否仍屬未知之數，而參加此項計劃的學生在原則上已被大學方面取錄，只需完成一年預備課程便可正式入學。查詢詳情，可致電五一七四九三四六香港管理專業協會洽。

暢所欲言

孰道難

你能夠指出以下句子的獨特之處嗎？「THE QUICK BROWN FOX JUMPS OVER A LAZY DOG」在這短短的句子裏，便完全包含了廿六個英文字母；比較中文約二百一十三個部首，英語似乎不太艱於掌握，然而，儘管本港極注重作育「英」才，即使在意味着會「英」咀「華」的英文中學裏，亦有不少學子每每望洋文興嘆。

許多學生被英語文法嚇倒。事實上，我們早於小學已習英文文法，中學時期再來個補充罷了，又何懼之有！

愚見以為，同學們既接不渝國際音標，又不放膽憑經驗作字面拼音，英文字變成僅具形態的字母組合，死串死唸自然索然無味。其實，若針對一般發音毛病而言，提醒學子DICTATION和SOCIAL的末段音節分別是SH+N「SH+N」而非「屈」，THAT和EARTH類字的TH部分應以舌尖抵住上下牙空隙處，MUSIC和CONQUER的尾音該含K音，M跟N同屬鼻音與及明知Q在字首只能與U字拼合的法則……相信能增加學習興味。

此外，一些文法以外的知識，也許能擴充研習的激素。不妨向學生列舉些英諺、謎語，在指出英語SAUNA源於芬蘭語，CIGAR源自法文之餘，也可讓他們學些西為中用的外來詞，諸如波士（BOSS）、布甸（PUDDING）。相信當同學們得悉香格里拉（SHANGRILA）即「世外桃源」之意，雷達（RADAR）乃RADIO DETECTION AND RANGING略，必定會覺察到學外語本來就是別有洞天，只要同學們感到英文趣味盎然，那早晚也會聽到他們的中英聯合聲明：「我愛英語！I LIKE ENGLISH!」（樂朗）

正誤

本版昨日刊出之「重讀有用嗎？」一文，版頭應為「邁向成長路」，手民誤植「學園前綫」，特此更正，並向作者陳呂令意女士致歉。

醜態

自從雖豐號帶來數千名越南難民之後，香港人便與越南難民結下「不解之緣」。而緣，當然是由天訂的，香港人對此因緣是無力加以干預。

天是甚麼？在這一個問題上，天當然就是英國和越南啦！

英國對越南難民講人道，要香港作第一收容港，然後任得香港去面對這樣的一個爛攤子。

英國不能收容得下的越南難民，却認為香港能收容得下，不知英國方面如何許得出這條數。雖不願收容越南難民，但經濟上的支持，英國總應有力加以援手。然而，英國對此也是來個「不干預政策」。

一個國家既對難民表現出悲天憫人的臉孔，却又背棄其殖民民，罔顧道義，這究竟代表了甚麼？

既想掀世盜名，又不懂得遮掩狐狸尾巴，真是可悲復可笑。

港越談判之時，適值越南難民「搞事」抗議港府對越南難民實施甄別制度。越方代表希望港府能以人道來對待她們的子民，其誠懇的態度，透過電視畫面顯示在香港人的面前，筆者目睹之餘，也受到他的感動。愛民如子，可敬啊可敬！

但再一細想，又不禁笑自己的天真。若非不堪國內的非人生活，數以萬計的越南難民又何須投奔怒海，將生命當作賭注，押向茫茫的汪洋。一手弄得子民生不如死，逃海求生，却又要求別人善待自己的子民，虧他說得出口。然而，更難聽的說話，他們也照說可也：

「給我們金錢，我們才考慮收回難民。」

香港啊！妳真可憐。

這個故事教訓我們不可亂作好人，尤其是在政治的遊戲上。（紅塵）

四絃琴

邁向成長路

華僑日報教育版主編

重讀有用嗎？（下）

陳呂令意

香港輔導教師協會供稿

可惜的是事與願違，小雅發覺意欲前往報名的學校，皆訂定較高的收生標準，如四C等。亦有學校要求有關科目須達C級或以上，如理科班，須有兩科達C級。小雅一直是理科生，意願在大學或理工攻讀理科。雖然她可以報讀私校，但經過深思熟慮後，她決定重讀中五。理由一是私校學費過昂，八百元學費一個月實在非一般家庭所能負担。理由二是小雅一向的意願是入大學，而中學成績亦不俗，如多花一年時間鑽研理科科目，明年定能考獲較佳成績，不然，勉強上中六，也沒有信心考大學，結果終是勞而無功。

終於，小雅與父母和師長商量後，決定在原校重讀。今年剛放榜，她興高采烈的告訴我，她考得四A呢！

（乙）個人能力

除了清楚瞭解重讀目的外，同學還須衡量自己的資質及能力，以免浪費多一年時間。像小雅重讀後能獲得較佳的成績，雖不致於絕無僅有，但相反的例子亦屢見不爽。志超第一次會考祇得兩科合格，重讀後也祇得四科合格。他重讀中五目的是不欲涉足社會工作，而父母又經濟充裕，他却未曾認真考慮自己的程度和對文法中學的學科的興趣。放榜後今年他選擇報讀工業學院的技工課程，雖然已浪費一年時間，但終於他明白自己的興趣和能力，亦能創造一條適合的道路。

除了報讀預科或重讀中五外，同學們亦應擴闊自己的知識範圍，搜集各種出路的資料，如有任何垂詢，可逕寄華僑日報教育版轉。茲簡略節錄如下：

（一）工業學院

八間提供專業訓練的工業學院，現已開始招生。有意供讀全日制的同學可往任何一間工業學院或各區政務處索取報名表案。筆者發覺近年多了很多學生投考工業學院，一方面可能由於同業（和家長）瞭解大學非通往成功的唯一途徑；另一方面，工業學院的畢業生，大受僱主歡迎，其工作表現及專業知識，備受社會人士嘉許，因此亦造成近年過萬的申請者；被拒諸門外者，大不乏人。

（二）學徒訓練

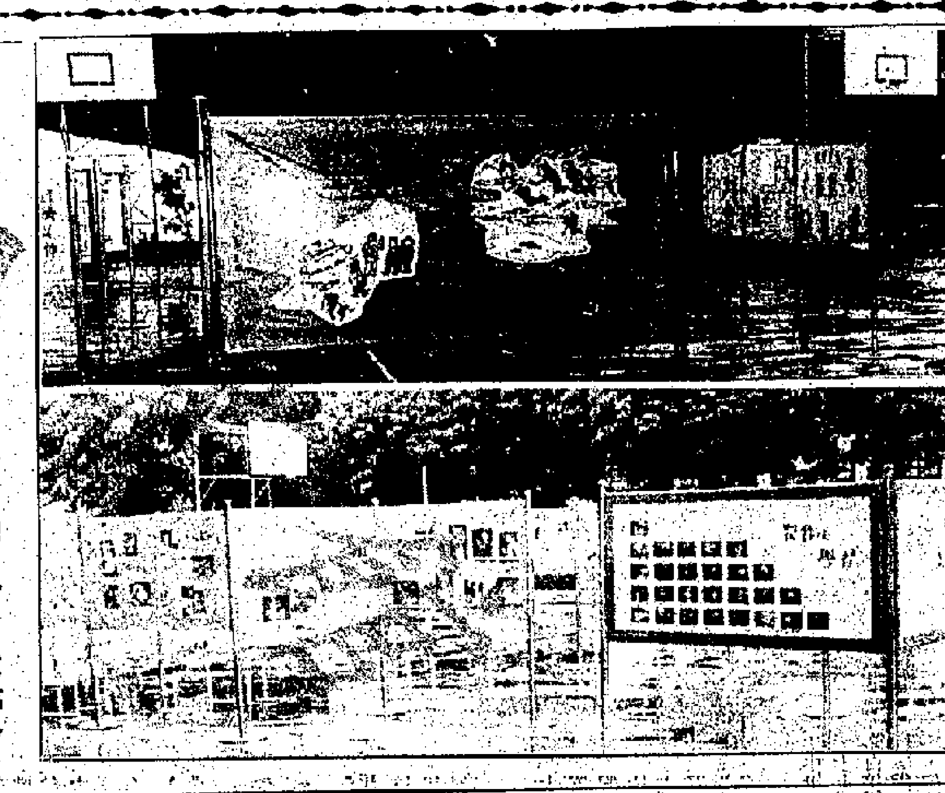
同學們若在中學會考取得四科E級，便可參加職業訓練局之技術員訓練課程，包括兩年制日間文憑課程及兩年需有組織之在職訓練。

報名處：香港港灣道海港中心十四樓職業訓練局。

（三）教育學院

四間教育學院現開始招生，中學會考生若考獲六科合格，其中包括2D.1D及3E便可報讀三年制全日課程。有意投身教育行業的同學應速往報名——截止日期為八月中。而應屆會考生的表格須交由校方交回學院，所以同學應預留多一兩天給校方填寫評語。

報名處：（A）葛量洪教育學院九龍加士居道四二號。（B）羅富國教育學院，香港薄扶林沙宣道二一號。（C）柏立基教育學院，九龍霞晤山郝德傑道六號。（D）香港工商師範學院，香港皇后大道東三七三號。



深水埗中學八八年度綜合學科展覽。

深水埗中學綜合學科展覽 展出學生眼中的未來世界
展覽透過師生共同創作與研究 以照片圖片圖表文字形式展出

（特稿）深水埗中學八八年度綜合學科展覽的主題為「香港學生眼中的未來世界」，透過政治、經濟、教育、交通、醫藥、房屋和科技、太空、醫藥、衛生、甚至時裝等不同途徑讓學生深入探究、想像和推敲，然後演繹出他們心目中整個世界的未來發展動向。

由於近年來活動的教學已成為現代教育主流，所以，該校經常舉辦的各類型之活動及展覽，俾能令學生透過參與老師指導，與及實際過程中，吸收經驗，廣闊知識眼域。

這次展覽透過師生的共同創作性與研究，並以照片、圖片、圖表和文字等形式展出，務求達到簡潔明晰，加強學生的學習興趣。

在整個製作過程中，雖然，各老師和同學，學習遇上不少困難，例如資料搜集和美術設計等，然而學生能有機會參予各環節間製作工作，亦達到教學的目標。

展覽會更探討了近年香港人甚為關注的另兩個專題：「中國的未來」與「未來的展望」。

此外，探討對象包括還有：交通運輸、時裝新姿、房屋發展、體育運動、政治經濟、生物科技、醫療發展、科技太空。

資料之製作為該校各個學會作單位，包括：文史學會、經濟學會、地理學會、社會學會、科學學會、生物學會、藝美社。

展覽於七月至八月間，假公開場地向公眾人士展出。七月廿九日至卅一日在樂富中心廣場，八月一日至四日在信德中心地庫，八月八日至十七日在深水埗中學，八月十八日至廿一日在樂華中心，八月廿二日至廿六日在新城市廣場。（子）



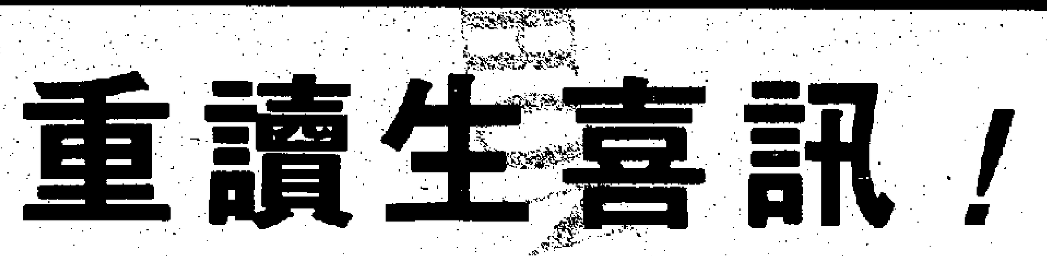
中華基督教會香港區會中學校長會 不同意直接資助學校計劃 中學及大學學制不表意見
呼籲政府對學制作全面深入研究

中華基督教會香港區會中學校長會對教育統籌委員會第三號報告書發表以下聲明：

該會同意本港各大專院校學位課程定下統一收生及入學點。

該會不同意「直接資助」計劃，因該計劃違背公平及平等教育機會之理想，同時政府有責任對市民提供質量並重之教育；再者，政府不應將公帑資助私人機構，除非此種資助符合九年免費強迫教育之原則。

該會對建議之中學及大學學制不表示意見，惟呼籲政府盡快對本港之學制，即由幼稚園以至大學，作一全面而深入之研究，作最後決定。



四間師範學院的學生代表在與教署官員會面談加學費問題後，向記者講述會面的經過。

夜間課程切合辦公室實際需求
聖類斯教育機構商科部 提供在職在學進修機會

每年暑假，不少學生希望善用空閒的假期，進修特別課程，以增長自己的學識。

鑒於此，聖類斯教育機構有在每年六至八月間，都開辦一連串的夜校商科課程，學生完成八至十課節前後，便可修畢一個科目，以配合現代社會急劇的需求及步伐。

商科部開設的課程，包括初級簿記、商業英語、初級打字、成本運算、出入口實務、速記理論、辦公室實務等等。

學生必須選修其中至少五科以上的科目，課程完畢後，若學校設有考試，學生考試合格，便可獲發商業秘書文憑。

每年聖類斯教育機構，開設五至六期的商科課程，方便有志求學的在職青年進修，提高知識水準。

今年暑假，聖類斯教育機構的夜校部，亦分別在六月及七月，開設短期的商科課程，供學生或在職人士選修。

據負責人透露，學校會在未來學年中，繼續提供初、中、高級商科課程。

屆時，學生可在一年時間內，修畢整個初、中、高課程。學生修畢每一個課程，經考試合格後，可獲校方頒發證書。

學校更替學生報名投考各商科公開考試，以便學生能同時取得所需的學歷。

申請就讀初級商科班的學生，一般要中五英文程度，若成績優異，中四也可獲校方接受。查詢電話：五——一三四或三——六八一八九三二八九。

英校接見香港生 英迅達助辦入學

NEW COLLEGE CARDIFF的校長WILLIAM HOOLE將於八月中旬來港，個別接見欲前往英國升學的同學及家長，協助入學申請手續。該校位於英國威爾斯首都CARDIFF市，設有完備的實驗室、先進的電腦中心、圖書館及將為海外學生而設的英語練習室，提供「O」LEVELS/GCSE、「A」LEVELS及重讀課程，大學學位MEDICINE及LAW PRE-DEGREE先修課程。詳情請電五一二八〇一三九英迅達海外教育部查詢。

本港新聞

本年內第七度加息 明起全面調高半厘
新造樓宇按揭利率增至十厘七五

（特訊）香港銀行公會利率小組於昨晨舉行會議後，卒決定加息半厘，由明天（十五日）開始生效，是次加息為今年內第七次。

經調整後，新的優惠利率由九厘加至九厘半，新造樓宇按揭利率由十厘二五加至十厘七五，建築期內樓宇利率由九厘七五加至十厘二五。

至於各類存款利率，亦調升半厘。儲蓄，廿四小時通知，七日通知，一星期及兩星期通知由四厘二五加至四厘七五；一個月及兩個月定期由五厘加至五厘半；三個月定期由五厘半加至六厘；六個月定期由五厘七五加至六厘二五；九個月定期由六厘加至六厘半；十二個月定期由六厘半加至七厘。

香港銀行公會發言人表示，今次加息，是因為本地金融批發市場與外國市場利率繼續上升所致，銀行界人士認為今次加息，市場已有心理準備，預料對各方面影響不大。

金融司林定國認為，是次加息是跟隨外國走勢，港府未曾作出干預，以後利率趨勢要看外國而定，而全球利率上升趨勢迄未停止。今次市場已預期加息，所以股市及地產市道都不應有太大影響，但投資者將較為審慎。

新世紀證券董事總經理馮兆華認為，由於市場早已預期加息，現今一旦實現，心理壓力反而減少，雖然息口仍有上升趨勢，不過，若利率[illegible]

銀行全面加息半厘利率表

存款類別	利率（厘）舊	利率（厘）新	增幅（厘）
儲蓄存款	四·二五	四·七五	〇·五〇
廿四小時通知	四·二五	四·七五	〇·五〇
一星期、兩星期定期	四·二五	四·七五	〇·五〇
一月、兩月定期	五	五·五	〇·五〇
三個月定期	五·五	六	〇·五〇
六個月定期	五·七五	六·二五	〇·五〇
九個月定期	六	六·五	〇·五〇
十二個月定期	六·五	七	〇·五〇
最優惠利率	九	九·五	〇·五〇
新做樓宇按揭	一〇·二五	一〇·七五	〇·五〇

地產投資人士憂心受到波及

[illegible]

金融司林定國解釋加息因由

[illegible]

蘇屋青年中心辦「城市透視」比賽

[illegible]

反店舖盜竊晚會 黃大仙明晚舉行

[illegible]

香港華榕公司 業務多元化

[illegible] 生產技術和設備。

在進出口貿易方面，華榕公司以擴大福州市產品的出口創匯為己任，每年都要成交百萬美元左右的進出口業務。該公司成立了華榕進出口公司，除開展貿易業務外，還在國內投資興建出口商品生產基地。

一九八六年成立的華榕財務有限公司，開展拆息、押匯、開證、信貸和借貸貿易等金融業務，不僅為福州市的一些資金緊缺項目融通了大量建設資金，還為海外一些福州籍鄉親解決了經濟貿易活動中的資金周轉困難。目前，該財務公司的總營業額達數億港元。

華榕有限公司現有的十多處房地產，大都居於港澳繁華地段，其中一部分即將建成投入使用，如投資四千七百萬港元的二十七層商住大厦「雅麗花園」等。該樓向未建成即已售罄。總投資一億七千萬港元的澳門「華榕大厦」也在建設中。

華榕有限公司董事長張耀陽在接受中新社記者採訪時稱，該公司正逐步朝着多元化、集團化和國際化的目標發展。現該公司下屬的財務、地產、建築、紡織、製鞋、旅遊、模具及進出口等子公司將有步驟地實現獨立經營，使之形成一個有較強經濟實力的企業集團。

今年第一季工業生產較去年同期有增加
新一季工業生產按季指數報告發表

（港訊）據政府統計處昨日發表的統計數字顯示，八八年第一季的工業生產指數為一零五點，較八七年第一季多出六點，即增加百分之六點一。

一九八七年第四季指數的按年增長率則為百分之九，而八七年頭三季則平均為百分之十九。

與八七年第四季比較，八八年第一季工業生產指數下降十八點或百分之十四點六。此次大幅下降主要是出於農曆新年假期所造成的季節性現象。

由八八年第一季開始，已改用以一九八六年為基礎年（即把一九八六年指數定為一百）的新指數系列，以取替以一九八一年指數為一百的舊有指數系列。在重新釐定基礎指數的時候，自一九八一年以來香港工業結構的轉變亦已計算入內。

與八七年同季比較，八八年第一季生產上升最為顯著的行業有：金屬製品（機械及設備除外）（增百分之三十二點九）；電機及電子零件、附件及機械（增百分之二十六點四）；報紙印刷及其他印刷（增百分之二十六）；運輸設備（增百分之十六點三）；及非電機器械（增百分之十五）。

與八七年第一季比較，生產下降的工業有：木類及水松製品、傢具及設備（金屬傢具除外）（減百分之六點四）；紡織（包括針織）（減百分之四點一）；皮革製品及鞋履（橡膠、塑膠及木質鞋履除外）（減百分之二點六）；衣着（針織品及鞋類除外）（減百分之二）；以及橡膠製品（減百分之一點六）。

與去年第四季比較，一九八八年第一季所有製造工業在生產方面均有下降。其中顯著下降的包括：紡織（包括針織）（下降百分之二十六點一）；木類及水松製品，傢具及設備（金屬傢具除外），（減百分之二十五點四）；皮革製品及鞋履（橡膠、塑膠及木質鞋履除外），（減百分之二十二點[illegible]）；衣着（針織品及鞋類除外），（減百分之十九點七）；非金屬礦產製品（減百分之十九點五）；與電器及電子用具（減百分之十五點二）。但須注意這些數字乃受季節性因素影響。

政府統計處發言人發表這些數字時解釋說，工業生產指數主要目的是反映以實質計的生產量的水平及趨勢。換言之，生產量是在扣除價格變動的影響後計算出來的。

更詳細的資料則載於「一九八八年第一季工業生產按季指數報告」內。報告每份三元，現已在中區康樂廣場郵政總局大厦政府刊物銷售處或灣仔港灣道十二號灣仔政府綜合大樓第一座二十樓政府統計處刊物銷售櫃台發售。政府刊物銷售處亦可安排定期訂購。

有關是項統計詳情，可向政府統計處工業資料研究組查詢，電話五—八二三四八三五。

熱心讀者捐欵 幫助不幸家庭

[illegible] 昨收到熱心讀者捐欵行善，助何鴻軒之父親何傑偉君一[illegible]

捐欵讀者：朱氏四百元、王黄方二百元。

無名氏捐助東華三院、先天道安老院[illegible]，無名氏捐助東華三院四十元。無名氏捐助東華三院三十元。無名氏捐助心光盲人院二十[illegible]

[illegible]陸煥日前在鴨脷洲一蔴[illegible]，被吊機翻倒壓死，遺下一[illegible]鄉間向有高齡母親及殘廢弟[illegible]

[illegible]車時[illegible]，月前在元朗輕鐵試車時，被抛出車外致死。

加拿大移民講座 今午希爾頓舉行

（港訊）加拿大最近放寬移民法例，超過廿一歲而未婚之子女，亦可用家庭團聚方式申請。並全家可移民團聚。

魁北克省滿地可市將于下月廿一日舉行八八年第四屆國際投資商業展覽會，主辦者函邀本港工商界參加。去年滿地可水亨貿易公司，曾組團參加，並在回程訪問渥太華，多倫多，溫哥華，蒙當地政府及工商界熱誠接待。團員中不論投資，移民，貿易，及商洽代理者，皆完滿成功。今年將于九月十八日，再度組團前往，行程一樣。全程十二天，費用約港幣壹萬七千元。本團為不牟利性質，全部帳目公開，平均負担，費用多除少補。

希爾頓酒店四樓印度廳，將在今天（十四日星期日）下午二時半，有講座介紹有關移民法例，及考察團行程及參加手續等，中文講解。免費入座，報名查詢可電五—八一五三三〇九洽。

特別車牌拍賣籌得善款近八十四萬
六萬六投得一路發
四四四八祇值三千

（港訊）一共四十特別車牌號碼昨早進行拍賣，共得款項八十三萬九千三百元，全部撥入獎券基金作慈善用途。

車牌拍賣假香港大會堂高座九樓演奏廳舉行，車牌號碼DW一六八售得六萬六千元，為昨日拍賣的最高成交價。

是次拍賣得最高價的車牌號碼為AA二三三，得款六萬五千元，而售價最低的車牌號碼為DV四四四八，得款三千元。

昨日的拍賣結果如下：

車牌號碼 投得價（元）

[illegible]

投得車牌者須於拍賣後即時以現金或支票付款，並應注意該車牌只准用以登記其名下之車輛，而登記手續亦須於十二個月內辦妥。

是次公開拍賣特別車牌號碼是運輸署自一九七三年五月以來的第一百二十八次，今次拍賣車牌所得，使歷來拍賣車牌共得款項增至六千二百八十八萬五千一百三十二元，全部撥入獎券基金作慈善用途。

專上學生求就業輔導 以海外畢業生佔最多

（特訊）勞工處高級勞工事務主任楊智堅，昨出席由勞工處與萬國商業機器公司聯合主辦的求職技巧講座後表示，去年往勞工處專上就業輔導組登記，並擁有專上資格的求職者共三千人，其中四百一十二人成功獲取職任，而求職者中以海外留學生佔數最多。

楊智堅指出，昨日的求職技巧講座，特為一百名在勞工處專上就業輔導組登記並擁有專上大學及專業資格的求職者而設的。

楊氏說，現時本港一季的就業情況良好，以上一季的統計數字來說，失業率只是百分之一點七。勞工處專上就業輔導組正為本港專上學及專業資格的求職者提供就業的輔導，去年來說，共有三千人登記，而成功獲取工作的則有四百一十二人，這樣的成績還是不錯。

他指出，三千名求職者中，多為海外留學生，其中以加拿大一零五三人，澳洲三百八十三人，英國六百十一人，台灣一百零五人，中國大陸一百一十六人，而香港則有七百零八人。

他說，求職者多以選擇會計、工程等行業，而薪金方面，由四千元至一萬元不等。

萬國商業機器公司人事經理彭志剛表示，現時電腦人才的需要較往年為緊張，這與人才外流不無關係，而軟件方面的電腦人才尤為欠缺。（肇）

勞工處高級勞工事務主任楊智堅，昨出席由勞工處與萬國商業機器公司聯合主辦的求職技巧講座。（本報攝）

廣州借鑑香港 實現商品經濟

（特訊）據中新社報導，廣州市副市長雷宇認為：廣州要更好地完成由產品經濟向有計劃的商品經濟的轉變，加快建立社會主義商品經濟新秩序，借鑒香港經驗可能是一條捷徑。

雷宇在日前召集廣州市有關部門及廣州經濟技術開發區的負責人，就「借鑒香港經濟成功經驗，移植香港經濟法規」為題舉行座談會時，發表上述看法。

五十多名熱心男女童軍 為本報馬會助學金申請 進行家境狀況調查

（特訊）五十多名男女童軍，熱心公益，在本月內進行一項極具意義的社會服務，為華僑日報助學金及英皇御准香港賽馬會助學金申請者，進行家境狀況調查，由於申請者數以千計，且遍佈全港各區，調查工作相當艱巨，但這批童軍將不辭勞苦完成任務。

救童助學運動，今年踏入第卅一屆，過去三十屆收入善款連同香港賽馬會捐出者合共七千零四十一萬七千多元，清貧學生受惠獲升學者（連同香港賽馬會委辦者在內）達十三萬一千三百六十五人，此數還包括大專貸款助學受惠者在內。

今年申請助學金人數續有增加，而負責調查申請者家境狀況的五十多位男女青年童軍，他們當中，分別來自港九新界，過去數年亦曾參與這項義務工作，他們利用暑假時間，在烈日下奔走於港九新界各區，訪查背景不同的家庭，包括生活環境、公共屋邨、臨時安置區及木屋區的住戶、以至偏僻村落的居民，以瞭解申請者的家庭狀況，童軍義務担任這項工作的服務精神，令人敬佩。

據一位有調查經驗的童軍指出，申請助學金的人數的多寡，與本港家庭經濟情況好壞有直接關係，近年本港通貨膨脹不斷增長，對清貧家庭來說，子女的學費及習簿費都是一項負担。

他又說，在調查過程中，發覺絕大部份申請者都按着實際情況填報資料，只有少數環境較佳的家庭，可能誤解救童助學的原意，也參加申請，增加了調查員一些麻煩，因為申請人入選資格除了品行學業成績外，家境狀況亦是主要甄選條件之一，助學金旨在幫助貧苦學生繳交學費，而並非資助其他雜用開支，故希望亟待資助者能真正受惠，充份利用現有的資源。

服務社羣，是現役童軍天職之一，參與今次家訪工作的童軍，一方面可以在社會服務上作出貢獻，另一方面亦可藉此對本港低下階層的生活狀況，加深認識。

支持救童助學運動，義務担任家境調查工作的男童軍，昨與助學基金會秘書汪石羊先生合攝。

天高廣告獲新客戶 必勝客將展新攻勢

必勝客餐廳經過嚴謹而公平的甄選後，正式委任天高廣告有限公司作為其廣告代理，並準備於八九年初展開龐大的宣傳攻勢，耗資逾五百萬港元。

必勝客業務總監崔毅志表示，在多間參與甄選的廣告公司中，天高的整體表現至為突出。天高不但熟知必勝客的市務狀況，且能提供詳盡的調查分析及發展策略，並以新穎的創作意念互相呼應，整份建議書，充份顯出天高對必勝客業務的全面關注及積極參與。來年攻勢定可為必勝客一新形象，刺激業務增長。

和記電話宣佈 委任營業經理

和記電話正式宣佈委任何國雄先生為該公司營業經理。近年來和記電話業務發展迅速，為配合市場增長，該公司正不斷擴展，增聘專業人才。

何國雄先生於八月一日正式履新，專責管理和記電話之銷售事務及參予拓展流動通訊系統。

何氏畢業於加拿大安大略省歷克大學，為經濟學學士，並考取商業管理文憑。加入和記電話前，為英國卡特彼勒中國有限公司之營業經理，專責本港及中國大陸市場，在高科技產品之銷售及行政管理方面皆有豐富經驗。

圖：何國雄先生

工業安全裝備時裝表演 二十日新城市廣場舉行

（港訊）半島青年商會將於八月二十日（星期六）下午三時於沙田新城市廣場底層羅馬噴泉舉辦「工業安全八八傳真」閉幕暨綜合表演，屆時勞工署署長夏文德將會出任主禮嘉賓，隨即有高科技「工業安全裝備時裝表演」，現場並有樂隊表演，免費健康檢查，工業安全資料及設備展覽，歡迎各界人士參觀，觀衆亦可獲贈工業安全標語標貼。

這次「工業安全裝備時裝表演」是全港首次舉行，屆時多套高科技工業安全裝束將由模特兒穿上在台上展出，這包括防腐蝕性氣體衣裝、防火衣服，用完便可丟掉的紙質拆石棉衣裝，可隔熱攝氏千度的隔熱衣，及噴油用的裝束等。大會將邀請DJ任司儀，並有樂隊唱歌助慶。

半島青年商會鑑於「職業安全及健康局」即將成立，特別舉行「大型活動，工業安全八八傳真」，內容包括標語創作比賽，問答比賽，巡迴展覽、研討會及綜合表演，即將圓滿結束。在八月二十日的閉幕禮上，勞工署署長夏文德並會頒獎予標語創作比賽及問答比賽得獎者。工業安全標語創作比賽公開組冠軍得獎標語是「安全訊息、勞資共識」，學生組冠軍得獎標語是「工業安全做到足，齊享繁榮與幸福」。

此外，半島青年商會並於八月十五至二十日在沙田新城市廣場以「工業安全」為主題的巡迴展覽，歡迎各界人士參觀。如有查詢，請致五—四三七四四二包小姐。

港越會談 九月再開

（特訊）首席助理保安司尤會加題前日表示，港府與越南就遣返船民之新一輪會議，將於九月舉行。另難民事務統籌專員韓新證實，自甄別政策實施後，港府已接獲八十個自願遣返之書面申請，有關名單已交聯合國難民專員公署，預計兩、三個月後便可安排遣返，而有關款用會由公署負責。

東區海隧宣佈委任 岑祐德任維修部經理

新香港隧道有限公司董事白禮德宣布，委任岑祐德為東區海底隧道的維修部經理。

岑氏現年四十四歲，曾在一家國際性貨櫃運輸公司任職設備維修經理，持有倫敦CITY & GUILDS技術證書，以及電子工程系文憑，為註冊工業安全主任，機電工程師學會及監督與行政工程師公會會員，岑氏於一九七三年任職香港海底隧道公司為助理技術主任。

東區海底隧道預計可於明年秋季通車，屆時將可大大減輕現有海底隧道的擠塞情況。

盛溫宣佈下台・仰光即告平靜

緬執政黨週五會議選出盛溫繼任人選

第三把交椅人物趙丁呼聲最高

在黨在政皆居要職曾在美受訓

（時事社曼谷十三日電）緬甸最高領導人國務委員會主席兼緬甸社會主義綱領黨主席盛溫，十二日終於辭職。

據此間收聽的緬甸官方電台的廣播說：「緬甸社會主義綱領黨中央執行委員會及國務委員會，十二日召開會議，受理盛溫主席的辭呈。據說盛溫同時喪失了黨中央委員的資格。」該台廣播說，黨中央委員會和人民議會定十九日召開緊急會議，選出盛溫主席的繼任人。

（美聯社曼谷十二日電）官方傳播媒介及外交人士稱：盛溫今日辭去緬甸總統及政治領袖之職務。結束了十七天的統治。官方「仰光電台」報導：仰光局勢「自昨晚起已平靜」。

曾寫敘述關於緬甸之書籍的美國政治科學家西爾弗斯坦今日稱：在政府中擔任第三號職位——國務委員會秘書，並在執政黨中坐第三把交椅的趙丁，可能是盛溫的繼任人。

西爾弗斯坦在美國接受此間的電話訪問時表示，他認爲曾在美國接受若干軍事訓練的「趙丁會接任，如果他不接任，亦會發號施令。」

六十四歲的盛溫，在七月廿六當選黨主席，並在一天後當選總統。盛溫掌權後不久，學生、僧侶、工人及其他示威者紛紛湧至街上，要求他下台。他們譴責這位前軍官在三月及六月殘酷鎮壓學生示威，以及在較早時對離心份子採取殘忍的行動。

示威者攜往街上的標語牌，稱他爲「狗、屠夫和納粹份子」。「仰光電台」的廣播稱：仰光「自昨晚起已平靜，治安已維持……幾乎未發生示威和暴亂。」

仰光街頭載歌載舞 商店營業一切照常

示威者注視繼任人選是否理想

（路透社泰國曼谷十三日電）執政只有三週的盛溫在強大羣衆壓力下終於宣佈辭職，在該項消息傳出後，仰光市民走上街道載歌載舞，大事慶祝他們的勝利，在過去五天的嚴重流血衝突，當局終於向羣衆低頭。

羣衆的喜悅之情與昨晚的衝突成強烈對比，他們興高采烈地在街上遊行，他們高叫「勝利，人民勝利」口號。

仰光電台星期五晚宣佈盛溫辭職，六十四歲盛溫是於六月二十六日繼尼溫之後出任黨主席及總統，但執政十八天，終於向羣衆壓力低頭，自動宣佈辭職。

據消息透露仰光街頭今天已恢復平靜，商店亦陸續開門營業，居民亦如常上班，然而過去五天騷亂期間的障碍物，也不再復見。一名外交人士說：這與一切顯然已恢復正常。但據一名剛抵達曼谷的遊客說，雖然盛溫已下台，但據示威學生表示他們仍靜觀下週緬甸國會開會決定人選結果而定出一步驟。

仰光電台說：緬甸國家進步黨及國會成員，將於下週五開會商討繼任人選問題。學生代表表示若果下週的人選結果不如他們理想，他們便會再次發動街頭示威。

據官方透露過去五天的流血衝突，至少有九十八人喪生，但非官方統計死亡人數至少一千人。

另一方面，仰光總醫院設置祭壇，追悼該院被軍隊擊斃的死難者，據報流血事件發生於星期三，當時軍隊衝入醫院要求交出受傷示威者，但爲醫護人員所拒，遂導致槍擊事件，事件中一名工人，四名護士及一名醫生被擊斃。

菲總統鬧不和 這邊廂勞雷爾動肝氣：「你無能，應辭職讓賢。」那邊廂，科拉桑輕描淡寫地回敬：「你自怨『懷才莫遇』，與人無尤。」（美聯社）

盛溫去後又如何

時事分析

在民衆示威與失掉軍方支持之下，繼尼溫出任總統的盛溫終於辭去黨政所有職務。雖然，由盛溫不能穩握政權，遲早會引起民變，以至終於被迫下台，一切早已意料中事，但料不到來得那麼快。盛溫辭職似出於很倉卒，在前一天還聲言要繼續用鐵腕鎮壓亂事；直到緬武裝部隊司令週四警告說，國家正面對無政府狀態，這位強人再也强不起來。

盛溫辭職可能暫息一時之民憤，但局面仍很紛亂。國營電台宣佈中，未有提到繼任人選，執政的社會主義綱領黨中央委員會和人民議會，將於八月十九日召開緊急會議，可能會對黨政最高領導層人事問題作出決定。緬甸政局前途繫於新領導層是否能接受羣衆要求經濟開放及民主妥協。

緬人的要求再不是空頭支票，而要事實表現——最低限度要有一個可信任的領導人與一套認眞革新的方案。盛溫上台之初，何嘗不答應改革僵化的經濟制度，尊重民權，更加開放政府及剷除貪污，然而，緬人對盛溫過去的所爲太不信任，而這強人在上台後作爲證明確不值信任。

環顧執政黨中人物，實在找不出有適當人選，因尼溫獨掌大權多年，從未有栽培接班人的意圖，縱使有比較開放的人物，亦缺乏了黨的信任和行政經驗。何況，這人選必要得黨的信賴，在民衆中即使沒有好的亦沒有壞的印象，最重要的還要軍方支持，倘屆時推出的人選，在人民中仍認爲「換湯不換藥」，似亦無補於事。學生領袖發表聲明，要求解散執政黨，組織臨時政府及實行多黨民主政制，即表示不信任執政黨。

倘緬甸短期內不能打開一個新局面——看來可能性不大，除非由深得民望的政論家昂季獲釋出任一個要角，軍人很可能乘機奪權，組成軍人政府。

科拉桑指責勞雷爾不支持她參與政事

勞雷爾表示將被逼參加反對黨

就勞雷爾促請下台事

（中央社馬尼拉十三日遠新電）菲律賓總統阿基諾科拉桑夫人對於副總統勞瑞爾要她下台的呼籲，置之不理，並指責他「不支持」她成立十九個月的政府。她說：「我希望他瞭解，當我需要他的支持時，他似乎不準備給我支持。所以，如果他聲稱他幾乎沒有參與決策程序，那不是我的錯。」

阿基諾夫人在總統府舉行的記者會中敘述了過去發生的幾個事例，尤其是她的政府受到一連串政變威脅時，勞瑞爾未能表明支持她。

勞瑞爾今天稍早時聲稱，他參與決策的機會接近零，因此，他被迫完全脫離政府。他在對外交團成員發表演說時，要求阿基諾夫人下台，並舉行總統臨時選舉。他又說，他也願下台，以便爲總統臨時選舉鋪路。

（法新社馬尼拉十三日電）菲律賓副總統勞雷爾週六促請總統阿基諾科拉桑夫人辭職，並舉行一次新總統選舉，並稱阿基諾夫人管理國務不當。

勞雷爾記者會上表示，如果阿基諾夫人拒絕辭職，他將會被迫加入反對黨。

五十九歲的勞雷爾指出，「我們共和國目前的明顯管理不善」主要應由阿基諾夫人負責，因爲她不讓他「參與決定事項」。勞雷爾於致阿基諾夫人一封信中表示：「採取重要步驟去減輕國家痛苦，是你個人的責任。」

勞雷爾於反對黨領袖出席記者會上宣讀信中的內容。

南韓校園及教區仍上演衝突事件

南韓生受阻北生已進軍

（美聯社南韓漢城十三日電）漢城有多處地點今日繼續爆發衝突，激進學生與防暴警激戰，抗議警察封鎖他們計劃前往邊界與北韓學生舉行會談，商討朝鮮半島統一問題。

約一千名學生今晨在延世大學校園周圍展開連串攻擊行動中，擲數百枚汽油彈，企圖突破數千防暴警包圍校園阻止學生進出之封鎖。約二百名學生今晨企圖由漢城市區之明洞天主教堂走到街上時與防暴警發生衝突學生羣擲汽油彈和石塊，終於被防暴警趕回教堂去。今晨在漢城周圍爆發新衝突中，最少有廿名學生受傷。據官方人士稱：「約二百名學生被送入警察留所」。

（美聯社日本東京十三日電）官方新聞報導稱：一羣北韓學生橫越全國前往南韓邊界，他們希望在板門店村與南韓學生會晤，討論南北韓統一問題，他們今晨乘坐巴士離開平壤，出席週一在板門店休戰村舉行之會談。此項橫越全國之進軍、及在邊界休戰村舉行會談，係由南韓一羣激進學生建議者。

國府空軍總部舉行八一四勝利五十一週年

（中央社台北十三日電）空軍總部今天上午在總部中正堂，舉行慶祝「八一四」勝利五十一週年大會，並表揚空軍各類型楷模。

空軍總司令陳燊齡上將在會中致詞，勉勵全體官兵「繼志承烈，發揮筧橋精神」、「堅定信心，衝破一切難關」及「効忠政府，完成反共復國使命」。他並在會中頒獎表揚空軍修護補給、氣象、航管、戰管、防炮、警衛楷模，及年度政治教育抽考、高裝檢查、訓練計劃實施成效比等績優單位。

空軍官兵代表五百多人參加大會。

蔣緯國談光復大陸

不以純武力改以政治作戰爲主

先鼓動風潮支援大陸人民抗暴

（中央社台北十三日電）國家安全會議秘書長蔣緯國今天指出，以純武力戰光復大陸是不可能的事，未來光復大陸將以政治作戰爲主。

蔣緯國說，中共的意識立場逐漸在轉向，但我們不能中它的統戰圈套，要靠自己的力量誘導大陸，以北伐統一爲今後戰爭指導的策劃，推翻滿清的經驗，作整體戰爭指導的幕僚機構。他說，現在雖然沒有，但是各方面慢慢的推動，思想上大家都有共識，以後會有更好的表現。

蔣緯國今天上午參加北伐統一六十週年學術研討會，並發表「北伐統一之建軍與野戰戰略」論文。

他在論文中指出，北伐統一是國民革命的重要階段，其軍事成就，不但爲抗日禦侮奠定基礎，對今後反共復國也有可資借鏡的地方。依現在國內外情勢分析，以和平統一爲最上。論文中說，中共決不肯輕易放棄共產思想、極權政體及武力犯台的決策和準備，但因爲我們經濟、軍事力量均極強大，目前大陸情勢較軍閥割據尤爲不安，所以中共雖極望武力統一，但尚不敢冒然出以行動。

他呼籲，我們應結合民主自由人士，鼓動風潮，支援大陸人民抗暴，在三民主義統一全國大前提下，迅速達成國民革命最後目標，建立三民主義的民主政治。

北伐統一六十週年學術研討會今、明兩天在國立中央圖書館舉行，有二百多位國內外歷史學者研究人員參加。

（中央社台北十三日電）國家安全會議秘書長蔣緯國今天強調，共產主義政權專門作沒有本錢的買賣，與他們談判，無論對方說得怎樣天花亂墜都不能相信，以免落入統戰圈套。

蔣緯國參加北伐統一六十週年學術研討會時指出，每次民主世界國家與共產政權談判，結果都是灰頭土臉。

胸前佩帶徽章・標明「我是母親」
莎拉赴蘇格蘭夏宮 帶約克公主見女皇
預料祖母將爲其最小孫女命名

（美聯社倫敦十二日電）英國女王最小的孫女星期五與她的父母約克公爵夫婦離開醫院之後數小時，便飛往英女王在蘇格蘭的夏宮，開始進入了豪華的皇室生活。

用一塊白塊圍巾包裹着尚未命名的約克公主，由她的母親莎拉抱在手上離開波蘭特醫院，有數百名羣衆緊張地欲一睹這位四天大的小公主粉紅色的臉容。

佩戴一枚小徽章的莎拉微笑着說，「我是一位媽媽了。」

數分鐘之後，這位小公主急匆匆地被帶走，前往巴爾莫勒堡。預料，她的祖母伊利莎白二世在傳統的皇室暑假開始時，爲她小孫女命名。

一名不願透露身份的白金漢宮發言人說，按照英國習慣。皇室三人一隊的汽車直接從倫敦中心的醫院驅車開往倫敦西面的一個皇室空軍基地，然後飛往蘇格蘭北部海岸的另一個基地，再用一部汽車載送他們前往巴爾莫勒堡。這名發言人稱，女王和她的丈夫菲利浦親王在乘坐皇家遊艇「不列顛尼亞號」抵蘇格蘭海岸之後星期一已經到達巴爾莫勒堡。



多謝關注 沙拉懷抱女兒在約克公爵的陪同下離開波特蘭醫院時，向在醫院外等候的羣衆揮手致意。（美聯社）

美受爭議宗教電影 義律師入稟禁參展
被指褻瀆神靈反刺激票房大旺

（路透社紐約・米蘭十三日電）基督教團體週五在美國各地的戲院外示威，抗議「基督最後的考驗」這齣影片公映，他們指影片褻瀆神靈，不過有關爭論反而刺激票房銷售。

另外，在義大利威尼斯市，一名律師入稟法院，要求禁制「基督最後的考驗」這齣影片在威尼斯電影節放映。

律師比安哥說：影片侮辱羅馬天主教，觸犯法律。他要求充公影片，使影片不能在電影節放映。威尼斯電影節會在八月二十九日開始。

在紐約，近一千人排隊，輪候影片首映的戲票。該齣影片的導演是馬田辭科西斯，其中有一場戲描述耶穌基督在夢中與抹大拉的瑪利亞交歡。

一名排隊輪候戲票的影迷說：「如果他們不談論此事，無人會在這裏。」在洛杉磯，十幾個著名影片導演，包括影星華倫比提，辭尼波勒，支持影片放映。

辭尼波勒說：「問題的關鍵，是我們對一個自由社會的本質有何看法。」華倫比提說：「我支持這套影片，是爲了支持抗拒影片檢查的努力。」

美國導演公會的執行幹事根普表示：「問題是一個導演應否有權發表其個人藝術的觀感。」

曾槍擊列根美青年 不准離開精神病院
留醫期間有「令人煩惱」紀錄

（法新社華盛頓十三日電）照料曾開槍刺殺總統列根的軒克萊之精神病醫院，周五取銷了軒克萊的作活外動之計劃。軒克萊曾於一九八一年開槍射擊列根。

該聖伊利伯沙醫院，於美國聯邦檢察官指出該醫院本週有令人煩惱的紀錄及保密機構發現了軒克萊所寫的信後，於法庭的聆訊中宣布作上述取銷。

柏德遜醫生稱：該醫院依據週四下午獲得的「最近資料」，認定需要治療軒克萊的醫務人員作進一步的診斷評估，才可准許軒克萊作戶外的活動。雖然醫院的職員沒有正式描述稱的戶外活動是什麼，可是法庭的紀錄指出這可能就是郊遊或在保齡球場舉行派對。

法官柏加拒絕發表保密機構發現的上述信件。聯邦檢察官史蒂芬斯，於法庭的聆訊過後稱，他將促發表這些信，因它們關乎對國家很是重要之事與關乎該開槍射擊總統之人。

軒克萊卅三歲，前曾於一九八一年三月卅日開槍射擊列根及他的新聞秘書百烈第和另兩人。軒克萊曾接受審訊，但基於他患精神病原因而予宣判無罪。

委內瑞拉半年來 逾百嬰兒被販賣
據稱運美屠殺取用器官

（路透社委內瑞拉阿松森十三日電）據調查非法收養兒童組織的法官說，過去六個月內，相信已有百名嬰兒給外國人。巴拉圭首府內有一個販運兒童的匪邦從事此一非法勾當。但較早時某地方法院法官甘波斯所指訓有些嬰兒被弄死，將其器官賣給美國的器官銀行（儲藏庫）却承認所謂器官買賣情事，並無證據，法官甘波斯評論路透社八月七日的報導說：「經調查後，我們誤信嬰兒是送去美國屠宰的。」

美大使館及美國新聞處斷然否認有此類貿易來自巴拉圭或其他地區，同時指責此類謠言是來自蘇聯的「虛假消息宣傳」。美大使館發表文告稱：「毫無證據顯示世界任何地區所收養的兒童是作此等（不人道的）用途。」

加州一怪婦 專虐待動物
家中堆滿腐爛屍體

（合衆社加尼福尼亞洛杉磯十二日電）保護動物的官員週四表示，他們正尋找一名被控殘酷對待動物的婦人。當局於該婦人家中，發現堆滿腐爛的動物屍體，及從佈滿動物糞便的房間中，發現七十二隻貓和狗後，被她逃去。

洛杉磯保護動物部門發言人休斯頓說，在這種惡劣情況下，有二十六隻動物必需毀滅。他說：「我們盡可能拯救這些動物。這真是十分悲慘的事。」

義大利工程師製成 餐廳女機械人侍應
美目頻送秋波還懂得掌打色狼
服務夠週到・小賬不會討

（羅馬訊）義大利一位工程師，成功研製了一個又美麗又能幹的機械人「菲卓拉」。

「菲卓拉」被譽爲最完美的女侍應，她極有耐性，從不發脾氣，工作勤懇，樣貌秀美，擁有一副卅六——廿四——卅六的標準身材，而且她不會討小賬。

「菲卓拉」服務於羅馬一間高級餐廳，是「艾華精密機械人公司」工程師拉哲尼的心血結晶。這個價值二萬二千美元的機械人，全身有廿三個部位能夠活動自如，使她能夠爲客人領位、奉上菜牌、落單、斟酒、上菜。

最妙的是顧客向她說話時，她的一雙妙目竟可傳情。當然，在她背後有一位熟練的技術人員遙遠控制。

還有，男士們對「菲卓拉」千萬別存輕薄之念，如果「手多多」，那就得準備吃一記耳光。

銀行拍廣告 劫匪最搶鏡
廬山面目盡入菲林

（路透社洛杉磯電）橫行洛杉磯，涉嫌連幹八起劫案的「馬尾髮型強盜」，最近又出動打劫加利福尼亞聯邦儲欵銀行。但這一次正是陰差陽錯，給一架在現場拍製廣告電視片的攝影機，把強盜的廬山真面目，全部收進膠片裏。

據警方說，「馬尾髮型強盜」初時和其他顧客一樣，耐心地排隊等候出納員爲他服務。來到櫃枱前，這個強盜舉起手槍對準出納員，命令對方交出所有現欵，殊不知當時，強盜正面對着一架攝影機。

製造廣告片的女發言人馬玲說，他們當時正爲銀行拍攝一套叫做「你可怎樣存欵致富」的廣告片。攝影員根本不知道發生劫案，對出納員的工作情形照拍無誤，且還多拍兩段。

出納員在劫匪逞威下，會觸動一個暗鈕通知警方，但在警察抵步之前，「馬尾髮型強盜」已連人帶錢消失無踪。

蘇聯運貨太空船 返大氣層時焚毀

（路透社莫斯科十二日電）塔斯社報稱，運送補給品到太空人操縱的「和平站」的蘇聯飛船「進步三十七號」，星期五重返地球大氣層時，着火焚燒。這艘運貨太空船是在七月十九日發射到「和平站」，爲站內的太空人蒂托夫和馬納羅夫送糧水和郵件，並爲他們的太空實驗室加添燃料。

最古老戲院

圖中座落於法國西奧達市的一間戲院，在一八九九年建成，相信是世界上最古老的電影院，目前因發展理由可能遭淸拆，受到一些電影迷的反對。（美聯社）

人妖流行 威脅妓女

（法新社瑞士日內瓦十三日電）據聯合國週三所發表的一項研究報告稱，男扮女裝的人妖已正在嚴重威脅「世界最古老職業」的前景。越來越多人想找那些穿上女性服飾的男妓進行性愛歡樂，這個趨勢已到了警覺界綫，並向從事娼妓的女性作出競爭性的挑戰。這些人妖大多數爲年青的外國人，他們的身上注射了女性荷爾蒙的激素。

美法官下令延長 非法移民特赦期
仍有逾十萬人未提申請

（美聯社洛杉磯十三日電）美國一位法官十三日說，他命令政府延長他的決定是基於一大批特赦非法移民的最後期限，因爲最少有十萬個非法移民，對申請特赦的條例混淆，而沒有提出申請。

美國地方法官基勒說，他會發出一個正式的裁決，下令美國移民及歸化署延長特赦最後期限到十一月三十日。

非法移民，主要是墨西哥，歐裔及南美裔人士，他們對移民及歸化署的其中一條條例產生混淆而不敢申請。該條例把那些在一九八二年一月後曾離開美國，再以合法簽證重返美國的人列爲不合資格申請特赦者。但移民及歸化署後來修改了條例。

全國移民權利中心的沙齊說：「我們相信有數以萬計的人不知道條例已經修訂，因此沒有在今年五月四日最後期限前提出申請。到五月四日爲止，已有一百八十萬人提出申請，但沙齊相信還有十萬個人未提出特赦申請。」

美國司部法官員對沙齊數字表示懷疑，又說會上訴基勒的決定。

西德出現第一間 避孕套百貨公司
尺碼隨客意・欵式任君選
爲防愛滋病・莫惜袋中錢

（法新社法蘭克福十三日電）出於愛滋病肆虐，現在的情侶、夫婦、玩伴，當做愛的時候，都做足安全措施。爲了要賺他們的錢，西德出現首間避孕套百貨公司。這間名爲「法蘭克福避孕套雅」百貨公司，其「貨式」除了避孕套外，甚麼都不賣。其「貨式」齊全，備有各種深淺不同的緋紅色、藍色及綠色，還有那些雜錦色，標明「具有異國情調，含有東方花園的刺激香味」的乳膠避孕套，任君選擇。

女人型的男仕，可能喜歡士多啤梨香味及帶有蜜餞香味。實有貨買，平有平買，傳統式的不浮誇的避孕袋，價錢合理，符合大衆要求。最富想像力的，價格是三點八馬克（一點八美元），最便宜的售價是半塊馬克（廿五美仙）。

該百貨公司是政府資助的「家庭計劃指導會」負責經營，值勤的其中一位直屬該指導會的義工天娜・艾爾拔小姐說，愛滋病蔓延，避孕袋肯定大受歡迎。

現年卅二歲的天娜表示，該商店已能吸引一批常客。有些顧客更是大量購買。這些大主顧，包括妓女、青年輔導服務中心等。

本・港・新・聞

香港旅遊協會 最新人事調動

（港訊）香港旅遊協會執行總幹事蘇澤雲宣佈下列各人獲委任新職：

陳恩士獲委任爲企劃及研究經理，負責統籌研究部事務及協助執行總幹事計劃整體發展政策。陳氏原爲研究部經理，一九八三年加入旅協。

陳賀若瑞獲升爲廣告及出版部經理。陳氏原爲該部門副經理，一九八一年加入旅協。

陳程佩英獲委任爲規劃發展部經理。陳氏原爲專門事務統籌經理，一九七二年加入旅協。

李康立獲委爲事務部經理。李氏原爲規劃發展部經理，一九八三年加入旅協。

彭麗娜獲升爲公共關係部副經理。彭氏原爲該部門高級公共關係主任，一九八五年入加旅協。

梁佩玲獲委任爲高級公共關係主任。梁氏原爲新鴻基地產集團公共關係部[illegible]。

賈敏恩獲委任爲高級公共關係主任。賈氏原爲「香港虎報」高級撰稿員。

盧筱玲獲委任爲高級廣告主任。盧氏原爲廣告主任。



圖（上）由右至左：[illegible]、陳恩士、陳賀若瑞、（下）由右至左：李康立、[illegible]盧筱玲。

賢禮公關宣佈委任 白麗莎爲創作顧問

賢禮公關顧問有限公司宣佈委任白麗莎爲創作顧問，由一九八八年七月起正式生效。

白氏於四年前在港開設一家市務推廣公司，爲不同機構提供市務推廣之策劃服務，賢禮公關亦爲其顧客之一。

白氏於早年任職香港置地有限公司爲市務經理，專責交易廣場之市場拓展事宜。

在加入置地公司之前，白氏曾在國際假日酒店（亞太區）任職三年，其後獲委任爲假日酒店駐港之亞洲區市務董事，負責亞洲區二十五間假日酒店之公關、廣告及宣傳事宜。

南光大廈落成 耗資一億元座落新口岸
八月十八舉行慶祝典禮

（港訊）南光（集團）有限公司耗資一億多港元在新口岸羅理基博士大馬路自置的辦公大樓——南光大廈經已全部竣工。南光集團定于八月十八日爲該大廈落成舉行慶祝典禮。

座落在澳門新口岸開發區的南光大廈樓高十八層，總建築面積達三十七萬二千二百平方呎，是目前該區的首幢最新型的綜合性商業樓宇。南光大廈的落成，標誌着南光集團業務蒸蒸日上，機構設置日益完善。作爲中華人民共和國對外經濟貿易部在澳門的常設機構和各外貿專業總公司在澳門的總代理，南光集團遷入南光大廈後，隨着條件的改善，將進一步擴展其各方面業務，及實施更有效的管理。

目前，南光集團總部及其有關附屬機構已陸續遷進南光大廈新址辦公。爲了慶祝是次喬遷，更適逢中國紡織品出口商品展銷會的開幕，有二十三省，市自治區的紡織品進出口分公司參展，南光（集團）有限公司決定于八月十八日下午三時在在南光大廈一字樓澳門展覽中心隆重舉行南光大廈落成暨中國紡織品出口商品展銷會開幕酒會，屆時並敦請澳門總督文禮治工程師，新華社澳門分社社周鼎先生，南光（集團）有限公司董事長柯正平先生，中華人民共和國對外經濟貿易部代表團團長張星播先生，南光（集團）有限公司副董事長，總經理曹萬通先生，中國紡織品進出口總公司代總經理，中國紡織品出口商品展銷會代表團團長鍾泉盛先生等主持剪綵儀式，隨後燃放鞭炮。是次酒會柬請嘉賓達二千多名，其中有澳門政府官員，港澳知名人士，本澳各界社團代表，內地有關部門代表以及南光集團的港澳和海外客戶等。同時更邀得中國時裝表演隊在酒會上表演助慶，在場嘉賓將可一睹近年中國的時裝設計新貌，以及中國模特兒精彩表演。酒會將于五時結束。

通訊網絡新產品 方便首次使用者

TIMEPLEX

TIMEPLEX新推出一種LINK系列網絡產品，其設計優良，乃初次建立綜合通訊網絡的理想網絡系統。

這種網絡系統名爲MICROLINK/1，有助初次投資於網絡硬件的用戶以經濟的成本，入門發展網絡系統，以便日後隨需要增加，進一步擴大使用高容量的LINK系統。

一般與總公司相隔距離遙遠的分公司，由於用量有限，不足夠使用LINK/2或LINK/2這些功率龐大的通訊節，因此使用MICROLINK/1較爲適宜。

由於MICROLINK/1的外型小巧，節省地方，因此可以隨意安放在辦公室內任何角落或電腦房內。

MICROLINK/1是一個分割時間應用的多路交錯器，設有多個接口及數據鏈路，其同步接口速率爲五十比特至一千一百五十二仟比特，而異步速率則爲四十五比特至十九點二仟比特，至於等時速率則高達一百二十八仟比特。

此外，話音頻道的選擇性編碼，包括脈冲編碼調制的速率則爲六十四仟比特，而ADPCM的速率爲三十二仟比特，CVSD的速率則爲十六至六十四仟比特。

陳香梅說港資金外流 許家屯有責安定人心

（特訊）新華社香港分社社長許家屯目前正於美加訪問。海峽兩岸有聯絡的知名華人陳香梅認爲，本港目前有資金和人才外流的現象，許家屯有責任安定人心。

陳香梅表示，香港新華社社長許家屯與大陸高級官員，都必要往西方國家考察資本經濟。她說，香港是中台的聯絡站，但香港現有資金和人才外流的現象，許家屯有責任安定人心。

許家屯前抵達華盛頓，昨日對美國商人講話。

陳香梅說，最近海峽兩岸多方面的交流是值得鼓舞的現象，北京和台灣政府應該繼續彈性處理雙方的關係，大家都是中國人，應互相幫忙。北京政府現明白，吃大鍋飯是行不通的，所以也積極發展經濟。台灣地方雖小，但比較民主，以經濟爲基礎，又科學化。大陸沿岸數個省份可以以台灣爲借鏡。

管協舉辦研討會 促進定策略技巧

（港訊）爲了協助管理人員改善其在制訂公司目標及執行公司策略方面的技巧，香港管理專業協會將於九月廿二及廿三日，一連兩天，舉辦一個「策略性計劃與管理」研討會，而截止報名日期爲九月八日。

該研討會將由MANDUS管理顧問有限公司總裁MR MANSOUR JAVIDAN主持。報名查詢，可致電五：七四九三四六香港管理專業協會洽。

暑期兒童美術訓練班 本月廿二舉行結業禮

香港兒童美術教育協會主辦，各社團中心協辦，黎炳昭策劃贊助經費，第七屆全港暑期兒童美術免費訓練班，經假多月來，已完成十節基本訓練課程，定八月廿二日假座香港金鐘統一酒樓舉行結業典禮，本屆共開廿七班，學業人數八百十位。該日下午三時正，恭請樹仁學院校長鍾期榮博士授憑，彭亨利修士，觀塘扶輪社社長蔡少偉先生，亞洲藝術學會會長仇永平先生，孔仲歧紀念中學校長孔東先生，香港交通安全會副會長暨文化藝術委員會主席主禮，屆時並宣佈四區最佳獲獎者及優秀老師，名牌設計獎、茶點等活動。

手語證書班招生

「香港聾人康樂協會」主辦之「手語中班證書課程」，現已開始接受報名，九月八日開課，逢星期二晚上八時三十分至十時正共十二講，全期收費爲港幣一百二十元正，上課地點：彩虹邨金漢樓三號地下本中心。電話：三二一二七二四九七，歡迎傑聯及有興趣之人仕參加！學歷不限。

證券主任協會 申請登記成立

憲報前日公布，證券主任協會於七月二十八日據職工會條例申請登記。會址爲中環交易廣場第二期三十八樓。

股市專欄

加息壓力不斷加強引致敏感反應
週內港股轉現明顯低跌
恒指大跌七〇點以二六〇〇點收市，跌幅百分二點六三。中段一度跌近二千五百五十點。全週成値再微減至三十二億四千萬元。本港銀行公會宣佈加息半厘，使加息疑慮可稍作紓解，預料後市初則可能會受影響而低跌，隨後會略轉穩好。

（特訊）本週（由八月八日起至十二日止）大勢轉現較明顯低跌，一度跌勢頗爲急激，恒生指數不僅曾跌破二千六百點關，並而一度低跌近二千五百五十點。成交數値依然偏疏少。在上一週成値已是近期較少的一週，而本週成値益爲低減。在五個交易天中，雖則仍有兩個交易天報升，三個交易天報低，惟是跌幅大而升幅細，致指數低跌幅度比上週爲大。連週五收市之恒生指數回企於二六〇〇點九三，但比上週五收市指數之二六七一點七二，大跌七〇點二四，跌幅爲百分二點六三，週內之恒生指數曾一度降至二五五六點四九，比上週五收市指數則跌一一四點六八，跌幅達百分四點二九。週五香港指數收市爲一七一六．七五，比上週五收市指數跌五〇點六四，跌幅爲百分二點八六。

雖然，在本週中聯合交易所前多位最高層人士亦被廉政公署提控消息，但大市之低跌非因該項消息而起。主要的因素，係受外圍利息提升影響。繼而英國銀行加息，美國聯邦儲備局宣佈提升貼現利率，尤其是美國貼現利率的提升，對人心所產生影響甚大，儘管本港利率並未隨即相應提升，的市場已反應，週現較強烈度出現輕微性低拋，週三恒生指數一度銳跌近八十點之多，其後雖則出現技術性反彈，惟是由於一般股市人士疑慮本港銀行利率將會相應……

提升，另一方面亦因美國之提高貼現利率，增添利率趨升勢會被帶動的疑慮。週五收市指數，雖仍穩守於二千六百點關，惟是從整週交易情況而觀，買家態度甚感審慎，後市或不致再復轉現大跌，惟亦會是現疲靜狀態。

根據聯合交易所全週成交數値統計微減至三十二億四千零八十萬元。平均每日成値有六億四千八百一十六萬元，比上週平均每日成値減少略過二千萬元，減少之幅度祇有百分三。在有成交之三百六十四股票中，上升者只有七十三項，下降者有三百十四項。

全週交易過程，上半週跌勢明顯，下半週略作回升。週一開市後已持續疲靜，係接承上週疲靜之餘勢，同時，利率有趨升勢亦使一般股市人士心理有頗大的影響，使人心普遍觀望不前。於週一收市後，英國銀行宣佈加息，由是市場上遂產生有輕微反應，加上資家沽售壓力稍有增加，致使週二市價轉現相爲明顯低跌。自英銀行加息後，人心疑慮加息益感濃厚之際，於週二收市後，美國聯邦儲備局突然宣佈提高貼現利率半厘，該項消息是使股市人士稍感意外，遂引起市場上強烈的波感反應，是以週三開市做價已低，隨明顯，中段雖曾一度欲轉趨好，惟稍後賣家沽售壓力再現，當恒生指數繼跌破二千六百點關後，而演變爲輕微低拋，恒生指數跌近二千五百五十點，以最低瀾之指數與週二收市指數比較低跌近八十點之多，可想見低跌勢之急激，銳跌後，雖有買家趁低吸增，使市價由低點而回升，惟週三之收市指數仍大跌逾五十點。自此後大市轉現技術性反彈，儘管恒生指數已重升逾二千六百點關，基於加息疑慮壓力底下，回升勢仍感乏力。

據銀行公會跟隨美國加息亦宣佈加息半厘，後市可能初則會受影響而低挫，但甚於加息已明朗，將會使股市人士稍轉安定，稍後可望復轉穩好。

每日成交數値與指數變動統計，週一成値有五億三千七百零九萬元，恒生指數爲二六五九點一〇，比上週五跌一二點〇七，香港指數爲一七五八點八五，比上週五跌八點五三，週二成値有五億七千五百一十七萬元，恒生指數爲二六三四點〇四，續跌二五點〇六，香港指數爲一七四一點〇四，續跌一七點五二。週三成値續增至八億四千零九十三萬元，恒生指數爲二五七九點八三，再跌四五點六六，香港指數爲一七〇二點六五，跌三八點三九，週四成値回減爲七億六千三百三十一萬元，恒生指數爲二五九五點二八，回升一五點四五，香港指數爲一七一二點九八，升一〇點三三。週五成値減爲五億二千四百三十〇萬元，恒生指數爲二六〇〇點九三，升五點六五，香港指數爲一七一六點七五，升三點七七。

台北股市又創新高

（特訊）台北十三日的股市，承接上日的挺勢，週六半日交易仍暢旺，市指數又創新高紀錄。加權指數收市上升三六．八四，以七〇一〇點四三．八四新高紀錄，比上日升百份之…，全日總成交五十六億六千萬元，比週五的三百二十億減少，經紀估計，未來數週大市會較波動。

週市百業股價及市場表現（略）

分類廣告

大字四個　小字卅四個

每天二十元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費二十元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿（法律性廣告、請携備身份証）

聘請

招練習生　大商行招練習生薪優升職快供午膳履歷電話寄香港GPO信箱10180號

老人院高薪　聘請日班大陸護士有意請電3368507

代課一年　新界粉嶺崇謙堂村學校聘請全年代課檢定教師一名

兼職助護　誠聘助護一名下午六時至九時工作有意請到荃灣安街100號三樓洽

大園公校　全日制聘甲級中數兼體育教師九月一日到職履歷寄沙田大圍本校約見

誠聘文員　幼稚園聘文員及教師程度中五中學福道12號六樓D座李太

屯門幼師　住屯門元朗無需經驗新1600元起八時至十時請電李太0-797238

聘請幼師　荃灣區聘請幼師有意者請電0-4921111

「幼師」　香港仔聘全日及上午幼師5-5118931五時後

英文夜中　誠聘中六班文理組各科教師請附履歷近照電話寄華僑日報信箱1460號

津小日校　葵涌區誠聘全年代課教師附履歷近照電話寄華僑日報信箱1461號

誠聘貨運　營業代表中學程度經驗不拘函簡歷近照九龍紅磡漆咸道北275號地下六號室

聘請教師　小學教會誠聘各科教師五科合格或大專另幼師上任文員請寄沙田新寧大廈八A

津小教師　全日制聘中英文檢定教師及全年代課教師各乙名請附履歷照函大埔汀角村明德學校

大埔幼師文員　誠聘半日及全日助教及文員有意函或親臨運頭街美新大廈地下

聘請文員　以上具會計經驗優炭區近火車站電0-6054113黃小姐

聘助理主任　補習社聘助理主任4000元港大預科上任電0-6795812

聘請幼師　背衣巷聘請幼師熱心者請電0-4957084臨大王下村9至12

私校聘請　私校誠聘英文及理科教師有意寄履歷近照華僑日報信箱44…

其他分類廣告標題：弱智學校、葵涌文員、全年代課、女校校務、九龍津中、津小書記、元朗幼師、中區化驗、補習導師、青衣津小、聘請幼師、退休男性、元朗津中、家庭補習、議員助理、津小代課、幼兒中心、保姆煮飯、夜校各科、聘助理主任、營業助理、英文教師、英中聘、誠聘幼師、聘請教師、聘女文員、私校聘請、元朗補習、聘女文員、語言室助理、實驗室助理、津小校工、中英數化、書店女職、沙田補習、九龍津中、中度弱智、大澳津小、男女校工、全年代課、聘壹年、記助理、津校教師、九龍津小、中文英文、津中體育、詢問處文員、急聘幼師、花店職員、兼職補習、官塘基督、青衣津中、津小校工、離島津小、津小甲級、文員幼師、屯門津小、沙田補習、醫院男工

聘中心什務女工　女性年約35歲負責中心清潔及雜務工作薪優請親臨何文田常盛街22號教會聯合中心

補習教師　補習社誠聘中學英文數理化教師…

津小教師　西貢區某天主教津小誠聘合格教師…

聘文員助理

聘請幼師

誠聘教師　政府中學英文教師…

青少年中心幼兒園

誠聘幼師

南區津中

誠聘女教師

看更$2800

文憑教師

津小誠聘

聘請女會計員、女收銀員

誠聘幼師

細司機

牌機

誠聘助教　中五畢業字體端正優供午膳有意電0-6536365洽

工藝／數學

誠聘幼師

誠聘職員

誠聘教師

屯門津中

官塘急聘女會計文員

學校女工

誠聘幼師

聘請幼師及校務員

津校文員

代課教師

港島津小

香港明愛　屬下元朗區職業先修學校誠聘文員乙名須會考五科合格、懂打字，字體端正。應徵者請用中文書寫履歷函香港堅道二號明愛大廈職業訓練及教育服務協調總監收。

旺角津小

教育中心

誠聘幼師

大埔幼師

聘請幼師

誠聘幼師 ☆☆☆

聘請文員　中區某機構聘請文員，男性，中學畢業程度，中英文通順，中文字體端正者優先考慮，請用中英文函連同履歷及近照寄華僑日報第111號信箱洽。

聘請電話接線生

誠聘幼師　香港杏花邨某幼稚園聘上午半日正教乙名另助教多名無需經驗英中畢業供午膳福利好有意辦公電H8970701黃洽

津中急聘體育教師　九龍塘區基督教中學誠聘體育兼文史科教師乙名須主修體育本港或海外大專畢業而有經驗者優先應徵者請繕履歷近照函本報1251信箱

津中文員　葵涌津中近地鐵交通方便誠聘文員須中學畢業能打字備簿記更佳請繕履歷電話地址影印成績表証書有關文件副本附相片兩張函華僑報信箱138號

電技工氣

聘請教師

簿記文員

聘請記者　某文化機構聘請記者多名，須大專畢業薪高，有經驗者優先考慮，有意者請函連履歷及聯絡電話，寄華僑日報信箱一壹九號。

招請校工

華僑日報廣告信箱
下列信箱有信　請携收據來取

荷李活道總社信箱號碼			九龍佐敦道代理信箱號碼			中區辦事處信箱號碼		旺角辦事處信箱號碼			北角分處信箱號碼	
008	096	145	902	975		407	462	1161	1223	1449	1613	1646
009	097	146	914	979		408	463	1164	1225	1453	1615	1647
019	103	155	925	980		410	464	1168	1226	1454	1616	1682
025	104	164	927	982		413	473	1169	1227	1455	1617	1691
026	105	166	929	987		414	474	1184	1228	1456	1625	1683
027	107	172	930	988		415	479	1186	1232	1457	1626	1692
031	109		931	990		417	483	1187	1233	1458	1627	1693
036	115		932	991		418	497	1191	1401	1459	1632	1698
042	116		935	992		419	498	1193	1412	1460	1643	
048	117		936	995		422	501	1195	1413	1461	1645	
054	119		937	996		423	506	1196	1416	1463	1652	
057	120		940	997		425	507	1206	1417	1464	1661	
061	121		941	999		427	508	1207	1418	1465	1667	
063	122		943			431	512	1208	1419	1466	1668	
064	124		944			433	513	1209	1420	1467	1671	
072	127		947			434	515	1210	1428	1468	1675	
075	129		949			435	523	1211	1434	1470	1678	
080	130		950			536	524	1212	1435	1471	1685	
040	131		951			437	525	1215	1439	1476	1686	
049	137		954			438	544	1216	1441	1481	1688	
086	140		956			439		1217	1443	1494		
087	141		957			440		1221	1445	1497		
094	144		958			456		1222	1446			
						458						

聘日校G.C.E班教師

誠聘幼師

聘請植字員　本報植字部聘請植字員工有意請電H4915111內線20

東華三院招請

失物待領

遺失聲明

男什務員　旺角大機構急聘什務員年55歲以下無不良嗜好健康經驗不拘有意請到九龍旺角上海街497號地下洽

福利機構

英文教師

銀樂隊導師

惠刊本報分類廣告
請撥電話5-462583

中聯搬運有限公司

立信搬運有限公司

搬運

課本特平

書報

力省又時省

即日來電 明天刊出

本報爲增强分類廣告客戶服務起見特設熱線電話：五—四六弍五八叁洽

圖文傳真：五—五九四三三八





股市專欄

信置擁有龐大土地儲備 具有雄厚發展潛力

擁有龐大的土地儲備，是信和置業發展雄厚的條件，信置在八二、八三年地價低潮時，大量購入地皮，在原有的物業地皮不斷升值及新添土地儲備相繼增值下，信置的資產亦大幅提高，令信置在地價上又再次取得優越地位，市道佳勢的持續，未來兩年信置的盈利必十分可觀。

信置目下之物業計有中港城：佔地二十六萬三千五百平方呎，以目前市值每呎三萬元，計，地值已達八十億元，加上六億餘元上蓋建築，總市值逾八十五億元。該地皮乃信和集團八五年地產低潮時以三億九千萬元投得，連同上蓋建築，總成本約十一億元，增值逾七十六億元，每年租金及酒店收益大約五億元，信置佔四份一權益，中港城為信置提供每年租金收益達一億二千五百萬元現已建築完成。及天后廟道商尚住宅資馬山花園：建十四幢高級花園住宅，提供八百五十個高級住宅單位，每單位約一千平方呎，總樓面為九十萬平方呎，每方呎地價、建築費連利息計共一千二百元，目前這類住宅每呎可售二千六百元，可盈利十二億六千萬元，信置佔五份一權益，盈利二億五千萬元。

至於其餘較大的地盤亦不少，計觀塘開源道工業地盤，樓面面積四十五萬餘方呎。油塘工業地，樓面面積共一百一十萬平方呎。九龍灣工業地盤，樓面面積七十萬平方呎，荃灣沙咀道工業地盤，樓面面積三十三萬平方呎，德輔道西商業地盤，擬建三百間客房四星級酒店，金鐘別墅地盤，砵蘭街商住地盤，金馬倫道翡翠酒店及盧押道酒店地盤等，該等地盤將可為信和置業提供可觀之收益。

以上述之土地儲備而觀，可以見，信置潛力雄厚，目前信置每股徘徊在五角四仙，實有偏低的感覺。

除上述之土地儲備外，信置尚有其他長綫投資優質物業。計尖沙咀中心總面積為五十三萬呎高級寫字樓商業大廈，信置佔百份之四十五權益。尖東幸福中心：總面積為二十萬平方呎寫字樓及商場，信置佔百份之四十五權益。灣仔海陸中心：總面積為四十五萬平方呎，信置佔百份之十七權益。屯門市場廣場：信置佔百份之四十權益。北角城市花園酒店：八九年初入伙之四星級酒店，合共六百間客房，信置佔百份之七十五權益。九龍灣寶興中心：總面積二十五萬平方呎，信置佔百份之五十權益。九龍灣香港貨運中心：總面積四十六萬平方呎，信置佔百份之五十權益。

信置擁有豐厚物業收益，增值能力強，是一隻實力雄厚，可作長期持有的優質地產股之一。

等待六月貿赤公佈 紐約股市續偏軟

（特訊）紐約十二日消息：紐約股市反覆偏軟，交投微增。道瓊斯工業平均指數下跌一點七八，收市報二〇三七點五二。整週計算，指數跌幅約百分之三點九。

紐約股市週五收市時，共有七百一十九隻股份下跌，上升股份共六百七十九隻，平均股價下跌一美仙，交投量則由一億七千三百萬股微增至一億七千六百九十六萬股。

分析家指出，貼現率，最優惠利率及聯邦基金利率均已上升，對市場產生一定壓力，但由於利淡因素已出現，市場只等待下週公佈的六月份貿赤，故投資者的觀望氣氛頗濃。

南韓股市升後回軟

（特訊）漢城十三日電：由於南韓政府禁止南北韓學生在下週一會議，加上大市已連升兩日，投資者態度轉見虛怯，週六股市半日做價回跌。

綜合指數，收七〇四、九〇，下跌四、〇三，半日總成交一千零五十九億圜，比上日的三千零八十二億減少。

據謝瑞麟指出 世界珠寶首飾業仍大有發展餘地

（特訊）據中通社電：謝瑞麟珠寶有限公司主席謝瑞麟該公司深圳沙頭角分店主持開幕時表示，雖然目前世界經濟增長緩慢時，他認為香港珠寶首飾業不會受其影響，因為整個珠寶首飾業在世界市場上只佔很小的比重，仍有很大的發展餘地。尤其首飾的製造有一定的靈活性，在經濟下降時可以生產價格低的飾物；經濟繁榮時又可大量生產高檔貴重的飾物，故不會出現不景氣現象。

謝瑞麟指出，在中國設八分店希望利用當地低廉的地價與工資，以發展珠寶產品，以供出口，他認為內地人對足金首飾有特別的偏愛，該公司很願意在中國開拓市場。沙頭角分店是該集團在內地的第一家店舖。

外幣兌港元價格（8月8日至8月13日）

外幣	最高	最低	本週收市	上週收市
美　匯（每百）	780.90	780.10	780.30	780.80
美　鈔（每百）	780.20	779.80	780.00	780.40
英　鎊（每十）	13.41	13.16	13.40	13.32
加拿大元（每百）	646.70	638.20	639.80	648.50
西德馬克（每百）	416.10	406.00	415.40	414.30
瑞士法郎（每百）	496.80	485.00	496.80	496.80
法國法郎（每百）	122.70	120.50	122.50	122.80
荷蘭盾（每百）	367.20	361.50	367.20	368.50
澳洲元（每百）	628.80	620.30	627.50	628.50
紐西蘭元（每百）	529.00	519.70	524.00	520.40
日　圓（每萬）	588.10	578.10	587.60	586.40
台　幣（每百）	27.50	27.00	27.10	27.10
菲律賓披索（每百）	39.50	38.50	38.50	38.50
馬來西亞元（每百）	296.40	294.20	295.20	296.00
新加坡元（每百）	383.20	381.40	382.90	381.80
泰國銖（每百）	31.80	31.60	31.60	31.60
印尼盾（每萬）	53.00	49.00	49.00	49.00
南韓紙（每萬）	120.00	110.00	110.00	110.00
港幣兌人民幣（每百）	47.49	47.49	47.49	47.49
歐幣單位（每個）	8.62	8.50	8.62	8.66

上市公司派息及過戶日期備忘

公司名稱	股息	截止過戶日期（首尾兩天在內）
永泰建業	第二中期息二十六仙一股拆細五股，每五股新認購七股，認購價每股二元，六股新股發（九一年）認股權證一份	八月十三日—八月十八日
恒基兆業	每十五股認購一股永泰新股，認購價每股二元，每六股永泰新股發一份永泰（九一年）認股權證一份	八月十三日—八月十八日
恒基兆業及永泰	確定重組建議權利	八月十三日—八月十八日
麗新投資	中期息三仙特別股息二仙	八月十五日—八月十九日
廣生行	中期息七元	八月十五日—八月卅一日
四海地產	不派發末期息	八月十六日—八月二十日
羅氏針織	末期息三點五仙	八月十七日—八月廿六日
寶成國際	末期息十一仙 紅股一送一	八月十八日—八月廿五日
百鋼安	不派發截至31/12/87止年度股息	八月十八日—八月廿一日
建懋國際	不派發末期息	八月十八日—八月廿二日
森濤合	補充股份安排另… 不派發末期息	八月十八日下午四時
中華電力	第三中期息十五仙	八月十九日
迪生創建	末期息十三仙特別股息五仙	八月十九日—八月廿五日
明輝發展	紅股五送一	八月二十日—八月三十日
東亞銀行	末期息五仙紅股十送一	八月廿二日—八月廿六日
莊士機構	中期息二十五仙可選股票	八月廿二日—八月廿六日
信德企業	末期息二仙紅股四送一	八月廿三日—八月廿六日
川河集團	中期息八仙（以股代息可選現金）	八月廿三日—八月三十日
川河集團	末期息三仙 股權一供二，每股供五仙	八月廿三日—八月三十日
香港遠東	不派發末期息	八月廿四日—八月卅一日
建業置業	末期息廿仙一股拆四股 紅股一送四新股，股權一供十二新股，每股供六十仙	八月廿五日—八月卅日
駿利企業	末期息六仙 紅股十送一	八月廿五日—九月八日
第一太平實業 第一太平國際	重組換股計劃	26/8/88下午四時
樂聲電子	末期息七仙紅股四送一 每十股送一（九一年）認股證	八月三十日—九月五日
大華銀行	中期息新加坡幣八仙	八月廿九日—九月七日
升岡集團	末期息四點七仙紅股五送一，每十股送一（九一）年認股證	八月三十日—九月二日
蜆殼電器	中期息二仙	八月三十日—九月三日
偉益置業	末期息八仙現金紅利五仙	八月三十日—九月九日
金山實業	末期息六仙	八月三十日—九月八日
大寶地產	末期息五點五仙	八月三十日—九月十三日
大家樂	不派末期息	八月三十日—十月十四日
安寧企業	末期息七仙紅股五送一	八月三十日—九月十四日
大酒店	中期息六仙	九月五日—九月十九日
凱聯酒店	末期息六點五仙 紅股五送一	九月六日—九月十三日
天德地產	末期息五仙紅股五送一	九月六日—九月十三日
香島印染	末期息十五仙	九月六日—九月二十日
啓明建業	末期息六仙	九月九日—九月廿二日
美麗華酒店	特別現金紅利二仙 派發末期息九仙及截至三個半月特別股息七仙	九月九日—九月廿三日
國際實業	末期息十二仙	九月十日—九月十九日
嘉華石業	末期息四仙 一股拆細五股	九月十二日—九月十五日
大衆國際	紅股二送一	九月十二日—九月十五日
永盛紡	不派發末期息	九月十二日—九月十九日
夏利文	末期息十九仙	[illegible]
信託	末期息（A）股二十仙（B）股八仙	九月十二日—九月廿三日
聯邦地產	末期息（A）股四仙（B）股四仙	九月十二日—九月廿二日
聯合企業	末期息六十仙	九月十三日—九月廿一日
金城工商	中期息三仙	九月十四日—九月廿七日
永新企業	末期息十一仙	九月十四日—九月廿三日
景福集團	末期息三點五仙	九月十四日—九月廿七日
海港企業	末期息五十五仙	九月十五日—九月廿三日
南聯實業	末期息六十仙	九月十七日—九月三十日
海南發展	末期息三十二仙	九月十七日—九月三十日
九龍倉	末期息二十六仙	九月十九日—九月廿九日
漢國置業	中期息二點五仙	九月十九日—九月廿三日
多盈利	不派發末期息	九月十九日—九月廿三日
迪卡佛	末期息A股十五仙 B股五點五仙	九月十九日—九月廿八日
其士	末期息五點五仙紅股五送一 另股權三供一其士「集業系統」集團，每股供七十五仙	九月十九日—九月廿三日
樂古置業	末期息（A）股二點八元（B）股二十八仙	九月二十日—九月三十日
隆豐國際	末期息十一仙	九月廿一日—九月三十日
南豐紗廠	末期息三十仙現金	九月廿一日—九月三十日
香港建屋	紅利三十五仙	九月廿一日—十月十三日
亞洲電視	中期息三十五仙	九月廿八日—十月十三日
保華建業	特別中期息十仙，每十股送一份（九一）年認股權證	十月五日—十月十四日
信德企業	不派發末期息 持八八年認股權證欲獲得中期息八仙須於13/8/88下午四時前辦手續	
友聯銀行	不派發中期息	



（2）農場的地主來到農夫家，他是來收地租的。他看中了阿豬。

（8）他要農夫交出一筆租金，否則便讓他帶走阿豬，因爲他用阿豬做上等燻肉。

（9）農夫沒有錢，阿豬被帶走，被安置在一處美麗的豬欄。

（10）地主很富有，阿豬趁他外出的時候打開豬欄的門，牠要到外面看看。

（11）牠來到地主家的廚房，廚房有好多好吃的東西。

（12）阿豬拿了一棵捲心菜、兩條紅蘿蔔，因爲牠肚子餓了。

（13）牠離開廚房，走上樓上去了（未完）。

娛樂

七彩銀幔

劉曉慶終申請離婚
從來避談夫妻問事

銀幔星聲 小生堂

劉曉慶失蹤之謎已經揭曉了，她曾與夫婿陳國軍到達深圳，較早前曾參予演出舞台劇及歌舞劇……其後返回北京，到本月三日，劉離家後便「神秘失蹤」。她的丈夫陳國軍遍尋不獲，陳氏曾懷疑會有第三者介入他們二人之間，還指出他本人對此是難以理解的。

記得劉曉慶近年先後在港出現過兩三次，她對香港新聞界從未透露過她是已婚的，她也沒有正面承認過陳國軍是她的丈夫。

不過香港的娛樂圈記者卻曾從許敦樂先生處聽過她已結婚的消息，只是一直未得她本人證實而已。

由此似乎顯得，劉曉慶對海外傳播界一向都不想透露她是否已經結婚的，且也一直避談有關丈夫的事。從這情況看來，是否就意味着她與陳國軍之間感情早有問題呢？也是否意味着，他們遲早會發生離婚的事呢？

由於劉曉慶始終也要面對現實，所以，她仍不了還是要向北京中級人民法院，毅然申請離婚了。

消息報導八月六號北京中級人民法院正式受理劉曉慶的申請離婚案，而陳國軍也在八月九日接到法院的通告。北京西城區律師事務所的三名律師，亦會代表劉曉慶往「北影」與廠方商討說明，將劉離婚事情……[illegible]

……有露面。……曆新春，劉曉慶與姜文在四川，記者要為他們拍照而遭……引起了一場小風波，所以這次姜文來港宣傳「紅高粱」時……[illegible]……談到對方，……「芙蓉鎮」之後便沒有碰面了。

但由於今次劉曉慶毅然向北京法院申請與陳國軍離婚，已使此件緋色新聞一時傳遍全國及海外，至於結局如何，還得有待……可分曉呢。

劉曉慶來過幾次香港，給記者的印象是健談而爽朗的，不過每次談到婚姻的事，她都是略而不提。

邵傳奇知根基重要 未敢抱一步登天想

杜阿

邵傳奇簽了泛亞娛樂公司三個月了，似乎沒甚麼事做，我問他：「你心急不心急？」

「急有甚麼用，而且公司已經在不斷替我物色角色試鏡，有幾部戲在談，還有，公司安排我簽了商業一台的藝員約，替武錄廣播劇，開始有事做了。」他喜孜孜的說。

「錄過沒有？」

「錄了一集『十八樓C座』才知道錄演播劇跟試音完全不同，困難多了。」

他拍過六部片，雖然佔戲不多，但每回均是自己配音的，還以為配音跟講演播劇差不多，滿以信心去錄，才知道不一樣。

「我得完全靠聲音去表達喜怒哀樂，拍片配音不同，有畫面幫助，語氣要平常一樣，不必特別誇張，講廣播劇可以誇張感情一點。」他說幸好得前輩馮展萍、金剛等指導，才能應付過來。

除了廣播劇，他還在學唱歌……

「公司安排的，也許他日會有用，登台一曲走天涯，亦要似模似樣」。他到很滿意公司的安排，「我這年輕許多有名氣的如劉德華、洪金寶，他們也捱過許多年才有過今日，我當然亦要經過捱的階段才對。」好，孺子可教。

邵傳奇好樂意棟歌同做廣播劇，他知道這是公司給以磨練機會。

劉家榮 已完成龍之家族 正動古裝片腦筋

劉家榮與藝能公司合作拍的影片「龍之家族」，已經完成，排在新寶院綫推出。

劉家榮的劉氏公司成立已久，以前也拍過多部戲，家榮表示：「……」



元彪傷成這個樣子，但何冠昌仍催他儘快投入拍戲工作。

元彪紮着石膏出院 何冠昌催火速復工

此舉使「孔雀王子」導演藍乃才認為不夠體恤，但何冠昌卻另有解說……。

元彪上週拍「孔雀王子」受傷，右足踝骨碎入院醫治，迄昨他才紮着石膏腳撐拐杖出院，返抵嘉禾時，老板何冠昌卻對他說：「阿彪，這部片不能誤期，你快快恢復開工，因為苦些也要頂硬來了。」

「孔雀王子」的導演藍乃才說老板無良，因元彪受傷這麼重，醫生吩咐出院後要儘量休息，誰知一回公司，老板不加安慰，卻立即催他開工。

何冠昌卻表示，因為日本來的緒形拳等檔期很緊，如果一拖，他們飛回日本去，起碼要……我也一樣催他開工，現在這樣對元彪，表示我一視同仁，不會厚此薄彼嘛。」

元彪昨紮腳返公司，心急看「亡命鴛鴦」配音試映，該片監導陳友及張堅庭，對阿彪的演出大讚，他亦急於看看自己的表現，因「亡命鴛鴦」會跟着「孔雀王子」在日本推出，所以演出時亦是搏盡的。

元彪昨又表示，這一兩週之內未能拆石膏，「孔雀王子」會先拍特技鏡頭及緒形拳的文場戲，而且雖然他足踝受傷，但影片進度不改，他會準時於九月底赴日本拍外景。

元彪是寶禾公司成員之一，對於外傳寶禾將完全脫離嘉禾，他表示無此可能，寶禾公司與嘉禾母體，會一直愉快合作下去。

如期在元旦期交片給日本全國公映了。何冠昌還說：「成龍受了傷，……」

「龍」片成本在八百萬左右，他與藝能各佔一半，他担當導演，是照計導演費的，此片部份動作戲有其兄劉家良帮手拍攝及度招的。

家榮又透露：家良將在九月份爲「新藝城」開拍「竹升老虎」。到時他亦會帮手做指導。另外馮淬帆的「福星闖江湖」亦到埋尾階段。

家榮表示：年尾計劃爲藝能開拍一部古裝片「日月神童」，因爲太長日子沒有古裝片了，故想作大胆的嘗試。

家榮稱：現時再拍古裝片，要創一條路子，不可將舊的招數翻新，現時大家還在壞乘中，談了兩年都無人肯行先一步，主要是得到新武打招數始能吸引觀衆。不可以草草從事，亦要找他帮度尾場的打鬥戲，由于現時的影片是針對海外市場的多，少也要加些動作戲在內。

說長論短 ·冰林·
陳奕詩寧少接片約 不想淪為金錢奴隸

陳奕詩剛剛拍完林德祿的「女子監獄」。我問她：「有沒有接到新戲？」

她說：「客串了馮淬帆的『福星闖江湖』。」

「你拍片很少，兩年才四部？」

「是！」

「不想多賺錢？」

「想呀，但，劇本不合，都推了，不想淪爲金錢的奴隸。」

「你對劇本挑選很嚴？所以到頭來只接過兩個導演的戲呀？」她只拍過高志森、林德祿的戲。

「不是嚴，是不接受他們拿我的身裁來搞笑。」

「我聽說你很專注的與米高拍拖？」所以推戲？」

「我跟米高散了，當時專注是因爲沒有其他事分心，我對電影不投入。如今我想改變下，找個經理人，投入專注地拍戲。」

「你很介意他們拿你的身裁來搞笑？」

「我想改變形象，所以，不答應拍這類戲，經過兩年，我覺得我形象都幾好，所以，馮淬帆找客串『福星闖江湖』，我都接了，要是以往，我是不會接的。」

我問奕詩：「是想做什麼？」

「學唱歌！」「唱得好不好？」

「幾好。」「想去走埠登台。？」

「不，我不會的，不賺這個錢。」

「嗰嗰發仔都不賺這種錢？」他可真是有點特別的。

陳觀泰好重視兒子 對結婚則覺有意思

自從和方怡珍離開後，陳觀泰到目前爲止，重係孤家寡人一名，雖然佢有女朋友黃造時，但阿泰仍未諗到再婚呢個問題。

佢話：「結婚真係無乜意義。」阿泰擺出一副無可奈何的表情。

「我不同意的反駁：「梗係啦，佢結過幾次婚，又離過幾次婚，梗係覺得結婚無晒意義啦。」

阿泰點點頭同意呢個說法。「就係因爲呢個緣故，每次結婚都失敗，依家提起結婚就怕怕了。」

曾幾何時，當年阿泰非常之風光，行出來都有個大哥款，覺得佢有型有款，與今日相比，阿泰顯得差咗好多，有時還覺得佢好憔悴。

問起佢有沒有見過兒子，佢說：「好少見到佢，因爲最近剛由台灣返港。你知啦，我拍片無定時，又週圍走，好難得才見佢一次面。佢依家跟住媽咪（方怡珍）。」

佢雖然見兒子的次數唔多，但對兒子嘅近況亦相當了解清楚。從佢口中，知道佢兒子在本港一間名校寄宿，學校規定每星期祇許家人探望一次。所以，阿泰一有時間便去探望兒子，聯絡一下父子感情。

阿泰很疼錫這個兒子，奈何夫妻感情分裂，弄致無法常聚在一起。

鏡得真 梨

夏志珍笑謂要非以一字馬穩住下盤，昨天便險跌個狗吃屎。

瑪莉亞留老公看屋 偕子女往泰國渡假
因新居正在裝修佈置中

瑪莉亞現時成爲歌影的大忙人，最近洽談兩新片，都是當主角的，九月份將可開拍。

瑪莉亞以往拍戲多是以客串爲多，今司担正自然心滿意足。她三個月前在半山區干德道購了一層二千八百尺的樓宇，本來裝修期至本月十號便可入伙，但十三號還未完工，惟局部搬入由兒子先去居住。較早前她會答應全家人去旅行，但由於工作太忙無法分身，但一改再改班仔女又抗議，現決定十六號去泰國遊玩幾天。

但却是一行七人而去，要留下老公在家看屋，還不是刻薄老公，是班仔女投票決定的，本來她是想由老公帶他們去，但班仔女却指定要媽咪去。

做人父母也要尊重兒女意見，於是她便無法推搪，陪他們去幾天，自己也想休息一下。老公無份去也是無可奈何的，因爲還要看住間屋裝修，還要收傢俬搬東西等等，都非老公主持不可。

瑪莉亞表示，現在新屋是供的，估計每日支出至少也要十萬元。日後，她要立即參予白金巡迴演唱會……

瑪莉亞應子女要求一行七衆，將於後天往泰國遊玩。

夏志珍大歎好倒霉 既跌倒又求得下籤

夏志珍昨日參加「皇家飛鳳」拜神儀式，尚飛率領大隊往沙田車公廟上香，夏志珍姍姍來遲，幾乎儀式舉行完畢她才到場，據她解釋原來昨日出到街外，因腦子不停在想東西，一不留神失足跌在地上，幸而她有武功根底，所以未至於出醜，以一字馬穩住身形，不過由於服裝弄污了，所以要回家洗澡，再換過新衣服才可以出門，她笑說昨日真是倒霉，因適逢其會來到車公廟，便特別求了一支籤，希望可以求得上籤，怎料求得一支下籤，不過解籤佬認爲此籤不壞，祇是做事不能操之過急，所以都難作得決定。

公子多情雖無新意 編導搞笑却頗成功

·嫦冰濤·

「公子多情」是一部都市浪漫式的狂想影片，並不是一部要表達甚麼複雜寓意的作品，而整部影片的意念和構想，都充滿了西片「窈窕淑女」的影子，也可以說是取材自名作家蕭伯納的作品「茶花女」的一個被改編「窈窕淑女」就似是改自「茶花女」的。「公子多情」所不同者只是周潤發飾演的角色是那個被改造的賣花女，而梅艷芳則扮演傳譽多才的教練，再加上一些堆砌式的笑料，便成這一部浪漫式的瘋狂喜劇。

此片演員陣容甚強，計有周潤發、梅艷芳、曾智偉、李美鳳、利智、成奎安、王小鳳、王青等，故事是描述周潤發跟隨好朋友曾智偉和成奎安利用老虎籠得以避過邊防警犬追咬，偷渡進入香港，並相約在九龍某餐室會面，周潤發却在亂打亂撞下，接錯相約地址，巧遇上富翁王青，更被王青看中，決定大力將周潤發的滿口鄉音及土氣改變，使他成爲一個風度翩翩的公子哥兒，以代替他向利智及王小鳳報被騙之仇，王青遂將此訓練周潤發之責任交由儀態專家梅艷芳專門負責，並付出巨款作學費及收買曾志偉和成奎安，以求周潤發能安心受訓。

周潤發便在梅艷芳之訓練下，先學追求女孩子，怎樣去使女孩子傾倒，再學談話藝術，繼而學儀態、跳舞、接吻等調情技巧。

但在此段學習的日子，周潤發漸漸已愛上了梅艷芳，而梅艷芳亦不知不覺墮入情網。

王青期待已久的機會已來臨，這亦是王青向利智和王小鳳報仇之日，在舞會上周潤發把王小鳳和利智戲弄得出盡醜態，王青得償所願，周潤發亦接受富家女李美鳳追求，但在訂婚之時才發覺自己是最愛梅艷芳的，故立即追上火車告訴梅艷芳，兩人終償愛願，而瘋狂的影片亦由此告終。

呂娍菱親演跳樓 覺有很大自豪感

呂秀菱昨赴澳門拍「颶城」外景，她將在澳門逗留八至九天，主要是與劉德華一齊演對手戲。

該片有很多打鬥鏡頭，打到腳腫手瘀，她以前演陳勳奇的「我愛金龜婿」也拍過打鬥戲，所以尚可以應付得來。

她說：很刺激一個跳樓鏡頭，要從三樓倒後撞玻璃跌落街，這個鏡頭是不能NG的，自己……

劉德華百代續新約 正獲得阿倫教唱功

劉德華與百代唱片公司滿約，他原本想轉換環境，但是百代極留他，畢竟他與該公司合作了一段日子，雙方都有良好賓主關係，對方既有誠意挽留，華仔終于答應續簽一張唱片合約，出完此張大碟才會再考慮轉新公司。張國忠正爲他的歌唱發展作了長遠計劃，所以他亦不担心未來的動向，一切聽從經理人的安排。

他在唱片方面發展雖未算大紅大紫，他却很有信心，阿倫亦經常教他唱功，近日阿倫聽過他新碟歌曲後，認爲他唱得很完美，沒有瑕疵，並提議華仔唱歌不要有尾音，以前他唱歌亦很喜歡有尾音，現在則改變了唱歌方法，因有名師指點，相信對華仔的唱功有很大帮助，稍後他又會在台灣出碟，現時他在台很受歡迎，唱片、電影都獲很好反應。不過華仔不想搶錢，無論唱歌或電影都要做到最好才會公諸於世。

呂娍菱去澳門拍外景，但她表示不會去葡京碰運氣。

在「女子監獄」她以大反派身份出現，演出獲一致好評，她在高飛的新片亦是演出大反派，她不怕被定型，只怕所演角色太過使人反感，担心自己出街時會被影迷指罵，爲此每次出門她都需刻意裝扮一番，希望以新形像改變影迷對她的觀感。

有咁辯。

呂秀菱到澳門拍外景。問她可會到賭場試試運氣？她却表示不喜歡賭博，因爲自己怕輸錢，如果將辛苦得來的片酬輸了心裏會不舒服的，所以對賭博有抗拒心理。

最近她有興趣學攝影，買了一套攝影器材，長短鏡頭，腳架，閃燈等齊全，花了逾萬元，趁到澳門拍外景，也可以拍些名勝風光回來，現時在初步學習階段，望玩下去有好成績表現。

夠胆，加上又墊了多層紙皮盒及場場米，安全措施做到百份之百，根本無驚之可言。而在完成這個鏡頭之後，她還覺得很有自豪和滿足感呢。

郭錦恩面臨大抉擇 赴美留港舉棋不定

到影片開拍了，郭錦恩要求成龍，准她跟場做副導演，成龍見她認真的工作精神，也答應了，這一段日子中，郭錦恩對電影有進一步的認識，也確實學會了很多理論上所沒有的實際經驗。

郭錦恩接着將主演「四千金」與「霸王花」續集，但她希望九月返美繼續只有一年便完成大學課程，嘉禾與成龍都勸她留在香港，在實際工作吸取經驗，使她心大心細，舉棋不定。

·杜文·

……事」續集的後期工作，開心萬分。因郭錦恩在美國學的便是電影，返港之後，不僅在影片中担綱演出，更令她開心的是：有機會跟國際影星成龍一起學習。

在「警察故事」續集開拍前，郭錦恩已經獲得成龍的同意，參與該片的編劇組工作，她亦提供了不少很不錯的意見。

森夏韋圖（左）與大野洋子秘密結了婚？

南燕名字意義多 也表示夫妻篤好

好朋友公司出品的新片「女子監獄」，果然賣座聲勢直追「監獄風雲」，使身爲編劇的南燕，亦大爲高興。自然「監」片後，南燕已成爲搶手的編劇家。如今再來一部「女子監獄」，看來他被人「求」「追」劇本，更透不過氣來。

南燕眞是一個天才編劇家，他的學歷不高，只是在其弟林嶺東的鼓勵下才寫起劇本的。

南燕原名林嶺南，這名字是他父親想他成爲一個有學問的人，於是以「嶺南大學」的校名作爲他的名字。後來生了嶺東，父親就以「嶺」字爲「排」，且覺得「東」字比「西、北」兩字好，就把弟弟改名嶺東。

南燕這名字，是他取自嶺南的「南」，與愛妻名字中的「燕」字想叨其弟光，二方面表示與愛妻的感情親密。他取此名，一方面不……

林嶺東 要以全新配搭 迎戰警察續集

林嶺東執導的「學校風雲」安排在金公主與新寶聯綫上映午夜場，對抗嘉禾，德寶聯綫的「警察故事」續集上映的「警察故事續集」，大敵當前，阿東不感到有壓力，因爲對手是成龍，敗在佢手上是合理的，如果能勝出則是一個意外，此片以全新陣容與成龍的大地頭迎戰，阿東從未想過會打敗「警」片，不過近期香港觀衆看了太多大卡士影片，對於全新人演出影片，可能會有一種新刺激感，如果此部片能影過千二萬就不用剛本了。

早前「學」片送檢後，被電檢處剪了廿多刀，阿東表示所剛剪的戲份對影片本身未形成大影響，祇是對白作了大幅刪剪，有些粗口不獲通過，需要重新再配對白，完成「學」片後，近期已開始籌備「勇闖天涯」，原本此片要去菲律賓拍外景，但是發仔要拍賀歲片，可能沒期去菲律賓演出，阿東可能要另外度一個新劇本改爲在港拍攝，「勇」片留太平洋公司攝製，此公司是阿東與發仔合資組成的，寫字樓已進行裝修中。

姜文月前來港宣傳「紅高粱」，曾表示與劉曉慶是好朋友，但拍完「芙蓉鎮」後，就沒有見面了。

早見優與三枝成章 被傳陷入忘年熱戀

早見優是在美國出生的，她的英語說得比其他的日本人流利，所以，她每次去美國，都會被人誤認爲她是美國人。其實，她是純正的日本人，不過，她在夏威夷出生。但却沒有受到西方開放思想的影響。她在踏入歌壇前，從未與人談過愛。直到最近，才可以說是首次，聽到她愛之消息，說她與一位作曲家三枝成章過從甚密，本來三枝是與石田亞田美相好。查石田既是影星，又是歌星，但較前與三枝因意見不合，遂告分手。剛好早見優於去年的六月份，在東京的六本木那裏咖啡座林立。她就在一家富有浪漫情調的咖啡座裏，和三枝成章結識了，當中自然有人給他們介紹的。不過，由於一直來，早見優對他早已有良好的印象，

今次經過朋友的介紹，自然是一見如故，而早見優是廿一歲，三枝成章則是四十五歲，兩人論年紀，三枝比早見大了廿四年，但戀愛是不分老少的，如今，不論東西方世界忘年戀，都是很普遍的事。現在再說到早見優與三枝成章的交往，怎會成了新聞呢：原來她倆有一次見面時，被銀色記者在六本木的茶座發現，且用攝影機拍了下來。

這事現在被雙方的家人知道，特別是早見優的父母，但他們很開通，他們只要兩家真心相愛，作爲老人家是沒有反對理由的。而這事目前正在發展着；至於是否會談到婚嫁問題，這就要看以後的變化，我們拭目以待吧。

富士山下

·丹伊·

大野洋子秘密結婚 對方年紀輕二十歲
傳約翰連濃的日籍遺孀

約翰連濃遺孀大野洋子，據說已靜悄悄地與一位古董商結了婚。該名男子據說酷似約翰連濃，年齡比她細二十歲。

阿爾拔高文在其即將出版的著作「約翰連濃的生活」中，指大野洋子與匈牙利出生的森夏韋圖擁有夫妻名份，現時居住在連濃被殺的紐約市某大廈裡。

五十五歲的洋子，據稱在一九七八年與該名卅五歲的古董商首次見面。當時洋子與連濃正在重新佈置居所，而夏韋圖就是負責這件事的人。夏韋圖後來成爲連濃夫婦的好友。

連濃被殺後，夏韋圖對洋子慰問和開解。也是夏韋圖的努力，才令洋子不致於自我封閉。夏韋圖曾說：「我倆的關係根本沒有秘密可言。」

他現時與洋子及後者的十二歲大兒子辛一起住在連濃與洋子生前共住的地方。他需要一段時間才適應取代連濃的位置這個事實。

洋子說：「有一段時期，夏韋圖不能接受暗房掛着我與連濃巨父子的合照。不過，他現在採取了另一態度。他明白自己現時是担當着我倆母子的保護者角色。」

夏韋圖的……曾經有人提……但十分奇怪……反對的人。……的父親。」

相反。他比……雙雙出席紐約……一個紀念連濃的……一個粉紅色的……甫出現，他……洋子甚少一週……

據洋子秘……朋友。她又沒……的朋友，但……個打算。」

一位與洋……好的朋友……搆。她甚至……出遲嫁來（……人）。

目前，……同在日本，……就香中報導……春時，曾要求……又當高文……問洋子，但……者拒絕。……作將於今年……面世。

西風細雨 ·長袖客·

詹元德跨進演藝圈 陳淑麗稱十項全能

……特兒……新戲……圈，……只是……放棄……人，……慳自己……美好的……德身高……體重……年廿……與百……與他……存，……特兒……恍然……熱愛……希望……

是自己會一生投入，開始求教專業公司，告明星。

△自從由服裝模特兒視劇、舞台秀後，陳淑麗風頭，連電影也軋上一腳「記得當時年紀小」中客串。演戲方面，陳淑麗的在她的成名作「上錯天堂」扮演三八姊姊；在她角逐南語劇中，她扮演帶着四夫人；正在播出的「急診」演老處女護士長。其餘女等角色，她也能勝愉快。

除了戲演得好之外，陳淑麗還主持節目，歌也唱得不錯，所以圈內人給她一個封號叫「……十項全能」。

劉家榮與葉偉……記者。

日本號稱禮義之邦 多謝之聲不絕於口

受助者必講「辛苦你了」

日本人素以禮貌見稱，九十度鞠躬，多謝前多謝後的態度，正是特色之一。還有一些有趣的生活習慣，都可以作爲探討日本人性格的一二。

日本人在別人家住了幾天或吃過晚飯後，回到自己家就要打電話給主人家，一方面多謝他的款待，同時向他表示自己平安回到家中。以前電話沒有現在那麼普遍的時候，多以明信片寄上，內容是寫出來的說話，比較詩情畫意，收到的人另有一番喜悅。

日本人吃飯時，不會直接把飯扒進口裏，換句話說，口是不沾碗邊的。日本米有黏性，可以用筷子夾起送入口中，所以沒有難以夾着的難題。

當某一件工作結束或暫時完工的時候，他們會對當事人說一句「辛苦你了」。例如每天下班先走的會對其他人說一句「我先失敬」，其他人會回答說「辛苦你了」，用法有如我們的「拜拜」一樣。例如學生球隊集體練習之後，隊長或教練說一句「辛苦你們了」，就等於「今天到此爲止，拜拜。」又例如兒子替爸爸辦妥了一件事，父親也會對他說這句話。電話公司的技工替他們安裝好或修理好電話機，日本人一定會對他說「辛苦你了」。作用等於廣東話的「唔該」。換言之，這句說話，除了有感謝的意思之外，還加上「對方所做的，不單只是他的分內事，是替我做的」這一份感情。

如果你在日本購買東西，若見售貨員把很便宜的物品都包裝得很隆重美觀才交給你時，你可能會想：『這包裝紙比我買的東西還要貴哩，太浪費了。』但對日本人來說，包裝是那件物品的一部份，外表不夠美觀，「不夠隆重」和「不夠誠意」。中國人則注重內容，日本人則剛剛相反。以居住的地方來看，日本人有錢，就首先裝修房子的外殼，吃則可以節省，但穿的一定要光鮮。中國人吃的首先要好，住的地方可以簡陋一點。如果大家比較一下外國的唐人街和日本人街，立刻就可以看見日本人對美化外觀比中國人看重很多，因此送禮物給日本人，不論價值大小，最好還是把它包得美觀。

而在作客或在家中，甚至餐廳，用膳之前，日本人都會說一句「我領受了」。用膳完畢，放下筷子時，又一定會說一句「多謝伴餸」。不會一言不發便開始吃，飯後也不可能默默地離枱而去。

在日本，跟陌生人四目交投，是有挑撥的意思。因此，日本人是十分含蓄，都以不直望爲有禮。

日本人以舉起酒杯來接酒表示謝意，一句「唔該」對他們來說似乎不夠隆重。

五種眼疾成因不同 小心照顧免傷視力

你可知道眼疾有多少種呢？砂眼，紅眼，白內障，青光眼和視網膜脫離都是普遍的徵狀，各種眼疾的成因又是如何形成的，有興趣知道嗎？

砂眼，一般是由過濾性病毒所感染，容易傳染，常覺眼睛不舒服，流淚，嚴重砂眼會使到睫毛倒生，假角膜潰瘍以至穿破，患者多會眼細無神，頻頻眨眼，如果因爲睫毛倒生，終日上下磨擦而做成眼球傷口，經細菌侵入而潰瘍，角膜穿破而引致盲眼。

至於紅眼，通常是指黏膜的發炎，通常是經由細菌或病毒的傳染，爲夏天及炎熱季節常見的病，患者會眼睛紅腫，眼部分泌物增加，有時亦會感覺痛楚。如缺乏適當的治療，會引起併發症如角膜潰瘍，虹膜發炎，甚至失明。紅眼症的病症有眼睛畏光，不斷流眼水，或有痛楚，預防方法是注意夏日衛生，使用自己的洗滌用具，不可用手擦眼。

白內障是由於眼球內的晶狀體逐漸混濁，阻礙視綫以致影響視力。通常都是屬於老年性的，但亦有先天性，或因意外及其他眼疾而造成的。各種白內障均可用手術割除，事後配戴適當眼鏡便可恢復視力。這些特製的眼鏡片很厚，配戴後所見的東西都放大及拉近了。所以很多人初期都有些不習慣，但只要經常戴着很快便會適應了。於某些先進國家，亦有將人造晶狀體安置入眼球內，這樣便可以避免配戴眼鏡，但其長久功效仍在研究中。

青光眼是由於眼球內壓力不正常而造成的痛楚和失明，及早治療是非常重要的，因爲治療能保持視力，愈遲治療視力受損的份量愈多。眼球內的壓力受房水的份量所影響。青光眼可以分爲幾種：原發性青光眼、繼發性青光眼、先天性青光眼。

急性青光眼佔各種青光眼的大多數。症狀明顯而突然。通常在一兩日之間視力減退，可見有彩虹圈圍繞燈光，眼眼痛，連帶頭痛及心嘔吐等，病理是由於前房角比正常的較爲狹窄，如果長時間在黑暗中使用視力或者滴了擴瞳劑，令瞳孔放大，虹膜外緣便把濾瀧堵塞，使房水滯留。眼球內壓驟然增加，視神經便受到損壞，引致視力減弱。

慢性青光眼是因爲前房角處的濾瀧有阻塞房水排出不暢通而引起眼球內壓力長期性逐漸增強，眼神經受高壓漸漸破壞，表面上眼睛並無異常症狀又不明顯，所以初期不易發覺，患者平時只覺視力稍差，但配戴眼鏡又沒有幫助。隨着細胞的壞死，視野日漸變窄，走路時常常會撞着桌椅，到後期，視野只剩小部份範圍，看東西一般。如果有任何懷疑，明智之舉便是請醫生檢查，以便及早治療，尤其是家人有患青光眼者，更應定期檢查眼壓。

漫畫家祁文傑。

漫畫家祁文傑

求學時期兼職畫畫 不懼壓力努力奮鬥

現年三十歲，但已有十九年製作漫畫經驗的漫畫家祁文傑希望，流行漫畫予人的形象，能夠改觀，因爲現時本港新入行的漫畫家，普遍的學歷已提升。

此外，他說，本港的流行漫畫水準已提高了很多，所以在星馬、台灣等地已有出售，但他認爲，以這樣的水準本港的漫畫應可在不久的將來，進軍美國的市場。

談及本港漫畫家予人之印象時，他指出，過往入行的人，因爲學歷有限，作品又流於通俗，所以往往給人的印象都不太好；作爲漫畫界的一份子，他希望這個印象能夠改變。

他以個人爲例指出，最初入行時，不單受到家庭壓力，而且更感到很大的社會壓力；因爲親戚朋友都認爲畫漫畫無前途，無社會地位，而且收入不高無保障。然而，時移世易畫漫畫，給人的印象確實有所改變，在日本漫畫家的地位更受到尊崇。

談及以往的經歷，他稱，十一歲在求學期間，已開始做兼職畫漫畫，到十五歲時正式入行，那時每月只有二至三百元入息，而且工作時間長達十八小時，不但辛苦而且入不敷支。

究竟在艱難情況下如何生活？他補充，當時要到大球場賣球票來賺取生活津貼，這個情況共維持年多。其間曾有一次想放棄畫漫畫，到外國做廚師，但世事就是如此，那次去不成，一做便做了十五年漫畫製作。

他承認，過往部份漫畫的人品格不佳，這是與學歷知識不高有關，但現在已有所改變，一般入行的人已有中學程度，因此他希望漫畫家給人的印象，能夠有所改觀。

尼泊爾躺臥高山上 加德滿都令你神往

假日在街上走，我們都不難看到那些駐守本港的啹喀兵放下戎裝，或攜同妻兒，或三五成羣，到繁盛的市面購物與逛逛，盡情享受一個假期。大家對這些擦身而過的啹喀兵都不會感到陌生，然而，又有多少人對這羣啹喀兵的故鄉——尼泊爾有所認識。

其實，要認識這個古老的國度，躺在喜馬拉雅山腳的王國，現在都比較容易。你可以從本港直飛印度，然後再北飛尼泊爾；亦有些朋友喜歡旅遊西藏後，順道到尼泊爾和印度。

乘坐飛機到尼泊爾，你會在首都加德滿都下機。加德滿都的機場與其它落後地區機場不遑多讓，設備簡陋效率緩慢，但這絕不削弱尼泊爾的魅力。

與其他古老的王國一樣，尼泊爾至今活在其傳說與神話之中。傳說中加德滿都谷地原來是一個湖泊，喜馬拉雅山的雪水都匯集在這裏，而尼泊爾的祖先憑着信仰的力量，將湖水洩乾，露出一大片谷地，後代的子孫才得以在這裏繁衍下來。

掛上夜幕的加德滿都，一如歷史上所有的古城，顯得幽森而寂靜。你可隨着山城的涼風，到廣場附近的幾條商街，細看當地充滿民族特色的器物與古玩。當然，你在觀看那些典雅獨特的器物時，不難發現附近有當地青年兜售大麻，更有些即時蹲在街旁享受，沉迷於自己一手營造的時間與空間之內。

可能你會經在許多地方欣賞過日出，但站在「世界屋脊」看日出的滋味又是截然不同。看日出的地方叫那刀克（DHNLIK），是一個頗爲平緩的山坡，海拔九百公尺，距加德滿都約一個小時的車程。黎明前的那刀克寒氣迫人，但爲一睹喜馬拉雅山的日出，你絕對可以忍受這晨早的寒露。

喜馬拉雅山的日出獨特之處，正如珠穆朗瑪峰傲視同儕，有令人懾服銳不可擋的氣勢。太陽的紅光從喜馬拉雅山脈的缺口突圍而出，迅疾地劃破長空，將綿延四百公里的喜馬拉雅山山頭，一座接一座呈現出來。碩大無朋的冰雪山頭突然間鍍滿紅霞，傲然而立，彷如君臨天地。

於尼泊爾如果你要找尋當地的典型建築物，巴第崗是不能錯過。巴第崗有名巴庫塔布，位於加德滿都東面，是尼泊爾第九世紀國都；此地乃印度教聖地因此寺廟林立，王宮廢集，令你目不暇給。

「凝鏡」電視影像複製器

電視影像可以即影即有

爲了方便複製電視影像與及「自助印刷」（DESK-TOP PUBLISHING）的需要，寶麗來最近推出一種「凝鏡」（FREEZE FRAME）電視影像複製器。該器材使用寶麗來即影即有菲林，能將電視像影逐格凝定，立刻變爲即影即有幻燈片或即影即有照片。

寶麗來「凝鏡」影像複製器乃是由美國寶麗來機構與日本東芝機構聯手合作發展出來的產品，它能將電視螢幕上的影像定住及變爲數碼資料，再按鈕拍下該影像，造出色彩鮮豔的即影即有照片或幻燈片來。

最近一個在美國進行的電視器材分銷商調查顯示，這種新產品會滿足很多不同行業的需要，例如電視廣播及專業錄影製作、醫療診斷、保安管理、教育、研究及發展、地產與及品質管理等。

使用「凝鏡」人無須具有攝影知識，因爲有關拍攝寶麗來即影即有照片或幻燈片的曝光資料，早已寫入機內的電腦程序內，使拍攝過程全自動化，無需操心。

「凝鏡」[illegible]接駁MTSC或PAL系統電視訊號，因此可配合一切電視器材，例如電視攝影機、錄影機或鐳射碟放影機使用。該系統具「預映」（PREVIEW）功能，用戶能將畫面上的顏色、光亮度、反差度等等調校，直到螢幕上的影像滿意爲止，才進行拍攝過程。

此外，該器材附有先進的綫條填滿（RASTER-FILL）功能，能將電視螢幕上綫條間的黑綫消除，使到拍攝出來的影像更柔順，更完美。凝鏡更可配合使用RGB模擬模式或TTL模式用十五點七五千赫操作電腦系統。

「凝鏡」配合方便的「按鈕」操作寶麗來CB-33自動菲林相機使用，拍出四吋乘三吋的寶麗來339型彩色即影即有照片，改裝上一個35厘米（普通菲林）相機，則可拍出寶麗來即影即有幻燈片或普通幻燈片來了。

寶麗來339型是一種自動顯影即影即有菲林，它的四比三體積最能配合電視螢幕面積比例，而顯影過程是在正常燈光進行，無須黑房的。寶麗來35厘米即影即有幻燈片配合寶麗來即影即有幻燈沖片機使用，能在一分鐘內造出可以立刻放映的幻燈片來。

「凝鏡」電視圖像複製系統

大千世界

座檯手提打字機 字囊豐富效率高

時代進步，手提袋裝電子打字機也發揮它的功能，電子打字機的寫字部份在機身底部，手持機身，便可作寫文字，句子在任何大小或紙質的紙上，使用方法與其他電子打字機並無分別。字母按鈕並排於機身上，另外詳列有詞語、字型種類、字體大小、輸入、取消、部首字、特殊字及記號等按鈕，還有螢幕顯示句子。當按動印刷按鈕，印刷在紙張上，一次過可寫七十八個字。

目前，此機按鈕以日文字母符號指示爲主，機內約存五萬個用語及人名地名字，經過簡單的操作，可漢日語並用，除寫信，寫記錄，信封面或在錄音帶，錄音帶面貼字寫字，在編輯及校對用途上，盡顯所長，而此機還可作直，橫兩種方式寫字。

至於「文字銀行LXT」的座枱中字電子打字機，最多可一次過打二百個字，寫成一篇文章，普通可分兩段撰寫。機內藏字十二萬個，包括詞語和連句在內，按鈕式操作運用，改寫甚爲容易，另外，還可作計算機用。

運用資料數據，又可繪圖，如簡單的直綫圖案，圓型圖案，曲綫圖案等。優先選擇按鈕可作出多次變化，最大可印刷在橫一百零八毫米乘直一百五十毫米的紙上（標準紙使爲橫一百零八毫米乘直七十五毫米），紙張質地爲厚紙或紀錄用字均可自由運用，另外附有手提打字機作靈活運用。

高速加熱器點心可保暖

廣東點心之寶，如到酒樓購買點心回家進食，恐已冷卻，味道便會大爲遜色，而新出品點心高速加熱器（JET BOX），可利用生石灰及水所引起的化學反應，五分鐘即可將燒賣加熱，而且可保溫二十分鐘之久。

保溫的點心高速加熱器，用法是首先打開盒子，保暖器舖上保鮮紙，放入燒賣後，拉上盒蓋。當生石灰和水發生化學作用後，燒賣開始變暖，當發現有水蒸氣時，等五分鐘後才打開盒蓋，一盆熱氣騰騰的燒賣就呈現眼前，可以開懷大嚼。

十八K金翼珠槍型袋錶

大家見錶見得多，但是見過槍型袋錶未？圖中的槍型袋錶不但造型別緻精美，而且價值不菲，估計約值港幣一百萬。整隻袋錶是以十八K金，配以翼珠，槍柄部份是水藍色，而槍咀是鮮紅，因此兩種鮮豔的顏色，襯以十八K金及翼珠，確實奪目。這柄手槍除可看時間外，還可以在槍咀噴出鮮花，不過這些鮮花乃用十八K金鉑製成。

生物反饋治病 瑜伽控制神經

精神治療，若干世紀東印度瑜伽信徒所練的自制功夫，很可能對羣醫束手的疾病提供一種可行的治療方法。

醫生稱爲「生物反饋」（BIOFEEDBACK）作用，其要點是「病人自己痊癒」。研究人員已經發現，病人只要在開始時略微借助電器的機器，就可以控制從前認爲無法控制的某些自動或非隨意的身體功能。原理是精神能支配物質。

美國及其他各國的醫生說，有些與心、腦、肌肉等及循環系統有關的病痛，用生物反饋的治療方法，縱不能完全根治，也可予以控制。

研究雖未獲結論，但相信生物反饋的依據，是由於我們有能力控制腦電描記圖上從大腦皮質下面淋巴系統發出的A腦波（鬆弛狀態的正常波）。一個人的注意力集中在某物上面的時候，腦電描記圖上的波形就快速而不規則，鬆弛和不集中注意力時，就發出波形規則而緩慢的A波。

有些人的腦電描記圖可以「反饋」，例如，和可以把A波的周期加長，使自己鬆弛下來。

許多年前，在印度的英國醫生寄回報告稱，瑜伽信徒能表演出驚人功夫，也顯然能使呼吸、脈膊以及新陳代謝變慢。

原因可能是瑜伽信徒精體力和意志的鍛鍊，用自行修練的方式，以及利用生物反饋的原理，對身體和精神有了驚人的控制。他們雖然可能不知道什麼是腦電活動，但他們實際上是控制了腦波。

因此，生物反饋像瑜伽的技術一樣，與控制自動系統有關係。自動系統即是我們神經系統中不需知覺控制而自行活動的那些部分，例如控制呼吸，心臟搏動與血壓的那些系統就是自動系統。

一九一〇年，德國著名催眠術師舒爾茲發現，當他教導病人自我催眠時，他讓病人對自己說話，會獲得驚人效果。例如當他們重複地說「我的手暖和了」，他們的手真的越來越暖和。

早晚間自我按摩法 使肌膚光滑容光煥發

要使面部常現光彩，青春常駐，容光煥發，這裏爲你介紹兩套按摩法。

「法國蘭金」晚間自我按摩法，與早晨自我按摩法。晚間自我按摩法可令你面部肌肉放鬆，促進護膚霜發揮功效。按摩分五步進行，動作要慢且輕，讓臉和頸部肌肉放鬆。

（一）潔膚後施用NUTRIX CREAM晚霜。輕輕拍打臉部，消除緊張，爲第二步作準備。

（二）加強拍打鼻子基部，眉及眼角等繃緊部位。

（三）輕叩眼睛周圍和嘴角，以激發這些最易起皺紋部位的活力。

（四）放鬆前額，消除緊張，按摩消除可能形成的任何皺紋。

（五）輕輕拍打整個臉部，促使臉部肌肉完全放鬆。

完成五個步驟後，這樣妳便可安然入睡，進入甜蜜的夢鄉。

早晨自我按摩法令妳肌膚回復青春，容光煥發，面容一新，嬌美動人。

這個按摩也分五步進行，動作簡單明瞭，依時注意節奏要輕快。

（一）先將臉洗淨，然後施用NUTRIBEL EMULSION護膚霜，輕輕拍打整個臉部和頸部，使皮膚慢慢地活躍起來。

（二）採用JACQUET拍法，促進血液循環，收緊臉部肌肉。

（三）輕叩眼睛周圍和嘴角，以激發這些最易起皺紋部位的活力。

（四）快速輕拍前額，恢復臉部自然光彩。

（五）加強輕拍，防止形成皺紋。

每個早晨完成五個步驟，妳定會容光煥發，心情愉快，準備迎接新的一天。

晚間按摩法，次序由上至下。

日間按摩法，按次序由上至下。

易療妥止痛筆 配有感應電眼

針灸的實際療效，相信有很多人都會試過，但每每苦於需要找針灸師，並安排適當時間進行才可，然而，現在你可以透過「易療妥」電子止痛筆，獲得類似的療效。

適用於「易療妥」電子止痛筆的疾病，包括下列各項：頭痛、偏頭痛、眼疾、鼻塞、牙痛、頸痛、肩痛、腰痛、手腳痛、腿痛、高血壓、低血壓、月經痛、哮喘病、皮膚病、失眠及精神緊張等。

此止痛筆的特別性能就是佩有感應電眼，它能測出穴位的阻電力，因穴位的阻電力與附近皮膚之阻力有所不同，而它獨有的感應電眼才能找出正確穴位。

在找尋穴位前，用者須留意皮膚是否有油膩，或較潮濕，則須用乾布抹淨及抹乾，反之如皮膚較爲乾燥則須用微濕之布抹抹，再用手撫摩該處皮膚，使之乾爽才易找出穴位，否則止痛筆之指事燈號會不斷發出聲響。

此筆對用者來說，是非常方便，因爲可以在戶內及戶外使用，不受場合地點限制。

• Safe • Simple-to-use
• Compact • Convenient
• No side-effects • Non-addictive

護顏美按摩機 養顏潤膚恩物

LIGHT TOUCH MASSAGE DEVICE
MODEL [UJT-103]
OWNER'S MANUAL

一具健膚按摩機是女性一生不可缺少的恩物，因爲它可以滋養皮膚，而且能夠將面脊滲透深入皮膚內，及消除毛孔內的不潔物體。

「護顏美」健膚按摩機利用紫外光及臭氧組合而成的電磁音波，不單能使皮膚健康，而且能阻止癌細胞的生長。

據一八七七年科學界權威愛治士通、威亞之報告證實，消滅細菌最有效的紫外光，對消除病毒有極大的貢獻。此外，高度殺菌力的臭養，可消除抵抗細菌發炎，結腸菌的病毒，保持皮膚幼嫩及美麗，而臭氧亦可均衡自律神經系統的不平衡及滋養人體各官能。

此按摩機的用途很廣泛，它可消潔及深白皮膚，並可使之鮮豔及健康；避免毛孔感染細菌；它可幫助將毛孔的廢物及不潔物體消除，使皮膚保持清潔；加速血液循環，保持皮膚健康；防止暗瘡，濕疹及香港腳滋生；促進皮膚內的維他命D形成，保持皮膚更青春及更有彈性；加速胃液分泌及增強消化功能；減少皺紋形成的機會。

不過使用此機按摩前，必須先用面霜或面膏塗勻面部，並用潔淨面紙全部抹淨。

另外，當進行治療時，倘皮膚過渡敏感而略有抗拒性質的話，皮膚就會出現紅點。這時就應停止治療，數小時後，皮上紅點則會自動消失。

雅詩蘭黛護膚品 夏日曬太陽指南

雅詩蘭黛夏日護膚色澤，事半功倍。雅詩蘭黛日曬護膚系列的各種先進配方，能助妳減少日曬時間，便可增添肌膚的健康色調，在「日曬前」及「日曬中」的護膚品中特含BIOTAN（TM），能加促肌膚生產MELANIN色素，使肌膚迅速對陽光產生反應，獲致理想的健康膚色。

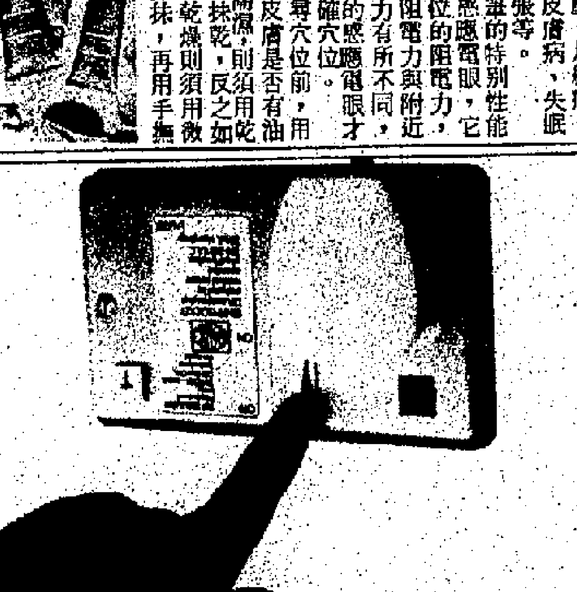
雅詩蘭黛日曬護膚系列不單增加妳的受曬能力，亦爲妳在日曬前做好準備，在日曬中保護妳的肌膚，更帮助妳保留日曬後的健康膚色。

日曬前三天開始使用，每天一次。這獨家配方能帮助肌膚加促生產天然色素MELANIN，提高受曬能力，並有滋潤作用。

日曬中分新二號，二號，四號，八號及完全保護曬四種，新二號提供最少的保護令肌膚獲得深古銅色調，以及柔嫩黑潤的色澤。二號供最少的保護，令肌膚獲得滋潤光澤的全面色調。二號含BIOTAN（TM）適合易曬黑及罕被灼傷的肌膚。四號適合漸漸曬黑皮容易灼傷的肌膚。八號適合易於灼傷而曬黑的肌膚。完全是全面阻擋陽光，適用於鼻子、曬黑，染及腳面等易受陽射的特別身體部位。

日曬護膚品

英國電器在港成立公司，提供安全可靠的電器配件產品，圖爲其中推出之漏電保護插座。



剔除府上計時炸彈 英國公司爲你籌謀

家居使用的燈掣插蘇，向來被大衆忽視。然而市民可曾想過燈掣插蘇乃日常生活中經常接觸的器具，性能稍差，便會使你家損毀，嚴重的更會引致生命危險。

英國MK電器有限公司有見及此，特在本港成立分公司名爲MK電器（中國）有限公司，七月一日正式開業，經銷馳名世界的英國MK燈掣配件。

MK燈掣配件包羅萬有，由家居必備的插座，以至與別不同的電子自動控制系統，一應俱全，所有產品，除符合英國品質控制標準BS5750外，更符合其他英國安全產品標準，故特別安全可靠；由於MK產品種類繁多，及各項產品都有其獨特之處，所以新成立的分公司在港僱有專業人士，帮助顧客設計用電系統及解答各項疑問，務求盡善盡美，使閣下能安居樂業。

百貨公司超級市場特價貨品

公司	貨品	原價	特價
UNY	一千伏特（W）強力吸塵機	八百五十元	七百九十元
	電視錄影機	三千三百五十元	三千一百五十元
	耳筒錄音收音機	一千四百五十元	一千三百五十元
	出前一丁（每包）	一元八角	一元六角
先施	童裝	三十元五至一百五十元	廿五元至一百廿元
	易潔廚具	九十五元至三百八十五元	六十五元至一百零八元
	手提冰箱	四百二十六元	三百三十六元
	日本機恤		特價六折
	男裝皮鞋		特價七折
龍子行	男裝西褲	三百三十五元	二百五十一元
	男裝皮鞋	四百六十元	四百一十四元
	童裝	五百三十八元	二百九十五元
崇光	花樽連座	一百三十八元	九十八元
	日本水樽	三十二元	十九元
	日立咖啡壺	四百九十八元	四百四十八元
	運動服裝		八折
	太陽眼鏡		八折
大丸	旋運牌遙控風扇	九百九十八元	七百九十八元
	床頭櫃	五百二十元	三百六十四元
	鐳射碟架	三百三十元	二百六十元
	電鑊	六百七十元	六百零三元
	不銹鋼膽飯壺	二百九十八元	一百六十八元
松坂屋	雙人被袋	一百五十元	一百零六元二角
	自製麵飽機	二千零五十四元	一千八百零八元
	貝瑪牌電子瓦	三百三十三元	三百元
三越			
永安公司	真皮公文袋		七折
	靠背椅	一百六十七元五角	九十九元八角
	二十件瓷器	一百六十元	一百三十五元
	書枱連電管	一千九百八十五元	一千三百九十元
	小型手提冰箱	一百八十一元五角	一百五十九元五角
	各種頭飾及手飾		特價七折
	真絲頸巾		特價八折
	T恤		特價四十五元至一百零五元
華潤超級市場	可口可樂（一．二五公升）	六元三角	五元四角
	花沐浴液（二五〇ML）	十八元九角	十六元九角
	獅球嘜生油（2900）	三十三元九角	三十元九角
	確不同廿五號防曬液（四安士）	三十九元五角	三十五元五角
八佰伴	KOKUYO牌三本一套筆記簿	十四元九角	九元九角
	麥維他餅	四元五角	三元六角
	美食廣場日式熱海特大湯麵	二十八元	二十四元
	女裝部D&J女裝裙		七折
七－十一	澳洲菓汁（六百三十毫升）		六元九角
	新奇士O．J．罐庄		三元三角
	各式三文治		四元二角
	百福荳腐花		二元三角
百佳超級市場	阿華田（四百克）		十元九角
	卡夫奇妙醬（三十二安士）		十六元五角
	金象泰米（五公斤）		廿九元二角
	羅拔臣布甸（九十五克）		三元一角
惠康	陽光（三七五）各款果汁		特價一元六角
	壽星公煉奶（三九七克）		特價三元九角
	雀巢咖啡（二五〇克）		特價三十七元九角
	生力啤（每罐）		特價二元六角

假日精品

銅鑼灣廉價貨夜市 顧客熙攘好不熱鬧

港島的夜市主要是在銅鑼灣區，每當晚上十時各間大百貨公司收市後，又湧來一批批流動小販，售賣形形式式貨品，使夜遊人士在夜深時份，仍可滿足購買慾。

流動小販最初只是集中清風街一帶，漸漸擴展至大丸百貨公司外一段行人路面。由於兩邊皆排滿了「車仔」，加上是地鐵站的出口，行人穿梭頻繁，形成途為之塞，好不熱鬧。

小販賣的貨品，多是平價貨品，由於價錢吸引，所以每晚都圍攏着熱平貨的顧客。

說這個「夜市」，一點也不錯。因為可以購到七元一條的女裝短褲，十五元一件T恤，五元一條的手鍊頸鍊，四十元一套運動套裝，而款式絕非是老套貨品，買來相用，倒是超值。

由於品種甚多，任隨挑選，花半小時在這裏逛逛，絕對會令人有時光飛逝之感。

「夜市」顧客除本地居民外，亦吸引不少遊客，只因為貨品的價錢實在難以置信，購物天堂之名實非過譽。他們一旦看上某種貨品，自然是半打半打的購買，化三數百元，大可滿載而歸。

這個「夜市」，也連帶鄰近的一家專營運動服裝的專門店也受益，營業時間延長至午夜，仍有顧客在店中川流。由於差不多區內唯一仍營業的「服裝店」，所以變成做獨市生意，自然有利可圖！

深圳人朝錢看 搵笨層出不窮 坐小巴提防變「石人」

每日上大陸的旅客數以萬計，在電氣化火車抵達羅湖站，車廂門一打開，情景就令人嚇怕，乘客蜂湧下車，衝向關卡，飛奔的飛奔，跨欄的跨欄，亂作一團，港人不肯執輸，分秒必爭的「蠻牛」本色表露無遺。連帶揹着一大袋「行裝」的老婦，也來爭先恐後，腦袋只想着「衝！衝！衝！」

踏出深圳海關，又是一片忙亂景象，首先向閣下招呼的人，劈頭便是問，「烟買唔買？」一生意做不成，便問「換唔換錢？一百換八十！」拒絕了一個，又一個出現面前，有些更是死纏，尾隨着你，反反復復說同樣的說話，叫人不勝煩惱，難道就要惡言拒絕才肯收科？

跟着又是一堆堆的士司機「拉客」，為怕被搵笨，難免很費唇舌的「討價還價」。

冷不提防，一隻小手在臂上拍兩拍，直覺上望望，三尺孩童攤開了手掌，用眼神示意。想不到行乞也懶開口了，難道當作是必然？

一切看錢關，也顧不了商業道德，港人上當的事件層出不窮。就以賣烟為例，說明是一百二十元人民幣兩條烟，一手交錢，一手交貨，但錢到手裏往往少了一兩張，當發覺時，賣貨人已逃之夭夭。有些港人學乖了，一於要點算清楚才交貨，但賣貨人則換了面孔不肯交易，改去另搵「水魚」了。

另外，買手信也要小心被「偷龍轉鳳」，往往經過精挑的貨品，到包貨時便被換掉，眼巴巴被劣質的貨品，落得一肚悶氣。

深圳站頭的小巴，如非不得已，勿貪慳回數十元而上車。因為小巴往往等客，要閒下車坐椅等還不開車。向小巴司機責令，一「佈下假象」，使乘客誤以為小巴快將客滿而開車，而事實上車上不少是「自己人」假裝是乘客。

為免激氣，上車後最好是聲明先開車才買票，因為見情況不妙，可以下車改搭的士，否則只有「任人宰割」，鬱在車上，盼望又盼望！

夫婦結褵二百四年

阿布·阿里·亞薩爾及其妻為雅相信是世上最老的一對夫婦，兩口子共生活了二百四十年。

阿布十七歲便牧羊為業，而為雅則照料位於南也門沙漠邊沿的家。阿布夫婦深信，他倆之如此長壽是得力於羊乳酪。

阿布現年一百廿二歲，其妻則一百一十八歲。

兩人結婚七十七年，兒孫滿堂。他倆共養了六個子女，廿四個孫，一百一十六個曾孫，及四十一個玄孫。

為雅解釋，她的本家常常吃用羊奶造的乳酪。她自幼則每天最少吃兩次。她的母親也有一百一十二歲，兩個妹妹也逾百歲，現仍在世。她的父親是行獵時意外身亡，死時也有一〇四歲。

阿布說，他們每次小別後，還像新婚夫婦般恩愛，相信這亦有助於他們長期所過着的艱苦生活。

「活武松」胆色過人 自斷腿骨再行接駁

京劇家蓋叫天有「江南活武松」之稱，一九三六年夏，他在杭州西湖一家設備陳舊的戲院裏主演京劇「獅子樓」，蓋叫天演到武松縱起神力把西門慶摔下樓以後，做了個燕子投水的姿式，從兩丈多高的窗口一個斛斗翻下去，在剛要落地的一剎那，為了避免踫傷已先下地的飾演西門慶的演員，匆忙向旁一閃，只聽得「卡嚓」一聲，左腿小骨折斷了，斷骨穿靴而出，痛徹心肺。他堅持用右腿半蹲，昂首挺胸，二目圓睜，一臉正氣，保持住戲中武松的英姿，這樣一直堅持了好幾分鐘，直到大幕在一片熱烈的掌聲中徐徐落下，他才驪倒地上。

演員們紛紛擁到他的身邊，發現他的腿傷得這麼嚴重，竟然能堅持到落幕，人人驚嘆，佩服佩服，他卻說：一決不能讓武松在台上倒下去，破壞觀眾心中武松的英雄形象。

後來接骨的時候，一個庸醫卻把他的斷腿接歪了，武生怎能用歪腿練功演戲呢？蓋叫天聽說要把斷腿摔斷重接才有可能治好，他毫不猶豫，立即把斷腿往床的欄杆上碰擊，「卡嚓」一聲響，接歪的那條腿又重新折斷了，痛得他冷汗直流，他卻哼都沒有哼一聲，臉上還流露出勝利的微笑。

這次他托人另外找了一個醫術高明的骨科醫生來重接，經過兩年的堅持鍛練，斷腿終於復活了。

蓋叫天重返舞台後的第一個戲，又是「獅子樓」。當觀眾們知道蓋叫天接好斷骨又重演武松時，人人都為他那種熱愛藝術，堅韌不拔的精神所深深感動。

名人逸事

刑期討價·快慢代價

一農夫推一車肥料經過精神病院，鐵絲網內一個病人問：「是甚麼東西？」

農夫答：「是肥料。」

「有甚麼用？」

「係放落的士多梨啤度。」

「老友，你都要入來住下，我地食士多啤梨，係落忌廉和糖呀。」

×　×　×

丈夫赴宴回來，悻然告妻曰：「你時常警告我不要口快，一時口快會有麻煩，今次果然有麻煩了！」

「今次又得罪了甚麼人？」

「不，是借住吃飽魚時，假牙掉在一盆魚翅上。」

×　×　×

法官問一小偷：「你在偷東西時，有沒有想過家裏的妻子和兒女？」

「當然有啦，如果換入去的是女服店或童裝店，我一定滿載而歸。」

×　×　×

法官判一犯人入獄五年後，犯人求情說：「我患了絕症，只有一年命，可以等一年後才入獄嗎？」

「不如坐了一年，不見你死，才考慮假釋。」

×　×　×

一人牙痛，牙醫說拔去一隻壞牙，價錢是一百元，他問：「要多久？」

「不用怕，一分鐘夠了。」

「甚麼，只用一分鐘便收我一百元！」

「什麼，只用一分鐘便收我一百元！」

「如果你喜歡，我可以同你拔耐的。」

下午茶源流長 英國發揚光大

說中國人是個喝茶民族一點也不稀奇，但奇怪的是推動這種風氣流行，以致發揚光大，竟然是不產茶葉的英國，甚至只喝咖啡的美國，也開始對喝茶文化產生興趣，究竟這種文化是怎樣普及而成為國民飲料的呢？

自古英人多嗜癖，喝茶、論天氣只是其中之一、二。現在我們習以為常的喝下午茶習慣，原來也始自英國，但在茶中滲奶這種主意，卻是由中國傳入。雖說葡萄牙人把茶帶入歐洲，但倫敦報章上初見茶葉的廣告是在一六五八年，之前咖啡一直是英國人的主要飲料，光是倫敦的咖啡屋，便多如今日的酒館。最初茶只在咖啡屋裏售作副飲品，不受重視。

喝茶，其實也不單是喝茶，除了茶外還有一大堆佐食：青瓜、三文治、鬆餅、多士、蛋糕等等。這奇怪的習慣之所以能蔚然成風，其中也有段因由。

早於公元一六一〇年，荷蘭首先把中國茶……。直至一七一七年湯馬士·川寧（可寧茶葉公司的創辦人）開始售賣茶葉，喝茶風氣便大行其道，到一七五〇年更成為各階層人士的時尚了。

隨着茶葉的輸入，中國品茗的器具如瓷製茶壺、茶罐和杯也不斷湧現（英文瓷器China也因此而名），英國的瓷匠自然樂於做製了，Wedg Wood 製的瓷杯碟、茶壺、奶瓶和糖盅等花式繁多而高貴，為當時貴族及上流社會所喜愛，喝茶風氣和泡茶藝術也慢慢受到重視，一躍而為社交禮儀中新鮮的熱門話題，甚至咖啡屋也得改建為露天茶座，可是這些茶座的命運也很快便淡出，取代而成的是貴族也在家裏舉行茶會的風氣。

時至今日，無論在家裏、茶座或酒店，英國這種喝下午茶的習慣仍然流行，每個喝茶的人都似乎有他們自己一套泡茶秘訣，尤其對到底應先奶後茶，還是先茶後奶更惹人爭論。其實兩者皆可，祇是如先放入牛奶，茶奶使容易攪拌，如後者牛奶不夠，便會浮現泡沫。

第一次約會錦囊

很多時候，第一次約會往往變成最後一次約會。總有一些原因令雙方不能繼續發展下去。本文為你介紹一些要點，或可幫助你避免錯失良緣。

太早要求承諾——想要嚇走男人的最快方法，就是對他說你要替他生孩子。他一定會立即逃得無影無踪。你應該讓感情順其自然的發展。

衣著過份誇張——衣著可以反映一個人的性格。你要表現得自信、隨和、吸引，但不要過份性感。閃亮耀眼的衣服應該是在夜總會或派對等場合穿著，也不要穿著一襲黑色貼身迷你裙去參加燒烤聚會。

太多化粧品——很多女性為了營造最佳形象，往往會塗上太多化粧品，有時候也為了掩飾自己的信心不足。但男性認為自然美才是最重要的。你應該利用化粧品來突出自己的自然美。

說話適宜——不要以為一定要打破每一時刻的沉默，即使你很渴望互相瞭解，也用不着在最初的幾次見面中將自己的歷史和盤托出，記着懂得保留是女性的魅力之一。

扮清高——坦誠的態度有助於建立坦誠的感情關係。如果你真的渴望別人約會，就不要扮清高。男人對於若即若離的女性多半不會有耐性，他們同樣也不喜歡不能或不願意表達自己的異性。

佔有慾太強——沒有人可以佔有另一個人。不要問他不和你在一起時，曾經去過那裏和做了些甚麼。不要嫉妒他花時間與其他人在一起。

對他太投入——如果整個星期都坐在電話旁邊等他約會，你就會錯過很多與其他朋友相聚的機會。你必須保持自我，這亦是他有興趣與你在一起的主要原因。

澳洲伯斯市夜生活璀璨

位於澳洲西部海岸的伯斯市是西澳大利亞省的首府，到過伯斯的遊客都認為她是世界上最美麗的城市，她東臨高山，西瀕印度洋，園林蒼翠，構成一幅異常優美的風景圖畫。

夜幕低垂後，各項商業活動便會讓路給五光十色的夜生活、夜總會、餐廳、歌廳以及賭場，使成為夜遊人的活動中心。一間名為CLUBTOUR的公司在晚上開辦遊覽團，帶領遊客到四間著名夜總會參觀，費用約為卅澳元，包括晚餐及飲品消費。

雅好文化之士則可在皇家劇院、伯斯音樂廳、娛樂中心等，欣賞世界一流藝人的表演。戲劇愛好者更大可流連忘返於皇家劇院每晚所提供賞心悅目的節目，包括西澳洲芭蕾舞蹈團「GILBERT AND SULLIVAN SOCIETY」以及西澳洲歌劇團的精采演出。

伯斯市人口超過一百萬，餐館逾一千五百間，大可滿足不同人士的口味。位於「BURS WOOD ISLAND」的新賭場的夜生活中心。事實上，它不單是賭場，而且是一座多元化的綜合性建築物，裏面擁有五星級酒店、高爾夫球場以及其他各項設備，堪稱南半球最大的渡假樂園。單是那間廿四小時營業的賭場，在首年內已吸引超過三百萬名遊客。

在賭場內，賭客們穿梭於各張賭桌，在五花八門的賭博遊戲上一碰運氣。

除了各式賭博玩意外，賭場還提供大型表演節目以及通宵的飲食服務。

至於泛舟於寬廣平靜的天鵝河，又是另一番情調。由伯斯至佛利曼圖順流幾公里均有遊艇服務。

若要盡享伯斯的夜生活，日落與日出，更不容錯過。

閱見遊蹤

市政綜合大樓設有收費廉宜的健身室，幫助喘弗。

無人太空船當先驅 火星探險為期不遠

火星探險一直是科幻小說的題材，但相信人類真能登陸火星探險的日子不遠了。今年七月下旬，蘇聯太空署利用質子火箭將一枚無人的太空船送入太空，隨後另一隻姊妹太空船亦將發射，開始了為期達半年之久的火星探險旅程。

這兩艘火星探險船，其中一項主要任務是在探測火星的表面地形及氣候，以供日後人類登陸火星探險之用；另一項主要任務是詳細研究火星衛星科普斯（PHOBOS）此個直徑不外是十七哩的小月亮，可能是未來人類研究火星的一個就近太空站。

科普斯與另一個月亮戴模斯（DEIMOS）是美國天文學家在一八七七年所發現的兩個火星小月亮，科學家相信此兩枚月亮，原是天際間的小行星，飛行至火星附近為火星重力場所「俘虜」。

這兩艘蘇聯太空船將於明年一月飛抵火星，並將在距離此行星四千哩的軌迹上繞行四月之久。在此期間，太空船上的遙測儀器將勘探火星表面的地理環境及氣候，探索日後登陸探險的位置所在。

勘探火星任務完成後，太空船又將發射兩枚小型的「探險者」到科普斯，並在距離它二百呎的低空如導向飛彈般環繞飛行，詳細拍錄其表面上的地理情況。

最為引人入勝的探測計劃仍在「激光探險」的部份。在環繞衛星科普斯飛行期間，其中一枚「探險者」先向它發射一束祇有一厘米濶的強力激光，將它表面一點的物質氣化，然後利用儀器檢定表面物質的化學成份。

另一枚探險者則發射更強勁的離子光束，以便利用探險者上的質譜儀予以即時分析。最後，兩枚探險者各自發射，登陸儀器到衛星科普斯上，牢牢釘在它的表面岩土上（因為科普斯的「地心吸力」祇為地球的千分之一）。這兩座能利用太陽能的登陸儀器上備有無綫電發射器，在以後的日子中，能將此枚衛星上的氣溫膨脹及「地震」數據傳送回地球。

十多年來，天文學界對火星探測的興趣未見消減，箇中原因是不小科學界仍相信地球以外仍有生物存在。

根據美國「維京一號」及「維京二號」太空船所拍送回來的火星圖片所顯示，在滿目荒涼的火星表面，竟分布着多種冰川切割河道的遺迹。美國太空署的天文地理學家基利爾認為，這些切割河道比地球上同類地貌更為寬大，估計祇有冰川方能造成。同時，火星上一些峽谷的深度，說明曾存在過厚約二千公尺的冰層，而冰川的水源可能是雨水。倘若火星上有水，那麼生命的存在是否可能？相信在可見將來，我們能從火星的登陸探險中取得一個較肯定的答案。

法國製成新產品 即溶啤酒夠便當

百多年來，世界各國無論甚麼牌子啤酒，釀制過程都需要八日發酵和六個星期的釀制，現在日本創製啤酒廠發明了一種改變糖發酵菌的脫水糖核酸，加速糖分轉變成酒精的過程，把釀制啤酒的時間，從五十天縮短為一天。

過去釀制啤酒，要定期從大酒鍋中抽取樣本，分析發酵所引起酒液的熱度和含酒精量；現在用新法釀制啤酒，全部材料放在一個密封的二十米直徑的不銹鋼酒鍋內，利用內藏的電子儀器，工人可以在外面清楚地看到鍋內起化學變化時的溫度和任何一個時期的酒精含量。

在日本一日釀成的新啤酒面世時，法國研究利用生物基因工程，又制成了一種「即溶啤酒」，這種啤酒，利用即溶咖啡的原理，先制成「啤酒精」，一般人買了啤酒精回家，按照說明書加入適量的水，就可以享受一大杯美味的啤酒，在酒吧出售的啤酒精，即可以加入梳打水，使調成的啤酒，有色有味，和現在瓶裝或罐裝啤酒，沒有分別。

不但如此，法國第五大啤酒廠巴斯爾杜柏諾酒廠生產的啤酒精，還有各種不同型號，以適應飲家需要。例如日本人喜歡飲味道較苦的啤酒，就有「加苦啤酒精」，伊斯蘭國家不准飲酒，又有一種「無酒精啤酒」供應，這種啤酒含酒精量低於零點只有%，水攪拌時有輕微的酒味，拿到實驗室去化驗，酒精就全部揮發了，根本檢驗不出來，完全符合伊斯蘭國家的規定。

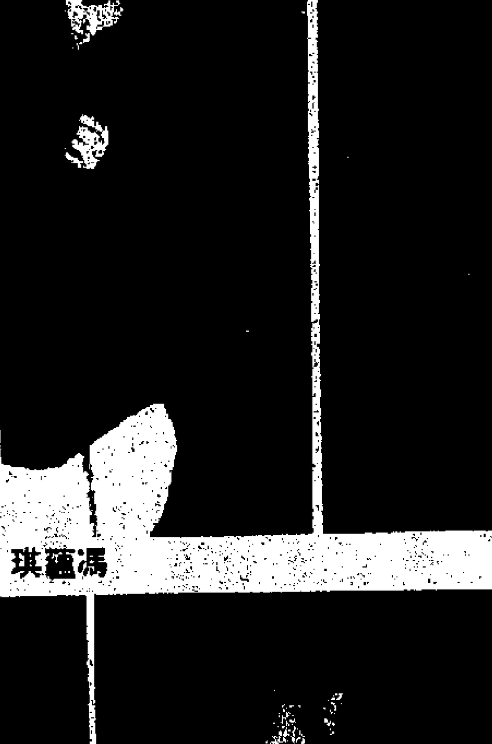
在日本的新釀啤酒準備投入歐洲市場時，法國的「即溶啤酒」也準備推銷到日本，最低限度出於好奇，相信都會有相當銷路。



評判團、左至右：彭袁家琳、湯美玲、葉愛華、利唐秀芬、利國傑、鍾李伊珍及蕭小媚。



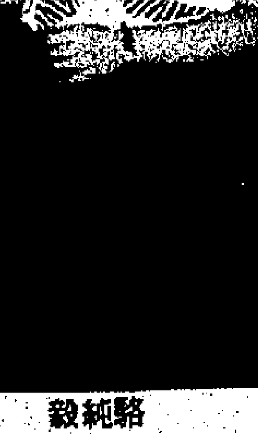




蘇振雄　許治平　馮蘊琪　陳玉蘭







陳明道　朱佩娟　白明珠　張國智　駱純毅

決賽廿七日北角陳樹渠大會堂舉行
華僑日報全港學生歌唱 昨日初賽選出十六好手

華僑日報舉辦「一九八八全港學生暑期歌唱大賽」，於昨日假嶺南鍾榮光博士紀念中學舉行初賽。在逾千名參賽者中，選出四十名好手參加初賽。

初賽評選團由利國傑先生、利唐秀芬女士、蕭小媚小姐、鍾李伊珍女士、葉愛華女士、湯美玲小姐及彭袁家琳女士担任。

決賽定於本月廿七日下午二時半，假北角渣華道式百一十號陳樹渠大會堂舉行，屆時將由本港多位音樂界知名人士出任評判。

華僑日報舉辦是項比賽，今年為第三屆，每次均受到學子熱烈歡迎。舉辦目的在於透過歌唱比賽，鼓勵青年學子參予社會活動，體驗人生感受，同時又希望藉着此個活動，提倡有益身心之學生暑期活動，發掘青少年在歌唱藝術方面之潛質。

本月廿七日之決賽，除由十六位好手角逐冠、亞、季及三名優勝者外，主辦當局更邀請「一九七七全港學生暑期歌唱大賽」冠軍中文大學學生張秋君小姐及深受本港青年樂迷歡迎之 FUNDAMENTAL 樂隊蒞場表演名曲。

決賽入場券將由星期三開始免費派發全港各學生，派發地點明日公佈，敬請讀者留意。













李王儀　李礎成　郭瑪珊　陳佩珊及李翠芳　馮佩芬　王麗華　楊偉文

基本法的主要內容結構是什麼？

你想知道嗎

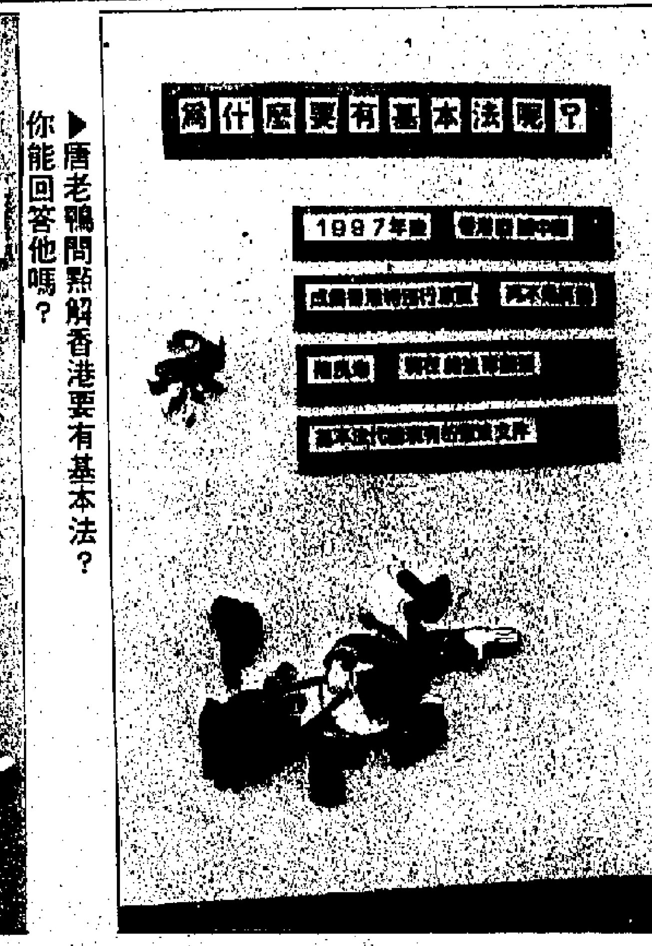
內容是 關於97年後 香港特別行政區的

▶唐老鴨叔叔一聲號令，不單三隻鴨寶寶，就連小飛象也到來響應。

你知道基本法是什麼嗎？

讓我來告訴你

▶飄洋過海尋找武林秘笈乎！小木偶話非也，這不是甚麼秘笈，而是希望市民大眾都知道的基本法。

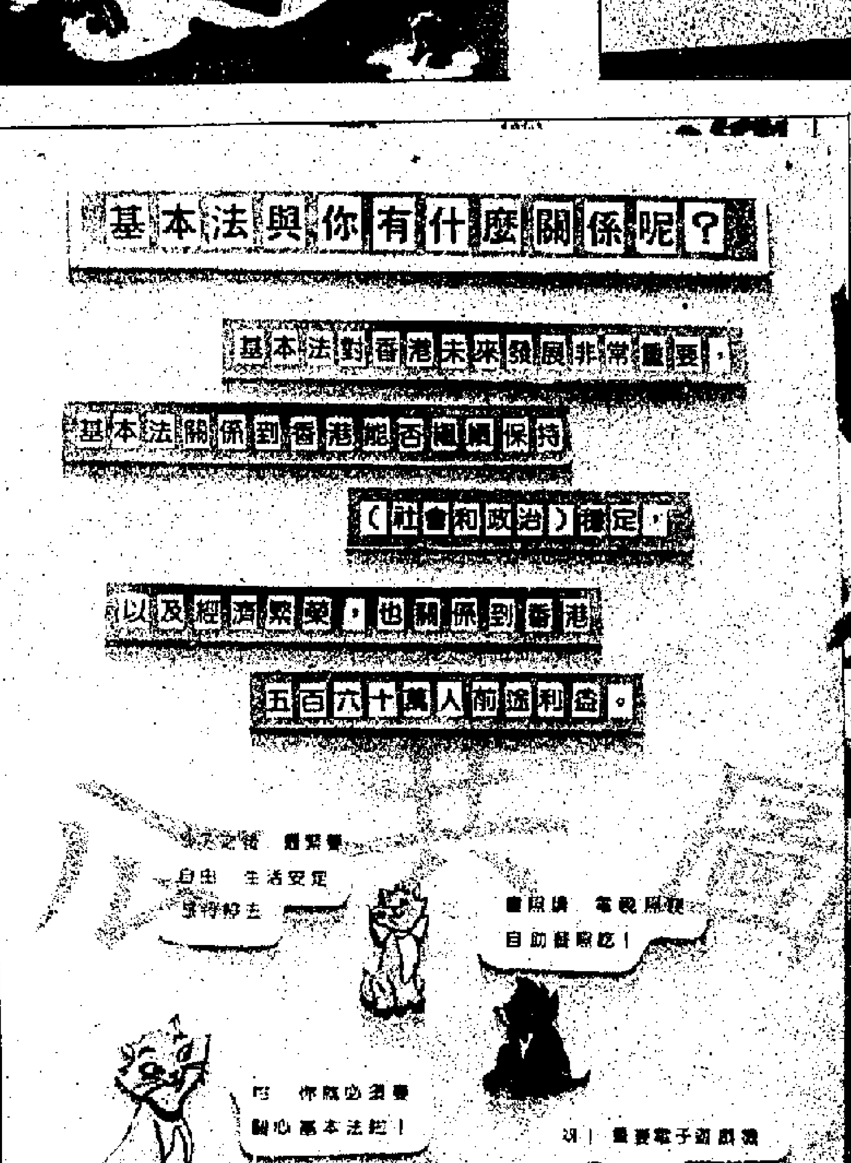


▶唐老鴨問點解香港要有基本法？你能回答他嗎？

基本法是由何人草擬的？

1985年12月8日
中國政府成立香港特別行政區
基本法起草委員會
計劃用五年時間
草擬出基本法
而成員有59人
香港委員人仕佔23人

▶米奇老鼠寫米奇家法，香港人呢？寫基本法？



▶富貴貓一家甚受人歡迎，因為他們夠富貴，如果基本法也能為你帶來富貴，你歡迎它？關心它嗎？



▶小肥豬不要耍太極，鴨寶寶亦毋須爭先恐後，總之有意見就告訴基諮會，方法？郵寄囉？

吸引小朋友認識基本法

目前基本法在徵詢市民大眾的意見，但對象往往只集中於成年人，忽略了未來香港的主人翁。

而基本法的內文，有許多人認為是一份艱深而複雜的憲法性文件，不是一般市民可以明瞭的。因此，一對男女孩有見於此，便起來製作一套老少咸宜的基本法——「今日兒童明日香港」，大家齊來認識基本法。

讓小朋友也能認識這份關於未來香港的憲法性文件。

本報記者 馮偉強



▶為香港前途埋首苦幹，深入淺出將基本法展示給小朋友，讓他們也明白甚麼是基本法。

時事縱橫 制水陰影

香港是否實施制水 本月底前會有決定

當局目前已有一連串應變方法

由於深圳今年乾旱，各大水庫的存水量較少，所以廣東省政府會研究深圳問題，故對港府要求額外供水的要求可能有所影響。

地政工務司班禮士對於這個情況感到憂慮，現正等候廣東省政府的正式回覆，以解決香港的水荒困擾。

倘若本港的雨季結束後，水塘的存水量仍無改善，加上廣東省政府無法滿足本港的要求時，港府可能會在本月底宣佈是否實施制水。

按照八零年協議，今年供港水量為四億多萬立方米，以每年供水十個月計，每天供水量為一百四十二萬立方米。而今年至八月五日止，以供水二億四千五百三十六萬立方米，比原協議額外供應了三千四百八十一萬立方米。

但港府原先的要求由五月一日至九月底為止，每天供水量增至一百七十萬立方米，而由七月廿九日起至今，實際每日供水一百八十萬立方米，每天供水量比港府所要求的多十萬立方米，而此十萬立方米水是深圳方面作為臨時性增加供水。

香港對上一次制水是在一九八一年十月，當時水塘的存水量佔總存量百分之四十四，但本港至今的總存水量為百分之七十四。

在現階段食水供應能否維持正常尚未明朗，港府有關部門已經未雨綢繆，正在考慮一連串的應變措施，以應付一旦食水嚴重缺乏之需。

據了解，本港已無制水一段長期間，期間中國食水供應量和耗水量都有所增加，因此具體的制水措施細節仍有待商討。不過，有關措施必定會分級施行，並以時間限制為主，相信最快要在本月底，這視乎當時實際情況才能作出決定。

港府構思中的制水措施大致分為四級，第一階段每日供水十六小時，由上午六時至晚上十時；第二階段每日供水十小時，由上午六時至十時，下午四時至十時；第三階段每日供水四小時，由上午六時至十時或下午四時至八時；第四階段則為隔日供水四小時。

本港歷史初期 居民山邊取水

首個水庫是薄扶林

本港的制水歷史可追溯至一八九五年，當時為了天旱節省用水，晚上便實行停止供水，這是本港開埠以來的第一次制水。

香港自開埠初期，只有少數居民從山邊的深水取水食用，但至一八五一年市區才開始鑿井取水，怎料因井水常受污染，經常帶來疾病。到了一八六零年因人口增加不少，陳舊而紊亂的供水系統顯然不足應付，當時的港督羅便臣提出懸賞，公開徵求供水計劃，結果三年後薄扶林水庫落成。

當時的第一個中央供水計劃，實在規模細小，因為水庫的儲水量才九千立方米，用水也只由直徑二百三十毫米的鐵水管，沿薄扶林道輸送到市區，遠遠也只達中環的寧街。

此小規模的供水計劃維持了三年後，到一八六六年港府便在薄扶林水庫較上游地區進行擴建工程，一八七一年完成後，把原來九千立方米的儲水量增至二萬六千多立方米。

港府實施制水的條例是在一九三八年才立法制定的，但遲在一八八[illegible]連下驟雨，對水塘存水[illegible]

中國對港供食水 未來五年續增加

香港一直以來需要儲存大量水源，以解決香港的食水供應。

本港的主要水源除了天然集水區收集雨水儲存水塘外，食水有百分之五十是來自中國，在本年六月初，港府與中國廣東省政府達成新的供水協議，協議涉及長遠用水規劃，增加供水量和水價問題。

這份協議長達五年，在供水量方面，中國答應由今年度開始逐年增加供水，由四億三千萬立方米，增加至九四年的六億六千萬立方米。

目前，中國每日供本港的水量達一百四十二萬立方米，而港府在本月初也再致函要求廣東增加供水量。

新達成的供水協議由中國每年供應香港的食水量和價格如下：一九八八至八九年為四億三千萬立方米，每立方米一點一二港元；一九八九至九零年為五億立方米，每立方米一點二零二港元；一九九零至九一年為五億三千五百萬立方米，每立方米一點二九七三港元。一九九一至九二年為五億七千萬立方米；一九九二至九三為六億立方米；一九九三至九四年為六億三千萬立方米；一九九四至九五年為六億六千萬立方米，因為由一九九一至九二年以後的價格有待港穗雙方重新檢討。

粵供水額年表

年份	供水量(立方米計)	價格(立方米計)
一九八八—一九八九	四億三千萬	一點一二元
一九八九—一九九〇	五億	一點二〇二元
一九九〇—一九九一	五億三千五百萬	一點二九七元
一九九一—一九九二	五億七千萬	有待檢討
一九九二—一九九三	六億	有待檢討
一九九三—一九九四	六億三千萬	有待檢討
一九九四—一九九五	六億六千萬	有待檢討



避免制水最佳辦法 節約用水運動

九五年為了天旱節省用水，當時晚上便要停止供水，這是本港有史以來的第一次制水。

一九○二年本港又因天旱而鬧水荒，供水減至每天一小時，另外還需從中國內地水運到港島，市民只可在食水供應站取水使用。

至於水源方面，則除將九廣火車的車卡改成水箱，從深圳河汲水外，還須派船隊到珠江取水，運港供應。這也是本港有史以來，最嚴重的制水年份。

不過，談到從外地取水供應於一九二九年，有從澳門附近的珠江口，甚至遠從上海輸入的例子，七十年代也有從日本運食水來港的紀錄。

近年來本港較嚴重的制水，分別在一九六三年和一九六七年，每四天才有四小時供水，而距今最近一次制水則是在一九八一年實施。

雖然近日都有驟雨，對本港水塘存水量略有幫助，因此制水威脅仍然存在。一般人都認為最佳的解決辦法，是與中國內地達成協議，增加東江水的供應，但這個辦法亦有其本身的困難。

中國一直未能實踐增加額外供水，其實也有其困難，主要是深圳缺乏電力將東江水抽送至本港。再者，深圳本身也發生嚴重水荒。

「東江之水越山來」所牽涉的工程十分浩大，而輸水的運作須大量耗電，增加供水，深圳方面必須加強電力抽水，但由於建設增加，深圳的電力要求也相應增加，所以暫時也無法實行對港額外供水。

最近，深圳一帶也發生乾旱，深圳市本身用水亦全面告急，採取強制控水措施，除了不斷號召人民節約用水外，還提高水費和實施供水限制。香港人目前正担心萬一制水時怎辦，但深圳的人民已實際上受到制水之苦。

內地的電力供不應求，而食水也出現緊張情況，在這種情況下，內地仍耗費寶貴電力輸送食水到香港，因此，香港人是不應毫不關心地浪費食水。港府也應理解到，東江水不是用之不竭，也不是萬無一失，既受電力供應限制，又為自然乾旱限制。

香港人耗水量不斷提高，東江水庫不能無限度擴建，所以節約用水是大家應當緊記的事。

每次制水，當局都會同時推出一套如何節約用水的建議，例如呼籲不要大開水喉冲洗東西，不要隨意浪費食水等，事實上，只要大家提高節約用水的警覺，馬上便有很多食水可省下來，效果可能比在實施制水時才推行更好，因為制水的一個必然效果是促使市民大量儲水，結果造成很大浪費。

「節省能源」在各處都收到一定效果，不必待「配給」電力或汽油之後才推出；「節約用水」也應一樣有效，成功的「節約用水運動」，可能是避免制水的最好方法。

襲港颱風今年較少 未有帶來大量雨水

水務署按原定計劃檢討情況

本年度降雨量少可能與上半年是非颱風季節有關，在通常情況下，颱風可帶來雨水，平均可高達一百毫米，但自本年一月起至六月卻缺乏颱風「毀港」，期間只在六月份出現颱風雲妮莎，只會懸掛一號風球便隨即除下，對降雨量沒有很大的幫助。

天文台指出：今年上半年的降雨量較往年少的原因，可能與冬季及春季期間，較少的冷鋒經過華南沿岸地區，高壓脊比往常較早在南海北部建立，及西南季候風較往常不活躍有關。

再者，低壓槽也是導致上半年降雨量少的其中一個因素，在氣象學上，一旦某地區出現低壓槽，就會為該地區帶來反覆天氣及降雨，但低壓槽仍需配合其他因素才可帶來雨水，雖然本港上半年在華南地區出現的低壓槽次數與前幾年出現的次數差不多，但由於缺乏高空配合，故未能使華南地區降雨。

在七月，颱風華倫訪港，帶來驟雨和狂風雷暴，天文台錄得華倫為本港帶來的雨量為二三二毫米（約九吋），但因為長時間乾旱的關係，本港需要有超過六百毫米的降雨量，水塘的集水區才能有所裨益。所以，這二三二毫米的雨量紀錄，與水務署的要求仍有一段距離，水務署不會因華倫帶來的雨量而考慮取消制水計劃，制水檢討仍按照原定計劃在八月中進行。

對於目前世界許多地方均出現旱災或降雨量低情形，例如美國中西部大旱，中國華東及華南地區持續高溫，歐洲部分地區高溫等現象。天文台發言人指出：這很難說與本港情形有任何直接的關係，但本港也與其他地方一樣，「溫室效應」也是導致降雨量減少的原因之一，但不會是主要原因，因為「溫室效應」的情況今年與往年情況相若。

天文台發言人說：八八年一月一日至六月三十日間，本港只錄得五百四十八毫米雨量，是一九八四年以來同期錄得第四個最少雨量的年份，與去年同期所錄得的九百八十毫米雨量比較，相差達百分之五十六。

節約用水 USE LESS WATER

制水儲水 「水桶陣」聞名於世

講到制水便會想到「儲水」，當年的「水桶陣」名聞世界，人人都準備多個水桶去載水使用，由那時，無論鐵拍、膠拍都桶有所值，比水還貴。

然而，因水是市民必須，唔食飯都要買齣鐵水桶頂檔，由於鐵桶容易漏，故出現沿街為人補水桶的行業，也成為制水時的特色。

此外，政府曾立例對付浪費食水的市民，但因為雖有足夠證據證明有人浪費食水，至今在紀錄上被檢控的實家寥寥可數。

所以，政府應該檢討這條條例，免致令人覺得是名存實亡。

香港開埠以來曾經37次制水

「樓下閂水喉」記憶猶新

「樓下閂水喉」的苦況，相信上了年紀的人都會記憶猶新。香港自開埠以來，曾實施制水三十七次，而今個雨季，若天公仍不再造美，為香港帶來連場豪雨，今年稍後時間，恐怕港人要再度嘗試制水之苦。

因食水短缺而實施制水的第一次是在一九○二年，當時每日供水一小時，一九二九年實施的七級制水，即每日只有街喉供水四小時，其後更曾一度每日只由街喉供水兩小時。

踏入五十年代，開頭的七年內，制水的次數竟多達三十次，是為本港實施制水次數最多的時期。

在一九五○年的一年內，曾制水四次，最少是每天供水十二小時，一九五一年，制水三次，每一天供水最少五小時，一九五三年制水十次，每天供水最少五小時，一九五四年制水五次，每天供水最少四小時，一九五五年制水四次，每天供水最少三小時，一九五六年只制水一次，當年五月一日至五月十九日的十九天制水期內，隔日供水三小時。

較為近期，記憶猶新的應是一九六三年至六四年的制水了，曾經在一段長時間內，居民要忍受四日供水一次，每次供水四小時的滋味，期間水務局也曾採取緊急措施，要租船到珠江口汲水運返本港。

一九六七年本港再度制水，每日供水四小時，一九七四年則分兩個階段制水，第一階段由九月廿五日至十月八日，每日供水十六小時；第二階段則由十月九日至十月二十日，每日供水十小時。

一九七七年六月一日，本港又再實施制水，每日供水十六小時，至七月五日，供水時間更減少至十小時，到翌年四月十八日才取消制水。

最近一次制水措施在一九八一年，首先於十月一日實行第一步，即每日供水十六小時，十多日後即實施二級制水，每日分段時間供水十小時，到一九八二年六月豪雨到來，制水措施才解除。

水荒威脅後押出售 海水化淡廠可能重開

準備工作需時四個月

正當本港受實施制水的威脅下，不期然令人想起已停用五年的樂安排海水化淡廠。雖然，行政局已通過出售樂安排海水化淡廠，但目前已決定將出售日期押後，並考慮重開化淡廠的可能性。

地政工務司班禮士在二月時說：已有買家向政府示意有興趣購買化淡廠，但政府並不急於為化淡廠尋求出路，待與中國達成協議再額外供水，以確保本港天旱時有足夠的食水供應後，才會對化淡廠的出售問題予以考慮。而由於目前本港面臨制水威脅，故出售問題有可能被擱置。

樂安排海水化淡廠位於屯門，與龍珠島遙遙相對，佔地約十五畝，背山面海，環境優美，由於該處附近沒有人力資源配合，而面積又不足以建成一個可以自供自給的大型屋邨，故最適宜興建一些中上型的住宅樓宇，住客擁有私家車，出入會較為方便。

本港在過去幾年由於有足夠的食水供應，所以化淡廠於八三年起便告停用，只有一組約十人的工程人員負責保養工作，以備不時之需。

副地政工務司呂偉思表示，政府會在本月底考慮是否會重開屯門樂安排海水化淡廠，估計需要四個月時間去準備投產事宜。

他形容重開海水化淡廠後，生產之食水會較為昂貴，但政府不會因此而增加水費。

樂安排海水化淡廠是在一九七二年興建，當時港府向亞洲發展銀行貸款一億二千萬港元，用作資助興建這座耗資四億八千萬港元的海水化淡廠。化淡廠在操作時，每日需要耗用一千零五十噸燃料，由於當時的油價急升，引致七七年的水務賬目出現了二億元的虧蝕，由於經濟上的不化算，故於七八年六月停用。

至一九八二年，由於天旱關係，化淡廠再度使用，但於八三年又告停用，在停用期間，政府每年要花費二百萬元來進行維修保養的工作，但將化淡廠停用後，政府已預先購買作設備燃料的十萬二千噸石油出售，得回一千三百萬元收益。

每天也只可提供十八萬二千立方米的食水，約佔港人每日用水量的一成，故化淡廠所供應給本港的食水數量極屬有限。



華僑文化

三十年代絲旗袍・纏足女人舊鞋
博物館珍藏品一批借美百貨公司展覽
歷史性舊照片・助美人認識香港

[illegible]

香港電台六十週年 兩大樂團同台演出
九月初大會堂演奏一場

[illegible]

青蛙島劇團將演得獎劇

[illegible]……團學校重演。

現青蛙島劇團邀得兩劇原班人馬再度攜手合作；於去屆匯演得優異演員獎之周育良，近期導演致聲劇社之「劇牛族的半天」，獲得廣泛好評；另一演員獎得主王志偉，更活躍於螢幕及舞台上，除演出港台節目「暴風少年」及多個實況劇集外，近日演出匯演之「街角常話」成績斐然。此外，在本年初於中天製作的「一百零一個人」中，演出備受激賞之余世驄，今番重登舞台，再度飾演「觀視」一角。台前幕後，精英盡出，是次演出必將更見精采，實不容錯過。

兩劇作者周旭明，其作品屢獲獎項，「我[illegible]」……悲劇原素與喜劇原素作最適度結合，風趣幽默之餘更覺意味深遠，……

南嶽祝融峰 （香港）陳培略

雋語

畫家不用從事于瑣細的單體的描寫，攝影是為了這個而存在的，它干得更好，更快。把歷史的事件來敘述，也不是繪畫的事了，人們將在書本裏找到。我們對繪畫有更高的要求。它服務于表現藝術家內心的幻象。「看」在自身已是一創造性的事業，要求着努力。在我們日常生活裏所看見的，是被我們的習俗或多或少地歪曲着。從這些繪畫工廠（照相、電影、廣告）解放出來必要的，常新努力，需要某種勇氣；對于一位眼看一切好像是第一次看見的那樣，這種勇氣是必不可少的。人們必須畢生能夠像孩子那樣看見世界，因為喪失這種視覺能力就意味着同時喪失每一個獨創性的表現。例如我相信，對于藝術家沒有比畫一朵玫瑰更困難，因為他必須忘掉在他以前所畫過的一切玫瑰，才能創造。

市政局公共圖書館推廣活動

△薄扶林圖書館 書籍介紹：「心理常識」
△北角圖書館 書籍介紹：「今日社會」 兒童書籍介紹：「植物世界」
△大會堂圖書館 兒童書籍介紹：「岩石和礦物」
△西區圖書館 書籍介紹—「暢銷小說」
△柴灣圖書館 書籍介紹：「職業介紹」 兒童書籍介紹：「環遊世界」
△黃大仙圖書館 書籍介紹：「寵物護理」
△慈雲山圖書館 書籍介紹：「[illegible]」
△九龍中央圖書館 兒童書籍介紹：「花卉世界」
△九龍城圖書館 書籍介紹：「民間工藝」
△九龍灣圖書館 書籍介紹：「機械工程」
△觀塘圖書館 書籍介紹：「選擇職業」

・今日特別節目・
△香港仔圖書館：上午十時半：「兒童工藝製作」
△美孚新邨圖書館 上午十一時：「編織」興趣組
△牛池灣圖書館 上午十時半：「兒童土風舞」

不收費用・歡迎參加

……門票分二十五元、三十五元兩種，現已在城市電腦售票網及通利琴行發售，訂票電話五—七三九五九五。

簡訊

一、書畫文物展
△小畫家大匯展：藝術中心。
△雲南民間造型藝術展：三聯書店
△阮義忠「人與土地」攝影展：藝術中心。
△加拿大亞伯達風景畫展：大會堂香港藝術館。
△高劍父書畫展：中文大學中國文化研究所。
△中國茗趣：香港中區紅棉路茶具文物館地下。
△克萊格景泰藍藏品：大會堂高座十一樓。
△香港歷史展覽：香港博物館。

二、巡迴展覽
△丹麥海報（一）：香港仔圖書館
△丹麥海報（二）：洛克道圖書館
△香港兒童美術（一）：九龍中央圖書館
△茶壺泥胎製作法（一）：瑞和街圖書館
△茶壺泥胎製作法（二）：保安道圖書館
△中國古代版畫：土瓜灣圖書館
△廣州十三商館：油麻地圖書館
△中國傳統裝飾紋樣（三）：牛池灣圖書館

三、文娛表演
△粵語話劇：沙角社區會堂，下午三時。

上述節目，全部免費

音統處聘兼職員
明日截止申請

（文化消息）文康市政科屬下音樂事務統籌處現正招請多名兼職工作人員，包括負責聽音，樂理及合唱和管樂的導師、弦樂及管樂的演奏員、鋼琴伴奏員及抄譜員。

兼職導師及鋼琴伴奏員職位之申請人，須持有英國皇家音樂聯校文憑、倫敦聖三一（音樂學校文憑、英國皇家音樂學院院士文憑、英國蕃凱音樂戲劇學校文憑、英國皇家蘇格蘭音樂學院學校畢業文憑、英國皇家音樂學院學位文憑、倫敦聖三一音樂學院畢業文憑、英國蕃凱音樂戲劇學校畢業文憑、英國皇家諾頓音樂學校畢業文憑，或同等學歷，或持有香港音樂學院、香港演藝學院、香港浸會學院所頒發的音樂文憑，或認可大學所頒發的音樂學位。

有興趣申請為兼職抄譜員，須考獲英國皇家音樂學院樂理聯合考試委員會八級或以上成績，或具備同等資格；及認識中樂簡譜。

有關兼職演奏員一職，申請人應具備樂團演奏水準達英國皇家音樂聯校文憑、英國皇家音樂專科學校文憑、英國皇家音樂學院院士文憑、英國蕃凱音樂戲劇學校文憑、倫敦聖三一音樂學院文憑程度或同等程度。與職業樂團演出經驗者更佳。

申請表格（G．F．三四○）可向各區政務處索取。填妥後，連同有關證件及文憑之影印本，寄回香港灣仔港灣道十二號灣仔政府綜合大樓第一座二十六樓布政司署文康市政科音樂事務統籌處，兼職抄譜員一職的申請已於十二日截止，而其他職位的截止日期為本月十五日。

牧歸（農民版畫） （四川）范興萍

沙田話劇團沙田巡迴演六場
反映家庭生活探討代溝

（文化消息）沙田話劇團將於八月中至九月在沙田巡迴話劇演出，是次演出以一般家庭組合—父母、子女的日常生活作題材，以及他們對另一方的看法及誤解，以輕鬆的手法反映一般家庭代溝問題。

是次劇本的編寫將以曾被訪問之學生、父母、劇團團員的親身經歷及個人感受作為藍本。

首演將由區域市政局主辦在沙田社區會堂演出。

地點：沙角社區會堂
日期：八月十三日 晚上八時正
八月十四日 下午三時正

地點：新田園社區會堂
日期：八月廿日 晚上八時正
八月廿一日 下午三時正

票價全免，門票可[illegible]沙田大會堂票房或沙田文藝協會（沙田隆亨邨[illegible]社區中心G○三室）索取。

此外，劇團將與區域市政局合辦，由沙田區議會贊助在沙田大會堂文娛廳重演。

日期：九月十日 晚上八時正
九月十一日 下午三時正。門票[illegible]元正。門票可在各城市電腦票房有售。

查詢（下午一時至六時）請電○—六○六六五五二。

秋塘泳鴨 （香港）杜菊生

推動粵語正讀音
一言一語一成模 電視台義不容辭

・余緝生・

電視台一言一語，足以影響本港文化與教育，年青小子接受最快，電視台主腦人，應正視藝員之用詞與字音須要正確，以免以訛傳訛，成為習非成是。揚子法言「相習既久，不覺其非。」居港者多是廣東人，日常應對多用粵語，而粵語中經常之字，發音越來越多錯誤！老年人矯正之[illegible]被認為「老土」不合時宜，尤其青之一輩，已成習慣，不受教誨。

推動粵語正確字音之建議，一方面使電視台之觀衆有所改進，另一方面使粵語字音正確，對港、亞姐直接受益，他日在大場合不至因粵語字音不正，而惹出笑話，做成尷尬場面。

試舉列常錯之粵語字音。

你與李不分，你是「N」音（即鼻音）而李是「L」音

我是「NG」音，而年青人讀作「O」音

藝員，文藝，藝術，藝字是「NG」音，不是「A」音。

嘅可，寧願，寧字是「N」音，不可讀「L」音

諾與樂常常不分，諾是N音而樂是「L」音

納不同蠟，納是N音，蠟是「L」音。

男與藍不同音，男是N音，而藍是「L」音。

能與靈又不同音，能是N音而靈是「L」音。

朋友常讀作貧友，令人竊笑，朋字與憑字同音。

鈎與歐常常分不清，其實鈎字「NG」音而歐是「O」音。

顏色之顏字是「N」。

廣與講不同音，廣是KW音，而講字是「G」。

眼睛之眼字是「NG」音，不是「A」音。

危險之危字是「NG」音，不是「A」音。

雅集、文雅，雅緻之雅字是「NG」，不是「A」音

果然、果斷、結果，果字讀如古我切。

呂與女，要分清楚，呂是「L」音而女是N「[illegible]」音。

試總括日常用之字，分組別以供研究。

「L」音之字如：雷、李、理、類、[illegible]、盧、龍、隆、廖、呂……

「N」音之字：呢、泥、怒、耐、難、農、努、吾、五、娜、嫩、你。

「NG」音之字如：鵝、崖、傲、鈎、岳、牙、外、……露、呆、捱。

「G」音之字如：谷、介、吉、腳、柑、金、家、加、角、剛、缸、講、機、基。

「H」音之字如：許、鶴、學、去、喜、稀、戲、空、河、紅、鴻、控。

其他字音在粵語中出錯不多，所以無須列舉。小學教師在課室上課時，不妨糾正學童之粵語字音，使他們應對時，發音正確，又建議選港姐，多注意粵語字音，將來出外與人應對時，說得正確之粵語，更得好評。




航訊

為改善市內日益混亂交通情況
上海決投鉅資興建立體交通道路系統
地鐵首期工程年底動工
整體運輸方案可望九二年完成

（特訊）上海市已決定興建立體交通道路系統，為改善市內日益惡化的交通狀況的最佳選擇。據[illegible]府[illegible]有關[illegible]建設專家充分論證的詳細方案顯示，一批高架、地下交通工程將在一九八八年至一九九[illegible]年的[illegible]年間建造或完工。

利用外資建設的地下鐵一期工程，將於年底正式動工。這條連接新龍華和鐵路新客站的地鐵一號線全長十四公里，它將與遠期規劃中的地鐵網相接。

此外，在滬西北、西南、市區中心一些交通流量大、擁塞最為嚴重的地段，將建造大型立交橋及其配套工程。上海第一座三層車行立交橋將在滬西的漕溪路、中山西路出現，這項總投資為二億七千萬元人民幣的工程已確定分三期建設。該橋橫跨滬杭綫鐵路道口和貨車流量極大的中山路交叉口。

上海市區南北向道路狹窄，因此該方案中提出的重大建設工程中有兩項是開闢南北幹道的關鍵項目。首先，連接成都路與共和新路的十里長橋將使南北變通途，這項幹道工程包括高架道路、地面道路和市政公用管綫三部份。

其次兼有交通和防汛雙重功能的吳淞路橋閘也即將開工興建。該橋閘全綫長八百四十米高架橋及引道寬十八點五米。這個工程將於一九九○年完成。屆時，可使外灘一帶的交通擁擠狀況大為緩解。

據透露，除利用外資和綜合開發集資外，這些工程的全面實施將投資二十一億元以上。有識之士指出，耗費這筆巨資以建設和完善交通設施，為今後上海市區形成四通八達的道路網絡打下基礎，其遠期效益將是無可估量的。

山下日本海運合營
日本航運十月開業

（特訊）日本海運、山下新日本汽船株式會社及山下新日本株式會社，各以百分之五十股份，於七月十九日正式註冊為日本航運有限公司，新公司將於十月一日正式營業，專責航運之營業及管理事宜。

新公司之總辦事處設於日本東京千代田區，董事局成員四人，分別為行政主席伴野嘉男、行政副主席直井弘、董事竹之內豊司及服部晃二。該公司之服務範圍，包括海運及船務代理，海陸空接駁運輸及代理，倉務及運輸，船隻、運輸及起卸機器之買賣及租賃。

而在航運路綫方面，則包括：日本、韓國、北航綫、韓國日本至香港、台灣、加州、加州及太平洋西南航綫、紐約、澳洲、新西蘭、太平洋西北岸、中東、中美洲及加納比海等航綫。換言之，新公司將會與星加坡港[illegible]公司及香港郵船有限公司直接提供至美洲[illegible]航運服務，並且接[illegible]日本三大航運公司之協議，山下新日本汽船株式會社、大阪商船三井船舶株式會社、日本郵船株式會社）提供美國東岸之[illegible]。道外此，新公司將終止日本海運株式會社與台灣長榮海運有限公司經營美國西岸之貨運合約，並接管山下新日本汽船株式會社現有經營之三條航綫，即香港台灣至加州及太平洋西南航運服務。

英航遠東區貨運部改組

（特訊）英國航空公司遠東區貨運部宣佈改組，以配合該公司歐洲至遠東貨運航綫的重要策略。

英航遠東區貨運經理[illegible]表示，到九十年代，遠東至歐洲的貨運航綫將成為全球最大的空運市場。

李氏現以星加坡為基地，專責遠東大部分地區的貨運業務，現再增加日韓兩地為其管轄範圍，並將總部遷往香港。

新任英航日本貨運經理AKI RYUJI及韓國貨運經理LES HOWELL將向李氏匯報職務，此外，英航倫敦至漢城的直航服務亦將於本年秋開辦。

現任英航貨運部遠東區市場拓展經理高博智已調往西德法蘭克福，出任中歐及東歐區貨運部經理，負責德國、瑞士、奧地利，及東歐地區的貨運業務，並向歐洲區高級貨運經理李思匯報職務。

高氏原本為英航蘇格蘭高地的機師，後在加入貨運部出任倫敦口貨倉經理，去年七月被調派到香港工作，研究英航貨運部在遠東區的業務發展策略。

東歐為另一具有發展潛力的貨運市場，英航現已在該區提供貨車運服務，及推出倫敦至莫斯科的特快郵遞服務。

旅遊信箱
尼泊爾活女神頗神秘

余惠云小姐：

尼泊爾著名的活女神，也即是該國佛教的活佛，但此活佛與一般的佛教國家不一樣，極少露面，每年只在規定的慶典節日才會公開亮相，向信眾祝福，所以要一睹活女神的「聖容」，就非要選擇好她[illegible]相的日子不可。

活女神一向是給人神秘莫測的感覺，她是由當地至高無上的佛教高僧選出。現今的活女神年約十五歲，居於加德滿都市中心多吧廣場古皇宮附近的古瑪尼廟（TEMPLE OF KUMARI），平時不會離開該廟。

活女神只會在每年九月的INDRA JATRA FESTIVAL的盛大慶典再離開該廟，向國王祝福，但即使如此，也並非很多人能目睹這位活女神的尊容，的確有點有緣才能見面的玄妙。

事實上，不管是那一個日子，或平常的日子，古瑪尼廟都是遊人必到的地方，希望能一睹活女神的風采，據聞有人會見過活女神在廟中窗口出現，信不信由你！

△本信箱由旅遊業專家主持，歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題。來信請寄「香港荷李活道一一零號華僑日報」旅遊信箱。

南昌九江一級公路
明年三月動工興建

（特訊）由南昌至九江的一條全封閉、雙車道汽車專用一級公路將于明年三月動工興建。這條新建的公路將比現有南昌至九江的公路（一百八十七公里）縮短四十三公里，它將全部採用瀝青路面，凡與公路、鐵路和人行道交叉的地方，均建立體交叉橋，整條公路實行全封閉，而且只限汽車專用，時速可達一百公里以上。這條公路總投資近二億元人民幣，預計一九九二年建成交付使用。

亞洲各地 天氣報告

地方	天氣	氣溫
澳門	驟雨	氣溫廿五度至卅二度
台北	驟雨	氣溫廿五度至卅二度
漢城	天晴	氣溫廿四度至卅四度
東京	薄霧	氣溫廿四度至卅一度
馬尼拉	雷暴	氣溫廿五度至卅二度
曼谷	雷暴	氣溫廿四度至卅三度
吉隆坡	天晴	氣溫廿四度至卅三度
新加坡	雷暴	氣溫廿四度至卅二度
廣州	雷暴	氣溫廿五度至卅一度
上海	薄霧	氣溫廿五度至卅一度
北京	驟雨	氣溫廿一度至廿三度
雪梨	天晴	氣溫八度至十五度
青島	天陰	氣溫廿六度至廿九度
西安	有雨	氣溫廿一度至卅度
杭州	多雲	氣溫廿八度至卅七度

入口船期表

今日入口輪船

船名	西名（時期）	埠名	停泊	公司
	MULPHA KLUANG上午9時	南通	西區	怡和
阿卡地亞	SD.ARCADIA上午1時	地中海	國際橋	寶隆
揚子江二號	YANGZI JIANG 2 上午6時	武漢	招商局碼頭	招商局
勵進	REGENT KUPAS下午	日本	B19	川崎
國偉	KUO WEI下午3時	曼谷	B	緯利
天翔	SKY HOVER下午3時	天津	B24	輝騰
錦江	KEUMGANG GLORY下午10時	釜山	B	東宇
彩虹	RAINBOW下午7時	釜山	西區	港興
韓國元首	KOREAN WONIS ONE 上午8時	美國	海陸橋	利洲
雅打馬士基	ARTHUR MAERSK 下午8時	基隆	現代橋	馬士基
寶嘉柏美	BUNGA PERMAI 下午7時	歐洲	國際橋	達初
法蘭克福快輪	FRANKFURT EXRESS下午6時	歐洲	現代橋	捷成
東江	TONG CHIANG 下午6時	高雄	油蔴地	永裕
奉獻	ALS DEDICATION上午7時	南非	A21	亞聯
海達	HAIDA 上午9時	上海	A8	招商局
卡克	KRK中午	新加坡	A41	川行
麗嘉一號	LIKA 1 上午7.30	地中海	A35	川行
海光	MARINE BRIGHT中午	曼谷	西區	永裕
海利	OCEAN ELITE 上午1時	日本	西區	大三
湘江	XIANG JIANG下午3時	上海	油蔴地	輝騰
怡春	YICHUN下午6時	台灣	國際橋	大榮
新利伏諾	ZIM LIVORNO 中午	美國	西區	新興
立山	LISHAN 上午8時	天津	A34	招商局
曼克頓橋	MANHATTAN BRIDGE下午	台灣	現代橋	川崎
海運	MARINE FORTUNER	台灣	西區	永裕
柯馬納	AL MANAKH下午	台灣	現代橋	怡和
黑角	CR POINTE NOIRE上午7時	基隆	海厦	沙嗜
萬利怡美利	MANOLOEVERTT 中午	釜山	A	福來
昌欣	MIRZAM	台灣	B	昌宏
普里培	NOVIKOV PRIBOY	澳洲	A	華林
麗爾基	PROF RYLKE上午5時	日本	黃埔橋	天祥
世界之獅	WORLD LION上午7時	馬尼拉	海陸橋	海陸

＊ ＊ ＊ ＊ ＊ ＊ ＊ ＊

船名	西名	何處來	日期	公司
新華十號	XINHUA 10	汕頭	十六	三寶
新海華	NEW HAIHUA	上海	十六	金發
海隆	HAI LONG	基隆	十六	永裕
魯裕	LUYU	青島	十六	華夏
海皇綠玉	NEP.BERYL	基隆	十六	港恆
立鋒	UNI PIONEER	台灣	十六	利達
倫敦橋	TOWER BRIDGE	美國	十六	川崎
美國勝利	AMERICAN SENATOR	台灣	十六	怡和
國利二號	KUO LIE 2	高雄	十六	永裕
銀洲	NGAN CHAU	美國	十六	香島
馬士基神戶	MAERSK KOBE	新加坡	十六	馬士基
太陽山	TAIYANGSHAN	上海	十六	輝騰
力士星	REX STAR	釜山	十六	東發
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER	台灣	十六	保威
盛萊馬士基	CECILIE MAERSK	阿拉伯灣	十六	馬士基
雅上康	ACE CONCORD	歐洲	十六	港恒
海隆	HAI LONG	基隆	十六	永裕
惠華	HUI HUA	曼谷	十六	輝騰
明祥	MING PROPITIOUS	歐洲	十六	華海
基士艾莎寶	CHRISTINA ISABEL	基隆	十六	天祥
黃華泉	HUANGHUAQUAN	青島	十七	華厦
莎拉公主	PRINCESS SARAH	日本	十七	中央
明進	MING PROGRESS	台灣	十七	華海
天佑丸	TENYU MARU	日本	十七	中央
諾公主	NORASIA PRINCESS	歐洲	十七	瑞信
力高	RIGEL	日本	十七	山下
	CACTO	基隆	十七	日郵
長得	EVER GAINING	台灣	十七	利通
耐能	SL ENDURANCE	美國	十七	海陸
基斯尼夫	TIKHON KISELEV	歐洲	十七	華林

明日入口輪船

船名	西名（時期）	埠名	停泊	公司
清雅馬德拉斯	NI MADRAS上午6時	新西蘭	A	太古
泰來	TAI LAI 中午	高雄	油蔴地	永裕
海利	HAI LIH	台中	西區	永裕
明滿	MING MOON 下午	美國	國際橋	華海
海皇翡翠	NEP.JADE	美國	國際橋	港恆
立慈	UNI MERCY下午6時	台灣	A	利達
漢光	HAND KWONG上午	印尼	B	五洋

出口船期表

今日出口輪船

船名	西名（時間）	埠名	停泊	公司
海皇明珠	NEP PEARL上午5時	西北太平洋	國際橋	港恒
大陸	CONTINENT下午	新加坡雅加達	西區	日郵
海富	MARINE CONTAINER 上午	高雄	西區	永裕
加州土星	CALIFORNIA SATURN 上午	西北太平洋	現代橋	日郵
普樂總統	PRES POLK下午	西北太平洋紐約	國際橋	總統
東京灣	TOKYO BAY下午	歐洲	現代橋	太古
太平洋貨櫃	PACIFIC CONTAINER下午	澳洲	A36	香島
泰國琥珀	THAI AMBER上午	雅加達泗水	國際橋	港郵
馬士基多路	MAERSK TAURO下午	曼谷	現代橋	馬士基
樂海德	NORDHEIDE下午	曼谷	國際橋	港郵
大同二號	TA TUNG 2 下午	高雄	油蔴地	永裕
利樂	RAYA HAPPINESS 下午	釜山	友聯橋	新興
馬蘭	MALAN 下午2時	海口	油蔴地	招商局
阿拔馬士基	ALBERT MAERSK上午	西北太平洋紐約	現代橋	馬士基
鷹城	KOTA EAGLE下午	新加坡	A50	太平
韓國元首	KOREAN WONISONE下午	西北太平洋	海陸橋	利洲
阿卡地亞	SD ARCADIA上午7時	日本	國際橋	寶隆
三江	SAN JIANG下午	上海	吉列島	輝騰
自由	SD FREEDOM上午8時	西北太平洋紐約	海陸橋	海陸
海光	MARINE BRIGHT	台灣	西區	永裕
寶星	BONA STAR下午	沙勞越	A16	海豐
江永關	JIAN YONGGUAN下午	大連	B5	招商局
駿山	JUHSHHUN上午8時	上海	B26	招商局
靈江	LING JIAN下午	上海	A19	招商局
安新	ANXIN上午8時	天津	A40	招商局
壽山	SHOUSHAN下午	上海	B12	輝騰
天翔	SKY HOVER下午	天津	B24	華運
怡春	YI CHUN 上午	台灣基隆	國際橋	大榮
黑角	CR POINTE NOIRE下午	西非	海厦	沙嗜
雅打馬士基輪	ARTHUR MAERSK下午	基隆	現代橋	馬士基
寶嘉柏美	BUNGA PERMAI上午	釜山	國際橋	達初
法蘭克福快輪	FRANKFURT EXPRESS下午	高雄	現代橋	捷成
國偉	KUO WEI上午	高雄日本	B	緯利
海利	OCEAN ELITE下午	東非	A	大三
世界之獅	WORLD LION下午	馬尼拉	海陸橋	海陸
唐河	TONGHE上午8時	上海	A47	招商局
蘇龍	SU LONG下午	張家港	B17	招商局
江安	JIANG AN下午	張家港	B25	招商局
揚子江一號	YANGZI JIANG 1	上海	B27	招商局

＊ ＊ ＊ ＊ ＊ ＊ ＊ ＊

美洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
新利伏諾	ZIM LIVORNO	洛杉磯紐約	十六	新興
海皇翡翠	NEP. JADE	美國東加拿大	十六	港恒
基士艾莎寶	CHRISTINA ISABEL	南美	十七	天祥
東方光輝	EASTERN SPLENDOUR	智利	十七	日郵
勁高	VENETICO	加勒比海	十七	泛洋
銀洲	NGAN CHAU	西南太平洋	十七	香島
倫敦橋	TOWER BRIDGE	西北太平洋	十七	川崎
太平洋鷹	PACIFIC EAGLE	關島	十八	國光

歐洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
銀河	YIN HE	英國歐洲	十六	招商局
美國勝利	AMERICAN SENATOR	歐洲	十六	怡和
麗爾基	PROF RYLKE	歐洲	十六	天祥
赫佗	ASD HEKTOR	地中海	十六	海柏
明進	MING PROGRESS	歐洲	十七	華海
長得	EVER GAINING	歐洲	十七	利達
基斯尼夫	TIKHON KISELEV	歐洲	十七	華林
威利偉士達	VILLE DE VESTA	地中海	十八	偉特
主星挑戰	ALPHA CHALLENGE	地中海	十九	大三
富山	TOYAMA	歐洲	十九	寶隆

澳洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
新的港	ZIM TRIESTE	澳洲	十六	新興
稻城	BIN CHENG	澳洲	十八	遠運
南十字星丸	SOUTHERN CROSS MARU	澳洲	十八	太古
海洋貨櫃	OCEAN CONTAINER	澳洲	二十	港島

明日出口輪船

船名	西名（時間）	埠名	停泊	公司
秀平丸	SHUNEI MARU 下午	地中海	A12	日郵
錦江	KEUMGANG GLORY下午	釜山	B	東宇
彩虹	RAINBOW下午	釜山	西區	港興
昌欣	MIRZAM	台灣	B	昌宏
東江	TONG CHIANG 下午	高雄	油蔴地	永裕

智慧廣場

超導研究獎

洗掉古人胎息

雙魚

聽潮人語

外內園校

翻版書（下）

半知

在香港發揮特權

孫燕

旁敲集

有趣的經歷

說話動機

顧明風

晨曦

玉玲瓏

士人風流

二奶仔氣炎迫人

太子森

寂寞是誰？

日昇

花朝

長鏡頭

憑欄下瞰馬路建設　中區工程暢流有日

圖·文：森溪

飛機欖與龍鬚糖

公關麗人手記

拾趣篇

學以致用濟世為懷　工作緊張醫生忙透

各抒己見

微言集

不是味兒

醫案隨錄

「還精煎」的療效

生活氣功化

從逆陰陽分生死

空氣污染影響聽覺

孫飛

科技之窗

旅遊記趣

旅遊記趣之四　不近人情的猶太作風

文化海洋

在「國家主義」階段

台灣旅客將成旅業最大客源

·山盛·

五月份台灣旅客訪港人數達十一萬六千四百多人，超越一向佔香港旅客首位之日本，相信短期內，台灣會成為本港最大之旅客來源。

每日專題

智慧廣場

采風異記

三月三的故事（三）

孟英

尋根究底

老公和老婆

申孜



如果鮮花厭惡泥土，那就失去了生命的前程。

START

西鬱

START作動詞用時，有開始，引起，開動的意思。這個字還有動身，出發等多個涵義。猛然一驚，也可用START來表示。

例如：HE STARTED ON SEEING HER.

他看到她時猛然一驚。

TOMORROW I START TO WORK.

明天我開始工作。

IT WAS COLD AND STARTING TO SNOW.

天很冷，開始下起雪來。

WHAT STARTED THE FIRE?

火災是怎樣引起的？

A TRAIN STARTS. 火車開動了。

WE'RE JUST ABOUT TO START.

我們正要出發。

語法錯誤改正

"THE FIRE CAUSED MANY DAMAGES.

（這場火災造成許多損害。）

「許多損害」用"MANY DAMAGES"是錯的。DAMAGE（損害），如果是遭遇到天災人禍造成的損害，DAMAGE就不能加"S"作複數形。因此，上句要改正為"THE FIRE CAUSED MUCH DAMAGE."

複數形的DAMAGES只能用於保險公司的損害賠償費方面，例如："THE INSURANCE COMPANY PAID THE MAN DAMAGES."

（保險公司付給那個人一筆損害賠償費。）

"A CLAIM FOR DAMAGES"

（賠償損害要求。）

含英咀華

入口

今日入

（船名）	（時期）
	MULPHA KLUA
阿卡地亞	SD.ARCADIA上午
揚子江二號	YANGZI JIANG
勵進	REGENT KUPAS
國偉	KUO WEI下午3時
天翔	SKY HOVER下午
錦江	KEUMGANG GL
彩虹	RAINBOW下午7時
韓國元首	KOREAN WONI
雅打馬士基	ARTHUR MAER
賓露柏美	BUNGA PERMA
法蘭克福快輪	FRANKFURT
東江	TONG CHIANG
奉獻	ALS DEDICATION
海達	HAIDA 上午9時
卡克	KRK中午
麗嘉一號	LIKA 1 上午7.30
海光	MARINE BRIGH
海利	OCEAN ELITE
湘江	XIANG JIANG下
怡春	YICHUN下午6時
新利伏諾	ZIM LIVORNO
立山	LISHAN 上午8時

明日入

（船名）	（時期）
渣華馬德拉斯	NI MADRAS上
泰來	TAI LAI 中午
海利	HAI LIH
	MING MOON 下
	NEP.JADE
	UNI MERCY 下午
	HAND KWONG

僑樂村

血女神

二：來自紐約的女歌手

·林楓·

[illegible]

歸雁

·朱秀娟·

[illegible]

新聞故事

名流失蹤案

劉查理叫周美娟向警方報案失車，但為了不讓警方知道徐大海失蹤的事，查理教周美娟在報失車時，把失車地點與時間都撒了個謊。

這樣做的話，一方面可以不將徐大海失蹤的事張揚開去，一方面亦可借助警方的力量，去追尋徐大海的座駕中下落。

劉查理吩咐妥當之後，繼續向全伯查問。

「當晚是你親自開閘，讓徐先生的車駛出來的？」查理問。

「是我親自開閘的，當晚，董事長打電話來門房，說徐先生要立即離去，叫我馬上打開閘門，以便徐先生的車順利通過外出，我接完這電話後，便馬上去開閘門了。」全伯答道。

查理覺得這一點事有可疑，因為堂堂一位董事長，又怎會一個下屬打電話叫看更開門的？

「真的是董事長李玉樹？」

「我親自接聽這電話，我肯定沒有聽錯，打電話來的正是董事長李玉樹，他的聲音我當然熟悉的嘛！」全伯十分的肯定，自己沒有聽錯。

「董事長通常都親自打電話，吩咐你們開閘的？」查理又問。

「這倒不一定，有時他很晚才離廠，會叫秘書打電話吩咐我們開閘門，待車過門時不用停下等待，但，有時他也會自己打的。」全伯答。

「那麼，他有試過替別人打電話吩咐你們預先開閘門嗎？」查理再問。

「這……這倒沒有試過。」

「你有沒有看清楚，徐先生的坐在車子裏？」

「當時很黑，我實在沒法看清楚，但那架白色的房車，毫無疑問是徐先生的座駕車。」全伯回答。

依照全伯這樣說來，劉查理覺得很難肯定駕車離去的人，是不是徐大海。

（十四）

·梁悅意·

佳人夢

三〇：午夜夢迴

還有八百元照相費，現在自己身邊祇有百多元，她真的後悔參加這次旅行了，她拉起身畔的薄薄被單，印去從眼角滴下來的淚珠，合着雙眼，迷惘如醉，一忽兒同學的歡笑，一忽兒踏着天上的彩虹，恍眼似是而非的看到落于建的英俊面孔，深褐的熱情眼神，還有仲杰和珊珊倆的默默含情，顛顛倒倒在她腦中浮泛，在她夢裏迴旋，凌亂得半醒半睡。

因為昨夜沒睡得好，今早天亮她就爬起來，感覺頭兒重重的難受。她小心翼翼幫助家內的老媽媽弄早點，這老媽媽算不得佣人，她已六十多歲，在她家裏十多二十年了，她疼愛詠琴，詠琴也很愛她。

「小姐，昨夜睡不好吧！哭過嗎？眼皮腫腫的。」

「天氣熱，有些不舒服，我感冒傷風了。」

「昨日遊湖好玩嗎？」

「玩過就算了，早知阿婦這樣不高興，我就不去了。」詠琴輕聲回答。

「太太，甚麼也不高興的，你玩你的好了，別理會她，但玩了一整天，那不是要花很多錢？」

「我……」詠琴說不下去。

「小姐，你錢不夠付吧！我這兒還有三百塊錢，你先拿去用吧！」老媽媽掏出身內用手帕包着的三百塊錢。

「王媽，我不能拿你的，我們這半年來，連薪水也沒給你，怎可以反拿你的錢……而且你也拮据得很。」

「我們是一家人了，老爺待我好，你媽太太在生的時候，給我的太多了，小姐快拿去先用吧！」

·翠瑩·

勾奇錄

理髮師聊天

·福臨·

其時雅典人誰也不曾知道這件事，理髮師的消息震動了雅典城，人們把他團團圍住，問這問那。但是當人們問他這消息從何得來時，他回答不出來，因為他連那個奴隸的姓名都沒有來得及問。人們起了懷疑，認為他是造謠，越來越憤慨把他捆起來。有些人高喊「審判造謠者」，還有些人提出要拷問他，終於人們把他拖到大車輪上五花大綁起來。就在這時，從前線進回的倖存者證實了這消息，於是，悲戚的哭泣聲籠罩了雅典城，人們的心碎了，也就把最初的報信者——理髮師[illegible]了。直到入夜之後人們才想起了這位[illegible]報信者，才把他鬆了綁，他的手腳已經麻木了。[illegible]被放後，他又頭腦衝動起來，故意向人[illegible]過細節，把消息不斷補充。還有人說不出時，他又從頭到尾說一次，他說得那麼詳細。到了[illegible]人都稱譽他不愧是個「消息靈通人士」。

就是到了近代，美國人的英語把理髮師說成是「嚼舌子」，這說法有其由來，理髮本來是長期站立，悶得令人沉悶的職業，所以不得不用「閒聊」[illegible]是紅白螺旋條紋轉動不息，據說白[illegible]，紅色代表流血。倫敦曾成立理髮師[illegible]生的同業公會。巴黎有位帕雷醫生，同時以理髮為生。（下）

夜雨

二五六：瑞文何處去

·信華童·

這些日子，莉莉發現瑞文自從離開了醫院歸來，每逢下雨，便似有所思。他的精神還未完全痊癒，她也不以為意，一個神經也曾有毛病的人，這種情況也是常有的。今夕，雨下得大，他的呆滯似是加深了，返了家，洗了澡，似乎好了一些，她在浴室中聽到了收音機聲，莉莉才安心一下，以為一切如常，她從浴室出來時，瑞文已在床上。

可是她看到的是床上空空的，床上的東西是整齊的，瑞文未曾躺過下來，她再看地面，有瑞文的拖鞋，不見他的皮鞋，衣櫃上也少了他的衣服，剛才穿的一套西裝不見了，領帶仍在。

是他披衣外出，沒有結領帶，是散步嗎，如何不對自己說一聲，

何況，雨還未止。他們住的是一般的式樣，[illegible]面臨街道，又不近公園，散步，何況夜深[illegible]出門了。雨還未止，街上行人[illegible]，也是匆匆夜歸的[illegible]了，要買食的東西只有去通宵營業的店子，剛才瑞文已吃得飽飽的，不會再去買東西吃，然則他上那兒去了。

莉莉漸由不安而至驚惶，是不是瑞文神經又再失常，深夜獨個兒外出，事先不作一聲，這[illegible]的事情，難道他又有什麼[illegible]，才佐治鬧席，使他受了[illegible]大有可能的，佐治提到[illegible]與嘉寶曾有一段雨夜之情

瑞文為了表示對莉莉忠實，曾將此事對莉莉直說，莉莉也原諒他，在那情況之下，也沒有什麼好說，他第二天清早便匆匆離去，可見得他對此事十分後悔。

莉莉敏感地覺得，可能要發生什麼事。

四季隨想

等待風暴

·張君默·

一位搞金石書畫的朋友，回憶住在梅窩東灣頭水邊的日子，說是颱風一來，風浪會把屋前橫架在溪上的石橋沖塌，那時浪湧如山，澎湃之聲不絕於耳。

他們一家人住的是一間一層高石屋，關上門窗，做好一切防風防水措施，躲在屋內，直如躲在金魚缸中，因為浪花飛濺，直達屋頂，然後又從牆邊經過門窗濺下，境況十分刺激。

我可以想像得到那個暴風雨下的情景，既懼怕，又興奮，也許還要冒着風暴到外面去看看，直接感受一下那種風暴的攝人力量。以前住在市裏，風暴一來，友人都會便要互相呼喚，躲在家中打麻將，我可怎麼也不肯被困在賭桌上，必要出去走走和看看，就算是從電視上看風暴新聞，也能感受到大自然在咆吼，人在它的蹂躪之中，那份恐懼、刺激與興奮感受十分複雜，實在難以描摹。

現在的居處，是一處面東的海灘邊，潮水漲得最滿時，海浪會蕩到陽台下面的堤腳，人家說，一旦風暴來了，浪花帶着海沙飛撲到陽台與門窗上來，說我在買房子時怎不先打聽打聽。可他不知道我聽得多麼興奮，像這個風季，只須總得海外起了影响及於香港的風暴，心頭就興起一份作戰一般的刺激感。屆時境況如何，容後告訴你，讓你聽了開心開心！

玉琊記

十一：青鋒一劍壓西匪

·峰高·

珊兒居然在百招之內，把姚鑑廢了，武功的進境，真是一日千里。格爾吉多激鬥文露兒，正是扯平，珊兒一加入，便告落於下風。格爾吉多的功力，本來遠在文露兒之上，但在回避時，中了陸思崖一記「玉杜指」，大傷元神，過了兩三個月，仍未痊愈。

他本想靜養一年半載，無奈查得八月十五獻璽，他不得不帶領高手，急急趕來，作最後的一逞了。東海八十一島羣雄，已把元室侍衛解決，一湧而來，分站要津，以防格爾吉多逃脫。這時，二十一絕非死即傷，通統敗在受璽台下。

初時，覬覦玉璽的，共有四路英雄，現在「嶺南派」慘敗而走，剩下的只有赤血子師徒以及龍虎山道士了。半晌，忽地有人大叫：「救火！」只見鳳陽城中，一股濃烟沖天而起，火勢猛烈，常遇春叫道：「城裏一定有奸細！」點起本部人馬，救火兼捉賊。

陸思崖見無端端起火，心中起疑，就請陳金崖去查探赤血子師徒，正好混水摸魚，呼呼聲響，搶到桌邊，向玉璽便抓。陸思崖身形起處，一抓後發先到，把玉璽抓在掌中，

赤血子冷笑道：「臭小子，你自逞英雄，你現時落了單，你如果敢把寶貝公然放在桌上，我老頭子服了你啦。」陸思崖哈哈一笑，道：「黃義守，你聽見麼？」

把玉璽一放，赤血子伸手一抓，陸思崖足尖起處，踢向他手腕大脈。赤血子忙一縮手，他圓睜怪眼，釘着玉璽，垂涎欲滴。黑蝙蝠等三人，早已分別在三個方向站定，赤血子叫道：「還不動手？」師徒四人，像走馬燈也似圍着桌子疾走，陸思崖何曾把他們放在眼內，只憑雙足，便已把四師徒攻來的招數，一一化解。

龍虎山九道一見，正中下懷，默不作聲，在旁觀戰。張子子心中有數，赤血子師徒，決不是陸思崖對手，但陸思崖要勝此仗，只怕也須一二百招，到時，赤血子敗了，陸思崖也必然筋疲力盡。

（六三三）

牛公垂傳

子楚

萬水千山

十六年的種子

李默

和一位闊別十六年的師兄，今始相見。在合和城旋轉餐廳的燭光底下，完全就是：「今夕復何夕，共此燈燭光。」而事實更加是：「少壯能幾時，鬢髮各已蒼，」更難免的却是：「兒女忽成行。」

唔，其實，我們的交情是完全和上述那幾句扯不上關係的。第一，他是我師兄的好友，只是讀書時見過兩三回，說不上二十句話。但是，此人憂國傷時，常為民請命，一度且被關在牢裏達五年……那些時候，支持他的，恐怕只是幾個老朋友啦。那時他已娶妻生子，試想想在牢中對外邊切身與不切身的憂心……。日子過去的是過去了，如今大名四播，東去西去講學的，我們相見，只提起舊日的不見經傳的名字，以及零零瑣瑣的舊日事情——料不到因替師兄尋他，倒反成了一夕長談，各訴平生意願，十六年的故事，半夜嫌少，但這也是因用誠意爭來的了。心中模糊地覺得，此後在孤寂的人生路上，可以多添了一個朋友。原來情義的種子十多年播下，半夜間迅速才發芽，是的，半夜太少，我們需要再幾年（或十年）才知道此花是否已開。

第二，白髮和兒女，是他的事，可與我無干。他說：「你還是和以前一般聲音容貌。」我說：「只因為你是我師兄的師兄，你已到了改變的時候，而我恰恰還未。」

氣吞萬里如虎行

入羅網地道進軍

五：行祭祀天門殺馬

劉穆之還在床上養息，晚上睡不着，請張綱過帳陪他聊天，談製造攪車、雲梯以及其他攻守戰具的法子，談得不完，也[illegible]。這時才知張綱[illegible]，還是深[illegible]覺得[illegible]張綱[illegible]說：[illegible]邊起了騷動，人聲嘈雜。

「可能是來了。」

「來了嗎？」劉穆之[illegible]

「可惜我起不得身。」

「但請安睡，靜待好音。」張綱說。

劉穆之忙派人到大帳去問，果然，回報說是那千幾個看守壕塹的弟兄，一口氣奔了五里地，分頭報訊，有的直上大營，說地道已經掘開，月光下見到鮮卑兵鑽出來，已經有幾十個人到了壕塹裏，飛奔回來時，幾次回頭去看，却不見從壕塹中走到平地上來。不敢懈怠，依令飛回報訊。元帥已經升帳，正在發令調遣衆將去。

「這要去看一看。」劉穆之說。

「你歇着，不要再受了風寒。」張綱說。

「可以坐抬架，裹了棉被，不要緊的。」劉穆之說。

於是由兩個兵抬了他到大帳，張綱未奉召，也跟了去。

大帳內外衆將畢聚，劉裕坐在正中，正在說：

「……還是這句老話，不一定要殺戮的。陳兵在周圍，要他們投降，不投降才厮殺，料來只得一個洞口，一個時辰裏也走不出多少人來……」

劉裕見帳外抬到一個人，便停了嘴，不知是誰，看清楚是劉穆之，這才繼續說下去：

「……從現在起到天亮，算足三個時辰，一個時辰就算走出一千人來，也不過三千人。慕容超守在城裏不出，却送進圍子來，那多好呀！要是我們沒發覺，忽然鑽進幾十人，大家不免慌張，不知地道裏有多少，也不知有多少條地道。現在却瞭如指掌，就這麼一條！已經挖了壕塹擋住了，到了壕塹，老鼠見了天光，不出來就得縮回去。要是縮回去，便是他的造化；要是到平地上來，那就好了！各軍但守原位，劉敬宜年要去佔地道口，備好鐵剷子，把泥卸下去，塞了那老鼠洞，出來的就回不去。進退厮殺，各聽鼓號吧！」

劉裕吩咐已畢，衆將散去，立即請劉穆之和張綱進帳，

「剛才的吩咐，沒有什麼差錯吧？」宗兄和先生都聽到了？」劉穆之說：「前面的話，後半段[illegible]，總是以仁厚為心，「不過[illegible]公意極明白，[illegible]殺戮。」[illegible]走來，說：

[illegible]大軍[illegible]就是殺光了，也不過兩三千人，[illegible]夠我們殺的嗎？勝之不武，料[illegible]全師投降，才是真正的大勝[illegible]也看透了這一層。」

（八十）

·高旅·

櫥窗內外

指壓減肥機 健美添舒適

·赤松·

窈窕身裁，乃是每一位現代女性夢寐以求者，而現今時尚健身運動，也是為追求一副令人羨慕的健美身材。

其實，追求健美身材，未必一定需要汗流浹背地做其健身運動，女仕們若希望可以舒適而又得到健美效果，不妨考慮選用SWELL拉新產品——電動指壓減肥機。

該部減肥機，具備最新專利雙帶式設計，加強健美效果，能同時消除身體上任何部位的脂肪，特具指壓功效；機上擁有高度調節器的防滑地墊、自動時間掣、及低音馬達，可以令女仕們在冷氣房中舒適地健身，追求窈窕身段了。

愛之悟

一五六：追問

·易夏·

「是[illegible]的，這也是我的[illegible]希望[illegible]媽媽很快恢復健康，[illegible]朋友們的一切好願望都能成功一樣！」楊珊說。

「老實說，我也曾經接觸你的朋友，她們閒談時，偶然也會洩露一點對你的批評，也不是什麼大了的不滿，只不過說你驕傲。」阿玲說。

「我驕傲麼？我的存心裏一點驕傲成份也沒有，我自己知道，所以，別人怎樣說，我毫不在乎。只不過，對生活內容，我選擇得比較嚴，不太隨和。人生有限，我不想浪費。當然，別人有別人的選擇，別人選擇隨和，別人有別人選擇別的什麼，別人有別人的自由。這些，也只應互相尊重。我很尊重人的。」

「三家姐，我又得問你了，你近來老是口口聲聲講愛，像個虔誠基督徒傳教那樣。你心中到底除了愛之外，有沒有與愛相反的感情？」

「你說『不愛』？當然也有。例如我不愛『損人利己』，不愛『是非』，不愛世間的一切罪惡。」

「那麼，當你遇見了你不能愛的生活現象時，你心起了什麼樣的情緒？有沒有恨？」

被妹妹問到這裏，楊珊笑了，輕聲說：「你問得那麼細緻，都是我沒反省過的問題。好吧，我反省一下。」

這樣，略略停頓了一會兒，楊珊便繼續說：「唔！我也算幸運了，世間的大罪惡，我只在報紙裏看到。看到的時候嘛，我相信人同此心，心同此理的吧，都會在心中搖頭的吧？如果親朋遇到被人損害的事件，我相信一切具有同情心的人都一樣的吧？都希望自己能出一份力量幫助人渡過困難的吧？如果自己遇到損害，我的處理方式，你看到了。事情過去了之後，我也不再放在心上，免得你害我的好情緒。」

「你有沒有對彩雲、天望，產生過恨？」

香江雜詠

投注

四個八字，引得不少人投注六合彩，投注站有傑棚之盛。正是：

誠心捐獻買彩票
可是發財另有人
頭獎縱然分四份
買間樓宇好棲身

情網集

人緣雖無色無形無臭 仍可培養且有助事業

人生聚散，在過程中真的似有定數，這「定數」也許就是緣份，緣到時，大家自然相逢，也會相聚了。

緣盡了，便有失之散之！

於是乎，在生活過程中，就有了聚散，也有偶然相逢的緣，亦有緣盡了而離別，而各自東西！

朋友，有朋友之緣，在許多朋友中，自然的分出了「親疏厚薄」，也有了普通朋友與知己的朋友。

更有親如手足的朋友！

這些，也是緣的刻劃。同時，也刻劃了每個人的「人緣」，有些人對朋友，是能一見如故，也能令朋友相交而親的。

但，有些人對身邊每一位相識者，都是見面千杯少的。這，就是「人緣」，有人緣的人，真是相識滿天下。

而沒有人緣的人，在身邊不但沒有知交，連一般朋友也少的，無他，沒有「人緣」，欠缺人緣，人緣太薄！

這樣，就形成了人生的聚散，人生的歡樂與憂傷，人生的樂觀與悲愁。

人與人之間的「緣」，是抽象的，無色無臭的，也無形的，雖如此，我一直認為：緣應可以製造的。

緣雖然是「相通」的，不過，可以「拋磚引玉」的去主動締造以及培養的，一如要，一如戀愛：首先抒出，必然會引來一份愛心，或情心。

想有「人緣」，首先把自己身前的「友情之門」打開，對身邊的任何人採取主動去結識及結交，這樣，緣份也會增加了。

緣份雖然無色無形，但，依然可以體會到：一個在社會中，極有人緣的人，必然，他或她都是個成功之人，或是接近成功之人。沒有人緣之人，雖然未必失敗，但，成功的機會必然少了！

有人緣的人，在社會上的助力，也會大些，會多些。有人緣的人，不管是男是女，他或她的戀情，也不但成功機會大，也會多姿多彩！

葉玲女士主持 為君解結信箱

海隅小品

學校時裝展覽

·海天·

阿翠親自送來兩張入場券，邀我倆欣賞她有份參加的時裝展覽，小妮子自從高中畢業後，進入專上學院，攻時裝設計，屈指算來，快將畢業，過去曾在大會堂展出一次，除了她的作品外，還有其他同學的精心製作，觀衆擠擁。

我和阿翠一家人很熟，自然不推搪之理，況且入場券是她親自送來，地點亦不遠。前一天早已約定，她的媽媽姊弟們，都先到我家集合，晚飯後一同走過去，浩浩蕩蕩，很是熱鬧的。

看來這次展覽會必定與前不同，入場券上印明時裝表演，顯然是有模特兒登台，阿翠有份兒，更令各人興奮起來，正好一看小姑娘在台上的風範。

場館我不能說完全陌生，大堂進過不少，甚至利用它的洗手間，可是從沒有機會入座，有之還不過是從螢光幕略知一二，這次對我來說，也是個好機會啊！

門外內站了若干人，看是等候親友，順利乘電梯上去，原來這裏却人頭湧湧，弄得本來寬闊的大堂也似狹窄起來，冷氣并非不足，好不容易才接近吹風口，讓它把我身上的汗水吹乾。

時屆，魚貫進場，座位適中，俯瞰角度最為理想，原用作球賽的地方，却佈置成一座長橋，從那邊廠直伸過來[illegible]

舞台就是這麼簡單明朗，不見若干裝飾，一片白色代表，無瑕的純潔，自有另一番美感，當想到主辦者是教育機構，演出的又是學生，觀衆全部又是應邀而來，何只不牟利，簡直幷無進賬，參展同學要掏腰包，想到這裏，怎能不佩服？

雖然作為畢業禮的一部份，開台沒有儀式，獨齊沒有致詞的老套，燈光一亮，模特兒便從屏風後面閃身出來，

[illegible]字句，這就是等於報幕，指頭嗒，燈牌現出，不設司儀，演出以四人為一組，女性為多，男性少有露面，每組服裝創作人名字，自由燈牌映出，一組接一組地登台亮相，緊湊得很，絕無冷場，委實難得。無何燈牌上發現阿翠的名字，四套綫條清爽的白色衣裝，盡量流露少女高貴氣質，登時掌聲雷動。直至謝幕時才見阿翠雜在人叢裏，教我望眼將穿！

[illegible]是模特兒走天橋了。所謂螢光亦一般而已，不過由掌聲帶動的氣氛却絕不尋常，密麻麻環繞台邊的，盡是有「機一戰士」，各佔有利陣地，隨時厮殺。

等待阿翠何時會出現，這時候，她必然忙不開交，無論如何聯絡不上，只好把眼睛盯着不放能了。

萬象

荊·軻·塔·懷·古

周簡段

筆者北遊，來到河北省易縣的荊軻塔。塔在縣城西南二點五公里處，塔下是一個山丘，它也有一個響亮的名字——荊軻山。山南腳下流着有名的易水河。

這座荊軻塔是一座磚石結構的古塔，高十三層，約二十多米，呈八角形。它雖經幾百年的風雨剝蝕，但至今仍顯得古樸典雅，巍峩壯觀。塔東南側，立有一方古碑，碑上書着六個雄渾剛勁的大字：「古義士荊軻里」。

荊軻為戰國末期衛國人，好讀書擊劍。他遊歷至燕國後，被稱為「荊卿」，後由田光推薦為燕太子丹，拜為上卿。彊秦滅趙後向燕進犯，太子丹震懼，遂派荊軻攜燕國督亢（今河北涿州、易縣一帶）圖和秦國逃將樊於期人頭，進見秦王。待秦王在咸陽宮見荊軻時，荊軻借獻圖之機抽出圖中的匕首，直刺秦王，未遂被殺。

「荊軻刺秦王」的故事，流傳久遠。荊軻塔即是後人為緬懷這位「燕趙慷慨悲歌之士」而修建的。文獻記載，這座荊軻塔原建於遼代，此後歷代都有翻新修葺。據說，與塔同時建造的還有一聖塔院寺，塔是院寺內的建築之一，祇是由於年代久了，寺院已不復存在，祇留下這座古塔。

隨着當地一位老者，筆者來到南山腳下的易水河旁，老者指着一個河牀說，這就是「荊軻渡口」，荊軻就是從這裏過河上路的。啊！兩千多年了！物換星移，易水河也變了樣子。當年，易水河是一條水勢滔滔，奔騰咆哮的大河，如今河牀已經干涸見底了。我想，祇有那些被河水冲成的卵石，還記得當年這裏曾發生過的事情，見到過荊軻上路的身影吧！

荊軻上路一定是個催人淚下的場面，「風蕭蕭兮易水寒，壯士一去兮不復還！」

我回過頭又望了一眼荊軻山上的荊軻塔。這山沒有懸崖，沒有峭壁，緩緩隆起的山坡從河岸一直爬到很高的高處。山頂上的古塔，像一塊巨岩突兀而起，穿破雲層直刺天穹，這是荊軻的偉岸形象嗎？

京華感舊錄

扯旗山下

原來如此

日昇

陳太太原本是我們這個太太團的中堅份子，我們有什麼活動，她向來都是最熱心參加的，從來不會缺席，除非是她人不在香港，否則連家裏孩子病了，甚至學校考試，她說怎樣也會抽個空來走一趟的。

可是最近幾次太太團搞的牌局和飯局，她都沒有出席，搖電話到她家裏去，又例必沒有人聽。

幾次下來，我們幾個跟她最接近的太太們心裏難免會起疑團，忖度着難道是陳太家裏出了什麼意外不成？

結果商議下來，便決定幾個親身去走一趟，到她家去看個究竟。

這天大家便浩浩蕩蕩的尋上陳太太家裏去，電鈴快要給我們按扁了，屋裏仍然是一點動靜也沒有，大家起初還在互相埋怨，後悔上門前沒有給陳太太先搖個電話，也不致白走一趟，如待要走又心有不甘，於是決定在走廊上等一會兒，等呀等，各人滿腹疑團的在亂猜一通，恐怕是陳太家裏發生了什麼……，說着說着，大家都慌作一團，幾乎決定要報警去了！

幸而有最危急的關頭，主角終於出現了，她自電梯走出來，一隻手拖着最小的男孩，另一隻手大包、小包的提滿東西，看樣子是剛從菜市場回來。

陳太太在我們這班太太堆中，一向是以打扮漂亮見稱，從來頭髮、鞋襪、衣折的配搭都是一絲不苟的，可是這天見到她，真的教人大吃一驚，她不單臉上沒有塗脂抹粉，身上的那套衫褲，也皺得不成樣子，再給孩子拉拉扯扯一番，真的叫人不忍卒睹。

陳太太料不到我們會突然出現在她眼前，在毫無心理準備的情況下，自是尷尬萬分，好不容易才把鐵門弄開，把我們讓進屋子去。

原來陳太太突然辭去家裏的菲傭，一下子又不容易請到新的傭人，於是家裏的事情只好自己一腳踢的包攬上身，又要接孩子上學、放學，又要上菜市場、做飯、洗衣、打掃房子，叫她忙得團團轉。

我們都怪她做事太魯莽，如何平白的便把工人請走，害苦了自己。

陳太苦笑着說：「如果你發現家裡的菲傭原來在兼營副業，你還會留她在家嗎？」

一週股市行情表(一)

一週成交金額：3,240,801,662
(08/08/88－12/08/88)

★ 除淨 ▲ 除息 ⬆ 創新高 \ 黑體字爲恒指成份股

銀行.財務.投資

今年最高價	代號	股票名稱	上週收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
11.60	021	聯合企業	11.00	10.80	10.50	10.80	−0.20	−284	12,000	126,600	4.15	8.45	7.41
10.364	103	亞洲保險	9.90	—	—	9.90	—	—	—	—	3.81	7.56	5.97
19.10	023	東亞銀行	17.60	18.10	17.20	17.60	—	—	722,007	12,830,171	6.77	13.19	3.79
1.35	371	銀行國際	0.78	0.78	0.67	0.73	−0.05	−151	1,750,500	1,263,200	0.28	2.58	5.48
3.575	123	嘉宏國際	3.10	3.075	2.875	2.975	−0.125	−227	5,256,456	15,732,607	1.14	9.36	5.98
9.50	110	中國東方	8.50	—	—	8.50	—	—	—	—	3.27	11.40	4.22
1.55	459	中華娛樂集團	0.60	0.60	0.475	0.52	−0.08	−36	7,968,000	4,126,460	0.20	—	—
1.54	121	紀綸投資	1.12	1.16	1.16	1.16	+0.04	+7	4,000	4,640	0.45	—	—
1.06	106	Crusader	0.84	0.92	0.79	0.81	−0.03	−241	43,511,660	43,097,080	0.31	11.11	—
7.05	440	大新金融	6.55	6.75	6.40	6.55	—	—	45,274	294,869	2.52	19.03	4.40
1.30	053	道亨集團	1.17	1.15	1.07	1.13	−0.04	245	1,097,000	1,239,130	0.43	15.52	5.31
	129	財務[illegible]							暫停買賣				
4.338	214	FPSAL	4.225	4.225	4.225	4.225	—	—	204,188	861,860	1.62	18.62	1.89
30.75	011	恒生銀行	30.50	30.75	29.60	30.25	−0.25	−313	3,010,168	90,967,194	11.63	16.26	3.31
6.80	005	匯豐銀行	6.25	6.30	6.10	6.15	−0.10	−290	15,684,520	97,287,125	2.36	8.65	6.18
12.10	145	建屋貸款	10.90	11.00	10.80	10.80	−0.10	−311	11,800	127,940	4.15	9.69	9.72
	148	遠東財務							暫停買賣				
0.265	166	[illegible]	0.17	0.172	0.156	0.161	−0.009	−182	19,645,824	3,192,891	0.06	230.00	—
1.98	183	嘉華銀行	1.82	—	—	1.82	—	—	420	731	0.70	84.26	—
1.70	197	[illegible]	1.70	1.70	1.68	1.70	—	—	62,000	105,115	0.65	—	—
1.68	376	萬勝證券	1.40	1.39	1.30	1.33	−0.07	−103	144,000	193,220	0.51	21.56	4.51
0.89	222	閩信集團	0.77	0.77	0.73	0.73	−0.04	−187	755,750	564,385	0.28	—	—
0.85	495	百利大	0.77	0.79	0.68	0.70	−0.07	−86	548,628	401,821	0.27	—	—
0.54	226	萬眾財務	0.46	0.46	0.40	0.46	—	—	48,000	20,520	0.18	11.86	—
1.47	227	大眾國際	1.47	—	—	1.30	−0.17	−50	1,219	1,670	0.50	8.31	3.85
2.625	086	新鴻基公司	2.275	2.25	1.97	2.05	−0.225	−67	7,453,194	15,439,492	0.79	7.94	7.32
1.45	258	永盛財務	1.33	1.31	1.30	1.30	−0.03	−27[illegible]	932,000	1,219,020	0.50	—	—
0.95	261	森明財務	0.74	—	—	0.74	—	—	—	—	0.28	77.69	—
3.20	265	德利投資	2.625	—	—	2.625	—	—	—	—	1.01	173.84	—
1.85	349	友聯銀行	1.64	1.66	1.57	1.61	−0.03	−283	1,261,072	2,042,895	0.62	—	—
—	274	大華銀行	19.006	—	—	19.006	—	—	—	—	7.31	—	—
30.25	096	永隆銀行	27.90	28.20	26.70	27.30	−0.60	−274	75,967	2,080,269	10.50	10.08	4.40

綜合企業

今年最高價	代號	股票名稱	上週收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.144	104	冠亞商業	1.03	1.03	0.97	1.01	−0.02	−279	8,201,500	8,154,545	0.39	7.51	7.92
1.83	271	亞洲證券國際	1.68	1.67	1.49	1.58	−0.10	−164	2,614,250	4,075,413	0.61	8.42	1.90
2.90	024	寶威國際	2.80	2.825	2.60	2.675	−0.125	−210	1,286,000	3,511,950	1.03	9.35	5.79
1.24	025	其士	1.17	1.14	1.06	1.10	−0.07	−163	16,212,000	17,838,600	0.42	8.12	7.73
3.60	116	周生生	3.40	3.40	3.20	3.275	−0.125	−240	213,500	705,850	1.26	14.26	7.02
0.77	367	莊士機構	0.64	0.65	0.60	0.63	−0.01	−291	5,992,153	3,762,754	0.24	4.09	4.76
1.70	441	寶隆洋行	1.56	1.56	1.51	1.52	−0.04	−261	148,000	225,350	0.58	11.58	3.95
18.60	439	Elders	16.50	18.00	16.70	17.90	+1.40	+3	1,174,200	20,606,260	6.88	—	—
7.50	118	第一太平(優)	6.90	—	—	6.90	—	—	—	—	2.65	—	13.00
4.875	038	第一太平實業	3.70	3.625	3.40	3.475	−0.225	−160	89,041	317,845	1.34	6.79	5.76
2.45	133	第一太平國際	1.50	1.42	1.40	1.40	−0.10	−143	131,999	185,879	0.54	5.56	2.14
	138	Gulf Arab							暫停買賣				
0.75	264	公和祥	0.56	0.54	0.49	0.50	−0.06	−58	330,000	171,700	0.19	54.95	—
9.80	013	和記黃埔	9.25	9.30	8.85	9.00	−0.25	−257	15,561,718	140,547,551	3.46	13.78	3.85
1.59	175	志正國際★	1.218	1.218	1.182	1.218	—	—	22,160	30,933	[illegible]	7.53	8.96
14.10	015	怡和控股	13.50	13.50	13.00	13.30	−0.20	−298	3,785,968	50,269,612	5.11	9.04	3.57
10.20	208	怡和策略	8.85	8.85	8.65	8.85	—	—	6,616,689	57,886,389	[illegible]	[illegible]	1.69
9.30	209	怡和策略(認)	8.80	8.85	8.70	8.85	+0.05	+16	146,700	1,288,270	[illegible]	—	5.65
6.35	069	利豐	5.10	5.10	4.80	4.80	−0.30	−166	18,000	90,100	[illegible]	6.48	10.00
3.675	194	[illegible]	3.175	3.20	2.90	3.00	−0.175	−173	[illegible]	2,167,750	[illegible]	[illegible]	6.00
	070	德爵發展							暫停買賣				
	205	MegaPacif							暫停買賣				
0.90	478	名力集團	0.65	0.67	0.61	0.64	−0.01	−295	[illegible]	12,397,700	0.25	—	—
0.88	218	王氏集團	0.82	—	—	0.82	—	—	—	—	0.32	—	—
1.34	438	大平協和	1.23	1.23	1.12	1.12	−0.11	−91	[illegible]	[illegible]	0.43	19.93	4.91
	224	[illegible]							暫停買賣				
2.125	249	森那美	2.075	2.05	1.96	1.99	−0.085	−225	[illegible]	10,367,490	0.77	9.09	6.53
0.89	253	[illegible]投資▲	0.80	0.79	0.73	0.70	−0.10	[illegible]	1,904,000	1,478,160	0.27	3.71	9.29
19.30	019	太古洋行A	18.70	19.00	18.30	18.80	[illegible]	[illegible]	9,437,483	175,533,422	7.23	12.26	3.30
3.45	087	太古洋行B	3.20	3.20	3.075	3.15	[illegible]	[illegible]	7,352,777	23,027,252	1.21	10.27	3.94
0.644	286	南利行(564)	0.53	0.52	0.49	0.51	[illegible]	[illegible]	22,712,408	11,460,829	0.20	—	—
5.50	290	永安集團	4.85	4.90	4.65	4.775	[illegible]	[illegible]	[illegible]	5,941,983	1.84	16.85	1.26
3.95	020	隆豐國際	3.90	3.95	3.70	3.825	[illegible]	[illegible]	8,158,400	31,188,450	1.47	11.90	3.87
0.69	464	長江國際	0.54	0.53	0.49	0.52	[illegible]	−238	451,760	228,214	0.20	4.62	9.62
1.35	375	長江貿易	1.24	1.21	1.14	1.18	−0.06	−197	69,380	82,030	0.45	7.51	10.17
3.10	100	仁孚	2.90	2.90	2.775	2.875	−0.025	−312	706,912	1,983,008	1.11	8.80	6.09

工業製造

今年最高價	代號	股票名稱	上週收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
0.122	585	寶力電子股權	0.115	0.111	0.055	[illegible]	[illegible]	−3	76,351,940	7,214,287	0.03	—	—
0.39	102	寶力電子	0.325	0.32	0.28	0.305	[illegible]	−156	48,591,423	15,000,551	0.12	—	—
2.00	043	卜蜂國際	1.97	1.98	1.86	1.90	[illegible]	−243	13,653,400	26,290,530	0.73	13.05	3.42
1.40	481	中國印染	0.55	0.56	0.46	0.50	−0.05	−86	1,957,800	1,006,332	0.19	—	—
0.86	115	思德石油	0.61	0.62	0.58	0.58	−0.03	−195	532,000	319,020	0.22	—	8.62
0.90	031	康力投資	0.76	0.77	0.75	0.76	—	—	296,800	225,130	0.29	—	—
2.80	122	鱷魚恤(565)	2.325	2.325	2.125	2.125	[illegible]	−98	2,275,000	4,923,750	0.82	11.41	6.47
2.50	487	冠佰[illegible]	1.04	1.04	0.88	0.88	−0.16	−28	3,093,000	3,035,200	0.34	—	—
3.00	295	萬順實業	2.30	—	—	2.30	—	—	—	—	0.88	18.68	2.17
0.99	033	偉利安達	0.92	0.92	0.82	0.87	[illegible]	−160	10,307,000	8,883,020	0.33	7.44	5.75
0.63	034	愛美高	0.52	0.52	0.465	0.48	−0.04	−116	28,858,000	13,977,490	0.18	2.94	4.17
3.00	131	遠東羊毛	2.30	2.30	2.20	2.20	−0.10	−215	12,220,908	31,735,461	0.85	6.45	—
1.33	420	瑞田集團	1.22	1.24	1.12	1.13	−0.09	−125	5,610,000	6,559,820	0.43	5.65	7.61
18.20	093	青洲英坭	17.30	17.30	16.30	16.90	−0.40	[illegible]	759,096	12,705,315	6.50	18.68	2.19
0.65	136	通用電子	0.62	0.62	0.52	0.58	−0.04	−147	3,367,000	1,919,150	0.22	2.93	18.97
2.15	040	金山實業	1.89	1.89	1.71	1.74	−0.15	−110	[illegible]905,000	3,422,000	0.67	7.46	5.75
13.00	044	港機工程	12.00	12.00	11.70	12.00	—	—	[illegible]	7,019,610	4.61	12.73	4.00
0.33	114	興利科技	0.173	0.179	0.162	0.171	−0.002	−305	[illegible]880,405	14,405,195	0.07	6.09	—
14.00	146	香港地氈	14.00	13.80	12.70	12.70	−1.30	−82	[illegible]	429,400	4.88	8.78	7.48
	152	茂昌眼鏡							暫停買賣				
5.84	154	香港毛紡	5.05	5.00	4.725	4.725	−0.325	−149	116,250	[illegible]	1.82	4.87	6.77
4.225	172	香島印染	3.10	3.075	2.80	2.90	−0.20	−147	129,000	[illegible]	1.11	7.49	8.62
8.45	179	德昌電機	7.90	7.80	7.30	7.30	−0.60	−119	1,582,000	[illegible]	[illegible]	13.08	2.74
1.25	180	開達實業	1.05	1.05	1.00	1.01	−0.04	−235	816,000	[illegible]	[illegible]	—	[illegible]
1.46	141	金威工商	1.32	1.26	1.20	1.26	−0.06	−208	113,000	138,430	[illegible]	10.09	[illegible]
1.15	499	建生電子	1.09	1.09	0.98	1.02	−0.07	−150	7,736,000	7,924,860	0.39	6.43	6.86
2.425	186	[illegible]集團	1.28	1.27	1.12	1.16	−0.10	−113	3,741,500	4,475,605	0.45	9.55	5.76
2.40	191	麗新國際	2.025	2.025	1.79	1.86	−0.165	−106	9,208,500	17,478,160	0.72	—	2.42
10.90	411	南順	10.70	10.90	9.80	10.00	−0.70	−146	860,800	8,758,190	3.84	21.15	2.50
	199	偉華實業							暫停買賣				
0.85	339	羅氏針織	0.73	0.73	0.66	0.69	−0.04	−174	10,514,133	7,292,112	0.27	5.61	9.42
3.85	366	陸氏實業	3.725	3.725	3.40	3.475	−0.25	−142	2,392,500	8,394,525	1.34	11.23	3.68
11.20	211	南聯紡織	10.70	10.50	9.80	9.90	−0.80	−123	608,000	6,116,950	3.81	6.56	8.08
23.80	212	南洋紗廠	16.90	17.00	16.10	16.20	−0.70	−224	53,500	886,250	6.23	8.46	15.43
1.41	213	鴻興電子	1.32	1.34	1.26	1.30	−0.02	−296	7,162,200	9,343,388	0.50	7.24	7.69
1.88	178	永新企業	1.70	1.72	1.67	1.69	−0.01	−319	1,229,000	2,091,480	0.65	6.25	8.88
0.79	075	彩星集團	0.63	0.63	0.58	0.60	−0.03	−201	672,000	402,100	0.23	—	—
0.179	076	[illegible]	0.129	0.13	0.12	0.123	−0.006	−205	36,321,728	4,320,509	0.05	—	—
1.00	243	品質企業	0.81	0.81	0.70	0.73	−0.08	−68	7,768,000	5,783,760	0.28	5.10	10.75
3.175	229	利民實業⬆	3.05	3.175	2.925	3.05	—	—	236,000	715,325	1.17	12.19	4.10
1.49	472	鴻運電子	1.43	1.42	1.28	1.35	−0.08	−171	28,550,000	38,435,630	0.52	7.19	3.95
1.085	234	玫瑰針織	0.64	0.62	0.55	0.59	−0.05	−113	552,000	327,160	0.23	12.42	1.69
9.10	236	生力啤酒	8.30	8.20	7.00	7.90	−0.40	−198	282,560	2,238,096	3.04	16.96	5.95
0.85	448	[illegible]電腦	0.82	0.81	0.73	0.75	−0.07	−99	15,016,000	11,473,780	0.29	5.77	2.67
1.47	081	[illegible]電器	1.15	1.13	1.04	1.07	−0.08	−136	1,448,000	1,565,110	0.41	6.88	6.54
20.00	250	南海紗廠	16.00	16.10	15.30	15.80	−0.20	−302	51,500	801,050	6.07	6.06	55.44
1.41	485	[illegible]集團	1.30	1.31	1.21	1.23	−0.07	−181	4,168,000	5,229,940	0.47	—	5.69
3.375	084	寶光實業	2.90	2.95	2.70	2.95	+0.05	+10	6,256,000	17,637,575	1.13	—	5.08
2.275	254	[illegible]企業	1.86	—	—	1.85	−0.01		—	—	0.71	3.19	6.49
0.87	500	[illegible]國際	0.80	0.81	0.70	0.74	−0.06	−122	18,228,000	13,692,780	0.28	11.97	4.05
1.70	094	東[illegible]工業	1.55	1.53	1.31	1.37	−0.18	−49	2,566,000	3,582,440	0.53	8.06	5.84
5.60	458	[illegible]集團	3.65	3.625	3.55	3.55	−0.10	−255	35,000	124,325	1.36	88.31	1.41
8.40	272	[illegible]針織	7.50	7.60	7.55	7.55	+0.05	+14	16,000	120,900	2.90	4.33	21.19
7.60	273	怡南實業	7.35	7.35	6.80	6.95	−0.40	−179	155,000	1,100,500	2.67	5.65	16.55
2.90	275	[illegible]針織	2.65	2.55	2.55	2.60	−0.05	−281	5,000	12,750	1.00	5.43	11.54
1.08	419	友利電訊	0.85	0.81	0.74	0.75	−0.10	−46	182,000	137,500	0.29	—	2.67
5.80	333	偉易達	4.95	5.00	4.20	4.30	−0.65	−37	1,507,400	6,735,820	1.65	6.68	5.81
0.97	413	[illegible]國際	0.78	0.81	0.73	0.74	−0.04	−189	262,000	198,840	0.28	8.18	10.81
10.60	098	南聯實業	9.50	9.55	9.00	9.30	−0.20	−275	1,904,604	17,641,100	3.58	5.99	8.60
1.75	099	王氏工業	1.49	1.48	1.35	1.40	−0.09	−162	3,685,750	5,220,511	0.54	5.87	8.26
5.75	294	長江製衣	2.90	2.85	2.65	2.825	−0.075	−260	205,380	567,732	1.09	4.35	13.89
0.55	298	遠生實業	0.275	0.27	0.25	0.26	−0.015	−177	1,550,000	401,150	0.10	—	—

運輸.倉儲

今年最高價	代號	股票名稱	上週收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
9.00	293	國泰航空	8.90	8.90	8.55	8.70	−0.20	−272	8,778,050	76,386,125	3.34	11.71	3.22
1.50	338	中華造船(優)	1.46	1.46	1.36	1.36	−0.10	−137	184,000	255,380	0.52	—	8.82
1.53	029	中華造船	1.46	1.48	1.36	1.39	−0.07	−200	566,000	804,300	0.53	18.31	5.04
3.35	119	新海康	2.80	2.75	2.75	2.75	−0.05	−285	10,000	27,500	1.06	3.99	3.64
17.50	117	萬邦航業	17.10	17.20	16.80	17.20	+0.10	+15	146,494	2,492,441	6.61	115.67	2.91
1.76	207	明仁企業	1.55	—	—	1.55	—		—	—	0.60	17.13	—
6.10	217	海港發展	5.50	5.50	4.95	5.10	−0.40	−129	106,000	545,500	1.96	1.77	8.24
4.825	332	東方海外	3.65	—	—	3.65	—		—	—	1.40	—	—
	282	百樂門發展							暫停買賣				
7.65	237	安全倉⬆	7.30	7.65	6.80	6.85	−0.45	−155	456,822	3,269,063	2.63	439.10	2.63
3.95	242	[illegible]企業	3.60	3.60	3.30	3.45	−0.15	−222	2,764,254	9,557,818	1.33	8.95	6.67
	276	宇宙投資							暫停買賣				
8.40	095	華光航業	6.10	6.00	5.50	5.70	−0.40	−144	21,110	121,818	2.19	—	—
	284	萬寶航運							暫停買賣				

酒店.飲食

今年最高價	代號	股票名稱	上週收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
3.45	105	凱聯酒店	3.075	3.075	2.80	2.90	−0.175	−168	3,479,600	10,168,765	1.11	18.18	2.24
1.88	341	大家樂	1.35	1.38	1.27	1.29	−0.06	−211	1,358,489	1,776,751	0.50	11.77	6.43
1.47	037	遠東酒店	1.23	1.23	1.10	1.14	−0.09	−128	3,664,240	4,241,471	0.44	26.27	2.19
8.60	039	[illegible]▲	7.80	7.80	7.60	7.80	—	—	137,000	1,052,250	3.00	11.40	6.41
10.40	051	海港企業	9.65	9.65	9.25	9.60	−0.05	−320	276,000	2,626,300	3.69	11.38	6.93
5.50	045	大酒店	4.975	5.05	4.575	4.925	−0.05	−308	5,697,020	27,564,972	1.89	20.18	2.64
6.65	161	[illegible]實業	5.85	5.90	5.90	5.60	−0.25	−219	3,000	17,700	2.15	—	—
5.00	422	文華東方	4.675	4.75	4.50	4.60	−0.075	−288	9,723,031	44,808,082	1.77	11.54	3.04
6.95	071	美麗華	6.25	6.25	5.90	6.00	−0.25	−228	609,000	3,622,618	2.31	30.72	3.83
7.45	064	新世界酒店	7.05	7.20	6.95	7.00	−0.05	−315	982,000	6,906,000	2.69	17.28	3.71
8.20	223	百樂酒店	7.20	6.80	6.00	6.85	−0.35	−196	4,000	27,200	2.63	25.73	2.12
3.75	078	富豪酒店	2.10	2.125	1.87	1.99	−0.11	−185	10,740,020	21,423,859	0.77	10.07	5.19
1.61	235	紅寶石	1.40	1.40	1.34	1.35	−0.05	−241	59,000	80,900	0.52	41.16	1.11

公用事業

今年最高價	代號	股票名稱	上週收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
50.50	360	大東電報	48.25	49.00	47.50	49.00	+0.75	+11	20,700	1,004,100	18.84	—	—
19.70	002	中華電力	17.20	17.20	16.10	16.30	−0.90	−186	3,915,554	64,910,808	6.27	10.43	4.14
25.40	026	中華巴士▲	22.90	22.80	21.00	21.50	−1.40	−158	91,337	1,978,491	8.27	21.28	3.53
18.50	032	海底隧道	15.50	15.50	14.80	15.30	−0.20	−300	569,000	8,620,700	5.88	10.94	8.73
18.70	003	中華煤氣	16.50	16.70	16.00	16.30	−0.20	−304	1,524,016	24,953,588	6.27	23.08	2.27
8.35	006	港燈集團	7.30	7.35	7.10	7.25	−0.05	−317	5,471,146	39,596,659	2.79	9.20	6.77
6.783	008	香港電訊★	5.80	5.80	5.35	5.55	−0.25	−216	4,944,672	27,524,831	2.13	20.62	3.13
10.20	062	九龍巴士	9.45	9.50	9.20	9.35	−0.10	−306	189,450	1,767,258	3.59	16.08	4.28
7.95	050	油麻地小輪	6.90	6.90	6.25	6.75	−0.15	−273	1,282,800	8,410,700	2.60	13.21	3.26

百貨.傳播.[illegible]

今年最高價	代號	股票名稱	上週收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
2.40	036	亞洲電視	1.97	1.97	1.76	1.80	−0.17	−96	2,110,000	3,891,900	0.69	8.79	8.33
1.48	378	城市[illegible]	1.12	1.13	1.10	1.10	−0.02	−285	931,570	1,075,201	0.42	—	—
5.65	353	牛奶國際	5.45	5.40	5.25	5.30	−0.15	−254	4,922,080	26,289,111	2.04	15.79	3.21
7.75	113	迪生創建	7.30	7.40	6.90	7.10	−0.20	−255	4,729,500	33,906,960	2.73	11.02	3.52
1.39	147	新系機構	1.31	1.32	1.20	1.28	−0.03	−270	5,610,000	7,035,320	0.49	9.57	5.00
15.50	009	香港電視	13.20	13.20	12.60	13.00	−0.20	−296	2,606,000	33,039,700	5.00	13.38	9.15
	168	怡勝太平洋							暫停買賣				
1.70	343	王郎機構	0.78	0.78	0.70	0.72	−0.06	−116	7,027,999	5,118,139	0.28	3.69	1.39
2.025	260	[illegible]集團	1.66	1.67	1.58	1.65	−0.01	−318	2,736,000	4,501,540	0.63	7.31	5.45
17.00	066	連卡佛A⬆	15.80	17.00	15.80	17.00	+1.20	+5	972,566	15,600,344	6.54	13.20	4.12
1.70	192	連卡佛B⬆	1.55	1.70	1.50	1.68	+0.13	+4	548,634	869,906	0.65	13.04	4.17
10.70	067	立興	10.30	10.30	9.70	9.90	−0.40	−232	70,000	691,450	3.81	6.22	16.16
1.51	018	東方報業	1.39	1.40	1.26	1.31	−0.08	−167	3,337,000	4,462,120	0.50	13.72	5.50
4.675	080	邵氏公司	4.275	4.25	3.90	4.10	−0.175	−226	810,000	3,312,550	1.58	14.07	4.76
5.16	241	[illegible]	4.80	4.825	4.70	4.75	−0.05	−307	362,500	1,725,175	1.83	10.50	7.24
38.25	244	先施▲	33.75	33.75	32.50	32.75	−1.00	−253	8,000	263,750	12.59	15.04	4.58
3.35	233	星島集團▲	2.70	2.70	2.40	2.475	−0.225	−100	992,400	2,462,440	0.95	9.07	6.06
0.937	417	[illegible]	0.66	0.66	0.59	0.61	−0.05	−120	26,941,000	16,623,040	0.23	3.93	15.11
1.27	279	東方紅⬆	1.26	1.27	1.16	1.20	−0.06	−201	6,176,000	7,581,640	0.46	9.28	5.00
4.10	289	永安公司⬆	3.975	4.10	3.80	3.925	−0.05	−301	4,636,000	18,421,700	1.51	12.78	6.11
2.50	187	裕華國貨一千	2.45	—	—	2.45	—		—	—	0.94	—	—
2.60	188	裕華國貨二千	2.25	2.15	2.15	2.15	−0.10	−211	2,000	4,300	0.83	15.29	6.05

建築.地產

今年最高價	代號	股票名稱	上週收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.32	373	聯合海外	1.23	1.23	1.07	1.11	−0.12	−70	22,482,000	25,768,960	0.43	6.84	2.70
3.95	056	聯合地產	3.65	3.65	3.275	3.35	−0.30	−103	4,074,900	14,288,526	1.29	10.46	1.71
3.15	101	淘大置業	2.875	2.875	2.65	2.80	−0.075	−258	7,848,078	21,810,298	1.08	10.53	6.79
	022	亞細安							暫停買賣				
1.57	268	奔達國際	1.31	1.29	1.20	1.23	−0.08	−159	5,189,000	6,409,780	0.47	3.14	5.56
0.65	108	[illegible]國際	0.52	0.50	0.50	0.50	−0.02	−233	104,000	52,000	0.19	—	—
1.69	206	國泰城市	1.60	—	—	1.58	−0.02		—	—	0.61	13.34	6.96
1.87	355	世紀城市	1.72	1.70	1.57	1.60	−0.12	−133	3,087,800	5,032,432	0.62	8.95	7.19
8.30	001	長江實業	7.65	7.65	7.30	7.40	−0.25	−250	17,542,710	130,717,775	2.85	9.56	2.96
2.05	112	至祥置業	2.00	2.00	2.00	2.00	—		10,000	20,000	0.77	6.30	3.00
[illegible]	130	中華娛樂	0.365	0.36	0.32	0.33	−0.035	−76	15,118,000	5,069,090	0.13	—	8.55
[illegible]	127	華人置業	[illegible]	0.66	0.59	0.62	−0.04	−161	30,067,787	18,952,363	0.24	—	4.84
[illegible]	[illegible]16	[illegible]置業	[illegible]	7.20	5.35	5.55	−1.65	−8	536,000	3,296,000	2.13	20.22	5.41
[illegible]	120	[illegible]一千	[illegible]	—	—	3.40	—		—	—	1.31	—	—
[illegible]	125	[illegible]二千	[illegible]	[illegible]	3.30	3.40	+0.10	+8	60,000	203,600	1.31	—	—
[illegible]	[illegible]	怡東地產	[illegible]	[illegible]	—	1.05	—		—		0.40	86.78	—
[illegible]	128	[illegible]企業	[illegible]	[illegible]	1.98	2.00	−0.375	−25	1,082,000	2,243,500	0.77	7.33	7.00
0.99	035	遠東發展	[illegible]	[illegible]	0.74	0.77	−0.06	−130	9,814,612	7,699,643	0.30	10.46	3.25
	132	第一城市							暫停買賣				
2.15	135	F S CHINA	1.73	1.68	1.55	[illegible]	[illegible]	−64	608,000	973,680	0.60	3.73	8.99
	124	[illegible]國際							暫停買賣				
1.78	140	金山地產	1.66	1.68	[illegible]	[illegible]	[illegible]	−112	1,686,000	2,565,960	0.59	11.18	0.98
1.66	361	多盈利	1.70	—	—	[illegible]	—		—	—	0.65	204.82	—
3.075	041	廣君▲	2.95	3.00	[illegible]	[illegible]	−0.20	−138	11,092,846	31,463,707	1.06	11.04	3.09
3.55	270	粵海投資	3.45	3.425	3.075	3.125	−0.325	−80	1,404,000	4,555,650	1.20	34.00	1.60
6.00	010	恒隆	5.15	5.25	4.875	4.975	−0.175	−247	13,580,000	67,772,600	1.91	8.55	5.43
5.50	052	夏利文	5.35	5.35	5.30	5.30	−0.05	[illegible]	47,000	250,650	2.04	8.99	5.85
6.20	012	恒基兆業	5.40	5.35	4.85	4.875	[illegible]	[illegible]	[illegible]7,521,225	88,398,454	1.87	10.74	4.31
6.85	157	協成行	6.40	6.30	6.10	6.10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	100,380	2.35	13.76	3.93
9.00	007	置地	8.45	8.50	8.10	8.25	−0.20	[illegible]	[illegible]	140,408,194	3.17	18.44	4.12
0.60	149	港澳發展	0.50	0.50	0.44	0.465	[illegible]	[illegible]	[illegible]	7,649,376	0.18	15.60	2.86
5.65	049	置業信託A	5.30	5.30	5.00	5.10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	6,068,761	1.96	7.10	5.65
1.08	153	置業信託B	1.04	1.03	0.99	0.99	−0.05	−199	160,000	161,800	0.38	6.89	5.82
2.525	480	香港興業	2.15	2.15	1.94	1.95	−0.20	−81	2,497,600	5,075,214	0.75	—	—
1.27	159	河聯投資★	0.956	0.92	0.92	0.92	−0.038	−229	10,000	9,200	0.35	8.03	12.17
1.31	160	[illegible]置業	1.19	1.20	1.10	1.13	−0.06	−192	3,643,200	4,169,600	0.43	6.83	5.75
4.25	054	合和實業	3.925	3.95	3.60	3.675	−0.25	−152	8,830,525	32,809,486	1.41	13.68	4.92
4.05	352	合和實業(優)	4.00	—	—	4.00	—	—	6,250	24,375	1.54	—	4.13
3.65	055	新昌集團▲	3.325	3.325	3.00	3.075	−0.25	−121	1,550,000	4,850,800	1.18	4.80	7.80
1.45	164	[illegible]置業	1.33	1.32	1.12	1.27	−0.06	−209	4,290,000	5,176,220	0.49	16.26	2.62
1.16	014	希慎興業	1.08	1.08	1.00	1.04	−0.04	[illegible]	[illegible]	35,668,300	0.40	17.22	5.77
2.35	165	明輝發展	1.71	1.70	1.62	1.67	−0.04	[illegible]	1,398,000	2,354,980	0.64	19.49	2.57
4.35	171	國際實業	3.70	3.75	3.45	3.45	−0.25	−139	105,125	381,138	1.33	6.77	3.48
1.40	173	嘉華石業	1.10	1.09	1.00	1.04	−0.06	[illegible]	[illegible]	5,734,100	0.40	12.89	5.77
2.50	181	啟明	2.10	2.00	1.90	1.90	−0.20	[illegible]	22,310	43,989	0.73	8.33	5.79
7.30	182	駿利企業	7.15	7.00	6.70	6.65	−0.30	−221	17,000	116,200	2.63	15.15	1.46
1.53	184	激成投資	1.37	1.35	1.31	1.31	−0.06	[illegible]	16,000	21,120	0.50	2.67	6.11
0.44	185	建煌新記	0.365	0.365	0.33	0.33	−0.035	−76	478,600	164,288	0.13	—	—
1.24	134	基利建新	1.18	—	—	1.18	—		—	—	0.45	10.20	2.54
5.05	190	時谷組▲	4.45	4.425	4.05	4.225	[illegible]	[illegible]	816,000	3,415,025	1.62	11.83	9.94
550.00	189	屈生行▲	505.00	507.50	500.00	493.00	−12.00	[illegible]	720	361,163	189.55	12.53	5.98
0.95	063	LETPacific	0.72	0.72	0.72	0.72	—	—	77,000	55,320	0.28	75.00	0.28
1.30	488	麗新發展	1.14	1.14	1.01	1.05	[illegible]	[illegible]	7,329,121	7,901,976	0.40	—	2.86
0.92	494	麗新發展(優)	0.80	0.81	0.79	0.79	−0.01	−302	1,642,000	1,314,550	0.30	—	12.15
2.50	068	利興發展	2.40	2.375	2.275	2.35	−0.05	−277	1,109,500	2,598,038	0.90	13.86	4.97
125.00	195	樂古置業A	121.00	122.00	122.00	122.00	[illegible]	+12	2,274	275,466	46.91	18.82	3.11
12.80	196	樂古置業B	12.90	—	—	12.90	—		—	—	4.96	19.90	2.95
	198	大富地產							暫停買賣				
0.68	201	華大地產	0.31	0.305	[illegible]	[illegible]	−0.03	−72	2,064,000	579,410	0.11	6.78	6.50
0.443	202	萬年置業(567)	—	0.30	[illegible]	[illegible]	—		2,382,000	751,130	0.11	16.38	3.28
0.05	586	萬年置業股權	—	[illegible]	0.03	0.034	—		2,142,000	71,164	0.01	—	—
39.50	158	龜邦投資	36.75	36.25	33.75	33.75	−3.00	−104	41,000	1,465,000	12.98	14.09	11.56
0.78	156	新時代	[illegible]	0.70	0.64	0.67	−0.04	−169	6,639,000	4,443,400	0.26	34.72	—
6.35	072	新城市	[illegible]	5.90	5.60	5.65	−0.25	−220	850,812	4,837,621	2.17	17.14	3.17
[illegible]	[illegible]	新世界發展(566)	[illegible]	11.40	10.70	11.20	−0.30	−258	5,019,281	55,893,609	4.31	14.35	3.75
[illegible]	[illegible]	[illegible]國際	0.68	0.67	0.59	0.61	−0.07	−66	646,000	399,820	0.23	1.45	—
[illegible]	[illegible]	[illegible]	3.10	3.00	2.80	2.80	−0.30	−72	40,000	116,900	1.08	11.81	—
3.05	073	百利保	2.725	2.75	2.40	2.60	−0.125	−206	1,271,500	3,258,876	1.00	9.77	5.54
3.10	163	Parisco	3.05	3.075	2.80	3.025	−0.025	−313	1,610,000	4,753,450	1.16	—	—
3.20	074	保華建業	2.75	2.725	2.10	2.10	−0.65	−7	2,441,498	5,818,437	0.81	—	0.95
2.15	225	博富臨	1.87	1.90	1.86	1.84	−0.03	−288	8,560	16,026	0.71	9.89	4.35
7.25	077	聯邦地產A二千⬆	7.15	7.25	7.00	7.00	−0.15	−276	6,000	42,500	2.69	—	—
7.55	232	聯邦地產A五千	7.35	7.35	7.00	7.10	−0.25	−246	885,625	6,338,813	2.73	9.52	7.46
1.45	228	聯邦地產B	1.41	1.41	1.39	1.40	−0.01	−315	180,000	252,600	0.54	9.38	7.57
6.40	369	彩虹發展	5.00	5.15	5.00	5.20	+0.20	+6	52,600	267,260	2.00	4.62	—
4.50	231	富利國際	4.10	—	—	4.10	—		—	—	1.58	24.16	3.29
1.67	281	川河集團	1.27	1.25	1.00	1.03	−0.24	−15	5,990,390	6,246,250	0.40	41.70	6.15
3.70	251	爪哇企業	3.05	3.05	2.825	2.975	−0.075	−264	868,000	2,579,500	1.14	4.33	2.69
	238	鑫滿合							暫停買賣				
1.86	065	[illegible]集團	1.73	1.72	1.69	1.70	−0.03	−287	2,659,000	4,541,650	0.65	—	—
1.97	252	華信地產	1.85	1.83	1.66	1.70	−0.15	−107	214,000	372,400	0.65	8.90	9.41
	240	[illegible]置業							暫停買賣				
12.50	016	新鴻基地產	10.90	10.90	10.10	10.40	−0.50	−206	11,473,169	120,011,179	4.00	9.41	4.39
0.025	588	順豪物業股權	0.022	0.02	0.01	0.01	−0.012	−1	12,540,230	168,625	0.00	—	—
1.57	082	瑞安	1.42	1.43	1.27	1.34	−0.08	−169	6,678,000	8,927,220	0.52	8.46	6.72
1.74	412	順豪地產	1.70	1.69	1.50	1.61	−0.09	−182	[illegible]	1,233,921	0.62	—	0.59
1.07	263	順豪物業	1.00	1.01	0.93	0.98	−0.02	−278	[illegible]	3,394,310	0.38	9.87	1.01
0.99	245	星港地產	0.85	—	—	0.75	−0.10		—	—	0.29	8.92	—
0.63	083	信和置業	0.57	0.58	0.52	0.54	−0.03	−184	36,955,900	19,892,719	0.21	7.50	3.31
0.57	247	信和地產	0.52	0.53	0.465	0.485	−0.035	−141	30,175,800	14,639,918	0.19	7.90	2.93
	256	兆[illegible]祥							暫停買賣				
7.80	085	大新	7.60	7.60	7.60	7.60	—	—	1,000	7,600	2.92	15.43	5.26
	257	新安置業							暫停買賣				
	259	宋加喇							暫停買賣				
4.35	088	大昌地產	3.80	3.875	3.575	3.65	−0.15	−230	5,390,000	19,867,569	1.40	5.45	7.40
3.325	089	大生地產	3.05	3.05	2.65	2.725	−0.325	−60	1,278,200	3,581,035	1.05	27.81	2.57
3.375	090	泰盛集團	3.15	3.15	2.70	2.85	−0.30	−78	2,786,690	7,998,993	1.10	13.33	6.32
1.18	091	德榮建築	1.02	1.02	0.85	0.87	−0.15	−29	2,066,000	1,911,760	0.33	11.63	—
2.325	277	大興置業	2.20	2.225	2.10	2.20	—	—	146,000	320,075	0.85	34.38	1.82
1.10	028	天安中國★	1.01	1.00	0.92	0.95	−0.06	−165	1,764,000	1,700,580	0.37	29.78	1.56
5.50	266	天德地產	5.20	—	—	5.00	−0.20	−233	15,888	77,582	1.92	23.81	1.00
	092	大寶地產							暫停買賣				
	269	大寶優先股							暫停買賣				
0.81	267	泰盛發展	0.74	0.74	0.73	0.73	−0.01	−299	11,698,192	8,553,369	0.28	3.29	13.70
1.27	278	[illegible]置業	1.07	1.09	1.05	1.05	−0.02	−282	276,000	295,660	0.40	5.98	—
	137	華美置業							暫停買賣				
2.85	283	[illegible]置業	2.70	—	—	2.70	—		—	—	1.04	11.52	7.41
8.65	004	九龍倉	8.30	8.30	7.85	8.30	—	—	8,228,860	66,816,928	3.19	14.11	4.34
1.35	287	永發置業	1.26	1.27	1.14	1.20	−0.06	−201	177,000	212,580	0.46	6.15	5.33
0.36	288	永鴻基	0.28	0.28	0.243	0.255	−0.025	−92	3,020,000	767,910	0.10	35.42	—
14.00	097	永泰建業	10.683	10.683	10.017	10.10	−0.583	−176	2,390,187	26,756,291	3.88	9.19	4.04
2.20	291	永遠利	1.95	2.00	2.00	2.00	+0.05	+9	10,000	20,000	0.77	256.41	—
1.50	260	[illegible]太平洋	1.33	1.32	1.15	1.18	−0.15	−53	1,838,000	2,233,298	0.45	4.08	6.78
2.525	193	[illegible]國際	1.95	1.95	1.88	1.90	−0.05	−261	144,000	273,740	0.73	16.71	2.11
2.00	296	裕興建築	2.00	—	—	1.96	−0.04		—	—	0.75	55.52	—

其他

今年最高價	代號	股票名稱	上週收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
24.30	342	FAI	28.00	—	—	28.00	—		—	—	10.77	—	—
—	162	虎豹	9.728	—	—	9.728	—		—	—	3.74	—	—
13.40	170	工業投資	12.80	12.80	12.00	12.30	−0.50	−231	102,607	1,260,795	4.73	11.03	1.46
0.88	200	新濠國際	0.74	0.70	0.63	0.66	−0.08	−56	1,810,000	1,208,800	0.25	942.86	—
—	255	TDMBerhad	4.00	—	—	4.00	—		—	—	1.54	—	—

一層高石屋，關上門窗，做
好一切防風防水措施，躲在
屋內，宛如躲在金魚缸中，
因爲浪花飛濺，直達屋頂，
然後又從牆邊經過門縫瀉下
，境況十分刺激。
我可以想像得到那個暴
風雨下的情景，既驚怕，又
興奮，也許還要冒着風暴到
外面去看看，直接感受一下
那種風暴的懾人力量。以前

了，浪花帶着海沙飛撲到陽
台與門窗上來，說我在買房
子時怎不先打聽打聽。可他
不知道我聽得多麼興奮，像
這個風季，只須聽得海外起
了影响及於香港的風暴，心
頭就興起一份作戰一般的刺
激感。屆時境況如何，容後
告訴你，讓你聽了開心開心
！

・張君默・

神，過了兩三個月，仍未
痊愈。
他本想靜養一年半載
，無奈查得八月十五獻璽
，他不得不帶領高手，急
急趕來，作最後的一遲了
。東海八十一島羣雄，已
把元室侍衛解決，一湧而
來，分站要津，以防格爾
吉多逃脫。這時，二十一
總非死即傷，通統慘敗在

，火勢猛烈，常遇春叫
：一城裏一定有奸細！
點起本部人馬，救火兼
賊。
陸思崖見無端端起
，心中起疑，就調陳金
去查探赤血子師徒，正
混水摸魚，呼呼聲响，
到桌邊，向玉璽便抓。
思崖身形起處，一抓後
先到，把玉璽抓在掌中



傲。」阿玲說。
「我驕傲麼？我的存
心裏一點驕傲成份也沒有
，我自己知道，所以，別
人怎樣說，我毫不在乎。
只不過，對生活內容，我
選擇得比較嚴，不太隨和
。人生有限，我不想浪費
。當然，別人有別人的選
擇，別人選擇隨和，別人
選擇別的什麼，別人有別

「你說『不愛』？當
然也有。例如我不愛『搬
是鬥非』，不愛『損人利
己』，不愛世間的一切罪
惡。」
「那麼，當你遇見了
你不能愛的生活現象時，
你心起了什麼樣的情緒？

有同情心的人都一樣的吧
？都希望自己能出一份力
量幫助人渡過困難的吧？
如果自己遇到損害，我的
處理方式，你看到了。事
情過去了之後，我也不再
放在心上，免得你害我的
好情緒。」
「你有沒有對彩雲、
天笙，產生過恨？」

一週股市行情表(二)

恒生指數			香港指數		
週一：	2659.10	−12.07	週一：	1758.56	−8.83
週二：	2634.04	−25.06	週二：	1741.04	−17.52
週三：	2579.38	−54.66	週三：	1702.65	−38.39
週四：	2595.28	+15.90	週四：	1712.98	+10.33
週五：	2600.93	+5.65	週五：	1716.75	+3.77

一週恒指期貨行情

交貨月	8月	9月	10月
上週結算價	2687	2694	—
開市	2675／2690	2680／2695	2680／2700
最高	2690	2688	2590
最低	2552	2578	2585
收市	2580／2581	2590／2592	2590／2600
本週結算價	2581	2590	2595
起跌	−6	−4	—
成交（手）	1841	270	4
未平合約 淨數	629	133	3
總數	2904	179	3
全期總成交額			2115

一週十大成交金額		一週十大成交股數		一週十大上升股票		一週十大下跌股票	
太古洋行A	175,533,422	聯合海外W90	136,296,800	彩虹發展W90	+17.81%	順豐物業股權	−54.55%
和記黃埔	140,547,551	興利科技	83,880,405	遠生實業W90	+13.16%	華人置業W88	−38.01%
置地	140,408,194	華人置業W88	80,584,955	Elders	+8.48%	實力電子股權	−36.52%
長江實業	130,717,775	實力電子股權	76,351,940	連卡佛B	+8.39%	川河集團W92	−35.06%
新鴻基地產	120,011,179	實力電子	48,591,423	連卡佛A	+7.59%	謝瑞麟供股權	−35.00%
匯豐銀行	97,287,125	Crusader	43,511,660	彩虹發展	+4.00%	川河集團W90	−31.03%
恒生銀行	90,967,194	聯合海外W93	39,623,920	紀德投資	+3.57%	保華建築	−23.64%
恒基兆業	88,398,454	興利科技W91	39,093,670	四海地產二千	+3.03%	聯合地產W90	−22.92%
國泰航空	76,386,125	信和置業	36,955,900	永達利	+2.56%	建業置業	−22.92%
恒隆	67,772,600	寶秘礦油	36,321,728	寶光實業	+1.72%	華人置業W91	−22.18%

認股證

代號 股票名稱	年份	認股價	上週收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
470 聯合海外W90	15/03/88−31/12/90	1.50	0.385	0.385	0.33	0.30	−0.085	−1	136,296,800	62.18	1.60
445 聯合海外W93	06/05/88−31/12/93	1.60	0.52	0.54	0.455	0.475	−0.045	−5	39,623,920	77.95	1.97
482 [illegible]	01/03/88−31/12/93	3.00	1.41	1.41	1.16	1.19	−0.22	−27	6,072,660	25.07	4.19
480 [illegible]	21/12/87−31/12/90	1.92	1.91	1.91	1.47	1.48	−0.44	−8	12,143,860	33.73	4.48
107 [illegible]	01/07/88−30/06/91	1.28	0.10							340.66	1.34
285 [illegible]	10/04/87−30/06/91	3.50	0.36	0.34		0.33	−0.03	−100	365,000	142.41	3.83
144 [illegible]	01/02/87−31/12/91	3.11	0.43	0.42	0.385	0.415	−0.015	−244	657,000	179.75	3.44
436 [illegible]	31/10/88−31/10/91	7.60	1.05			1.05				4.12	8.65
415 [illegible]	11/05/87−31/12/89	1.50	0.385	0.365	0.29	0.30	−0.065	−21	1,134,000	15.19	1.92
416 [illegible]	11/05/87−31/12/92	2.00	0.37	0.365	0.29	0.33	−0.04	−56	840,000	47.47	2.33
493 [illegible]	24/07/88−17/08/91	1.00	0.38	0.38	0.29	0.305	−0.075	−60	562,000	112.50	1.10
461 [illegible]	20/01/88−31/12/93	1.50	0.63	0.63	0.53	0.55	−0.08	−14	2,564,850	26.87	2.05
436 [illegible]	03/11/87−31/12/93	1.85	0.34	0.32	0.25	0.28	−0.06	−16	14,397,000	75.45	1.00
475 [illegible]	03/06/86−30/09/88	0.60	0.221	0.21	0.13	0.137	−0.084	−2	80,504,955	18.87	0.74
476 [illegible]	28/06/86−31/03/91	0.80	0.239	0.235	0.17	0.186	−0.053	−18	26,591,591	50.03	0.99
501 [illegible]	26/07/88−31/12/92	1.10	0.143	0.143	0.105	0.115	−0.028	−28	16,291,591	95.97	1.21
434 [illegible]	07/11/87−31/12/95	1.48	0.145	0.143	0.128	0.128	−0.017	−59	1,420,125	149.82	1.55
473 [illegible]	14/06/88−31/03/91	0.38	0.153	0.151	0.12	0.126	−0.027	−18	23,770,000	53.33	0.51
[illegible]	18/03/87−31/12/92	2.00	0.077	0.074	0.071	0.071	−0.006	−115	5,465,000	37.62	0.87
048 [illegible]	21/05/87−31/12/92	0.65	0.242	0.217	0.19	0.197	−0.045	−55	6,295,000	76.83	1.11
372 [illegible]	01/04/87−31/12/91	1.98	0.246			0.24	−0.006			204.11	2.22
379 [illegible]	01/01/88−30/06/92	5.00	0.226	0.22	0.22	0.21	−0.016	−131	15,000	373.84	5.21
499 [illegible]	01/07/88−31/12/92	1.50	0.86	0.87	0.79	0.80	−0.06	−126	31,140,400	15.36	1.88
491 [illegible]	01/01/88−30/06/91	2.00	0.95		0.90	0.88	−0.07	−126	12,000	35.53	2.86
494 [illegible]	24/03/86−31/03/89	0.75	0.38	0.43	0.33	0.34	−0.04	−50	9,748,660	34.57	1.09
109 CrusaderW89	01/04/88−31/03/89	10.00	2.05	2.075	1.92	1.92	−0.13	−153	1,126,372	114.77	11.54
462 [illegible]	01/01/90−31/12/93	1.38	0.33	0.325	0.27	0.30	−0.03	−128	7,897,000	77.25	1.60
437 [illegible]	01/01/88−31/12/92	28.86	1.74	1.70	1.66	1.65	−0.09	−51	100,000	70.45	30.51
465 ElderW90	06/11/86−31/12/88	1.40	1.30			1.16				16.40	2.33
356 [illegible]	04/09/87−31/12/91	2.30	0.80	0.68	0.68	0.67	−0.13	−21	21,183,000	48.50	2.97
374 [illegible]	26/03/87−31/12/93	0.90	0.109	0.108	0.078	0.088	−0.021	−14	15,835	47.47	0.99
345 寶美高W94	01/11/86−31/10/94	0.70	0.23	0.226	0.18	0.187	−0.043	−16	5,062,000	79.92	0.86
498 F S CHI W91	29/07/88−30/06/91	2.00	0.82	—	—	0.80	−0.02	−265	2,284	80.65	2.80
502 遠東羊毛W91	03/08/88−30/06/91	3.06	0.80	—	—	0.80	—		—	75.45	3.86
429 遠東發展W92	30/10/87−31/12/92	1.20	0.23	0.23	0.188	0.20	−0.03	−39	10,215,360	81.82	1.40
215 FpSpecW91	06/01/86−31/12/91	1.014	3.20	3.10	3.10	3.15	−0.05	−361	24,371	−1.44	4.16
350 金山實業W91	01/12/87−01/12/91	2.50	0.51	0.51	0.41	0.43	−0.08	−26	788,750	68.39	2.93
143 [illegible]W92	18/07/85−30/09/92	1.00	1.94	1.95	1.70	1.76	−0.18	−84	1,255,031	0.36	2.76
418 [illegible]W94	01/08/87−30/09/94	2.80	0.82	0.82	0.70	0.73	−0.09	−54	10,418,900	28.36	3.53
430 [illegible]W92	01/01/88−31/12/92	9.50	0.76	0.76	0.65	0.68	−0.08	−61	1,865,250	104.62	10.18
474 興利科技W91	01/04/88−31/12/91	0.20	0.092	0.098	0.08	0.083	−0.009	−69	39,093,670	65.50	0.28
046 港燈集團W88	07/01/80−31/12/88	2.09	26.50	—	—	26.50	—		—	5.22	7.63
151 置地W91	15/05/85−31/12/91	3.28	7.80	7.85	7.45	7.60	−0.20	−261	896,899	−1.00	8.17
410 港澳發展W89	01/07/88−31/12/89	0.30	0.238	0.232	0.20	0.205	−0.033	−32	7,530,000	8.60	0.50
423 大酒店W92	01/01/88−15/12/92	4.50	2.00	2.05	1.74	1.84	−0.16	−108	451,336	28.73	6.34
414 漢國置業W92	07/07/87−31/12/92	1.20	0.54	0.54	0.47	0.50	−0.04	−124	1,499,000	50.44	[illegible]
351 合和實業W91	01/07/90−31/12/91	1.81	2.25	2.225	1.95	1.98	−0.27	[illegible]	4,201,000	−1.77	[illegible]
435 惠[illegible]W93	26/10/87−31/12/93	1.80	0.34	0.33	0.27	0.31	−0.03	−93	3,340,000	66.14	[illegible]
059 和記黃埔W89	09/09/80−31/03/89	2.37	30.25	—	—	30.25	—	—	[illegible]	5.99	[illegible]
424 三郎機構W94	01/10/87−31/12/94	2.10	0.10	0.092	0.092	0.092	−0.008	−109	300,666	[illegible]	[illegible]
176 三郎機構W98	01/04/88−31/12/98	1.00	0.255	0.25	0.22	0.224	−0.031	−43	[illegible]	70.00	1.22
061 怡[illegible]和W92	22/12/80−15/10/92	16.49	2.15	2.125	[illegible]	2.00	−0.15	[illegible]	[illegible]	48.78	19.79
169 欣[illegible]W90	01/08/88−31/07/90	2.60	0.55	0.54	[illegible]	0.475	−0.075	[illegible]	711,000	44.71	3.07
079 LETPacificW92	31/03/86−31/12/92	0.60	0.445	0.44	[illegible]	[illegible]	−0.015	−249	88,500	43.06	1.03
486 [illegible]發展W94	01/08/88−31/07/94	0.90	0.435	0.43	[illegible]	[illegible]	−0.04	−85	23,114,497	23.33	1.29
445 [illegible]國際W89	04/01/88−31/12/89	1.93	0.71	0.70	[illegible]	[illegible]	−0.13	−17	2,029,965	29.93	2.42
432 利[illegible]W90	01/01/88−31/12/90	2.75	0.67	0.63	[illegible]	[illegible]	−0.07	−63	79,500	42.55	3.35
377 [illegible]證券W92	01/09/87−31/12/92	1.18	0.64	—	—	[illegible]	−0.04		—	33.83	1.78
382 美麗華W90	06/06/88−31/12/90	7.00	1.68	1.68	1.63	1.63	−0.05	−252	11,950	43.83	8.63
381 美麗華W92	01/01/91−31/12/92	7.00	2.00	2.00	1.90	1.98	−0.02	−309	16,950	49.67	8.98
380 美麗華W94	01/01/93−31/12/94	7.00	2.40	[illegible]	2.25	2.25	−0.15	−154	23,950	54.17	9.25
428 南豐紡織W89	01/11/87−31/10/89	16.00	[illegible]	[illegible]	0.95	0.96	−0.16	−31	502,616	71.31	16.96
433 新時代W92	01/09/87−31/12/92	0.50	[illegible]	[illegible]	0.28	0.30	−0.04	−46	1,634,000	19.40	0.80
450 新城市W90	01/01/88−31/12/90	7.40	[illegible]	0.80	0.74	0.75	−0.09	−58	408,900	44.25	8.15
452 新城市W92	01/01/88−31/12/92	7.40	0.98	[illegible]	0.87	0.90	−0.08	−104	202,900	46.90	8.30
362 新世界W89	02/01/87−31/12/89	9.00	3.50	3.45	3.00	3.175	−0.325	−82	2,450,760	8.71	12.17
363 新世界W91	02/01/87−31/12/91	9.00	4.00	4.00	3.70	3.80	−0.20	−193	1,581,200	14.29	12.80
340 東方海外W90	01/01/89−31/12/90	1.95	4.20	—	—	4.10	−0.10		—	65.75	6.05

代號 股票名稱	年份	認股價	上週收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
221 [illegible]W89	01/10/81−31/10/89	1.12	1.70	1.72	1.50	1.56	−0.14	−102	222,000	3.08	2.68
443 [illegible]W93	13/01/88−31/12/93	1.29	0.191	0.189	0.161	0.166	−0.025	−38	6,843,000	97.96	1.45
370 [illegible]W90	31/01/88−30/07/90	10.00	0.73	0.66	0.76	0.86	+0.13	+1	369,400	108.85	10.86
491 [illegible]W91	22/07/88−30/06/91	3.20	0.59	0.59	0.52	0.57	−0.02	−248	1,091,823	89.45	3.77
359 川河集團W90	25/01/88−31/12/90	1.18	0.58	0.56	0.38	0.40	−0.18	−6	5,628,000	53.40	1.58
368 川河集團W92	25/01/88−31/12/92	1.63	0.385	0.29	0.246	0.25	−0.135	−4	208,000	82.52	1.88
476 [illegible]W93	05/02/88−31/12/93	0.80	0.146	0.142	0.138	0.138	−0.008	−174	370,000	58.98	0.94
456 [illegible]W08	22/12/87−03/12/08	2.75	1.23	—	—	1.20	−0.03		—	26.05	3.75
454 [illegible]W89	22/12/87−31/12/89	2.10	1.18	1.18	1.09	1.12	−0.06	−190	646,000	2.21	3.04
246 [illegible]W95	01/02/88−31/03/95	3.30									
449 [illegible]W90	30/10/87−30/09/90	0.63	0.52	0.50	0.445	0.47	−0.05	−75	3,121,000	23.48	0.93
356 新鴻基地產W90	01/01/87−31/12/90	7.55	8.85	8.80	8.15	8.20	−0.65	−127	159,160	12.02	11.65
357 新鴻基地產W92	01/01/87−31/12/92	7.55	9.30	9.30	8.90	8.90	−0.40	−217	186,360	15.38	12.00
427 瑞[illegible]W92	31/12/87−31/12/92	2.65	0.37	0.375	0.31	0.345	−0.025	−139	2,137,662	123.51	2.99
442 [illegible]地產W91	22/10/87−31/12/91	2.86	0.29	0.27	0.27	0.265	−0.025	−97	200,000	93.33	3.11
463 [illegible]W88	01/12/87−31/12/88	3.00	2.05	2.05	1.78	1.87	−0.18	−94	1,655,171	41.16	4.87
451 信和置業W88	01/01/88−31/12/88	1.39	0.025	0.021	0.021	0.021	−0.004	−23	102,200	161.30	1.41
364 信和置業W89	01/06/87−31/03/89	0.51	0.90	0.86	0.74	0.77	−0.13	−30	1,117,600	20.37	0.65
453 信和置業W90	01/01/88−31/12/90	1.39	0.14	0.142	0.134	0.134	−0.006	−218	420,040	182.22	1.52
365 信和置業W91	01/06/87−31/03/91	0.51	1.10	1.07	0.92	0.95	−0.15	34	1,564,600	26.43	0.68
455 信和地產W88	01/01/88−31/12/88	1.32	0.011	0.01	0.01	0.01	−0.001	−86	206,600	173.89	1.33
239 信和地產W89	01/06/87−31/12/89	0.58	0.86	—	—	0.86	—		—	48.97	0.72
457 信和地產W90	01/01/88−31/12/90	1.32	0.122	0.114	0.114	0.114	−0.008	−144	4,600	191.80	1.42
248 信和地產W91	01/05/87−31/12/91	0.58	0.96	0.93	0.92	0.92	−0.04	−222	20,000	51.02	0.73
446 [illegible]投資W90	01/01/88−31/12/90	0.80	0.26	0.265	0.24	0.24	−0.02	−116	830,000	48.57	1.04
483 [illegible]W91	21/04/88−31/12/91	5.00	0.65	0.65	0.54	0.61	−0.04	−156	5,703,000	90.17	5.61
262 [illegible]地產W88	23/03/81−31/12/88	7.00	0.228	0.218	0.20	0.218	−0.01	−213	205,000	164.88	7.22
431 [illegible]W91	01/11/87−31/12/91	5.20	0.405	0.405	0.33	0.355	−0.05	−42	19,095,717	94.91	5.55
027 [illegible]中國W90	01/07/87−30/06/90	1.20	0.31	0.31	0.27	0.28	−0.03	−72	1,390,000	55.79	1.48
490 謝瑞麟W92	01/07/88−31/12/92	0.95	0.177	0.178	0.15	0.156	−0.02	−45	11,019,000	78.23	1.09
492 謝瑞麟W94	01/07/88−31/12/94	1.32	0.127	0.127	0.105	0.111	−0.016	−40	5,443,000	132.41	1.42
346 九龍倉W90	01/11/86−31/12/90	7.15	2.475	2.50	2.175	2.25	−0.225	−86	1,050,949	11.99	9.30
447 永[illegible]W92	01/02/88−31/12/92	0.20	0.13	0.12	0.11	0.112	−0.018	−33	1,320,000	22.35	0.31
421 王氏工業W90	30/06/87−31/12/90	1.82	0.61	0.57	0.50	0.54	−0.07	−51	598,250	64.24	2.30
426 [illegible]W92	11/10/87−31/12/92	2.40	0.38	0.395	0.315	0.315	−0.065	−20	497,000	130.08	2.71
467 遠生實業W90	01/04/88−30/06/90	0.30	0.076	0.086	0.08	0.086	+0.01	+2	452,000	40.19	0.36
469 遠生實業W02	01/01/92−31/12/02	0.50	0.062	0.063	0.054	0.055	−0.007	−52	2,180,000	113.46	0.55

債券

代號 公司名稱	息率	上週收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	現價息率
150 置地債券	8.00	94.00	92.00	89.00	91.00	−3.00	−251	12,703	8.79
058 和黃債券93	9.00	100.00	—	—	100.00	—		—	9.00
471 法國東方熊93	9.00	1800.00	1800.00	1790.00	1800.00	—	—	1,050	10.00
466 法國東方牛93	4.00	1680.00	1690.00	1680.00	1680.00	—	—	600	4.76
354 百利達熊92	10.00	134.00	135.00	133.00	135.00	+1.00	+13	6,200	7.41
177 百利達牛92	4.00	54.00	52.00	50.50	51.00	−3.00	−172	7,900	7.84
425 百利達牛熊92	7.00	93.00	—	—	93.00	—		—	7.53
477 地鐵債券95	5.75	86.00	85.00	85.00	86.00	—	—	200	6.69

賀蘭杜夫月尾返港 夏廐新馬待其操練
捷勝威日前購買保險

△洲廐「捷勝威」日前往看獸醫，先看馬匹的眼睛，隨後檢驗馬匹的心臟，檢查得頗爲精細，原來是購買保險，結果順利爲保險公司所接納，「捷勝威」受保，一馬主急於購買此馬保險，可能是鑑於「捷勝」在較早前暴斃，馬主不願再次蒙受平白損失，所以匆忙替愛駒投保。

△夏志信近期早晚均返馬房督工，以勤補馬匹之拙，而夏志信亦改變馬匹操磨情況，新馬則在早上走花蹄，下午便踱步，而舊馬則剛好相反，早上踱步，午後則於馬房沙圈內打滾，故對於新馬，來夏廐之馬能否有表現，所以除夏廐員工深信手下已能應付戰事，況進展甚速，預料在季初夏廐均必有表現外，連其他馬房員工亦看好。

△夏廐主帥胡活士已返港，昨日亦正式復課，先後騎「天之令」、「大之驕」、「金錢源」在內圈慢跑，胡活士精神奕奕，比前更結實，相信他別無意外，仍保持內圈身手。

△賀蘭杜夫已有消息傳來，表示如無特別意外，將會在本月尾返港，故此夏廐的新馬會延至月尾才出大圈，由賀蘭杜夫親試操練的緣故。

△登廐「興龍」因有腳患，故此開操時特別傷患，據悉此護腿乃由吳志林之弟老三所製造，效果極佳，在暑期時老三已特別爲登廐製造一批應用。

小飛俠

大摩親自操馬有兩目的
南山寶已截然不同
常山鳳必能早建功

大摩自從返港後，連日來都有親自操馬，聽班手足話，大摩自己操馬，一來是想鍛練身體，二來由於今季養馬數目大增，人手不夠，所以客串操番一兩匹馬，以振軍心。

由於養馬數目大增，所以大摩對於操練方面，亦不敢怠慢，一早已叫主帥甘寶棠返港幫手，所以甘寶棠算是外籍騎師中，今季最早到港的一位。

大摩目前操馬，是又是最勤力的，有部份會在分兩類的操練，到目前仍安姿膠道的，而有部份馬，則會在大跑道未見出大跑道。

上出操，可見大摩處理大馬房步驟做得甚好。在上季中，食回頭草「南山寶」，今季大有進步，此駒復課，四朝都有見面，而且不用紮腳出跳，證明腳患完全康復，而且今季馬身收得甚靚，與上季尾肥豬仔者有顯著不同。

「南山寶」過往在大摩馬房時，一直腳患纏身，所以鮮見出操，其後養左一季漸見康復後，大摩認爲機不可失，立即全力催谷操練，希望腳患馬一戰成功的，但在此時此系馬突萌去意，轉入甘光達馬房發展，結果一出即勝，當時大摩並不難過，因爲此駒養好贏馬，是意料中事，只不過是自己不夠運而已。

如今此系馬食回頭草，還多了一匹質新的「常山鳳」加盟，大摩自己儘快替此系馬建功，看「南山寶」近日之狀態，此駒已有贏馬的水準，看來只要能一出，「龍驟」乃有質之馬，祇嫌脾氣略大，致乏建樹，惟來季有進展，實難予以輕視。

有正常操練，下季不愁沒有馬贏的，保守估計馬在，此系馬兩駒都必有頭觀。各位不妨拭目而觀。

雷達

銀禧廐
肥蘭卒攪掂簽李森

是日也雖然暑假已經放完，各倉亦開始做備戰工作，且拉倉事件皆大致塵埃落定，屬無甚格局，但上個禮拜達少個倉却連續發生鬥氣兵變，先是翅手被亞吉許拉走，呢個禮拜二並去激變水練氣，跟住劍實亦被拉走，係完全是由於肥蘭惡意一件才能簽鬼仔森做主帥，結果搵埋馬主自願書括追問個搵班馬主簽，遞到肥蘭返呢喺香港之後，即刻攬掂埋佢嘅事，支持佢簽鬼仔森做主帥，肥蘭攪掂咗之後便即刻入紙馬會，申請聘請主帥，估計呢次申請會立即便會批准，因爲馬會在上季未煞科前，在四月三十日公布鬼仔森已獲准發牌，祇是未知簽邊個倉，但當時個內人已知道銀禧施教倉後，肥蘭準備接手但個倉喇，且話到明鬼仔森做佢主帥，我本人亦在呢個框框早報導過，所以呢次鬼仔森個佢主帥係順理成章的事，祇係差在肥蘭信倉始終都係差一件才能簽主帥而已，呢次攪掂咗件劍實後肥蘭便可以叠埋心水打理倉中嘅畜牲，部署好每件畜牲嘅出擊計劃，在新馬季開始後即可以進行揀殺大計，替自己個招牌磨到靚也。

八達

新寶多勝操練足

上屋搬下屋，唔見咗鑼鼓，蘭尼、岳敦、許怡等三個廐房就因爲地方唔夠用關係，故此搬嚟搬去，可惜都不外如是，蘭尼受影响較大，雖搬咗地方，不過因馬匹較多，故仍需遇匯咁放，攪到下午巡視之時，就四圍咁搵，而部份應用物件，亦因搬遷關係，唔見咗好多，迫不得已之時就需自己再買過了。

一片話將制水聲中，日前晨課突傾盤大雨，好多騎馬人同馬伕都未有準備，攪到變咗落湯雞咁，全身濕透。部份馬匹亦因爲咁而亂發脾氣，不時出現的緊張鏡頭，大家大聲呼喝之聲，彼此起落。

肥仔夏個方面亦因大雨關係，馬匹操完之後，無需再往游水同打滾，減少咗兩項工作，各工作人員亦可藉此而抖番陣，可以早的咁多收工去嘆番杯。

馬季開鑼日漸近，各廐除操練準備積極之外，飼料方面亦同復用硬料，維他命粉飼馬了。新界簡、大摩、羅國洲、蘭尼、許怡、王登平幾個廐房就早已開始了，不過部份華籍廐房仍採用一貫作風，你急佢唔急，雜草攤仍然採用，朱寶明就最明顯了，故此佢旗下的馬嘅狀態，至今仍未有睇頭，大部份俱欠缺動力的，唔似得新界簡，大摩咁，件件都火嗜嗜咁，隨時都可以應戰。講到大摩之時，最值得留意一吓佢的未認眞拼搏，新轉倉嘅馬。「新寶」、「多勝」呢兩件轉嘅馬，操練最早，而重視程度亦較突出，大鷹週不時咁吼到實，尤以後駒上季尾就準後，心中有數，故而近日頻頻認眞咁操練，首天短途賽事最值得重視一匹。

董普



何敬森開操即露臉 新馬季形勢仍大好

開操之日未見有大牌露面，敬森已算是現身之名牌了，佢去季就威水，勝頭馬廿八場之多，爲第六名猛將，睇嚟佢來季之成績仍會不俗，因爲基本坐騎實在太好，淨係朱廐之中，佢已經有「青威」、「高威」、「前程萬里」、「海國王子」、「雙春臨門」、「幸運輪」、「自由港」等悲馬在。

而「飛勁」及「高興」等質新馬自購馬來日亦大把機會，「勁運」亦係有潛藏之馬一樣咁「高興」。

而在安廐之中佢亦騎過「新狀元」、「木球之星」表現不俗。「脫頸而出」是佢在伍廐之威水馬，來季仍會出佢帶來勝利，另一匹「贏得威」也是中距離好手，祇係睇吓呢一批馬，各位便知敬森下季唔會差，但運氣與狀態如何，就好難講。

如果以路綫言，細森早已不同往日，以上季言，佢亦爲王登平、張學文、王兆日、甘光達等馬房贏過馬也。人當起時，馬又有實力，加上朱廐下季又多七匹新馬，實力自是有增無減，看好細森亦理所當然，不過敬森之馬往往演出會時價不同，此點亦要注意也。

但與朱寶明合作愉快，成績看來會有進無退。

開操之日佢選「高興」出試，意頭馬也，希望今季

莫侯仁

簡摩實力雖接近 人手却是簡廐多

數日晨操所見，大摩與主帥甘寶棠齊露面，似乎幾積極咁，在暑期中大摩之一大收穫乃獲得一匹「新寶」，此馬去季贏過兩次千八，後勁非常之好，今轉入摩廐遠離水準，但目後，使佢在第一班增一匹長途好手，因爲大摩在一班中正乏長途馬也，由一至五班均有好手，而且馬多，可以輪流出擊也，而甘寶棠去季亦與其合作愉快，來季成績相信一樣穩定，唯一缺點是副將少一的，不過李森一樣會助其一臂之力，因爲李森所主之蘭廐目前馬仍未算多，大把機會爲摩廐效力也。

不過摩廐去季之大熱勝出率亦不算高，祇是「金蘋果」一匹演出「卓越」、「金蘋果」等則祇宜千二路程。

與簡廐相較，摩廐比較穩定而已。似乎佔不到任何便宜，因爲簡廐不論一二班馬均比摩馬爲多，而實力又較強，在暑期之中加盟簡廐之馬亦不少，最具實力之兩匹爲「威利寶」及「威利高」，而質新之「天寶霸」當起而轉入簡廐，同時也有質佳之「成得全好」及「飛翔」加入，低班馬中亦有一匹「東成西就」一入廐，一共多咗六匹舊馬，簡廐今季之實力比去季更强，何況重有一門志奇佳之雷誠，此君後上力强，確令人讚嘆。

以摩簡兩大馬房而言，簡廐馬係高一的，而且人手亦比較佔優，起碼簡廐之牌仔謝偉豪亦可充二綫騎者，小告手可熱也。仲維亦會幫吓手，重有一個何敬森亦會客串，一個馬房今季仍是炙手可熱也。

點將台：

雷誠尚未返港，不過已有消息傳返，指稍後時間必然趕回主課。



糧台道
雪驪龍駒潛質佳 挿四班可期爭勝

上季林祖飛馬房共有五匹配售馬，除海霸星及永威能，全季未能出賽，雪驪龍駒，包匹財及無敵寶等上陣馬均能取得勝利。

其中雪驪龍駒如無敵寶一般，是一出即能取得勝利。

雪驪龍駒是配售馬，其父會三勝，路程由千四米到二千米，其中一場是二級賽事。一九八三年退役後開始配種，所生子嗣均能勝出頭馬，在港兒子有八六年配售馬金毛虎。

其祖父吏巴閉，是人所共知的美國冠軍馬王北地舞人。

母親曾有多次出賽經驗，却未有上名紀錄，其所出生子女，賽績却平平。外祖母則比較佳，曾有三勝紀錄，及入位七次，在大賽也跑入亞軍及季軍。

雪驪龍駒首次上陣出賽，情況亦一如其他林廐馬匹，都是在有充份準備下出戰，可是同場有一面倒之大熱門紅棗水，與及票數亦甚勁的爍光，因此，林廐的一貫作風爲馬迷所忽略，結果，雪驪龍駒遂成十一倍的半冷門，此駒能夠全程跟隨快速馬紅棗水及新力度之後，終點前發揮出凌厲後勁，搶先衝過終點，爆出半冷門。

雪驪龍駒是北平球馬，比較稚嫩，挿四班後，初度與佑馬交手，便顯出較爲吃虧，結果，以二又四分三身位跑第四，敗于頭馬幸運童子。

季末最後一仗再出，到底與同年度新馬翹楚玩具之之星質有距離，再次吃敗仗。

來季中此駒成熟更進，在四班有力爭勝。

靈駒

游水馬匹數目仍多

馬會沙田馬房經理施乔琪經理公布，本月十日（星期三）有八個馬房之馬匹前往泳池游水練氣，爲數共六十三匹，名單如下：

甯廐：良鋒，富橋，翁宸。

登廐：錦繡年年，金牌殺手，慈德，巴里舞士，多好運，長好運，明德，喜來運，得運佳，松福。

伍廐：金壽，金馬，識心知，喜寶石，福冠。

夏廐：渤海龍，平步青雲，黃金時代，億惠利率，魄力高，大白黨，幸運紀錄，強心戰士，金必發，寶城，五福，認眞好。

甘廐：足球，龍都王。

屈廐：馬迷之寶，揚威聲，名鐘，新大亨，兆寶，旭得快。

江湖客，金手指，中游之星，三德。

張廐：灰玉，又得米，挺秀，南星，龍山。

許廐：神奇小子，我話事，金影，盈利，胆博胆，八步超卓，勁旺，永照，幻象，出口商人，花旗銀，財星拱，得發，出類拔萃，翅手，小福星。

坊間馬友話 大摩動態比前緊張

大摩在今季恢復晨操之後，動態均相當緊張，因此近日坊間馬迷的話題，多環繞在大摩與甘寶棠兩人身上呢。

三姑說道：「大摩與甘寶湯兩人，今季動態的確相當緊張，但兩個在週二返港之後，便於週二一齊操馬，看來大摩與甘寶湯發東擊西之格。事關當朝甘寶湯亦分別騎過「金蘋果」、「勇驟」、「驕驟」，及「寶」、「鴻瑞」、及「新寶」呢三隻馬，事關大摩當朝便操過呢三隻也！」

三姑再道：「其實大摩呢招亦可以算是作減肥運動矣。不過大摩本人唔舞肥，故此可能亦是「狗上瓦桁有條路」格呢。」

的士拜接道：「然則我地咪要唔住「驕驟」、「勇驟」、「金蘋果」、「新寶」等四駒，尤其是後者！」

司機宗則曰：「呢七匹馬，以今季前境展望來說，我比較喜歡「驕寶」、「新寶」、「金蘋果」與「勇驟」等四駒，尤其是後者！」

祝金

洪國與人緣甚佳

歐洪愛徒洪國與，自獲得復牌後，因爲經過兩年多之停賽關係，身手不免生疏，所以近日新馬季開操後，也努力吃弗自己，每朝均勤奮爲師父歐洪操馬，以期操起自己之經驗及身手要待考驗，然近日睇佢之認眞態度，相信亦會很快就可恢復信心及身手，講到尾，佢亦是位贏足四十場草茶之見習生嚟，根基一定柴得好才能這樣。

大部培話與仔停賽多時，上陣不俗，睇佢一復出，除咗獲得師父歐洪之重用外，而別之廐房，如台山馬王林亦話與仔在馬圈中人緣甚佳，由細諸謝恩燮，肥B哥，甚至飛機陳都話有馬俾佢騎，因此可知其人緣不俗，否則那有這麼多馬王替。

繼甘寶棠在新馬季開操後翌日趕返立即操馬外，第二位趕返嚟之外籍騎師便是鬼仔胡。

印度方上季贏得廿六場頭馬，而其中大部份均由鬼仔胡所取得，雖然有些時，鬼仔胡表現差勁，但係勝在拼勁好，對印度方忠心，只要印度方一落柯打，必悉力以赴，所以印度方亦十分樂意任此位內侄爲帥，將帥融洽，廐房成績才會好。

在來季中，印度方廐仲係一實力之外籍廐房，而且佢之綫路較爲廣泛，澳、英兩邊都好鬼好，所以仲係値得盯緊之一廐。

師爺

無線亞視高層地震　互相挖角藝員吃香



踏入八八年七月，兩電視台出現人事上的大變動，而得益較大的，是較有號召力的藝員及幕後好手。

由於亞視加入新的財團，新的作風是加強投資，改善設備，由專業人士管理，及招兵買馬，向無線挖角。

而無線亦由於多位藝員到大馬電視台演出，或轉入影圈，因而對亞視人才亦頻頻招手。

於是乎，藝員及幕後好手的身價頓時吃香起來了。

亞視新財團都是不肯認第二的一哥，因此，實行不惜工本，一切都要好好睇睇，以增強實力，務求逐步減少與無線的距離，甚而超越對手。而實際上，電視業是大有可為的。

梁淑怡在這種情況之下，被邀坐上亞視總經理之位。

無線總經理陳慶祥，即又在七月初呈辭，由鄭君略坐正。

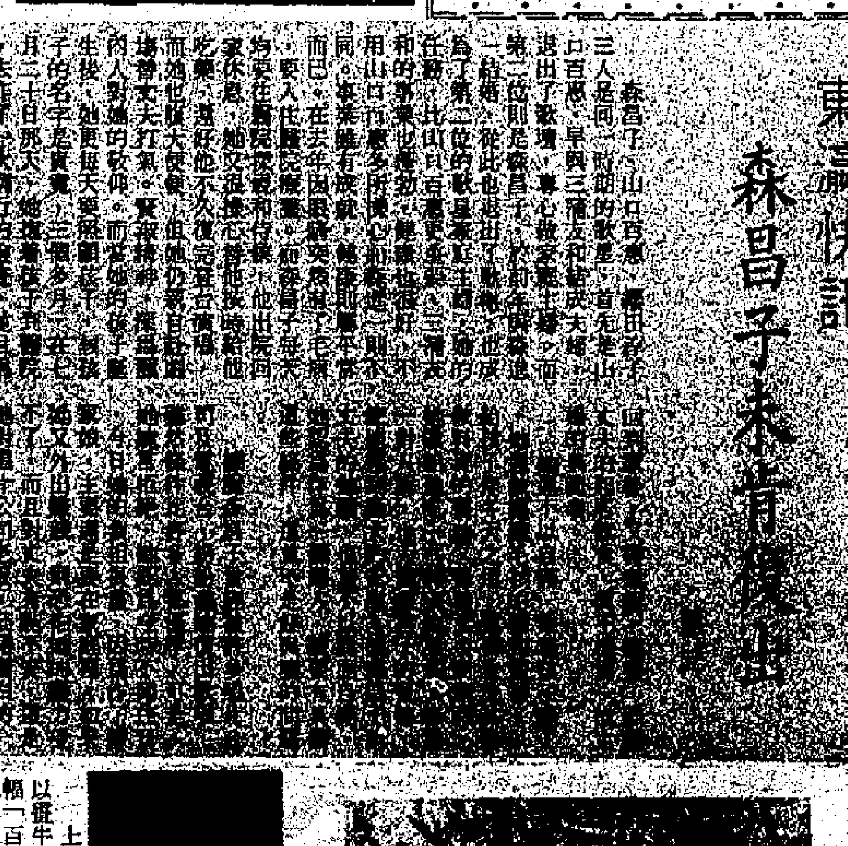
兩電視台的總經理均大執位，梁淑怡有經驗，有自己的一套；而鄭君略有衝勁，無線實力強橫，收視率佔盡優勢，人強馬壯，佔了先機。

正在此雙方招兵買馬時期，最吃香的是黎燕珊。

她與亞視之合約經已屆滿，亞視邱德根開以賓主交情挽留，但燕珊希望條件較好，薪酬較高及不得其電影的發展。

無線多位花旦相繼離去，包括鄭裕玲、戚美珍、陳秀珠等，個個都是獨當一面的主角級人才，因此，前此時自亞視手中，把花旦麥翠嫻挖過來。

而黎燕珊是八五年度亞洲小姐香港區冠軍，具有發展潛質，無線曾多次與她密斟，力邀阿珊加盟。



「無線的條件很不俗，」黎燕珊說，「我可以在不礙電影發展之下，演出部頭電視劇，及出席大型表演，有助提高我的知名度。」

「她現在的知名度已相當高了。」

「不錯，」她笑說，「亞視一直都對我很好，給我很多演出機會，而無線有另一種宣傳方式，各有所長。」

好值得說話的小妮子，比幾年前是進步得多了。

黎燕珊透露，亞視曾力挽她留下來，但一些條件未如她的理想。

「是亞視捧紅妳的啊，邱先生說飲水思源嘛。」

「但我幾年來也任勞任怨，為亞視鞠躬盡瘁，」她說，「而人各有志，如果我再不掌握這幾年時光，在電影圈發展，便再沒有機會了，所以，我是立志到外間闖一闖。」

「是否與利智走紅影圈有些關係？她出道比妳遲一年。」

「我不願與任何人相比較，」黎燕珊不自然地笑說，「我是我，人是人，我有自己的想法與做法，我認為，在亞視已四年了，已是離開電視，進軍電影的適當時期。」

但正當這個時候，新財團加入亞視，馬上以銀彈政策，力挽燕珊留下來。

「如果早有這些條件，我便不會決心離開亞視了，」黎燕珊坦言說道，「新的董事給我的條件，好到不得了，除了新酬高，根本用不着做些什麼，又可以自由拍片，只不過協助亞視宣傳，及偶然參加一些大型演出之類而已，咁好條件，我又心動了。」

可見新財團懂得挽留人才之道，這個商業社會，以飲水思源去挽留人才，已是未有電視而世那個時代的水平，如果亞視珍惜人才，也不會弄到現在好手奇缺的局面。

正因為新加入的財團要認一哥，肯花錢招兵買馬，不單原有亞視的台前幕後有用之士，身價高了，連無線藝員及幕後工作者，還有自由身藝員，也水漲船高起來。

多位無線藝員、歌星、編導等，已被亞視密斟中，而無線亦繼續向亞視挖角，藝員們皆大歡喜。（紫莉）

彩色華僑

梅艷芳 嘗試更多戲路 視金如土現已…… 投資營商……







經過了一段時間的休養生息，梅艷芳現在已回復容光煥發，早前瘦骨嶙峋弱不禁風的病態已不復見。

目前阿梅曾與友人同去泰國度假一個星期，拜神許願，暢遊名勝，享受大自然風光之外，她又去拜訪了一位泰國高僧，求他指點迷津。

返港後，梅艷芳表示，日後她會設法減少工作量，不要太過辛苦，令自己有更多時間休息。不知是否經過高僧的指點，使一向積極進取的她，也想到多些休息。

雖然阿梅有減少工作量之意，但在計劃中，她未來半年的工作量，預計不會比過去這年來輕鬆。她常說自己生成辛苦命，但她並不會為工作多而訴苦，她永遠保持積極進取的狀況，她的敬業樂業，也為同儕讚賞。當然，更重要是她的辛苦有極高的代價。

自從成為「金馬影后」，梅艷芳對電影事業更有寄望，她希望多嘗試不同類型的戲路，以求演技上有更大發揮。

搞笑、文藝甚至苦情的角色，梅艷芳都在銀幕上演出過，她究竟想嘗試些甚麼呢？

「反派！我好想扮演衰人，最好是令人恨得咬牙切齒那種。有些朋友說我的外型冷酷有餘而惡狠不足，入「奸人組」還不夠資格，但我認為自己可以扮奸，最希望有機會給我印證。」講起演戲阿梅就興緻勃勃，表情豐富動作多多，一副技癢難當的樣子。

聽說有家電影公司想開拍「唐伯虎點秋香」，唐伯虎一角，屬意邀請梅艷芳反串。

對於反串唐伯虎，阿梅認為自己不太適合，她自謙是長相平凡，欠缺才子的書卷氣息。她還幽自己一默說：「如果一定說我適合拍古裝反串男角，那麼我最大的優點是無需紮胸，減少累贅。」

早前也有片商想梅艷芳拍「阮玲玉」片，大抵見她在「胭脂扣」中演「如花」的民初女子扮相極為觀眾受落之故，談及這部使她榮登后座的代表作，她是十分回味。

「我總覺得自己是屬於三十年代的女人，還是那種很苦命，受人欺負的弱質女子，如果我早生五十年，可能就成了原庄人版。」阿梅幽幽地說：「看相的也說我命途坎坷，一生之中遇到很多波折，要克服困難還得靠自己，多少年來，我是與命運對抗，我不想應驗那相士的預言。」

其實，梅艷芳這幾年在事業上一帆風順，名利雙收，尤其在成為「梅廿八」之後，如果這也算得是坎坷，那就不知怎樣才稱得順暢了。

以前梅艷芳以揮霍見稱，她那種「仗義疏財」，「視金錢如糞土」的作風與論調是言行合一。但到了如今，她似乎已了解節儉之道，對於以往的揮霍無度，覺今是而昨非。

「年青人往往揮金如土，即使辛苦搵來也隨便花去，那時我捱過窮，曾說過如果出人頭地有大把錢供揮霍，我一定不會刻薄自己，但在狂奢極侈的時刻，我並沒有得到澈底得到滿足快樂，往往玩樂過後那心境還是空虛寂寞，及至確立儲錢與投資的目標，反而精神有所寄託。」

開狗場、寵物店、與友人合資開設製作公司，還有近期的投資地產，都是梅艷芳經營賺錢的途徑，特別是買樓置業，阿梅更感興趣，她認為買樓不單可保值，現今地產市道蓬勃，以長線或短線着眼均有利可圖。

「除了在香港買樓，不久前我也在加拿大買下平房單位，以備將來移民所需，就以收租計也可觀，我還有計劃在英國與日本買樓，這些先進國家的樓價是有升無跌，我相當看好。」

阿梅一派投資家的口脗。

對於未來梅艷芳已訂好計劃指標，待三年後退出娛樂圈，她便專注做她的專業女強人，遇到適合的對象，她會建立一個幸福愉快的家庭，兩者兼顧，她相信自己可以應付得來。對於愛情，阿梅表示目前仍在探索階段，她相信一個「緣」字，緣份未到，也不必急。（銀玲）

東瀛快訊　森昌子未肯復出



森昌子、山口百惠、櫻田淳子三人是同一時期的歌星，首先是山口百惠，早與三浦友和結成夫婦，退出了歌壇……[illegible]

張廣畫牛



上週舉行張廣中國畫展，張廣是我國年青一代名畫家，他以畫牛有聲于時，他寫出了牛的純樸、勤勞、堅強的性格，他寫了一幅「百牛圖」每一頭姿態不同，無不栩栩如生。

化粧注意配合面形



化粧是影响女人容貌的一個重要關鍵，懂得簡單的化粧技巧是必須的，好多時，人家說你不化粧還更漂亮，而有時，人家又批評你為何不施點脂粉。這表示你是需要化粧，但你又不懂技巧，故未能發揮化粧對你的妙處。

原來不同面型的人，有其化粧的奧妙之處，懂得它，就可以把你面型的缺點遮掩，令你更漂亮，如果方法用錯了，那自然弄巧反拙。

以下教你如何利用光暗兩種粉底和胭脂，來襯托及掩飾你的面型，使你化起粧來變得美麗出衆。圖中的平行線表示暗粉底，（可用深暗些的脂肪粉來代替），黃色W，表示光亮粉底（可用淺色的淺紅眼蓋膏代替），而紅色一塊的即表示胭脂。

圖㈠：長型臉－光粉由顴骨往眼尾向上擦，暗粉影則掃在下頷上，胭脂則在顴骨中橫掃。

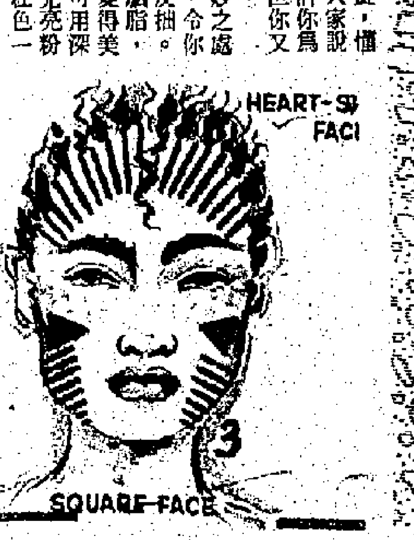
圖㈡：圓臉－先將光粉由兩邊眼尾擦往鼻的兩旁，暗粉掃在腮邊，胭脂呈三角形輕敷在顴骨下。

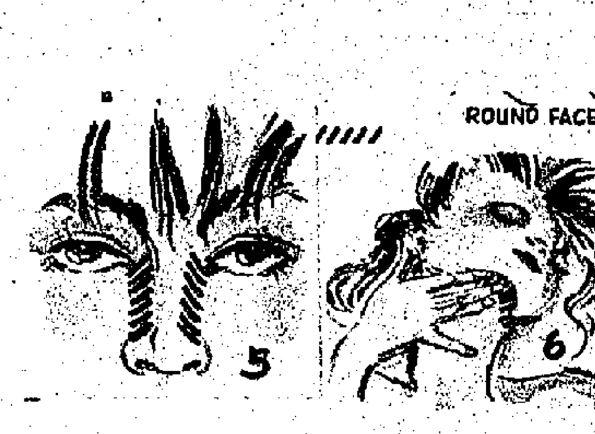
圖㈢四方形臉－其方法與圓臉相同，但在前額髮腳下端，則要加重暗粉，令你的臉看上去比較柔和。

圖㈣心型臉－它的前額髮腳也是略加暗粉，而面頰則不用再加暗色，顴骨濃重胭脂，顴骨下用少許光粉就夠了。

圖㈤鼻骨扁平－鼻樑不高的，可於鼻的兩旁加強暗色粉底來改變人家的視覺。

圖㈥雙下頷－成年女人肥胖，多數有雙下頷，記着在下頷底呈弧形擦上暗粉。（唐文）





夏日浸身浴池中　可檢查自覺症狀

在夏天入浴時，對平常較無法注意的身體皮膚，可加以充份觀察。因此，遽然的進入熱水中，且費時鐘而又簡單的沐浴方式，是最不好的。蓋入浴的目的，是去除一天的疲勞，因此如微溫的溫度下慢慢的沐浴較好。夏天在攝氏三十七度左右，冬天在攝氏四十度附近的溫度較佳。而在沐浴時，可檢查身體各部位有否不妥之處。

不習慣浸溫水的人，最初的溫度可調成微溫，慢慢的浸泡，快起來之前，將溫度提高到攝氏四十二度左右為止，浸到皮膚變紅，微微出汗的程度，使身體溫和才出浴。

浸於澡缸的期間，肌膚光滑，這是因為皮膚含有水分的關係。皮膚的水份及脂肪不足時，肌膚會變得乾燥，這種情形，到了夏天就可痊癒。所謂皸裂性皮膚，是與生俱來皮膚表面的脂肪少，因此很難充份地保持皮膚的水分，這需多塗脂肪多的冷霜來保護皮膚。

有些人士的指頭皮膚薄且呈脫皮的症狀，這種情況，是指尖乾燥，薄皮脫落，剝皮的部份變紅，由指尖波及到手掌，這稱之為指掌角皮症的症病，應接受皮膚科的治療。此症多發生於女性，原因不詳，是不易癒的皮膚炎，因此在夏天用洗滌液時，也要遵照其標準使用量（容器上有表示）。

皮膚搔癢後出現成條般的紅腫，及小疙瘩，有時很快消失，也有持續數小時，也會形成大條狀般的紅腫。有各式各樣的形態，而成條狀紅腫的是蕁麻疹，導致起因有食物及藥物，但家中的物品也會引起刺激，自己要充份地考慮瞭解。能夠考慮出的有花粉、纖維、狗及貓的毛、小鳥的羽毛、冷風、水、溫水、與及精神上的壓力。若瞭解其原因，則只要避開食用會引起蕁麻疹的東西及會形成的原因即可。

一下子長出條狀紅腫，一下子又消褪的蕁麻疹，大概六個星期左右便消退，如保持續，則需延醫診治。

如發覺身體有紅呈粒狀物，是輪狀的圓，且會發癢時，這是「頑癬」，為屬於一種黴菌的白癬菌所引起的，並不是種需要擔心的疾病。抗黴菌劑是有效對付這病。

只發生於股及陰部，會發癢而潮濕，為「股溝癬」，「金錢癬」，但不會發生於陰莖及陰囊，則使用水症疹的藥有效。

磨擦及濕氣是最會造成惡化的，沐浴後撒上痱子粉，內褲要每天更換，不要穿着緊束於皮膚上的褲子，請穿着如拳擊手所穿的寬鬆褲子，兩星期可治癒。

有面皰的情形，宜用香皂及水，勤洗臉，尤其用溫水仔細地洗臉，則面呈黑色的頭容易脫落，使用脂肪多的面霜會惡化，避免吃朱古力、花生及核桃脂肪多的食物。（珊）

股市專欄　馬經

一週股市行情表(二

恒生指數

週一：2659.10　−12.07
週二：2634.04　−25.06
週三：2579.38　−54.66
週四：2595.28　+15.90
週五：2600.93　+5.65

認股證

代號	股票名稱	年份
479	聯合海外W90	15/03/88−31
470	聯合海外W93	06/05/88−31
482	聯合地產W93	01/03/88−31
460	聯合地產W90	21/12/87−31
107	西方報子W91	01/07/88−30
285	亞洲證券W91	10/04/87−30
144	奈達國際W91	01/02/87−31
111	中國東方W91	01/10/88−31
415	國泰城市W89	11/05/87−31
416	國泰城市W94	11/05/87−31
493	中娛策略W91	24/07/88−17
461	世紀城市W92	20/01/88−31
436	其　士W93	03/11/87−31
475	華人置業W88	03/06/88−30
496	華人置業W91	28/06/88−31
501	華人置業W93	26/07/88−31
434	華人置業W95	07/10/87−31
473	中華娛樂W91	14/06/88−31
139	中華娛樂W92	18/03/87−31
048	新士機構W92	21/05/87−31
468	新士機構W94	01/01/93−31
372	銀行國際W91	01/04/87−31
379	城市資源W92	01/01/88−30
489	上聯國際W92	01/07/88−31
494	騰　馬　恤W91	01/08/88−30
109	CrusaderW89	24/03/86−31
462	香港電訊W93	01/04/88−31
437	依利安達W92	01/01/88−31
465	EldersW90	18/01/88−30
358	安寧企業W88	06/11/86−31
344	安寧企業W91	04/09/87−31
374	富　美　高W90	26/03/87−30
345	富　美　高W94	01/11/86−31
498	F S CHI W91	29/07/88−30
502	遠東紡毛W91	03/08/88−30
429	遠東發展W92	30/10/87−31
215	FpSpecW91	06/01/86−31
350	金山置業W91	01/12/87−0
143	偉　　君W92	18/07/85−30
418	偉　　君W94	01/08/87−30
430	佳　　陽W92	01/01/88−3
474	興利科技W91	01/04/88−3
046	港燈集團W88	07/01/80−3

輕鬆、隨便 夏日添清涼短褲派用場







瀟灑飄逸的女裝

鐳射唱片交換中心 爲愛樂者提供服務

租賃服務大有可爲 省去買不起的心理

經常保持身心安態 娛樂消除疲勞

星期掌篇 朵朵玫瑰

……一樣，都是今天上帝……款的是用了就丟的產品……

浪漫、一份親切。愛情本是一杯白開水，使之甘甜還用兩顆心來調味。

於是我把誠實當作料，把溫柔當作糖，期待着他把關懷揉成茶葉，混成一杯濃濃香香的茶——誠實、溫柔、關懷的融和，那就不再是白開水了。

想得太浪漫了嗎？

不，如果我沒有找錯對象。

的確，如果，如果我沒有找錯對象，東風壓倒西風，還是西風壓倒東風，不無成爲我們爭論的一個話題。

如果我沒有找錯，貧窮和富有、年青和衰老，甚或肥胖或瘦，對我們來說又有什麼關係呢？

可是，究竟爲了什麼要去套上那枚婚戒呢？

可是，究竟爲了什麼要去套上那枚婚戒呢？

那一天，天空照樣的藍，花兒照樣的開，鳥在唱，風在吹，世界還是這樣的一個世界。

然而，一場激烈的口舌戰却意外地在我們之間爆發。

互不相讓，個持着只爲的是各執己見，我認爲是白的，他說成黑的。

「妳誤解我的意思了，故步自封，自以爲是，那是落後，結果還不是被淘汰出局？」

他說來倒是顯得有點激昂。

「不錯，你不錯是懂得思想，如果人人都像你那樣提升自己，這個世界一定會美麗得多，也快樂得多了！」

我說着賭氣的說話。

「如果妳這樣說，我也就無話可說。但妳甘心落後嗎？」他反問我。

「我甘願的，而即使我不甘心，那又如何呢？」

他氣得臉紅耳赤。

「也許，我的想法是過份了點，但是我們爲什麼不可以發展我們的智力？發展我們的感性？那實在太豐富了，而付出的代價却是微不足道的！」

心中這時禁不住一驚，我沉默了，有點後悔自己多話。

「我走啦。」

真愛不包含恨，意見分歧，不應有恨。

「明天來嗎？要下雨，外面涼多了。」

幾時我學着說些無關疼癢的話語呢？我在心裏暗笑。

莫名其妙。現在滿天蔚藍，我又說下雨又說涼，一點也不涼。

沒有誠實，沒有溫柔，沒有關懷，連一點點的謙讓都沒有。難道，這就是我要找的愛麼？

駕駛盤急速地轉動，車在狂奔，窗外的景色依然。

我的心却不斷地往下沉，往下沉……「嘎」一聲剎耳的剎車聲，身體猛的一震，原來到了。驀地，掠過一個念頭：

「愛要剎車，我們就在這裏分手？就這樣結束？」

是上帝的提示？離開他，頭也不回。

頭也不回，眼睛却在流淚，畢竟是有過好希望——

猶記得心底裏寄望的是有一個屬於自己的家園：像一葉小舟找到一個避風的港灣；像一隻落雁求一塊棲息的土地；因爲我太累。

原以爲肩上的担子就此可以卸下，生活就像紫紅色的玫瑰，迷漫着清香在心靈的田園尋求，久遠。

但是，這些都被現實碾得粉碎。

眼睛繼續在淌淚，視野一片模糊却又看見一張笑臉，似乎誠實，似乎溫柔，似乎關懷？模模糊糊又看見一個人影搖搖晃晃地向我走來：

「回來，回到我身邊。我應泡一杯濃濃香香的茶，管不應再是白水一杯。」

回去？難道可以回？

眼睛在流淚，視野一片模糊，也許失去的反而顯得珍貴。

也許有了前車之鑑以後無悔改？

意志在漸漸地消沉，自我在漸漸地迷失……模模糊糊中又是那樣的一個藍天，又是那樣的一個世界，又是那樣的一個叉口，又一次的分手了。

這次是：頭，再也不回！

恍惚就像走造了個夢，再度的分手把一池春水弄得不像樣。

究竟爲了什麼？怱忙中套上了一枚訂婚戒？幸福嗎？嚐不出是酸是甜。

失望嗎？是的，但並不難過，那只是一個夢。

對生活本不應奢望過高，更苛求不得對方的完善。

呀，這是一場夢，我已經夢中醒來，睜開一雙清亮的眼睛，我找回了自我——

幸好自我還存在。萬物俱變，只有一份心總未變，奉獻在於等待到真正的愛。

然則，愛在哪裏？何處是愛？

看案頭一紙信箋劃滿了朵朵玫瑰：

「願在你的心中留下一束永不凋謝的玫瑰，
讓腥紅色的花朵來表示我不褪色的愛；
願她的刺兒不是傷害，
是提醒，提醒要以包容的心將她溫柔地對待；
願她的綠葉是告訴我們，
告訴我們，愛要細細的，
恆久的灌溉。」

呵！難道這才是真正的愛？！

學期快開始了 舊書檔的黃金日子

每年暑假，不少年青人開始走入社會，至少亦有不少人利用這個多月的時間去賺一些錢，幫補學費而作其暑期工。

其實不少年青都懂得利用暑期工所得，去幫補在學以後的零用錢，或是購買一些自己心愛的東西，因此在暑假，只要待這些幹暑期工的學生出到了薪水之後，這些金錢迅速便流入了某些商人的袋去，他們包括的是攝影器材、音响器材、樂器、手表等商人，因此每年暑假，他們都多賺了錢。

此外，比較冷門的還有專門售賣打字機的店子，亦多做了手提打字機的生意，不少學生在晚上放工之後，都喜歡多學習一些專門技能，以加强將來求生的本錢，因此打字學院、日文學校、商科等，亦特別加强開設暑期班。

暑假帶給不少行業甚多的生意，因爲每年都有不少年青人要出國求深造，少不免又要爲行裝置一些東西，尤其是去英國讀書的，去那寒冷之國少不免又要加衣，因此捱了頗大苦頭的百貨行業，亦有生氣了。

不說你也許不知，每年這個時候，書局亦大旺，除了課本之外，那些參考書、武俠小說與雜誌亦大告暢銷，因爲除了工作外，學生亦會利用晚間去自修或消閒，所以書局其門如市。不妨留意一下，暑假期間，書局各出招式去招徠顧客，因爲生意一定旺，假如你要把客拉上門來，就得出奇制勝了。

然而，經濟不斷上升，書本價格也提高。因此，舊書檔攤由此而生，乘機大做生意。例如旺角奶路臣街等，便是此等舊書檔的集中地，除了基本上有若干原已在位的書鋪外，到時到候更增加了不少手推車的書檔，開始人做生意。他們經營的方式是向學生收購舊書，之後略加修理，然後再賣給另一個需要的學生，在這個途徑中，他們售出一本書約可賺了另一本，相當和味的。他們將買回來的舊書，先後翻新，方法是以擦膠將書內塗污擦去，然後以沙紙擦淨四邊，再以較水漿糊將破的地方修好，便可以賣了。

當然，學校方面所選的教科書略間間不同，亦有新舊版之分，甚至不少亦不用採用，如不慎購入無用之舊書，便會血本無歸了，不過且慢爲他們担心，他們都是消息靈通人士，早已有辦法取到各學校的書單，因此絕不會買錯無用貨。由於他們亦與書局有「聯絡」，所以在學生搵書到了一段日子之後，某些熱門書便會突告斷市，就算不想用舊書的學生亦只有去舊書檔「收據」了。別以爲舊書檔所賣一定便宜過書局，在此情況下，舊書檔中則會同時供應新書與舊書，價錢則是可想而知。

不少志願機構爲了免除學生受此中間剝削，都有交換舊書的服務，倒是造福苦學生的一條途徑。

且提舊書，不少人都會對之喜愛，因爲不少前任書主都會在書旁加上注釋，以及查了字典解釋，可免去一重功夫呢。（小畢）

颱風名稱 其來有自

巴黎名勝 維修凱旋門拆掉鐵絲網

一九六五年，凱旋門曾經清洗過，數個雕像也整修過。但是又過了二十年，它現在需要的，是澈底的翻新。如果再不管它的話，遲早會倒塌。

凱旋門，這個高四十九米，寬四十米，厚二十米，代表法國榮耀的龐然歷史紀念碑，已經老態畢露了。

近兩年來，一片細鐵絲網網住門頂的拱形石，以防它跌落下來，在遊客頭前來向無名英雄將士獻花的名人頭上。

這層鐵絲網，在舉行官式紀念儀式時，都可以從電視轉播的鏡頭中看得到的。

一九六五年，凱旋門曾經清洗過，數個雕像也整修過。但是又過了二十幾年，它現在需要的，是澈底的翻新。甚至有人說，如果再不管它的話，遲早有一天它會倒塌的。

於一八〇六年開始建造，三十年後才勝利落成儀式的凱旋門，受到各種磨難，汽車之廢……

當然，美國運通公司只會出一部份的經費（約一千萬法國法郎），剩下來的兩千萬法國法郎，將由法國政府及其它機構負責。

事實上，接受外資整修凱旋門有個好處，至少，當出資國國家元首訪問法國前往凱旋門憑弔無名英雄將士時，多少會有種與有榮焉的「歸屬感」。這總比米特朗或席希克每次在凱旋門下，向文化部長質問「何時拿掉那些醜陋的鐵絲網」還好吧！（珊）

夏天艷陽似火 小心烈日灼傷

……萬一不幸因過度曝曬而皮膚被灼傷，應盡量保持患部清潔，早點到醫生診所或醫院診治，以免因病情轉劣而使治療更加困難。（珊）

每週星座

山羊座 十二月廿一日至一月十九日

用心做好金錢管理，防止不必要的浪費。進入廣告界會帶來成功，公私要分明。抱着好奇心去學習，記憶力驚人，能夠過目不忘。不要在意小事，無心的主意竟能爲你帶來意想不到的好運。太愛出風頭反而會得不償失。

水瓶座 一月二十日至二月十八日

雙魚座 二月十九日至三月二十日

飲食要定時定量，若拚命吃，造成腸胃不勝負荷。有時候好意反被誤解爲多事。有亂買東西的浪費傾向，置裝費和交際費都超過預算。不知道的事不要隨便說。深思熟慮之後，再加以判斷，也不要盲從附和別人的意見。

白羊座 三月廿一日至四月二十日

凡事不要顧太多，腦筋能充份應用，並抓住眼前的機會。體力衰退，注意力不集中，積極地行動比被動來得幸運。難得的假期卻只意識到強硬對手的存在，一點也不好玩。笑臉能使事情依着自己早定的主張完滿達成。

金牛座 四月廿一日至五月二十日

雙子座 五月廿一日至六月二十日

小心身體神經失調症及神經衰弱，聽聽音樂可以培養氣質。生氣不要表現在臉上，生活過份浪漫將使家人感到不安。常與交情深厚的朋友促膝談天。遠方來的信件將帶來好消息。發揮自己的優點。不可只做觀望性的預測。

巨蟹座 六月廿一日至七月二十日

偶然間的相遇大可毋須重視，不可能做到的事別輕易答應。異性的眼光都集中在你身上，放爲注目的焦點之後，可能帶來麻煩。遵守一切的規則，回答問題時語氣要清晰，任意而爲易使朋友疏遠你，宜再三先行考慮。

獅子座 七月廿一日至八月廿一日

思緒如泉湧，會有許多好的意見，別忘了要活用它。得體的言行舉止將引人注目。切忌挑他人的毛病，不留口德是會自食其果的。以親切代替嚴肅。不明事物即使做了調查，亦無濟於事。意見不合要耐心尋求溝通才行。

處女座 八月廿二日至九月廿二日

天秤座 九月廿三日至十月廿二日

隱藏事實會有危機出現，竊聽別人的秘密很不應該。注意連絡上的錯誤。精神方面雖有許多不滿，但是財運卻很好。挑選送人的禮物，以積極行動突破困難，將會帶來無比的喜悅和快樂。向新事物挑戰，努力就會有收穫。

天蠍座 十月廿三日至十一月廿二日

一有念頭馬上付諸行動，加上有人從旁協助，將使事情進展更順利。全力投注於社團活動或同學聚會，擴大活動範圍及培養友情，定有發展的機會。過於堅持自己的意見，或許會遭致誤解，切勿魯莽行事，須先觀察環境。

人馬座 十一月廿三日至十二月二十日

往往所準備的都無法發揮出來，夢想與現實有一段差距。與老友重溫舊夢，友情深厚。參加團體活動，與家人在一起商量新點子。可能有愉快的事，但是却易被中傷，做任何事都要放鬆自己，保持愉快的心情。忌多言！

愛花人路旁種花 免費供大衆欣賞

本港市區之內，有大大小小的公園、路邊花圃，都是市政署有計劃的美化市區，城市規劃的一部份，但除此之外，有不少惜花人利用空閒時間出錢出力，在一些邊緣地常建立屬於半公開式的花園，以美化環境。

例如在何文田京士柏公園附近，屬於天文台氣象站內，就有這麼一個小小樂園。那裏的環境頗特別，它在京士柏各大小球場之上，但卻是一條通往天文台氣象站的小路，路面僅容一輛汽車行駛，蜿蜒上山，有四、五百尺之遙。京士柏公園的茂密樹林，也沿路種滿大樹，但沒有七彩繽紛，或是常有香味的花朵盛開，只有萬綠而沒有點紅。這小山崗是晨運客愛到之地，這裏較近馬路，卻被一片密林所阻隔，空氣也因而頗清新。

一些已退休的人士或晨運客在初期，僅是利用一條小溪，用竹筒引水，造個方便行山客的洗手處。到數年前，一些惜花者就利用空餘時間在小路旁的草堆上平整泥土，加建籬笆，種下不少僅一、兩呎高的開花植物，也有只由數塊磚砌成的花盆，種有玫瑰、大紅花、菊花不下數十種。

這些惜花人每天早上或黃昏，均像上班一樣來到這個小天地灑水，有些甚至出錢買一些簡單的工具和英泥，在路旁建設小平台，避雨的竹棚等。他們亦歡迎任何人士有空到來灑水，享受栽花之樂。園內某些花卉的品種，便是他們在家中栽種成功後移植過來的。（小畢）

足跡遍天下 熱海山中湖

何處好滋味

漢宮韓菜與龍湖海鮮

久未到油麻地的偉晴街，因應友約到「漢宮韓國料理」晚飯，又走進這條旺中帶靜的橫街。如果一邊街不是密密裝了「吃角子老虎停車錶，這條街一定有令人更喜愛的氣氛。甘怡對韓國菜印象不深，但該晚吃過漢宮的韓國菜，不由得讚一句相當好。我們該晚吃的韓菜有烤肋骨肉、秋刀魚、烤大蝦、生牛肉、人參燉烏雞、韓式海鮮辣湯、韓式炆黃花魚、海鮮石頭窩飯，可以說是全合胃口，堪稱的頗具獨特風味的是海鮮石頭窩飯，生牛肉烤大蝦等。

金冠酒樓結束後，三四樓是新開業不久的龍湖海鮮酒家。知曾在食街工作的李彩霞部長出任龍湖部長，爲捧她的場而約友往晚飯。兩霞特地爲我介紹了幾款甚有新意的菜式：「貴妃玉帶香忙沙律」和「海南燉鴨湯」。「貴妃玉帶香忙沙律」的賣相很美觀，以一邊香忙作兜，內載帶子、蘋果、啤梨、蜜瓜，較之大蝦律有精巧玲瓏的格局。

「海南燉鴨湯」是海南島地道菜式之一，以青檸、火腿粒、肉粒、乾草菇、陳皮與光鴨同燉六小時。湯吃進口裡有檸檬的香香。微酸及鴨的鮮味。

盛暑天時，這是一盅醒胃的晚飯湯水。

甘怡

足跡遍天下

熱海山中湖　搭「賊船」遊河記

·溫霜·

以往遊日本，必逛東京近郊著名旅遊點，箱根其一也，近年爲時間所限，一趟行程，包括大阪與東京，試問不把節目濃縮又怎辦呢？包晚行夜宿，在透不過氣當兒，來一個富士山巳豐富得很了。

箱根就在富士山腳下，環山環繞，天色晴朗時，還可以看見終年積雪的富士山頂，以我個人經驗，遠觀富士山猶勝於近賞，乘搭子彈車，途經靜岡便可以看到，不過旅行團安排乘車節目，只限小田原到新橫濱這一小段，當然就沒機會欣賞這座名山了。

放下富士山不談，單說箱根，從東京出發，路徑甚多，可謂輕而易舉，先乘火車到熱海，站前便有箱根登山的旅遊巴士，總站到總站，絕對不會弄錯的，此行最宜下午出發，先在熱海渡宿一宵，那裡夜生活最熱鬧，風味別饒，可以享受日本民間的生活情趣。行李不必多帶，存放在東京旅館貯物部可也。

爲什麼我要提到熱海呢？由於兩地頗爲接近，熱海在海邊，而箱根卻在山上，風味與景色各有不同，何不順道遊覽呢？

抵達熱海後，宜投宿於有塔塔米設備的旅館，換上一身和服，旅館房間自有供應，下女亦會妥爲照料，先下大風呂，這是公共溫泉浴場，男女分隔，不過有時會有女性越界的，泡過後，回到房間去，坐在塔塔米上，吃一頓有意想不到的日本料理，水陸並陳，既有海鮮刺身，也有蝦沙律亦不足爲奇，還同蓋也蓋，其他小食更不在話下。飯錢已包在房租裡面，和式旅館是包吃早晚兩頓的，晚餐最有風味吩咐送到房間裡來，下女在房跪著侍候，但早餐就一定在餐廳裡了。

你已混身和服打扮了，飯後逛街，木屐門房早有準備，在商店買土產，用不着自己拿，和服上早有識別，店員自會代送到所住旅館去。別說一宿無話，熱海以按摩最負盛名，通知櫃台便會召來，預先告知入眠，那麼睡着了，按摩師亦不作打擾。

早餐既罷，如不多作停留，到處觀光，下女亦送上賬單，信用咭最歡迎，既無其他矣。

不是要遊箱根嗎？輕而易舉，熱海海岸有個巴士總站，火車站前也可以乘搭，不必買票上車，沿途由電腦計算，到箱根湖邊下來，屆時付錢就是。

湖之湖是個山中湖，極盡湖光山色之勝，有定期班次遊覽船多艘，航行其間，其中包括一般「賊船」，木船上作海盜裝置，炮火齊全，別開生面，但若要拍照，還是乘搭另一艘更妙，因爲可以把賊船攝入鏡頭。湖邊有座國際村，建有數十幢不同形式的別墅，採取各國獨特風格，環湖車路可直達，時間許可的話，不妨渡宿一宵。

假如循原路經熱海返東京的話，遊湖先後絕不成問題，反而這裡料理店甚多，和洋齊備，但切勿忘記品嘗一下湖中魚，其中以炸小魚最美味，送進口裡，連骨頭都吃了，這是蘆之湖名物，保不落空，須知到那邊的桃源台，就吃不到湖中魚了。

午餐既罷，乘船遊湖不就行了嗎？與之所至還可以僱一艘快艇，在湖上奔馳，既抵桃源台，再來原船歸來，箱根風景已飽覽無遺了。可不循原路走又如何呢？桃源台登岸後，可乘接駁巴士經小田原回到新宿，那不就是東京嗎？

上面所說的行程，是兩天一宿，不過三十小時，假若從相反方向走，從新宿乘小田急列車，屆時從桃源台過來，遊罷中飯後，經熱海返東京也是行的，若不在熱海渡宿，那已經足夠。

箱根還有若干好去處，有時間不妨一程車兜個圈，從不同角度，俯瞰箱根，一番迷人景色啊！

（圖：景色迷人的箱根蘆之湖）

港產電子錶　外國人青睞

香港一直以擁有較低廉的勞動工資，維護全世界低價電子錶出口業的首位。但隨著社會的進步，消費者的需求日漸提高，電子錶也趨向較高質素及創新的款式，本港電子錶廠商亦有努力改進迎合要求。

幾年前，市面流行那些塑膠外殼的跳字電子錶，雖然有點像玩具一樣，卻因售價僅十元八塊，且在街頭巷尾的流動小販車檔設售，也流行了一段日子。近年，隨着需求的改變，無論在外型及準備程度均大有改善，取而代之的是以合金的外殼行針的電子錶。雖然這些由數十元至百元的產品質素似頗參差，但大多仍可用上二年半載。

昔日本港電子錶業長久以來均缺乏足夠的設計人材，不少廠商只好在外地購買某牌子的款式，在本港合法地進行生產，而另一些則將外國的款式略作修改，另設牌子製造，因爲大大減低設計上的成本增強競爭能力，但因此備受國際性版權糾紛的困擾。

時至今日，本港產品已隨著世界的潮流，從錶的外型及多種功能上改頁，其中一些日月星錶，多指針錶等較複雜而多功能的產品已推出市場，而外型則流行仿古型式。鐘錶一樣的情侶錶亦是流行的設計，不同的品味更能配襯七彩繽紛，多姿多采的時裝，甚得外國買家的讚賞。

本港的產品除了極少數在本港內銷外，九成以上是出口歐美外地，若能去廣告市場學上進一步改善，拓展更多遠銷地，設計一些貨真價實正本港出口的名牌子，電子錶出口上將有更大的躍進。（邢）

*****

[illegible]

雨，天，多，煩，惱

每年一到雨季，不但外出走路不方便，許多人便要爲持續雨天所苦，[illegible]物都因空氣潮濕而發霉腐爛，以及身體的變化而顯得格外不適，不是風濕痛作，就是氣喘、皮膚病氾濫，十分叫人[illegible]。減然，無論是連綿不斷的細雨綿綿或豪雨，使得空氣中濕度增高，對人們產生了嚴重的影響。

先是身體各部位的不適，由於空[illegible]，人體排汗不順暢，黴菌易於滋生，皮膚病在這段期間內特別猖獗，最常[illegible]種癬病、香港腳。呼吸道的疾病也常[illegible]氣喘及過敏，這是因爲空氣中濕[illegible]多，造成呼吸器官的不適，而其它如[illegible]子等都是常見的症狀。

皮膚科的醫生以爲勤於洗澡換衣、身體的乾爽清潔是對付梅雨季節皮膚[illegible]

[illegible]

……台的濕度報導，隨時[illegible]保持一個宜人舒服的環境。[illegible]但只要應付得法，仍能將[illegible]減低。（小華）

爸爸早晨

·雙無·

李先生是一個守舊的人，書香世家，雖然今天的時代跟以前不同了，但他還是努力去維持古老的一套。這是禮法，至廿世紀八十年代，甚至將來也永遠不會變，兒子早上見到父母，要叫一聲爸爸媽媽早晨，出外與回來也得向父母喚一聲。

這是我國的古禮，在今天的外國人何嘗不是如此。縱然他們是放浪了點，不肯一聲爸爸媽媽，直叫爸媽的名字，作老友狀，仍然要說一聲早晨，笑臉打個招呼。

可是這兒的有一些孩子，縱然天天吃漢堡飽，喝可樂，喜愛外國人生活，可是早上卻不會叫一聲「爸媽早晨！」

李先生便十分不高興。他有五個孩子，四個都很守規矩。只有最幼那一個，今天已十歲了，可是十天也未必叫一聲爸爸早晨，

李太太常常教導孩子，可是這個最小的，還是少開口，李先生十分不高興，他常常下命令，要孩子叫早晨，這個名叫阿細的，作勉強狀才叫了一聲，面上也不大好看。

「算了、算了，別嚇孩子。」李太太說：「看你怪氣泗泗，準是把孩子嚇壞了。」做媽媽的常常站在孩子那一邊。

李先生雙眼一睜，說：「都是妳做媽媽的不好好的教他。」

「這個孩子，不愛說話。」李媽常是把阿細摟在懷裏，例如是怕李先生會揮掌摑過來，縱然揮摑過來，她也會用手去把他架着。

其他四個兒女，每當第一次見到爸爸的時候，必定高高興興的叫一聲「爸爸早晨」李先生也必定笑答了一聲「早晨」。氣氛那麼和諧，一家人是那麼高高興興的，叫過了早晨，便各幹各的去了。

李太太無論在甚麼情況之下，都是愛護這個最小的孩子。愛憐幼小，人之常情。其他幾個都長大了，不必照顧了，於是心情時間全都放在幼子身上，在此之後，未再生育，這個幼子便更得父母憐愛，孩子也會恃寵生驕，有時候不聽爸媽的話，成了習慣，愈是迫他，他愈不管。所以最小的兒子常常是最頑劣的。

李先生不是不愛憐幼子，只是這個阿細呀，連叫爸爸一聲早晨也如此吝嗇，也難怪他生氣了。而且太太每次都偏幫阿細。更使他不高興，「慈母多敗兒」，他常這麼說。

年過了，又一年，阿細已二十一歲了。五個兒妹之中，成績是最差的，他的性格比幼年更固執，每天早出，還是沒有叫一聲爸爸早晨。李先生，肚子氣，從阿細牙牙學語開始，忍到了今天，氣得要爆炸了。

李先生年已六十開外了！身體也不好，有時候抱病在床，孩子進來問病。

「爸爸，今天身體可好。」大兒子說。

「爸爸看來比昨天精神好多了。」二女兒說。「爸爸早晨。」三兒子說：「爸呀，我開電視，讓爸爸看看新聞。」

「爸呀，我扶你起來坐坐好不好。」四女兒說。

四個兒女都滿口叫爸爸，可是阿細卻還是呆呆的站在媽媽身邊，攪攪的說：「還不似是昨天模樣。」

縱然是昨天模樣，也得說好一點，讓老人家聽了安慰，阿細的話不中聽，而且，他與平時一樣，還少說了一句「爸爸」。

李先生很不舒服，他只對四個兒女微微一笑，說：「是的，跟昨天差不多。」

「爸，休息幾天，便沒事了。」大兒子說：「我們又可以一起到郊野公園去散步。」

「是呀，爸爸康復了，我們一起去。」

李先生對這四個孩子十分欣賞，他們都成材，大兒子二女兒已在社會工作，三、四兩個已讀大學，阿細致不進，這個阿細資質鈍，與幾個兄姊不同，李太太說，最幼的孩子多是如此此：李先生不作聲，心下老大不舒服。

李先生畢竟已有一把年紀了，他中年發了財，到今天，他的財產沒有一億，也有八千萬，李太太說，倒不如早一點分給兒子，省得他日出毛病，李先生亦以爲然，兄弟不和，常爲了先人遺產，李先生覺得早分也是對的。

李先生打算把五千萬拿出來分配給五個兒女，餘下來還有一大筆，已是夠兩口子養老了。

他的提議，馬上得到太太的贊成。李太太又向兒女洩露了口風，兒女們當然贊成，每人先得一千萬，到了百年歸老之後，還有一大筆可拿，就是爸爸把財產捐一部份作慈善用途，還有不少到手。

李先生請了律師到來作証，他把財產分爲兩部份，一部份五千萬，每人個孩子分得一千萬，餘下來便是自己養老之用，這筆錢不留給太太的，事情清楚得很，五個兒女都站在李先生床前。

他們進房時，都叫了一聲「爸爸早晨」，五個兒女都叫過了，連阿細也恭恭敬敬的上前，李先生一笑。

律師已到了，律師宣佈了李先生的囑咐，每一個兒女，分得財產一千萬。

此語一出，五個兒女齊聲：「多謝爸。」

「財產一部份是現金，一部份是股票，一部份是物業，已計算清楚了，幾位可以到我律師樓辦手續。」

看李公子李小姐，都面有急色。

「且慢」律師說：「李先生吩咐下來，四位少爺少姐即可以領到財產，只是五少爺，那一筆要押後。」

「我已成年呀，昨天是我二十一歲生日」阿細反應甚快，馬上說出了。

律師說：「這是當事人的主意。」

李先生揮手，示意眾人出去。

「你、你、你爲甚麼不給阿細。」李太太追問「我要罰他，罰過了，我才給他」李先生說。

「這！甚麼意思。」李太太茫然不解。

「他二十一歲了，自牙牙學語至今，他叫過了多少次爸爸，我，我一直懷疑，我不是他的爸爸！」

你、你、講話怎說。」李太太氣責了面孔。

「我不過是笑，等而已，不過，他們四兄妹，每天早晨，晚歸、出外、回來、吃飯、吃完了飯……都叫一聲爸，一天總叫了十次以上，可是阿細，一天也不叫一次，年見了我三千多次，十年三萬多次，等到今天，他欠了七萬次以上，只有今天知道分錢才叫了兩聲，你說，假如我把財產照數給他，是不是公平？」

李太太想不到丈夫有此一着。

「你，然則打算怎樣，剛才你說是罰他」李太太說。

「是的」欠人錢要收利息，你也知道，我們的收入，不少是人家付出的利息，二十年欠了七萬句，加上利息，有十萬句。」

李太太不知丈夫打甚麼主意。

「我已準備好了，」他從床頭的小桌抽屜裏拿出了一串一百顆的唸珠來說：「教他如唸佛一樣，唸一句「爸爸早晨，便提一顆，一句爸爸晚安，又提一顆……唸足十萬句，我便把一千萬財產分給他。」

插花藝術　松影花艷

用具：竹筒　二個
花針　二個
花剪　一把

材料：松枝　三枝
黃菊　三枝
山百合　二枝

插法：首先將竹筒斜放，然後將花針放在各竹筒內。[illegible]

1988年	8月14日 星期日	8月15日 星期一	8月16日 星期二	8月17日 星期三	8月18日 星期四	8月19日 星期五	8月20日 星期六
	6:45 兒童動畫園地 7:05 龍躍舞 7:35 識多一點點 8:27 每日一字 8:30 莎拉物語 8:55 飄零俠隊 9:20 團隊 9:50 小五甜三人組 10:20 世界電視探索 11:20 河山風貌 12:00 文明古國印度 1:00 午間新聞 1:15 少年資訊 1:30 真命天子 2:30 識多一點點 3:30 校際時事及學術常識問答比賽 4:00 星戰雄師 4:30 新地任你點 5:50 基本法正反合 6:20 金曲挑戰站 6:30 新聞及天氣報告 7:00 警告 7:05 鏗鏘集 7:35 健力士紀錄逐個捉 8:15 都市方程式 8:43 常識顧像管 8:45 新聞簡報 8:50 馬戲高手爭標賽 9:50 寰宇風情 10:20 1988夏日樂逍遙 11:20 驚魂夜 11:45 新聞報導 12:00 國片—幾度夕陽紅（上集）	6:45 香港早晨 9:07 每日一字 9:10 我係小忌廉 9:35 童詩童心 10:05 童年街角 10:35 IQ博士 11:00 陽光節拍一小時 12:00 神鵰俠侶 12:58 常識顧像管 1:00 午間新聞 1:15 婦女新姿 2:20 鑽石王老五 3:15 夾心人 4:10 史寮龍卡通 4:35 四三零穿梭機 5:55 伙頭智多星 6:20 金曲挑戰站 6:30 新聞及天氣報告 7:00 五稜鏡 7:10 不再少年時 8:10 動向索引 8:15 都市方程式 8:43 常識顧像管 8:45 新聞簡報 8:50 當代男兒 9:50 歡樂今宵 11:30 新聞及今日財經 11:50 玉面飛龍 12:50 粵片—紅粉冤情 2:30 粵片—天河配 3:55 全日播映完畢	6:45 香港早晨 9:07 每日一字及動向索引 9:10 我係小忌廉 9:35 童詩童心 10:05 童年街角 10:35 IQ博士 11:00 陽光節拍一小時 12:00 神鵰俠侶 12:58 常識顧像管 1:00 午間新聞 1:15 婦女新姿 2:20 鑽石王老五 3:15 夾心人 4:10 史寮龍卡通 4:35 四三零穿梭機 5:55 伙頭智多星 6:20 金曲挑戰站 6:30 新聞及天氣報告 7:00 五稜鏡 7:10 不再少年時 8:10 1988香港小姐競選前奏及豐盛人生 8:15 星期二檔案 8:43 常識顧像管 8:45 新聞簡報 8:50 當代男兒 9:50 歡樂今宵 11:30 新聞報導 11:45 今日財經 11:50 玉面飛龍 12:50 粵片—唔做媒人三代好 2:20 粵片—假玉郎 4:00 全日播映完畢	6:45 香港早晨 9:07 每日一字及豐盛人生 9:10 我係小忌廉 9:35 童詩童心 10:05 童年街角 10:35 IQ博士 11:00 陽光節拍一小時 12:00 神鵰俠侶 12:58 常識顧像管 1:00 午間新聞 1:15 婦女新姿 2:20 鑽石王老五 3:15 夾心人 4:10 史寮龍卡通 4:35 四三零穿梭機 5:55 伙頭智多星 6:20 金曲挑戰站 6:30 新聞及天氣報告 7:00 五稜鏡 7:10 不再少年時 8:10 1988香港小姐競選前奏及國寶精華 8:15 都市方程式 8:43 常識顧像管 8:45 新聞簡報 8:50 當代男兒 9:50 歡樂今宵 11:30 新聞快訊 11:45 今日財經 11:50 玉面飛龍 12:50 粵片—馬騮女郎 2:30 粵片—碎仁貴三戲柳金花	6:45 香港早晨 9:07 每日一字及國寶精華 9:10 我係小忌廉 9:35 童詩童心 10:05 童年街角 10:35 IQ博士 11:00 陽光節拍一小時 12:00 神鵰俠侶 12:58 常識顧像管 1:00 午間新聞 1:15 婦女新姿 2:20 鑽石王老五 3:15 夾心人 4:10 史寮龍卡通 4:35 四三零穿梭機 5:55 伙頭智多星 6:20 金曲挑戰站 6:30 新聞及天氣報告 7:00 五稜鏡 7:10 不再少年時 8:10 1988香港小姐競選前奏及動向索引 8:15 運財殺星 8:43 常識顧像管 8:45 新聞簡報 8:50 當代男兒 9:50 歡樂今宵 11:30 新聞報導 11:45 今日財經 11:50 玉面飛龍 12:50 粵片—哪吒三鬥紅孩兒 2:20 粵片—神俠鬧金鑾	6:45 香港早晨 9:07 每日一字及動向索引 9:10 我係小忌廉 9:35 童詩童心 10:05 童年街角 10:35 IQ博士 11:00 陽光節拍一小時 12:00 神鵰俠侶 12:58 常識顧像管 1:00 午間新聞 1:15 婦女新姿 2:20 鑽石王老五 3:15 播音人 4:10 史寮龍卡通 4:35 四三零穿梭機 5:55 伙頭智多星 6:20 金曲挑戰站 6:30 新聞及天氣報告 7:00 五稜鏡 7:10 不再少年時 8:10 1988香港小姐競選前奏及成語動畫廊 8:15 都市方程式 8:43 常識顧像管 8:45 新聞簡報 8:50 當代男兒 9:50 警訊 10:05 歡樂今宵 11:30 新聞報導 11:45 今日財經 11:50 玉面飛龍 12:50 粵片—原子飛劍俠 2:25 粵片—斷腸紅	6:45 香港早晨 9:07 每日一字及成語動畫廊 9:10 我係小忌廉 9:35 小熊糖豆豆 10:00 叮噹 10:30 奶罐奇兵 11:00 [illegible]俱樂部 11:30 捉鬼敢死隊 12:00 神鵰俠侶 12:58 常識顧像管 1:00 午間新聞 1:15 北斗雙雄 2:15 週末新姿 3:10 開門一家親 3:40 網球嬌娃 4:00 [illegible] 4:25 鄉土集 5:20 進財偉略 5:50 青春前線 6:20 金曲挑戰站 6:30 新聞及天氣報告 7:00 警告 7:05 新聞透視 7:50 K—100 8:15 都市方程式 8:43 常識顧像管 8:45 新聞簡報 8:50 人間有情 9:50 勁歌金曲 10:55 體育世界 11:45 新聞報導 12:00 龍影集—小花 2:05 粵片—[illegible]大報恩 3:30 粵片—黑白傘
	7:00 加達與神奇金矛 7:30 亞洲早晨 奧運情報 8:30 夢幻世界 9:00 靈靈小豆芽 9:30 新聞報導 9:45 十五分鐘普通話 10:00 幻影快艇 10:30 龍目阿寶 11:00 YOUNG HONG KONG 偶像俱樂部 11:50 深海猩奇 12:45 新聞／天氣報告 1:00 奧運情報 1:05 一步一驚心 2:55 金牌之外㊀上屆徵下屆 3:05 博覽中國遊 3:30 環球周戲 3:55 日帶月后 4:40 大人民歷險記 5:05 新飛虎隊 5:35 科學追蹤 6:00 少年資訊 6:15 新聞天氣報告警告 6:45 45分鐘時事追擊 7:30 [illegible] 8:25 當月今日 8:30 新聞簡報 8:35 奧運穿梭259 10:30 奧運情報 10:35 進財偉略 11:00 CNN世界縱橫 11:30 新聞報道	6:30 卡通片 6:45 亞洲早晨 奧運情報 9:05 [illegible] 9:35 小寶寶 9:50 超時空要塞 10:15 出線 11:10 [illegible]親情 12:45 新聞天氣經濟快訊 1:05 無名英雄 2:00 午間小叙 3:00 柔情點三八 3:55 下午茶 4:25 奧運情報 新飛虎隊 變形金剛 5:25 百變人猿 5:50 少女日記 6:15 新聞天氣經濟快訊 五稜鏡 7:00 奧運情報 7:05 英雄本色 8:00 當年今日亞洲快訊 8:15 滿清十三皇朝 9:15 新聞簡報 9:20 財經專輯 9:30 有聲有格 10:00 三生 11:00 新聞經濟快訊 11:20 活色生香 12:20 [illegible] 1:15 春滿花開燕子歸	6:30 卡通短片 6:45 亞洲早晨 奧運情報 9:05 大都會小子 9:35 小寶寶 9:50 超時空要塞 10:15 出線 11:10 粵片 南北英雄兒女情 12:45 新聞天氣經濟快訊 1:05 無名英雄 2:00 午間小叙 3:00 柔情點三八 3:55 下午茶 4:25 奧運情報 新飛虎隊 變形金剛 5:25 卡通片 5:50 少女日記 6:15 新聞天氣經濟快訊 五稜鏡 6:50 六合彩 7:00 奧運情報 7:05 律政風雲 8:00 當年今日亞洲快訊 8:15 滿清十三皇朝 9:15 新聞簡報 9:20 財經專輯 9:30 [illegible] 10:00 三生 11:10 新聞經濟快訊 11:20 亞洲超級球會盃北韓對日本 12:20 [illegible] 1:15 雲裏天仙	6:30 卡通短片 6:45 亞洲早晨 奧運情報 9:05 大都會小子 9:35 小寶寶 9:50 超時空要塞 10:15 出線 11:10 粵片 夜半的鬼影 12:45 新聞天氣經濟快訊 1:05 無名英雄 2:00 午間小叙 3:00 柔情點三八 3:55 下午茶 4:25 奧運情報 4:30 新飛虎隊 變形金剛 5:25 卡通片 5:50 少女日記 6:15 新聞天氣經濟快訊 五稜鏡 7:00 奧運情報 7:05 [illegible] 8:00 當年今日亞洲快訊 8:15 滿清十三皇朝 9:15 新聞簡報 9:20 財經專輯 9:30 [illegible]擂台 10:00 三生 11:00 新聞報道經濟快訊 11:20 亞洲超級球會盃廣東對北韓 12:20 [illegible] 1:15 牛郎織女	6:30 卡通短片 6:45 亞洲早晨 奧運情報 9:05 大都會小子 9:35 小寶寶 9:50 超時空要塞 10:15 出線 11:10 粵片 [illegible] 12:45 新聞天氣經濟快訊 1:05 無名英雄 3:00 柔情點三八 3:55 下午茶 4:25 奧運情報 4:30 新飛虎隊 變形金剛 5:25 卡通片 5:50 少女日記 6:15 新聞天氣經濟快訊 五稜鏡 6:50 六合彩 7:00 奧運情報 7:05 [illegible] 8:00 當年今日亞洲快訊 8:15 滿清十三皇朝 9:15 新聞簡報 9:20 財經專輯 9:30 博覽中國遊 10:00 新聞報道經濟快訊 11:20 勁運縱橫 12:20 [illegible] 1:15 粵片 狀元駙馬女狀元	6:30 卡通短片 6:45 亞洲早晨 奧運情報 9:05 大都會小子 9:35 小寶寶 9:50 超時空要塞 10:15 出線 11:10 粵片 [illegible] 12:45 新聞天氣經濟快訊 1:05 無名英雄 2:00 午間小叙 3:00 柔情點三八 3:55 下午茶 4:25 奧運情報 4:30 新飛虎隊 變形金剛 5:25 卡通片 5:50 少女日記 6:15 新聞天氣經濟快訊 五稜鏡 7:00 奧運情報 7:05 人間有情 8:00 當年今日／亞洲快訊 8:15 滿清十三皇朝 9:15 新聞簡報 9:20 財經專輯 9:30 警訊 9:45 [illegible] 10:00 三生 11:00 新聞報道經濟快訊 11:20 1988超級國際足球錦標賽 12:20 [illegible] 1:15 [illegible]	7:00 亞洲早晨 奧運情報 9:05 新飛虎隊 9:35 [illegible] 10:00 幻影快艇 10:30 [illegible]（上） 11:05 [illegible] 12:45 新聞天氣報告 1:00 奧運情報 1:05 粵片 [illegible]（上） 2:45 [illegible] 3:55 [illegible] 5:20 [illegible] 5:45 校際時事及學術常識問答比賽 6:15 新聞天氣報告警告 6:50 相對論 7:15 奧運情報 7:20 亞洲快訊 7:35 蒲城之路 8:00 銀幕背後 8:25 當年今日 8:30 新聞報道 8:35 YOUNG HONG KONG 偶像俱樂部 9:30 [illegible]歌手大賽 12:00 新聞報道 12:15 流星蝴蝶劍 1:10 粵片[illegible] 2:35 國片何日再[illegible]
	10:00 日出劇場 10:50 爺孫樂 11:20 熱線大偵探 12:20 星期日體育精選 2:20 [illegible] 4:00 石油何價 5:00 飛天反斗星 5:10 回力標 5:35 巴閉小熊村 6:00 日本掠影 6:30 [illegible] 7:20 流行音樂轉播站 7:25 國寶精華 7:30 新聞報導 7:55 城市動向 8:00 博覽寰宇搜奇錄 8:30 [illegible]成功人物 9:00 小男孩的秘密 9:30 新聞簡報 9:35 神秘島歷險記 11:45 流行音樂轉播站 11:50 新聞報導 12:05 國寶精華 12:10 日不落的[illegible] 1:00 [illegible]	2:00 藍精靈 2:25 星空騎衛 2:50 肥貓日記 3:15 金曲[illegible] 3:40 熊人仔 3:55 貓貓日記 4:00 芝麻街 5:00 飛天反斗星 5:10 百厭仔日記 5:35 快樂小彩虹 6:00 我家我爸爸 6:30 招積仔反斗星 7:00 [illegible] 7:25 流行音樂轉播站 7:30 新聞報導 8:00 萬事[illegible]金榜流行曲 8:30 一家親 9:00 幹探小子 9:30 新聞簡報 9:35 [illegible] 11:45 流行音樂轉播站 11:50 新聞報導 12:05 飲勝 12:30 神探勇闖罪惡城	2:00 藍精靈 2:25 星空騎衛 2:50 肥貓日記 3:15 金曲[illegible] 3:40 熊人仔 3:55 貓貓日記 4:00 飛天反斗星 5:10 飛天反斗星 5:10 百厭仔日記 5:35 回力標 6:00 布公仔劇場 6:30 招積反斗星 7:00 ALL ABOUT US 7:25 流行音樂轉播站 7:30 新聞報導 8:00 與我同行 8:05 明珠體育世界 9:30 新聞簡報 9:35 [illegible] 11:25 流行音樂傳播站 11:30 新聞簡報 11:45 飲勝 12:10 [illegible] 1:00 全日播映完畢	2:00 藍精靈 2:35 星空騎衛 2:50 肥貓日記 3:15 金曲[illegible] 3:40 熊人仔 3:55 貓貓日記 4:00 芝麻街 5:00 飛天反斗星 5:10 百厭仔日記 5:35 熊寶寶一家親 6:00 我家我爸爸 6:30 招積反斗星 7:00 本小姐開心 7:25 流行音樂轉播站 7:30 新聞報導 8:00 妙趣風光 8:15 國際體育精選 8:30 玉面飛龍 9:30 新聞簡報 9:35 [illegible] 11:45 流行音樂轉播站 11:50 新聞報導 12:05 飲勝 12:30 富豪幹探	2:00 藍精靈 2:35 星空騎衛 2:50 肥貓日記 3:15 金曲[illegible] 3:40 熊人仔 3:55 貓貓日記 4:00 芝麻街 5:00 飛天反斗星 5:10 百厭仔日記 5:35 JJ少年 6:00 布公仔劇場 6:30 英超足球大賽 7:25 流行音樂轉播站 7:30 七點半新聞報導 8:00 與我同遊 8:05 放眼世界 8:30 [illegible] 9:30 新聞簡報 9:35 龍飛鳳舞 11:40 流行音樂傳播站 11:45 新聞報導 12:00 飲勝 12:25 雄才妙探女子兵 1:25 [illegible]	2:00 藍精靈 2:35 星空騎衛 2:50 肥貓日記 3:15 金曲[illegible] 3:40 熊人仔 3:55 貓貓日記 4:00 芝麻街 5:00 飛天反斗星 5:10 百厭仔日記 5:35 [illegible] 6:00 我家我爸爸 6:30 招積反斗星 7:00 THE PEARL REPORT 7:25 流行音樂傳播站 7:30 新聞報導 8:00 金榜流行曲 8:30 [illegible] 9:30 新聞簡報 9:35 MAXELL 音樂動感 10:35 [illegible]大師精選 11:10 沙行音樂轉播站 11:15 新聞報導 11:30 [illegible]電影	10:35 捉鬼敢死隊 11:00 史寮龍卡通 11:25 百變奇兵 11:50 身體自白書 12:15 歡樂小熊 12:40 時裝快訊 1:05 玉面飛龍 1:55 [illegible] 2:30 [illegible] 3:20 世界傑出女士 4:10 正牌捉鬼敢死隊 4:35 [illegible] 5:00 飛天反斗星 5:10 百厭仔日記 5:35 JJ少年 6:00 [illegible] 6:30 [illegible]妙探三人行 7:25 流行音樂傳播站 7:30 新聞報導 9:30 新聞簡報 9:35 [illegible] 11:45 流行音樂轉播站 11:50 新聞報導 12:05 [illegible] 1:05 秘密任務
	10.20 世界展繽紛 10.50 新世樂電視 11.45 科學世界 12.00 女探俏嬌娃 12.50 [illegible] 1.40 銀幕背後 2.10 CNN世界縱橫 3.40 生活的旋律 4.25 ALF 4.45 [illegible] 5.10 巨人之島探險記 6.00 德國足球爭霸戰 7.00 環球馬戲競技大賽 7.30 [illegible]時間 7.58 鑽石精選 8.00 新聞天氣報告 8.30 血性 9.30 新聞報告 9.35 [illegible] 11.25 最後新聞 11.35 FIZZ—BIZ 12.35 紀錄片特輯	4.00 開目仔時間 開心農場 FELIX THE CAT 5.30 巨人克來斯 變形金剛 6.00 神犬拉茜 6.30 BOB NEWHART SHOW 7.00 金曲精選 7.58 鑽石精選 8.00 新聞財經天氣報告 8.30 密探英雄 9.30 新聞簡報 9.35 水落石出 11.45 最後新聞 11.55 [illegible] 12.55 不文山鬼馬表演 1.55 全日播映完畢	4.00 開目仔時間 流浪者之旅 奧尼晏的科學樂園 5.30 百變人猿 6.00 神犬拉茜 6.30 妙探86、99 7.00 [illegible] 7.30 [illegible]人生 7.58 鑽石精選 8.00 新聞財經天氣報告 8.30 城市戰士 9.30 新聞簡報 9.35 奈何天 11.20 最後新聞 11.30 [illegible] 12.30 不文山鬼馬表演 1.30 全日播映完畢	4.00 開目仔時間 太空[illegible] 小肥豬世界 FELIX THE BAT 巨人克來斯 5.30 [illegible] 6.00 神犬拉茜 6.30 BOB NEWHART SHOW 7.00 FIZZ—BIZ 7.58 鑽石精選 8.00 新聞財經天氣報告 8.30 勁運縱橫 9.30 新聞簡報 9.35 [illegible] 11.20 最後新聞 11.30 [illegible] 12.30 不文山鬼馬表演 1.30 全日播映完畢	4.00 開目仔時間 T先生 小小心靈 大力水手 5.30 流浪者之旅 6.00 神犬拉茜 6.30 妙探86、99 7.00 奧運前奏 7.58 鑽石精選 8.00 新聞財經天氣報告 8.30 [illegible] 9.30 新聞簡報 9.35 [illegible] 11.25 最後新聞 11.35 廣告雜誌 11.50 特警雙雄 12.50 不文山鬼馬表演 1.50 全日播映完畢	4.00 開目仔時間 巨人克來斯 甲蟲巴巴 5.30 變形金剛 6.00 神犬拉茜 6.30 BOBNEWHART SHOW 7.00 新音樂電視 7.53 鑽石精選 7.55 天氣一週 8.00 新聞財經天氣報告 8.30 [illegible] 9.30 新聞簡報 9.35 日兄月妹 11.45 最後新聞 11.55 洛氏風雲 12.55 不文山鬼馬表演 1.55 全日播映完畢	9.00 [illegible] 9.30 [illegible] 10.00 [illegible] 10.50 [illegible] 11.40 西部雄風 12.30 歐洲國家盃 2.10 吉列體運特輯 3.00 [illegible] 3.50 天使下凡 4.40 小人國之旅 5.10 大力水手 5.30 [illegible] 6.00 [illegible] 6.30 時事縱橫 7.00 警訊 7.05 荷里活娛樂一週 7.58 鑽石精選 8.00 新聞天氣報告 8.30 世界[illegible] 9.30 新聞簡報 9.35 [illegible] 11.15 最後新聞

彩色華僑第二版

憑「猩胎小子」及「回到未來」聲名大噪
米高霍斯結婚大弄玄虛
一生不忠舊友均予劣評

・馮嘉・

米高霍斯以電視劇集「一家親」成名，後來拍了「猩胎小子」及「回到未來」等電影更聲名大噪。他的紅透行內人認爲是大意外，因爲在「一家親」中演出最差的就是他，他亦很矮小，身裁見不得人，也滿面雀斑。也許他有這許多缺點，反而使人覺得可親，大受各年紀的女性歡迎。

今夏他終於結婚，娶了女明星德茜寶倫，使許多少女影迷失望。

爲了免被記者及影迷包圍而無法完成，他的婚訊複雜而秘密，放出許多假消息及佈了假局，這對都是廿多歲的新夫婦在羅省秘密登上飛機飛到紐約，消息都說婚禮會在西岸舉行。一到紐約他們便入住米高在那裡購買的寓所。消息又傳出婚禮會在曼克頓的運河邊舉行。

同時，米高住在加拿大溫哥華的父母則先飛洛杉磯，又飛去南岸。

此時許多記者及影迷都聚集在維爾蒙州的胡士托市，因爲德茜在那裡有一間別墅。但實在米高是訂了維爾蒙州聖約翰斯特的西山酒店，婚禮真是在那裡舉行。

他的結婚計劃已取消了幾項，因他的母親不想他娶女明星。

內幕消息指出米高從來都喜歡騙人，在婚禮舉行之前他才對德茜透露了一個秘密，使德茜大爲傷心。她說：「我怎知他還有甚麼未告訴我？」不過她還是行禮了。米高所透露的秘密就是他初來荷里活時因濫飲醉酒很厲害，也戒過酒，他早年掙扎上進的故事都是作出來的。

一位早就認識他的朋友說：「他許多次醉到一睡幾天，他醉得很快，因爲他矮少，但他可不服氣要與人鬥飲。」

米高說早年他一人到荷李活，窮而沒有朋友，自己在一間炸雞店外的電話打電話給經理人談好了第一個合約。他的第一位經理人蘇珊賴斯說：「我們聽到這些故事就捧腹大笑。」

賴斯與其他朋友對米高也不好評，他們說米高外表友善，內心卻非常冷酷，工於心計，不會讓任何人阻他前進。賴斯說：「以往他已拋棄了許多他覺得已不需要或知他真面目的朋友。」



（上）：米高霍斯與新夫人德茜。（下）：曾與她戀愛都未有結果的三位女明星。

銀色廣場

剪短秀髮・貼身緊花
林憶蓮改變形象
原因祇爲天熱也

陳瀅

林憶蓮忽然地把一頭長長的秀髮剪去，令她的很多歌迷覺得愕然。等於肥肥不肥，利智沒有了豪胸，成龍少了大鼻子，看起來不是林憶蓮的「嘜頭」。

雖然，歌迷們對她的舊形象依依不捨，但並未影響到對她的熱愛。最新的一張個人大碟「READY」氣勢逼人，在大碟榜名列第五，而冠軍歌「滿汗」更有驕人成績。甚至她同「靚戰士」合作的「下雨天」也照打入流行榜，排第十四位。

那日在酒會見到林憶蓮，拉住手問：「憶蓮，怎麼想到把長髮剪[illegible]過總是習慣你從前的樣子，給人一種十足的女人的氣息。」

「嗯！人總是要換換樣子好嘛？」

「可是，你剪了短髮，有些人覺得有些「師奶」味。」

「我也有想過這種論調，我不覺得呀！可能是中國人的頭髮質素問題，不像外國人頭髮的層次感較強，梳起來較好看些，加上攝影師拍的黑白照，就更看不清層次，我想我想彩色照會好些。」她仍在用手撫弄着秀髮，不經意的解釋。

「憶蓮：你從前穿大的衣衫多，總是將身材包起來，現在反其道，緊身得多了，可以看出你身材很好，大概又是一種改變形象的設計吧。」

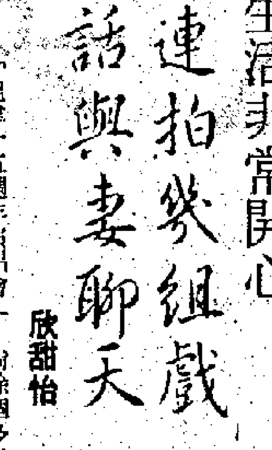
「啊！天氣熱嘛！不能穿那麼多，一層又一層的，不是很累贅嗎？」

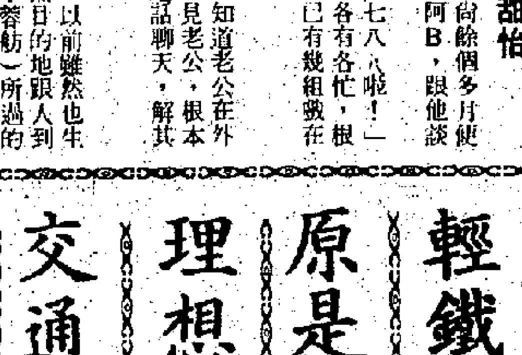
「唔！都是黑色、灰色，跟天氣也不配合。」我異議地說。

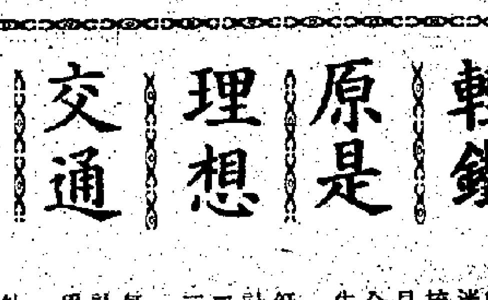
「不是呀！今天穿黑色，是因爲表示隆重，要上台唱歌，不時我會穿些粉彩的衣服，青春些，溫暖些的。」

林憶蓮讓人有一種不知不覺被吸引的魅力，大概[illegible]

林憶蓮短髮帶來新形象。







雖然婚姻生活非常開心
阿B連拍幾組戲
靠電話與妻聊天

欣甜怡

[illegible]演唱會」，尚餘個多月便[illegible]招待會上遇見阿B，跟他談[illegible]備情況。[illegible]會務備得七七八八喇！」[illegible]不是吧，我們各有各忙，根[illegible]ND，單是我已有幾組戲在[illegible]也少見了。」[illegible]到你不滿？」[illegible]然沒有啦，她知道老公在外[illegible]，三兩天沒見老公，根本[illegible]抽空跟她通電話聊天，解其[illegible]

[illegible]以說是滿足，以前雖然也[illegible]漫無目的地跟人到[illegible]到甚麼，與杜麗莎（葉蓉鈁）所過的[illegible]日也不加理會。」[illegible]的確找到了他的目標，他的[illegible]

東瀛點滴

事業如日方中 都是婚姻失敗者
日本女作家成爲第三者
趙容弼朴智淑正式離婚

・李秋敏・

南韓「歌王」趙容弼，在亞洲可謂最成功、最負盛名的歌星之一。他不但聲滿韓國，而且威震東洋，最近還遠征北京，成爲第一位到中國獻唱的南韓歌手。當然，香港人對這位四眼歌手亦不陌生，他剛在香港小姐的準決賽之夜登台表演，雖然匆匆忙忙，但是他那一曲「大笑人」卻大受歡迎，令人留下難忘的印象。

今年卅八的趙容弼，事業可謂如日方中、威風八面。但是，這位紅到發紫的「歌王」，在婚姻方面，卻是一個失敗者。他在初次赴中國之前，七月十九日已經與原配夫人、韓國靚女朴智淑宣告離婚。趙容弼的太座三十一歲，是南韓在野黨議員的女兒，也是有名的韓國美女，家裡有財有勢。趙容弼在四年前與朴智淑成親時，曾轟動韓國，羨煞旁人。然而，趙容弼與朴智淑這對婚姻維持不到一年，就亮起紅燈，而在四年後，終於宣佈破裂。[illegible]

[illegible]外闖蕩，少有機會留在家中，爲了太太的[illegible]

[illegible]所以名稱與她離婚，讓她恢復自由[illegible]而「爲了太太幸福而離婚」的論調，[illegible]這是明眼人所心知肚明的。到底那位第三者是誰呢？[illegible]是日本有名望的作家[illegible]

「韓國歌王」趙容弼（右）與被傳爲新歡的日本女作家青島美幸。

既有解槍警察也有金髮妙女郎
妙法寺暑期剃度傳戒會
開創先河孕育青年僧尼

・君豪・

以弘揚佛教，利用暑期而舉辦的「剃度傳戒大會」，今年繼續在藍地妙法寺盛大舉行，本港各界人士包括公務員，警察，實辦，殷商巨賈一齊加入剃度者，不足爲奇，還有來自星加坡的三名女士，和一位來自法國的GUILLERMIN MARIE女士，也慕名乘班機飛來本港參加，男女老幼共三百一十八人，法輪高照，猗歟盛哉。

在佛門淨土中，以此短期性質去吸引普羅四衆剃度，從而修學佛法者，香港佛教僧伽聯合會，可謂創下先河，釋洸塵法師更是一位開荒者，而且成績一年比一年好，佳音傳頌佛門，於茲已歷第十八屆。

在這十八年中，受戒者固然多，並因此而修學佛法頗深者亦不少，他們更經過相當時日的潛移默化，從此出家爲僧爲尼者，亦大不乏人，所以這「個剃度傳戒大會，實具有孕育僧尼人才的功效。

所謂傳戒，乃佛教入門的必備條件，共有八戒，前五戒爲：一不殺、二不盜、三不淫、四不妄語、五不飲酒。後三戒爲：六不坐高廣大牀座、七不著花鬘瓔珞及香油塗身、八不自歌舞唱伎（伎即作樂時表演之藝術）。以時下風尚，特別是前五戒，對本港青少年納入正途，實有一定的效果。

爲期八天的剃度傳戒大會，已於七月廿三日功德圓滿，第一天進入妙法寺後，即開始教演剃度儀式，晚上九時半養息就寢。

第二天開始，每天均在清晨四時半起床，五時受八關齋戒，六時早粥，八時習儀、九時半剃度、十一時上供、十一時半午齋、下午二時習儀，四時半晚課後通啟消戒，七時露罪懺悔。

以後各天，大致如上，或加上沙彌戒、審戒懺悔、習禪、放大蒙山等。至第八天，早課、早粥之後，有告誡，給牒、巡寮，出堂，供佛等儀節，午齋後，至下午一時捨戒告假，使功德圓滿。

其中儀節如露罪懺悔及審戒懺悔及，係於睡前舉行，由羯摩阿闍黎主持，如永惺法師等，所謂露罪懺悔，即在受戒之前，自己敘過甚麼罪孽，是是非非，便須懺悔，而懺悔的過程，是唱唸下述四句：「我昔所造諸惡業，皆由無始貪瞋痴，從身語意之所生，一切我今皆懺悔」，唱一次，禮拜一次，最少四十八拜，甚至通宵，直至翌晨，在佛前求戒。

此外，這三百多名短期剃度者，還須嚴守戒期紀律，大家互相幫忙，和洽相處，達到慈悲起捨的意義，過堂用飯時，禁止交談喧嘩，不准進入異性孤室，不可穿奇裝異服，養息時間，一律熄燈，早上打板時，一律起床參加早課，卧舖則須收拾整齊，三通鼓響時，應到佛殿排班集合，行動須敏捷安靜，不得攜帶葷類入寺廟，行動有若軍訓。若不苦其心志，潛心向佛，實難入法門。

但今次受戒成績甚佳，三位女士及法籍女士的聖清、浩淳、浩深三位來自星加坡皆決定長期出家，另有多名本港青年，也決定出家，分別由智農及暢懷兩法師爲他們燃香，在他們的頭上烙三個小孔，皈依佛教門檻。

據如聖法師說：由於環境所限，今年只能護三百多人作短期剃度，是以在截止報名之後，仍有不少青少年報名參加，但因容納有限，致向隅者衆。

而剃度之風，年來已傳遍東南亞及世界各地，台灣高雄的佛光山，今年也作首次舉辦短期剃度，參加者達千餘人，情況相當擠擁。

妙法寺智梵法師爲出家者主持燃香

一部輕鐵列車最多可接載一百九十名乘客

輕鐵原是理想交通工具

・少夫・

輕便鐵路系統意外頻頻，至八月九日時已達十二宗，期間最嚴重的事故更釀成一死四傷慘劇，害得屯門、元朗兩區居民人心惶惶，一時間成爲全港市民茶餘飯後閒談的熱門話題。迷信者認爲輕鐵意頭不好；理性者懷疑輕鐵系統的設計及運作出錯，總之是意見紛云，各持見解。英國鐵路督察已日以繼夜的輕鐵系統安全檢訂作全面調查，相信文章見報時，安全報告已完成。

理性來說，輕便鐵路是一種方便、快捷、舒適的集體交通工具。輕便鐵路車輛是單層設計，由電力推動，最高時速達八十公里，車長二十公尺，闊二點六五公尺，靠月台的一邊有三對電動滑門供乘客上、落車，有座位六十七個，另可容納一百三十名站立乘客。車廂設有空氣調節，並可隨車外溫度升降。車輛經特別設計及製造，行車時發出的音量較重型交通工具爲低。第一期系統共訂購了七十部車輛。

至於車站的設計既簡單又實用，除很少數外，每個車站至少有兩個月台，供上、下行車之用。月台長四十米，一般闊三米，距離路軌高九百一十毫米，以配合車輛地板，方便乘客上落。月台建有上蓋，使乘客免受日曬雨淋。每個月台均有樓梯和斜坡通往鄰近的行人路，行人天橋或過路處，故傷殘人士亦可乘搭輕便鐵路。第一期系統沿線共有四十一個車站。

由於整個輕鐵系統是電氣化，故沿線設架空電纜，電纜的電壓是七百五十伏特，一般距離路面五點六米。電纜通電是分階段進行，爲配合輕鐵車輛試車，首階段已在一九八七年十月通電。

另外輕鐵系統設有一個車務控制中心，負責監察和控制整個系統的運作，確保乘客獲得安全和可靠的服務。中心座落車廠內的行政大樓，隨時可與司機及當值車務主任聯絡，了解系統的操作情形。此外，透過操縱固定燈號和路軌訊號，中心亦可控制車輛在道路平交點的行走。而透過公衆廣播系統，則可向車廂或候車乘客宣佈有關事宜。

而輕便鐵路絕大部份的軌道是敷設在道碴和軌枕上，而超過百分之九十五的路軌將敷設在專用路面，與道路交通分隔。路軌是採用鋼軌，連續焊接使行車暢順。在一些與其他車輛共用的路面或設有行人過路處的地點，路軌將敷設在石屎路基上。

輕便鐵路系統另一項嶄新設計就是採取「開放式」收費系統，乘客只需在登車前，在車站的自動售票機購買車票或持有月票，便可乘搭輕鐵，無需通過關卡或閘機。

這個開放系統建基於大部份乘客都是誠實的信念，事實上世界各地有很多輕鐵系統証明情況確是如此。不過，輕鐵當局亦會進行頻密的查票工作，故市民乘車時須保留車票，若被查票員發現搭「霸王車」會被罰款，輕鐵方面認爲不應由誠實的乘客去津貼存心欺騙的搭客。

輕便鐵路車廠位於屯門龍門路，佔地六公頃，主要建築包括行政大樓，總修車廠，車身修理廠，車輛維修間，有蓋泊車間及路軌維修廠和巴士車廠。而輕鐵行政大樓樓高三層，總面積達六千平方米。

輕便鐵路行走於屯門、元朗兩區內，不僅成爲重要的交通工具，長遠來說，還具有更廣大的發展社區作用，下星期續談。

原居民傳統權益 合法內容受保護

「基本法（草案）」第四十條徵求意見稿」，列了「新界原居民的合法傳統權益受香港特別行政區的保護」，何謂「新界原居民的合法傳統權益」呢？根據新界鄉議局一名來自法律界的議員對其彼等的合法傳統權益有以下介紹及歷史淵源的詮釋：

①原居民喪葬問題：一向以來，新界原居民的傳統習俗是死後便在新界鄉村附近的山頭土葬，香港政府亦一向尊重原居民的這些傳統習俗，採用行政方式處理，使原居民死後無需葬在公衆或私營的墳場裡。

②新界原居民遺下的土地房屋繼承權：數百年來，新界原居民的傳統習俗是凡原居民死後其遺下的土地房屋是由男丁繼承（有遺囑者例外）。而新界條例亦有明文規定，地方法院或最高法院在處理有關新界的土地案件時，有權尊重及執行中國習俗和傳統權利。又凡在新界屬於家族、祖或堂等名下的土地房屋產業，由司理人管理，根據原居民氏族聚居的傳統習俗，這些土地房屋原則上不出賣，但所收的利益用於修葺祖祠、拜祭祖墳及興辦學校或其他慈善及公衆服務事項外，男丁有權分享這些利益。

③新界鄉村小型屋宇可獲豁免繳交差餉：根據香港法例一一六章，新界鄉村的小型屋宇是可豁免繳交差餉，其理由是在新界的鄉村地方，公衆設施缺乏，例如水、電、交通、衛生設備等都遠比城市差，遑論康樂設備。同時該法例亦豁免新界的村公所、鄉事委員會會所、祠堂及廟宇等公衆服務場所的差餉。

④新界原居民有權一生人一次建一間七百平方呎、三層高的小型屋宇，在英政府租借新界之前，新界居民有權在其擁有的農地上建屋，無需先取得政府的批准。而居民的傳統習俗是當男子十八歲後，便在自己的土地上建一間鄉村屋給他的兒子成家立室。英政府租借新界後，在一九〇五年訂立集體官契，並將新界原居民自由建屋的權利限制，凡建屋必須向政府申請先行取得批准。由一八九八年至六十年代末期，新界居民申請牌照建屋是很容易的。但在七十年代初期，則申請越來越困難。鑑於處理港九居民居住問題，政府在新界大量興建廉租屋及居者有其屋，免計地價賣予港九市民，新界原居民強烈要求政府爲原居民解決居住問題，結果香港政府在一九七二年訂立小型屋宇政策，規定而十八歲以上的原居民一生人有一次權利申請建一間小型屋宇。

⑤原居民搬村有特惠補償：按照新界拓展界址專條的規定：政府不得逼居民遷移，但在五十年代之後，政府大力發展新界，把很多原居民的村落收回，遇他們遷徙，使到原居民失去耕地，也失去一向以務農爲生的生活方式，遭受失業的痛苦。所以政府訂立搬村政策規定在搬村時，原居民而又有屋地者，可獲得小型屋宇的特惠補償。

新市鎮風光

新界兩次「九一」風災

秉叔

水之爲患甚於猛獸，故古人常以洪水猛獸同稱，俗謂欺山莫欺水，因其會殺人也。昔日在新界方面，所受水災影響不大，祇有五穀瓜菜而已，因早期山川河流，每多順地勢而流出大海，無積水就不會成災，反觀今日水災處處，皆拜各區工程發展之賜也。

因爲移山填海或低原地帶，擴充土地而發展，或築路或建高樓屋邨，有將河流修狹而密封成渠，有將河流改直而不順地勢，於是每當滂沱大雨時，就將開山地盤或建築地盤之浮坭沖下，而堵塞將河溪或渠道填平而變淺狹。以至水流不能迅速流去，而積聚成災。

因此在新界較平原之地區，也常遭水淹，而至損失慘重，尤其是農田水淹蔬菜長成者腐爛，幼苗死沒，農場損失則以豬、雞、鴨、鵝、鵪鶉等，魚塘滿溢，魚隨水去，損失更難估計。因其塘中所養之魚，有大中細及不同種類者頗多。

對於近期新界西北部之損失，幸尚純屬水災，倘若風雨齊襲，更不堪設想。

因此筆者也想起童年時，親歷其境之無比風災，時在一九三七年九月一日，歲次丁丑年，七月廿七日（星期三），由下午八時起吹西北風，繼而吹北風，再轉東北風及東南風，直至翌晨六時，轉吹西南風始停息，本港天文台掛起一號風球轉至十號，風力仍繼續加強，而令風球掛到無可再掛時，天文台祇好「燒風炮」，表示無定風向仍會加強。海水比平時潮漲時，竟加高十條尺，同時波濤洶湧。大埔墟所有店舖，幾至沒頂，店內油糖酒米，布匹雜貨全部浸濕，藥材舖之藥材，盡成垃圾，水淹米倉，使一般居民，臨時要捱鹹水飯。

是役風災，港海洋船，也吹沉不少，而被吹上岸上也有多艘，在大埔方面水深風大，居民避無可避，在緊急關頭，維有鋸斷桁桷，攀登瓦面暫避，至於海面漁船，百份之九十悉爲風毀，水陸兩地居民，死傷數百，風後在大埔郵政局空地，暫作臨時收屍站，等候親人認領，慘狀悽然。

在交通方面，九廣鐵路全部中斷，因由大埔滘至沙田一段路基，被風吹毀，祇剩下枕木鐵軌，懸空掛起，仿如吊橋。鐵路局雖即僱「魏寬」與「和興」二間建築公司承建，奈何工程緩慢，因當時尚未機械應用，祇用人手鋤坭，手推有小鐵軌之車斗載坭，倒填於缺口上而已。當時之工資每人每日五毫。但此時之米價，每元也可買到三四十斤。

至一九六二年，又是九一，歲次壬寅八月初三日（星期六），又來一個惡婆「溫黛」，而二次最強烈之風災都是九一，何其巧也。

前者摧殘大埔，後者，則沙田最慘，次爲荃灣，死傷人數也有數百，沙田白鶴町之寮屋蕩然無存，也有船上大樹之奇景。風後，「新界鄉議局」，當年主席陳日新，副主席黃源章及議員等，即時成立「緊急賑災委員會」，發動募款賑災，一整熱心愛民諸公，也親到災區巡視，瞭解災情，並將募得五仟元善款，由陳日新主席，親手交與荃灣區水災賑濟委員會主席陳蒲芳先生接收，此舉募得之款項，雖是杯水車薪，也算「新界鄉議局」，做過點好事，而受惠者，也得到一點幫助。

事隔廿六年，但午夜夢華，尤如昨日也，光陰易過，日月如梳，往事何堪回憶。謹借此寄花鄉局諸公，救災應爲本份也。謹祝「願人常行好事；願天常生好人」，阿彌陀佛。

沙田鄉村美食節

（本報專訊）你是否懷念沙田的山水豆腐？麵粉公仔這類日趨式微的街頭製作，能否抓起你懷舊的思緒？稍後一個在沙田舉行的嘉年華會，相信大可適合各不同興趣的市民。

下月二十七日至二十九日，沙田中央公園將帶你時光倒流，屆時有數十款漸已式微的各地家鄉地道食品展現眼前，「山水豆腐」便是其中一道菜。

這個名爲鄉村美食嘉年華的食品節，當日將邀請一些高齡師傅，穿着古服，用其昔日拿手的廚藝，在現場爲市民炮製地道食品，例如盤菜及用爐灶烤製杏仁餅等。

此外，多個地區包括印度、馬來西亞等地道名菜，亦會在現場展出。

在美食之餘，同場亦設有舞台表演麵粉公仔製作、拉龍鬚糖、雜耍表演等，因此，這無疑是一次熱鬧的懷舊日。

這是沙田中央公園啓用後首個展覽及表演的節目，市民在遊覽新公園時，不妨順道瀏覽。該嘉年華會，在觀賞之餘也可以一快朵頤，不過卻要付上二十元入場費，才可享有這些「優待」。

遙控模型飛機復興 新界常有比賽舉行

遙控模型飛機的玩意，早在五十年代已流行於石崗及沙田一帶的地方，但因新市鎮的發展，使場地日漸減少，因而玩遙控模型飛機的人大減。不過，因近期日本大量廉價的電動遙控模型飛機輸港，使這玩意再度流行，並且區域市政局最近在荃灣楊屋道球場首次舉辦電動遙控模型飛機大賽，似乎有意大力推廣此活動。

香港動力模型協會副會長表示，遙控模型飛機早在五十年代已興起，但當時玩此玩意的人都集中於一些上層人士，所以並不普及，七十年代才開始流行。

初期的遙控模型飛機，全是採用內燃機作引擎，並用一條鋼綫穿着尾部來操控；在五十年代時，才改用無綫電操控，不過仍是很笨重及難於控制，經常出現失控的情況。後來，再經改良，採用半導體零件，使無綫電接收器更爲靈敏，可以表演高難度的花式。

在七十年代的遙控模型飛機的引擎，改用電動馬達後，使模型飛機更爲輕巧，除可以平飛外，還可進行花式飛行，包括倒轉飛行、空中翻滾、水平及垂直的跟斗等花式。

許多人以爲玩電動遙控模型飛機，一定需要很廣闊的場地，其實只需約一個普通足球場便足夠；而一般初學者只需一至個半月便可學成，可以享受控制飛機飛行的樂趣。

現在香港有三個模型飛機團體，包括香港模型會、動力模型協會及機械模型會，它們經常在元朗工業邨、大埔工業邨及流浮山一帶，進行比賽，更有不少發燒友前往深圳玩此玩意。

・梅強・

